



# GLOW FIRE

## Fireplace User Guide & Safety Instructions for electric LED Fireplaces

### JUPITER, MERKUR

Language	Titel	Page
EN	Fireplace User Guide & Safety Instructions for electric LED Fireplaces	2
DE	Kamin Benutzerhandbuch & Sicherheitshinweise für LED-Elektrokamine	9
FR	Guide d'utilisation et instructions de sécurité pour les foyers au bioéthanol	17
IT	Guida per l'utente del camino e istruzioni di sicurezza per i caminetti a LED elettrici	24
PG	Guia do usuário da lareira e instruções de segurança para lareiras elétricas com LED	33
ES	Guía del usuario de la chimenea e instrucciones de seguridad para chimeneas LED eléctricas	40
PL	Instrukcja obsługi kominka i instrukcje bezpieczeństwa dotyczące elektrycznych kominków LED	48
NL	Open haard Gebruikershandleiding en veiligheidsinstructies voor elektrische LED-haarden	56
DK	Pejs Brugervejledning og sikkerhedsinstruktioner til elektriske LED-pejse	64
BG	Ръководство за потребителя на камина и инструкции за безопасност за електрически LED камини	71
EST	Kamina kasutusjuhend ja ohutusjuhised elektriliste LED-kaminatate jaoks	78
CRO	Vodič za korisnike kamina i sigurnosne upute za električne LED kamine	86
LET	Kamīna lietotāja rokasgrāmata un elektrisko LED kamīnu drošības instrukcijas	93
LIT	Židinio vartotojo vadovas ir elektrinių LED židinių saugos instrukcijos	100
RO	Ghid de utilizare pentru șemineu și instrucțiuni de siguranță pentru șeminee cu LED-uri electrice	107
RU	Руководство пользователя камина и инструкции по безопасности для электрических светодиодных каминов	114
SK	Návod na použitie krbu a bezpečnostné pokyny pre elektrické krby LED	122
SL	Uporabniški priročnik za kamin in varnostna navodila za električne kamine LED	129
CZ	Uživatelská příručka pro krb a bezpečnostní pokyny pro elektrické krby LED	136
HU	Ръководство за потребителя на камина и инструкции за безопасност за електрически LED камини	143

Manual  
**Electric fireplace: Jupiter, Merkur**



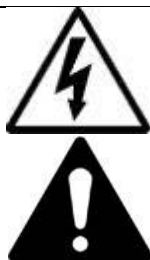
**Wall Hanging Mode**



**Freestanding Mode**

Power: 220-240 V AC, 50 Hz

Maximum heat output: 1,400 -1600 watts



Use this heater only as described in this manual. Any other use is not recommended by the manufacturer and may result in fire, electric shock or other injuries.

Warning! Read and understand all of this manual, including all safety instructions, before plugging in or using this product.

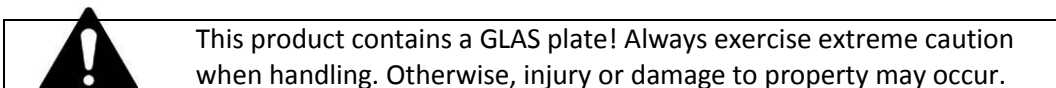
Keep this manual for later lookup. If you are selling or sub selling this product, make sure that this guide is enclosed in this product.

## INSTALLATION AND IMPORTANT NOTES:

- Remove all packaging materials. Check that all necessary parts are present; if parts are damaged or missing, contact your reseller.
- Before first use, verify that the mains voltage matches the information on the name-plate.
- The device must not be used in potentially explosive atmospheres where materials such as fuel, thinners, paints and varnishes are stored.
- Caution: In order to avoid overheating, the heating must not be covered.
- Do not place this electric fireplace directly on carpets or other similar floor coverings. This should avoid possible discoloration due to the heat.
- Do not use this heating in the immediate vicinity of a bathtub, shower or swimming pool.
- Do not operate the power plug with wet or damp hands.
- Pull the plug before each cleaning and when the device is not in operation.
- Do not connect the device to a damaged power outlet.
- Do not place objects inside the device and prevent foreign objects from entering the device. This can lead to electric shock, fire or damage to the heating.
- Do not move the device during operation.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its customer service or a similarly qualified person to avoid a hazard.
- This device is intended for use in homes and similar applications
- This heating device is not suitable for installation in vehicles and machines.
- **WARNING:** This heater is not equipped with a device to control room temperature. Do not use this heating in small rooms if they are inhabited by persons who are unable to leave the room alone, unless permanent supervision is provided.

### Preparation

- Remove all parts and hardware from the box and place them on a clean, soft and dry surface.

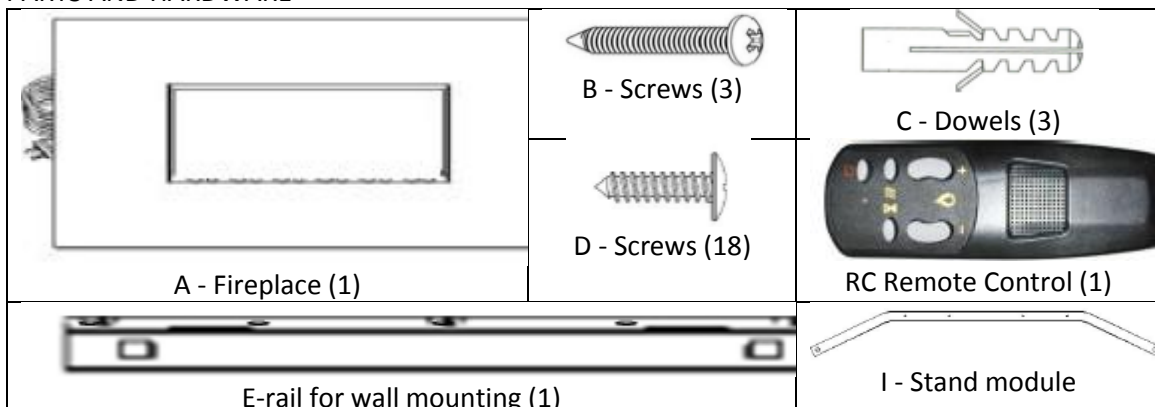



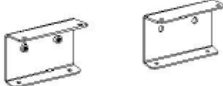
- Compare the content to the BOM to make sure nothing is missing.
- Dispose of all packaging materials properly.
- Please recycle whenever possible.

### TOOLS FOR ASSEMBLY


- Phillips screwdriver, electric drill; 1/4" wood drill, hammer. Water scale (not included)

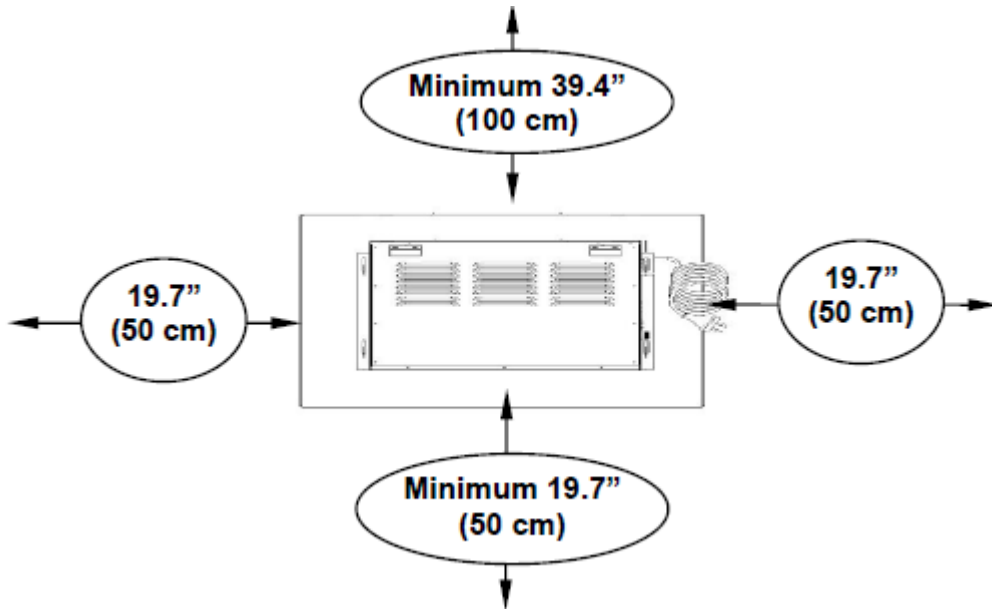
### PARTS AND HARDWARE



 F - Screws for stand (4)	 G - Accessories for stand (2)	
---	---	--

Instructions

	<p>Always make sure that the device is unplugged before the start of assembly! NEVER move or clean the heater or change the incandescent lamps as long as it is plugged in.</p>
---	---



STEP 1:

Find a secure location.

Minimum distance to each side: 19.7" (50 cm).

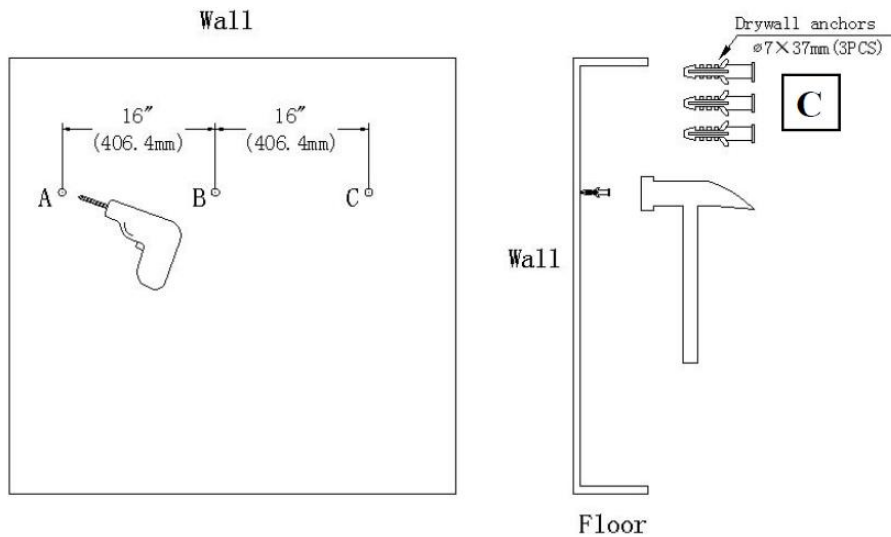
Minimum distance below: 19.7" (50 cm).

Minimum distance over: 39.4" (100 cm).

Minimum distance from the front and from the sides: 3 feet (90 cm).

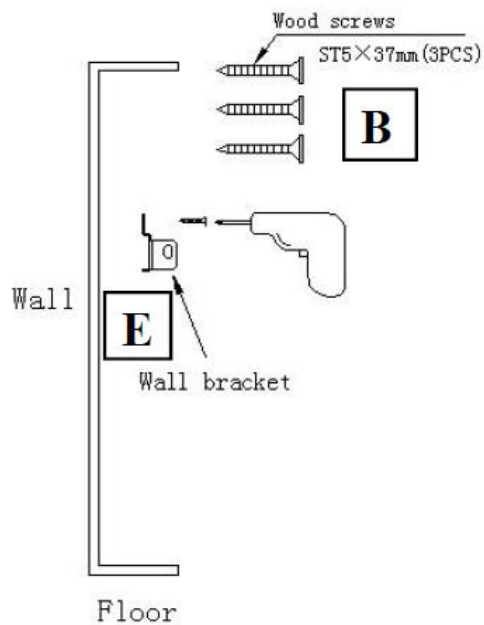
Select a location near a power outlet, an extension cable is not required.

Info	The wall fastening elements contained in this fireplace are for use only with a wood-framed wall covered in drywall. For concrete walls or other wall types, consult a specialist for the best fastening methods.
------	---



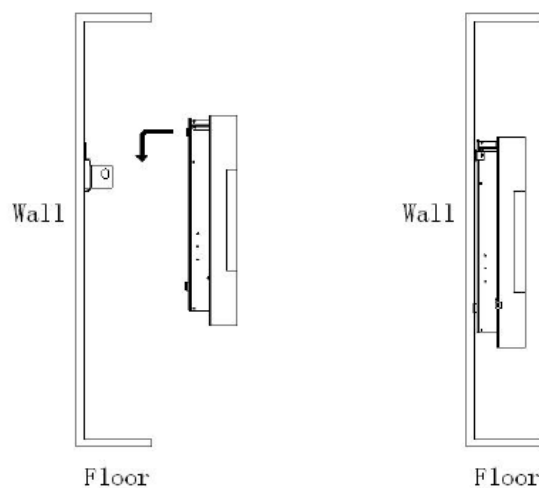
**STEP 2:**

With the three wooden screws (B) you attach the wall bracket with wooden screws and with the drywall plugs, please tighten all screws.



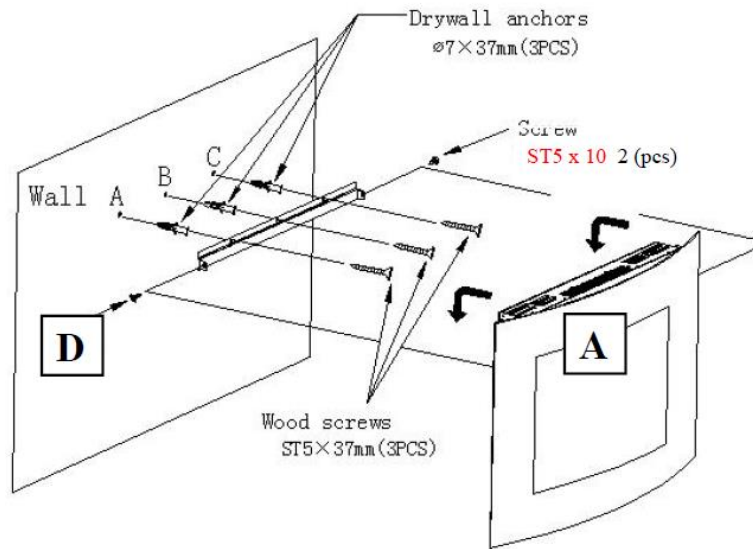
**STEP 3:**

Let two people lift up the fireplace and insert the hooks (2 hooks on the back of the fireplace) on the wall mount.

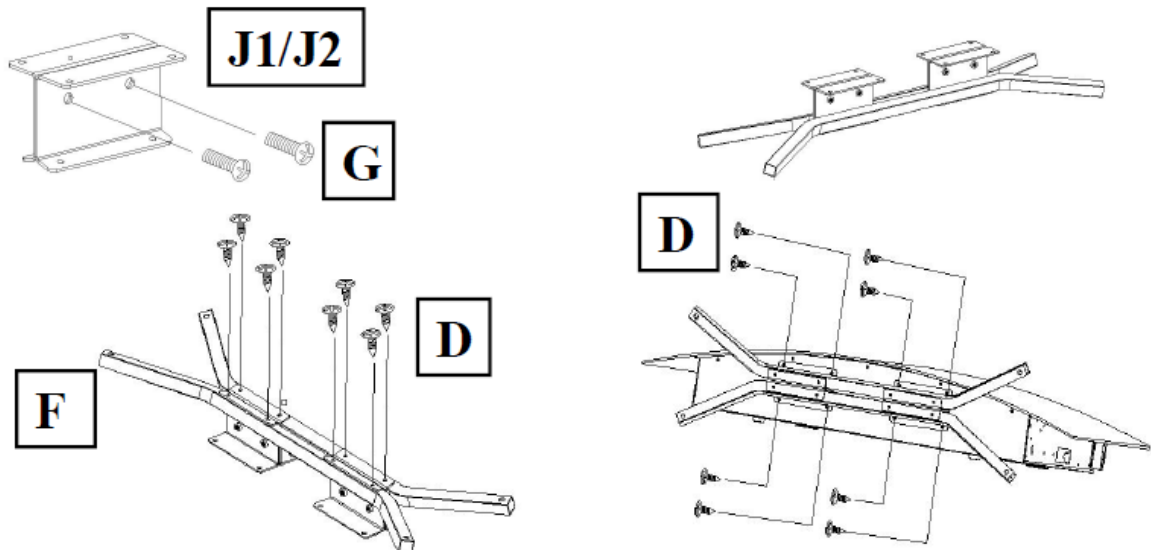


**STEP 4:**

Screw the fireplace into the bracket. With two ST5x10 (D) screws on both sides. Check the device for stability.



**Installation Stand**



**STEP 6A:**

Fix the J1 and J2 metal parts with screws (G), a total of two sets. The two tripod holders (F) are fastened to the screws J1 / J2.8 (D) with screws (D).

**STEP 6B:**

Place the fireplace on a soft flatsurface, see the drawing above. Fasten the skirting board with screws (D). Tighten each screw with a screwdriver.

**Operation**

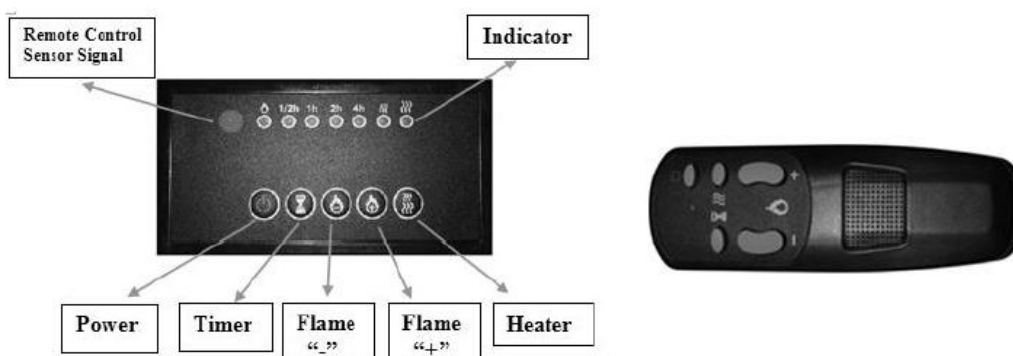
**Power**






Make sure the ON/OFF switch is in the OFF position on the left. Connect the device to a power outlet (see IMPORTANT SAFETY NOTES pages 2). Make sure that the socket is in good condition and that the plug is not loose. NEVER exceed the maximum current for the circuit. Do not connect other devices to the same circuit.

**How**

this electric fireplace can be operated by the CONTROL PANEL, which is on the right, or with the

included remote control. The operation and functions of the two methods are the same. Please read the IMPORTANT SAFETY NOTES on pages 2 and 3 before operation.



Button	ACTION / FUNCTION	Result
 <b>POWER</b>	On: Activates the control panel functions and Remote control. Turns on the flame effect. OFF: Disables the function key functions and Remote control. Turns off the flame effect.	1. Press once. The indicator light lights up. The device turns on. All functions are enabled. 2. Press again. The flame effect is turned off. Power and all functions switched off.
 <b>TIMER</b>	TIMER - Button: Setting the timer - Settings on Turn off fireplace at selected time. The settings range from 0.5 hours to 7.5 hours.	1. Press once. The indicator light lights up. The timer is set to 0.5 hours. 2. Press again until the desired setting is set. The indicator lights indicate the setting.
 <b>FLAME -</b>	FLAME "-": Makes the flame effect weaker. NOTE: The flame effect remains on button is turned off. Flame effect must be to turn on the heating.	1. Press once. Flame effect weakens. 2. Press again until the desired setting is set. Flame effect continues to get-in when the button is pressed.
 <b>FLAME +</b>	FLAME "+": Makes the flame effect brighter. NOTE: The flame effect remains on button is turned off. Flame effect must be to turn on the heating.	1. Press once. Flame effect becomes brighter. 2. Press again until the desired setting is set. Flame effect continues when the button is pressed.
 <b>HEATER</b>	HEATER button: Turn the heater on and off. NOTE: The heating only works when the flame effect is switched on. When the flame effect is off, the heating element does not turn on. NOTE: To avoid overheating, use the heater Blowing cool air for 10 seconds before heating turns on and then turns off.	1. Press once. Display lights up. Fan blows cool air for 10 seconds. Low heating turns on and blows warm air. 2. Press again. Display lights up. High heating turns on and blows hot air. 3. Press again. Switch off the heaters. The fan blows cool air and then turns off.

Info	When the heat function is used for the first time, there may be a slight odor. This is normal and should not be repeated as long as the heating is not used for an extended period of time.
------	---

#### Temperature limitation

This heater is equipped with a temperature limitation control. When the heater reaches an unsafe temperature, the heater turns off automatically.

Reset:

- Unplug the power cord from the power outlet.
- Set the ON / OFF switch on the CONTROL PANEL to OFF.



- Wait 5 minutes.
- Check the fireplace to make sure no vents are blocked or clogged. If they are, use a vacuum to clean the vents.
- When the POWER switch is switched off, plug the power cord back into the socket.
- If the problem persists, have the power outlet checked by a professional.

#### Remote control battery information

This remote control uses two AAA batteries (not included).

Instructions for battery installation can be found on the battery compartment of the remote control.

#### Care and maintenance

	ALWAYS turn off the heater and pull the power cord out of the socket before cleaning it, changing the bulbs or moving the oven. Otherwise, there is a risk of electric shocks, fire or injury.
	Never dive in water or rinse with water. Otherwise, there is electric shock, fire or injury.

#### Cleaning

##### Metal:

- Use with a soft cloth, slightly moistened
- Never use brass polish or household cleaners as they damage the metal.

##### Glass:


- Use the glass cleaner and dry carefully with a paper towel or a lint-free cloth.
- Do not use abrasives or detergents that could damage the surface

##### Plastic:

- Wipe with a slightly moistened cloth and a mild soap solution and warm water.
- Do not use abrasives or detergents that could damage the surface.

##### Vents:

- Use a vacuum cleaner or duster to remove dust and dirt from the heater and vent areas.
- Clean the exterior of the stove with a slightly moistened cloth or duster.

	Risk of electric shock! DO NOT OPEN the main panels! No parts that can be serviced by the user!
---	---

#### Electrical and moving parts:

- Fans and motors are factory lubricated and no longer require oil.
- With the exception of the incandescent lamp, all electrical parts and components are integrated into the heating system and cannot be waited for by the consumer.

#### Storage:

- Keep the heat in a clean place when not in use.



Help protect the environment!

Please observe local regulations: Leave waste electrical equipment at a suitable waste disposal site.



## Bedienungsanleitung Elektrokamin Jupiter, Merkur



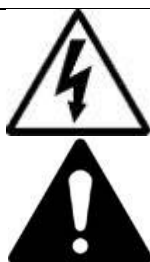
**Wall Hanging Mode**



**Freestanding Mode**

Leistung: 220-240 V AC, 50 Hz

Maximale Wärmeleistung: 1.400 -1600 Watt



Verwenden Sie diese Heizung nur wie in diesem Handbuch beschrieben. Jede andere Verwendung wird vom Hersteller nicht empfohlen und kann zu Feuer, Stromschlag oder anderen Verletzungen führen.

**WARNUNG!** Lesen und verstehen Sie diese gesamte Bedienungsanleitung, einschließlich aller Sicherheitshinweise, vor dem Einstecken oder Verwenden dieses Produkts.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Wenn Sie dieses Produkt verkaufen oder vergeben, vergewissern Sie sich, dass dieses Handbuch diesem Produkt beiliegt.

## INSTALLATION UND WICHTIGE HINWEISE:

- Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien. Prüfen Sie, ob alle notwendigen Teile vorhanden sind; wenn Teile beschädigt sind oder fehlen, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.
- Überprüfen Sie vor dem ersten Gebrauch, ob die Netzspannung mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmt.
- Das Gerät darf nicht in explosionsgefährdeten Bereichen eingesetzt werden, da wo Materialien wie Brennstoff, Verdüner, Farben und Lacke werden gelagert werden.
- Achtung: Um eine Überhitzung zu vermeiden, darf die Heizung nicht abgedeckt werden.
- Stellen Sie diesen elektrischen Kamin nicht direkt auf Teppiche oder andere ähnliche Bodenbeläge. Dies soll eine mögliche Verfärbung durch die Hitze vermeiden.
- Verwenden Sie diese Heizung nicht in der unmittelbaren Umgebung einer Badewanne, einer Dusche oder eines Swimmingpools.
- Betreiben Sie den Netzstecker nicht mit nassen oder feuchten Händen.
- Ziehen Sie den Stecker vor jeder Reinigung und wenn das Gerät nicht in Betrieb ist.
- Schließen Sie das Gerät nicht an eine beschädigte Steckdose an.
- Legen Sie keine Gegenstände ins Innere des Gerätes und verhindern Sie, dass Fremdkörper in das Gerät gelangen. Dies kann zu elektrischem Schlag, Feuer oder Beschädigung der Heizung führen.
- Bewegen Sie nicht das Gerät während des Betriebs.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Dieses Gerät ist für den Gebrauch in Haushalten und ähnlichen Anwendungen bestimmt
- Diese Heizvorrichtung ist nicht für die Montage in Fahrzeugen und Maschinen geeignet.
- **WARNUNG:** Diese Heizung ist nicht mit einem Gerät zur Regelung der Raumtemperatur ausgestattet. Verwenden Sie diese Heizung nicht in kleinen Räumen, wenn sie von Personen bewohnt werden, die nicht in der Lage sind, den Raum allein zu verlassen, es sei denn, eine ständige Beaufsichtigung ist vorgesehen.

## VORBEREITUNG

- Entfernen Sie alle Teile und Hardware aus dem Karton und legen Sie sie auf eine saubere, weiche und trockene Oberfläche.




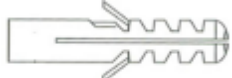
Dieses Produkt enthält eine GLAS-Platte! Bei der Handhabung stets äußerste Vorsicht walten lassen. Andernfalls kann es zu Verletzungen oder Sachschäden kommen.

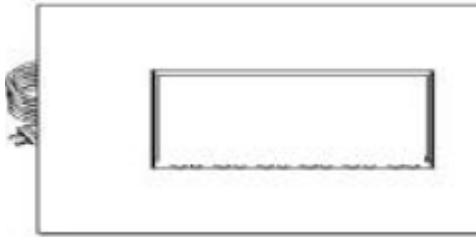





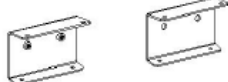
- Vergleichen Sie den Inhalt mit der Stückliste, um sicherzustellen, dass nichts fehlt.
- Entsorgen Sie alle Verpackungsmaterialien ordnungsgemäß.
- Bitte recyceln Sie, wann immer möglich.

## WERKZEUGE FÜR DIE MONTAGE


- Kreuzschlitzschraubendreher, elektrische Bohrmaschine; 1/4 "Holzbohrer, Hammer. Wasserwaage (nicht enthalten)

## TEILE UND HARDWARE

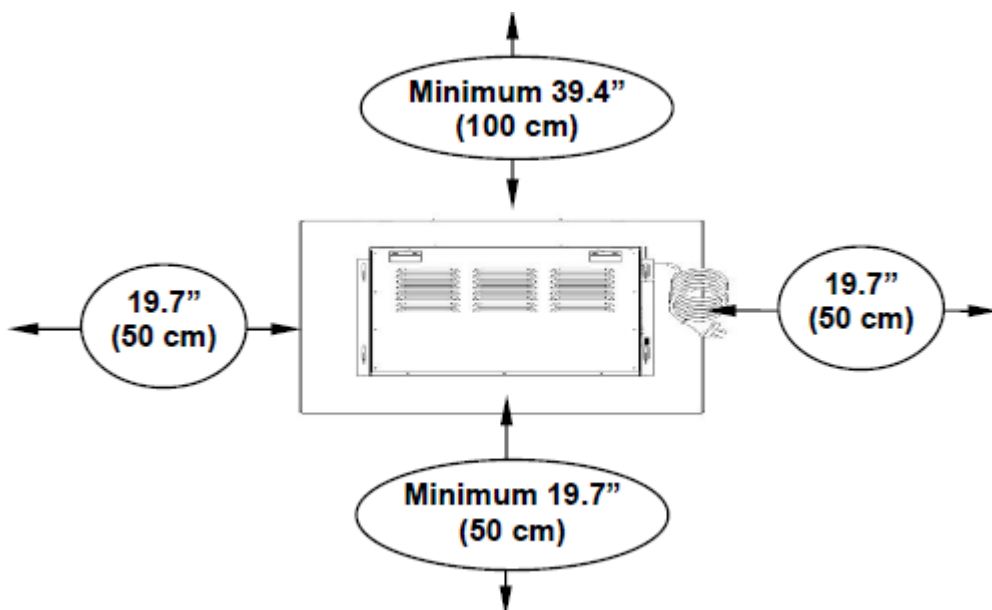
	 <p>B – Schrauben (3)</p>	 <p>C – Dübel (3)</p>
--	---	--

 <p>A – Kamin (1)</p>	 <p>D – Schrauben (18)</p>	 <p>RC – Fernbedienung (1)</p>
 <p>E – Schiene für Wandmontage (1)</p>		 <p>I – Standmodul</p>
 <p>F – Schrauben für Standfuß (4)</p>	 <p>G – Zubehör für Standfuß (2)</p>	

## MONTAGEANLEITUNG



Achten Sie stets darauf, dass das Gerät vor Beginn der Montage ausgesteckt wird! NIEMALS den Heizer bewegen oder reinigen oder die Glühlampen wechseln, solange er eingesteckt ist.



### SCHRITT 1:

Suchen Sie einen sicheren Standort.

Mindestabstand zu jeder Seite: 19,7 "(50 cm).

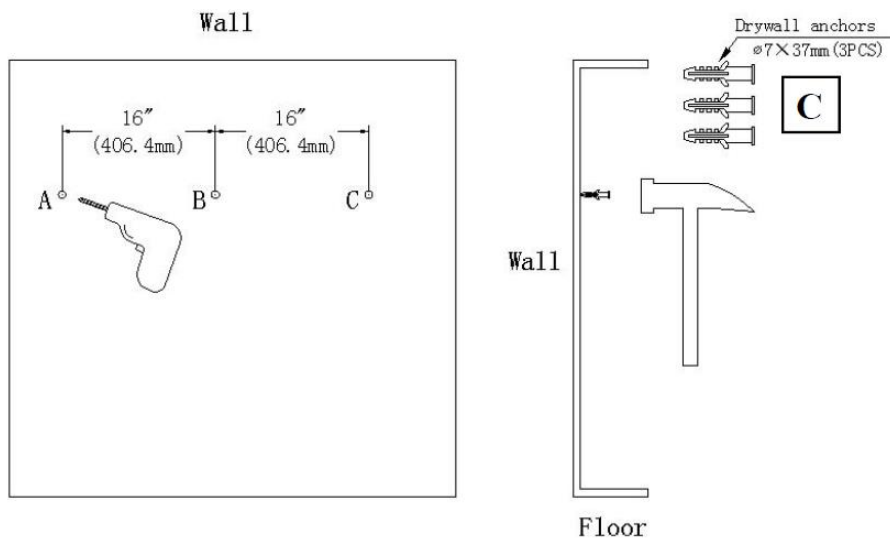
Mindestabstand unterhalb: 19,7 "(50 cm).

Mindestabstand über: 39,4 "(100 cm).

Mindestabstand von vorne und von den Seiten: 3 Fuß (90 cm).

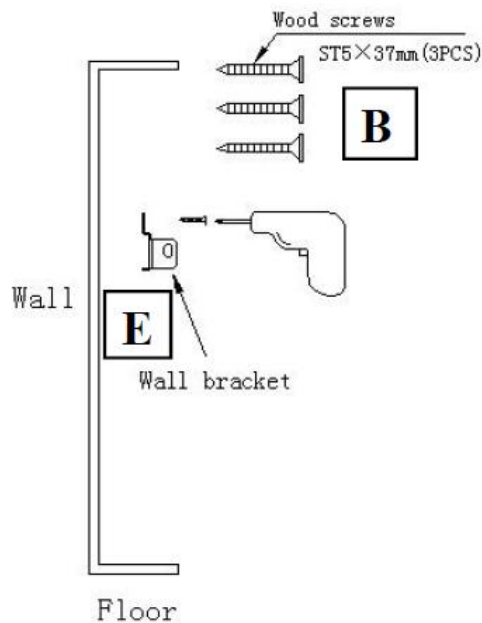
Wählen Sie einen Standort in der Nähe einer Steckdose, ein Verlängerungskabel ist nicht erforderlich.

**Info** Die Wandbefestigungselemente, die in diesem Kamin enthalten sind, sind nur zur Verwendung mit einer Holz-gerahmten Wand bedeckt in Trockenbau. Für Betonwände oder andere Wandtypen, konsultieren Sie einen Fachmann für die besten Befestigungsmethoden.



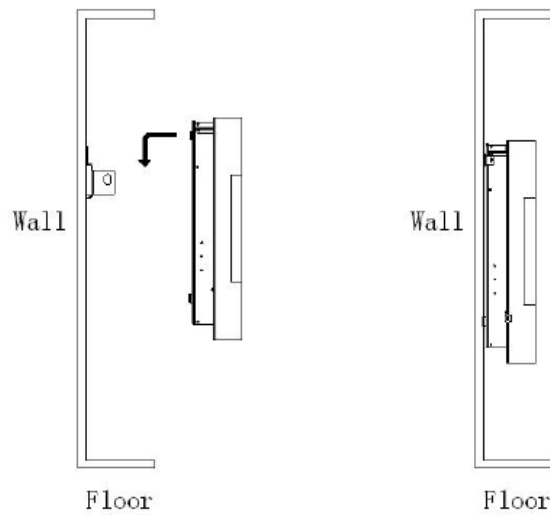
**SCHRITT 2:**

Mit den drei Holzschrauben (B) befestigen Sie die Wandhalterung mit Holzschrauben und mit den Trockenbaudübeln, bitte alle Schrauben festziehen.



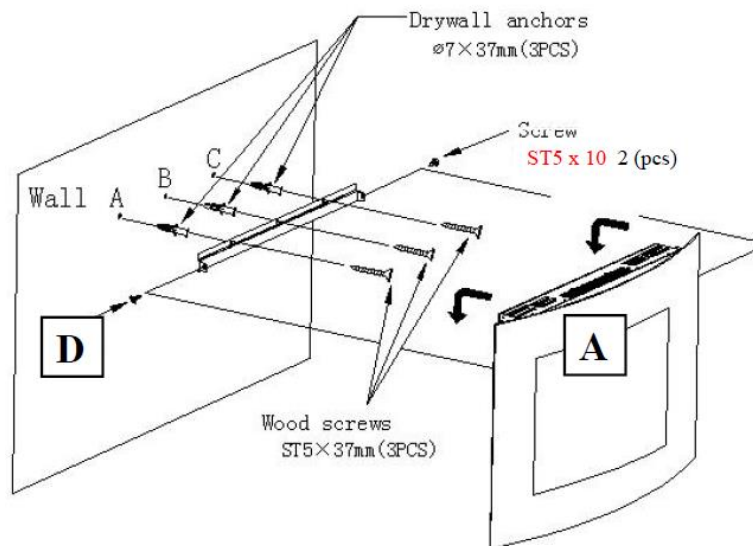
**SCHRITT 3:**

Lassen Sie zwei Personen den Kamin hochheben und setzen Sie die Haken ein (2 Haken auf der Rückseite des Kamins) an der Wandhalterung.

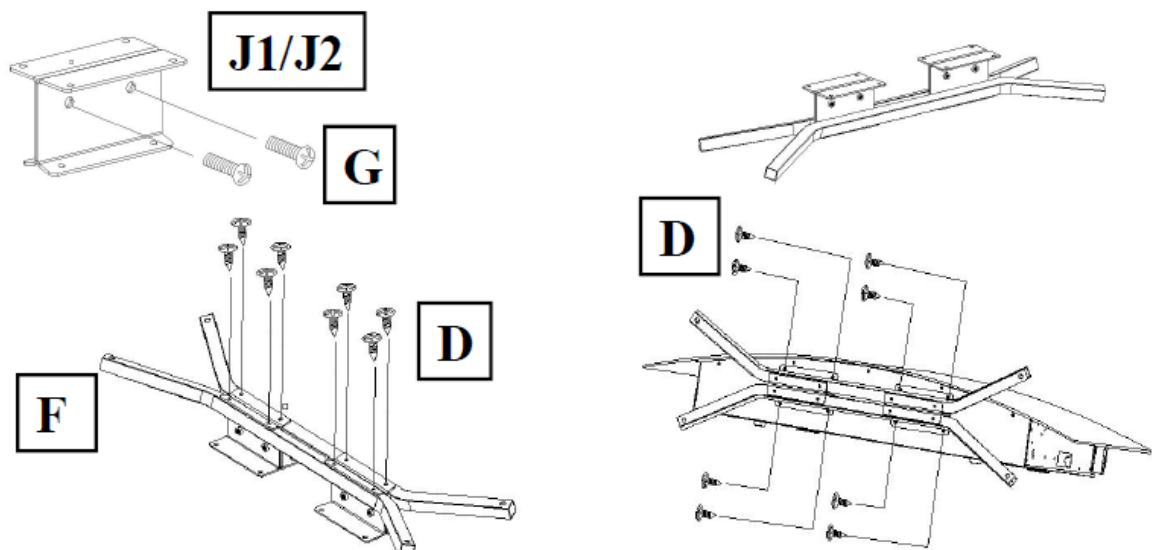


**SCHRITT 4:**

Verschrauben Sie den Kamin in die Halterung. Mit zwei ST5x10 (D) Schrauben in beiden Seiten. Überprüfen Sie das Gerät auf Stabilität.



**Installation Standfuß**



**SCHRITT 6A:**

Fixieren Sie die J1 und J2 Metallteile mit Schrauben (G), insgesamt zwei Sätze. Mit Schrauben (D) befestigt werden die beiden Stativhalter (F) an den Schrauben J1 / J2.8 (D).

**SCHRITT 6B:**

Stellen Sie den Kamin auf eine weiche flache Oberfläche, siehe die obige Zeichnung. Befestigen Sie die Sockelleiste mit Schrauben (D). Ziehen Sie jede Schraube mit einem Schraubendreher fest.

**Betrieb**

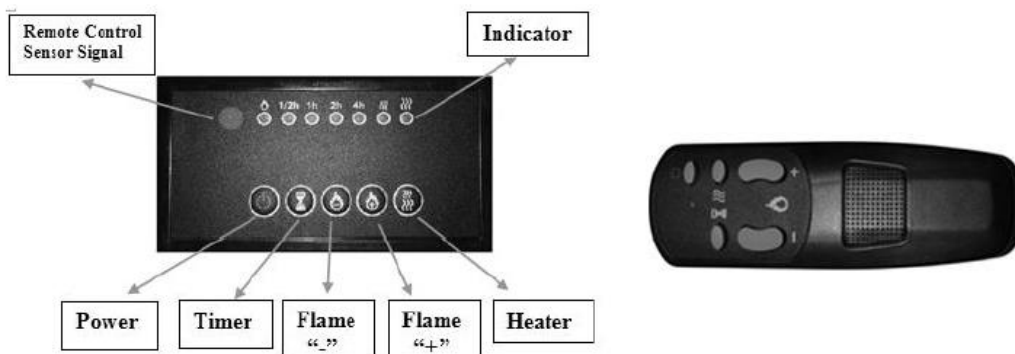
**Power**




Stellen Sie sicher, dass sich der EIN / AUS - Schalter auf der linken Seite in der Position OFF befindet. Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose (siehe WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE Seiten 2). Stellen Sie sicher, dass die Steckdose in gutem Zustand ist und dass der Stecker nicht locker ist. NIE



die maximale Stromstärke für die Schaltung überschreiten. Schließen Sie keine anderen Geräte an den gleichen Stromkreis an.

**Arbeitsweise**

Dieser elektrische Kamin kann von dem CONTROL PANEL, die sich auf der rechten Seite befindet, oder mit der mitgelieferten Fernbedienung betrieben werden. Der Betrieb und die Funktionen der beiden Methoden sind die gleichen. Bitte lesen Sie vor dem Betrieb die WICHTIGEN SICHERHEITSHINWEISE auf den Seiten 2 und 3.



TASTE	AKTION / FUNKTION	ERGEBNIS
 <b>POWER</b>	EIN: Aktiviert die Bedienfeldfunktionen und Fernbedienung. Schaltet den Flammeneffekt ein. OFF: Deaktiviert die Funktionstastenfunktionen und Fernbedienung. Schaltet den Flammeneffekt aus.	1. Drücken Sie einmal. Die Kontrollleuchte leuchtet auf. Das Gerät schaltet sich ein. Alle Funktionen sind aktiviert. 2. Drücken Sie erneut. Der Flammeneffekt wird ausgeschaltet. Power und alle Funktionen ausgeschaltet.
 <b>TIMER</b>	TIMER - Taste: Einstellung der Timer - Einstellungen auf Ausschalten Kamin zur ausgewählten Zeit. Die Einstellungen reichen von 0,5 Stunden bis 7,5 Stunden.	1. Drücken Sie einmal. Die Kontrollleuchte leuchtet auf. Der Timer ist auf 0,5 Stunden eingestellt. 2. Drücken Sie erneut, bis die gewünschte Einstellung eingestellt ist erreicht. Die Kontrollleuchten zeigen die Einstellung an.
 <b>FLAME -</b>	FLAME "-": Macht den Flammeneffekt schwächer. HINWEIS: Der Flammeneffekt bleibt eingeschaltet Taste ausgeschaltet ist. Flammwirkung muss sein Um die Heizung einzuschalten.	1. Drücken Sie einmal. Flammwirkung wird schwächer. 2. Drücken Sie erneut, bis die gewünschte Einstellung eingestellt ist erreicht. Flammeffekt erhält weiter Dimmer, wenn die Taste gedrückt wird.

	<p>FLAME "+": Macht den Flammeneffekt heller.  HINWEIS: Der Flammeneffekt bleibt eingeschaltet  Taste ausgeschaltet ist. Flammwirkung muss sein  Um die Heizung einzuschalten.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Drücken Sie einmal. Flammwirkung wird heller.</li> <li>2. Drücken Sie erneut, bis die gewünschte Einstellung eingestellt ist erreicht. Flammeffekt erhält weiter Wenn die Taste gedrückt wird.</li> </ol>
	<p>HEATER-Taste: Ein- und Ausschalten der Heizung.  HINWEIS: Die Heizung funktioniert nur, wenn die Flammwirkung ist eingeschaltet. Wenn der Flammeneffekt ausgeschaltet ist, Schaltet sich das Heizelement nicht ein.  HINWEIS: Zur Vermeidung einer Überhitzung ist die Heizung zu verwenden  Bläst kühle Luft für 10 Sekunden vor dem Heizung schaltet sich ein und schaltet sich danach aus.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Drücken Sie einmal. Anzeige leuchtet. Ventilator bläst kühle Luft für 10 Sekunden. Niedrig Heizung schaltet sich ein und bläst warme Luft.</li> <li>2. Drücken Sie erneut. Anzeige leuchtet. Hohe Heizung schaltet sich ein und bläst heiße Luft.</li> <li>3. Drücken Sie erneut. Heizungen ausschalten. Der Lüfter bläst kühle Luft und schaltet sich dann aus.</li> </ol>

<p>Info</p>	<p>Wenn die Wärmefunktion zum ersten Mal verwendet wird, kann ein leichter Geruch vorliegen. Dies ist normal und sollte nicht wiederholt werden, solange die Heizung nicht über einen längeren Zeitraum verwendet wird.</p>
-------------	---

### Temperaturbegrenzung

Diese Heizung ist mit einer Temperaturbegrenzungssteuerung ausgestattet. Wenn die Heizung eine unsichere Temperatur erreicht, schaltet sich das Heizgerät automatisch aus.



Zurücksetzen:

- Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose.
- Den ON / OFF-Schalter am CONTROL PANEL auf OFF stellen.
- Warten Sie 5 Minuten.
- Überprüfen Sie den Kamin, um sicherzustellen, dass keine Belüftungsöffnungen blockiert oder verstopft sind. Wenn sie sind, verwenden Sie ein Vakuum, um die Entlüftungsöffnungen zu reinigen.
- Bei ausgeschaltetem POWER-Schalter das Netzkabel wieder in die Steckdose stecken.
- Wenn das Problem weiterhin besteht, lassen Sie die Steckdose von einem Fachmann überprüfen.

### Fernbedienung Batterie Informationen

Diese Fernbedienung verwendet zwei AAA-Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten). Anweisungen zur Batterieinstallation befinden sich auf dem Batteriefach der Fernbedienung.

### Pflege und Wartung

	<p>IMMER den Heizer ausschalten und das Netzkabel aus der Steckdose ziehen, bevor Sie es reinigen, die Glühbirnen wechseln oder den Ofen bewegen. Andernfalls besteht die Gefahr von Stromschlägen, Feuer oder Verletzungen.</p>
	<p>Niemals in Wasser tauchen oder mit Wasser spülen. Andernfalls besteht Stromschlag, Feuer oder Verletzungen.</p>

### Reinigung

Metall:

- Gebrauch mit einem weichen Tuch, leicht befeuchtet
- Verwenden Sie niemals Messingpolitur oder Haushaltsreiniger, da diese das Metall beschädigen.

#### Glas:

- Glasreiniger verwenden und sorgfältig mit einem Papiertuch oder einem fusselfreien Tuch abtrocknen.
- Verwenden Sie keine Schleifmittel oder Reinigungsmittel, die die Oberfläche beschädigen könnten


#### Kunststoff:

- Wischen Sie mit einem leicht angefeuchteten Tuch und einer milden Seifenlösung und warmem Wasser ab.
- Verwenden Sie keine Schleifmittel oder Reinigungsmittel, die die Oberfläche beschädigen könnten.

#### Belüftungsöffnungen:

- Verwenden Sie einen Staubsauger oder Staubtuch, um Staub und Schmutz von der Heizung und den Entlüftungsbereichen zu entfernen.
- Reinigen Sie das Äußere des Herdes mit einem leicht angefeuchteten Tuch oder Staubtuch.

#### Instandhaltung

	Stromschlaggefahr! Die Haupttafeln NICHT ÖFFNEN! Keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können!
---	--

#### Elektrische und bewegliche Teile:

- Lüfter und Motoren sind werksseitig geschmiert und benötigen kein Öl mehr.
- Bei Ausnahme der Glühlampe sind alle elektrischen Teile und Komponenten in die Heizung integriert und vom Verbraucher nicht zu warten.

#### Lagerung:

- Heizung an einem sauberen Ort aufbewahren, wenn sie nicht benutzt wird.



Helfen Sie dabei, die Umwelt zu schützen!

Bitte beachten Sie die örtlichen Vorschriften: Geben Sie elektrische Altgeräte bei einer geeigneten Abfallentsorgungsstelle ab.



Manuelle  
**Cheminée électrique: Jupiter, Merkur**



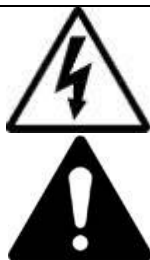
**Wall Hanging Mode**



**Freestanding Mode**

Puissance: 220-240 V AC, 50 Hz

Puissance maximale de la chaleur : 1 400 à 1600 watts



Utilisez ce chauffe-eau uniquement comme décrit dans ce manuel. Toute autre utilisation n'est pas recommandée par le fabricant et peut entraîner un incendie, un choc électrique ou d'autres blessures.

Avertissement! Lisez et comprenez tout ce manuel, y compris toutes les consignes de sécurité, avant de brancher ou d'utiliser ce produit.

Gardez ce manuel pour la recherche ultérieure. Si vous vendez ou sous-vendez ce produit, assurez-vous que ce guide est inclus dans ce produit.

## INSTALLATION ET NOTES IMPORTANTES :

- Retirez tous les matériaux d'emballage. Vérifiez que toutes les pièces nécessaires sont présentes; si des pièces sont endommagées ou manquantes, contactez votre revendeur.
- Avant d'utiliser, vérifiez que la tension du réseau correspond aux informations sur la plaque d'immatriculation.
- L'appareil ne doit pas être utilisé dans des atmosphères potentiellement explosives où des matériaux tels que le carburant, les diluants, les peintures et les vernis sont stockés.
- Attention : Afin d'éviter la surchauffe, le chauffage ne doit pas être couvert.
- Ne placez pas cette cheminée électrique directement sur les tapis ou d'autres revêtements de sol similaires. Cela devrait éviter une décoloration possible en raison de la chaleur.
- N'utilisez pas ce chauffage à proximité immédiate d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.
- Ne pas faire fonctionner la prise de courant avec des mains mouillées ou humides.
- Tirez la prise avant chaque nettoyage et lorsque l'appareil n'est pas en service.
- Ne connectez pas l'appareil à une prise de courant endommagée.
- Ne placez pas d'objets à l'intérieur de l'appareil et empêchez les objets étrangers d'entrer dans l'appareil. Cela peut entraîner un choc électrique, un incendie ou des dommages au chauffage.
- Ne déplacez pas l'appareil pendant le fonctionnement.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service à la clientèle ou une personne qualifiée de la même façon pour éviter un danger.
- Cet appareil est destiné à être utilisé dans les maisons et les applications similaires
- Ce dispositif de chauffage n'est pas adapté à l'installation dans les véhicules et les machines.
- **AVERTISSEMENT :** Ce chauffage n'est pas équipé d'un dispositif pour contrôler la température ambiante. N'utilisez pas ce chauffage dans de petites pièces s'ils sont habités par des personnes qui ne peuvent pas laisser la pièce tranquille, à moins que la surveillance permanente ne soit assurée.

### Préparation

- Retirez toutes les pièces et le matériel de la boîte et placez-les sur une surface propre, douce et sèche.





Ce produit contient une plaque GLAS! Faites toujours preuve d'une extrême prudence lors de la manipulation. Dans le cas contraire, des blessures ou des dommages matériels peuvent se produire.

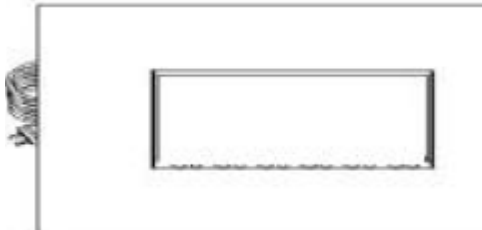



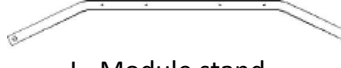


- Comparez le contenu au BOM pour vous assurer que rien ne manque.
- Disposer correctement de tous les matériaux d'emballage.
- S'il vous plaît recycler chaque fois que possible.

### OUTILS D'ASSEMBLAGE


- tournevis Phillips, perceuse électrique; Perceuse en bois de 1/4 po, marteau. Échelle d'eau (non incluse)

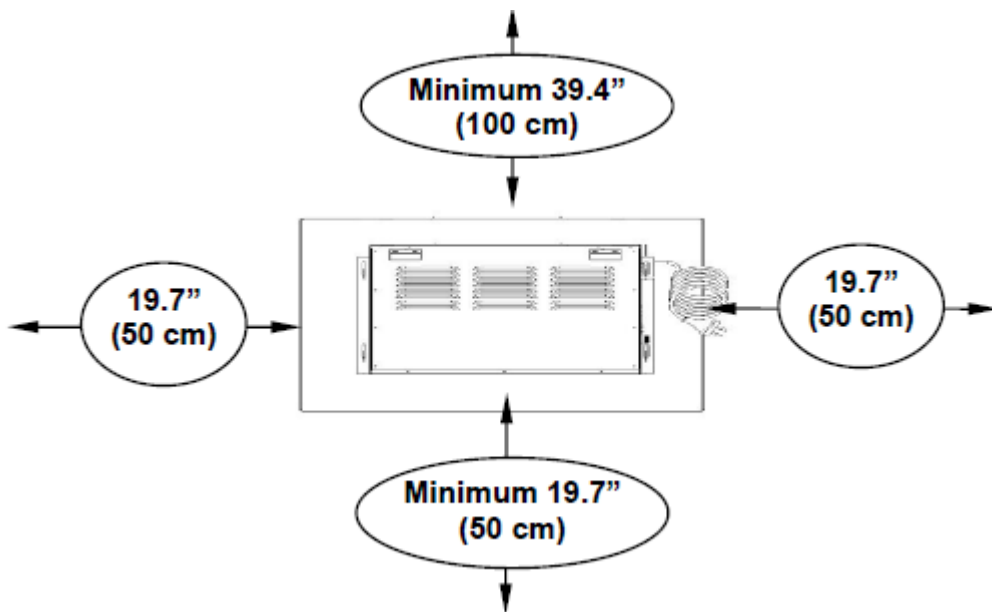
### PIÈCES ET MATÉRIELS

	 B - Vis (3)	 C - Chevilles (3)
--	---	--

 <p>A - Cheminée (1)</p>	 <p>D - Vis (18)</p>	 <p>RC Télécommande (1)</p>
 <p>E-rail pour le montage mural (1)</p>		 <p>I - Module stand</p>
 <p>F - Vis pour stand (4)</p>	 <p>G - Accessoires pour stand (2)</p>	

#### Instructions

	<p>Assurez-vous toujours que l'appareil est débranché avant le début de l'assemblage! Ne jamais déplacer ou nettoyer le chauffe-eau ou changer les lampes à incandescence tant qu'il est branché.</p>
---	---



#### ÉTAPE 1 :

Trouvez un emplacement sécurisé.

Distance minimale de chaque côté : 19,7 po (50 cm).

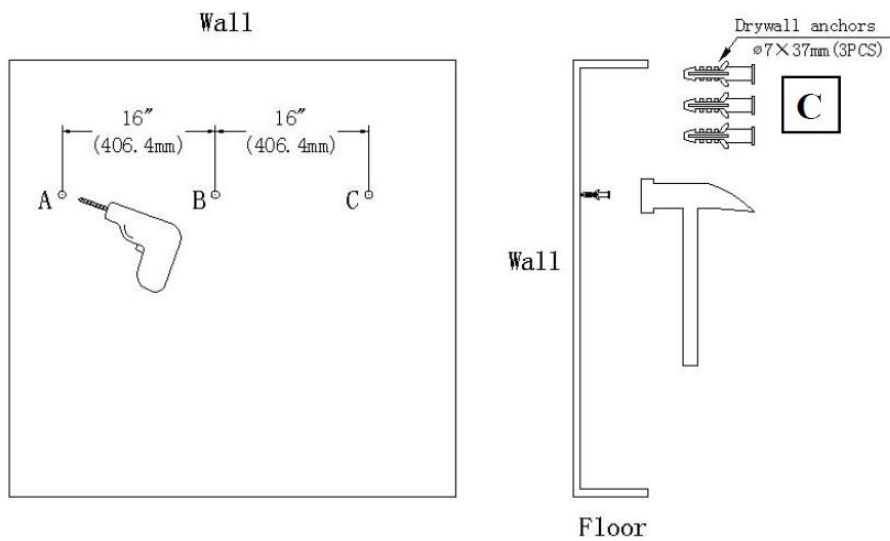
Distance minimale ci-dessous: 19,7" (50 cm).

Distance minimale au-dessus : 39,4 po (100 cm).

Distance minimale de l'avant et des côtés : 90 cm (3 pi).

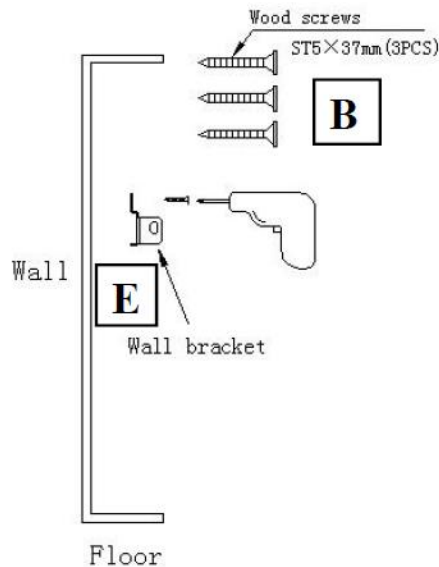
Sélectionnez un emplacement près d'une prise de courant, un câble d'extension n'est pas nécessaire.

**Info** Les éléments de fixation murale contenus dans cette cheminée ne sont utilisés qu'avec un mur à ossature de bois recouvert de cloison sèche. Pour les murs de béton ou d'autres types de murs, consultez un spécialiste pour les meilleures méthodes de fixation.



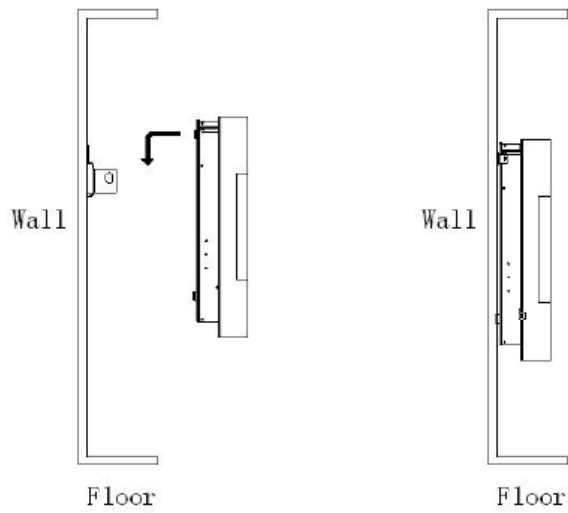
**ÉTAPE 2 :**

Avec les trois vis en bois (B) vous attachez le support mural avec des vis en bois et avec les bouchons de cloison sèche, s'il vous plaît serrer toutes les vis.



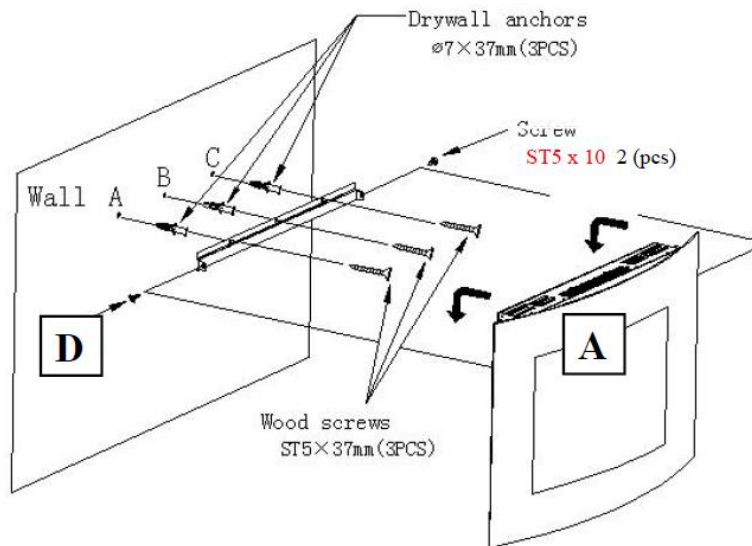
**ÉTAPE 3 :**

Laissez deux personnes soulever la cheminée et insérer les crochets (2 crochets à l'arrière de la cheminée) sur la monture murale.

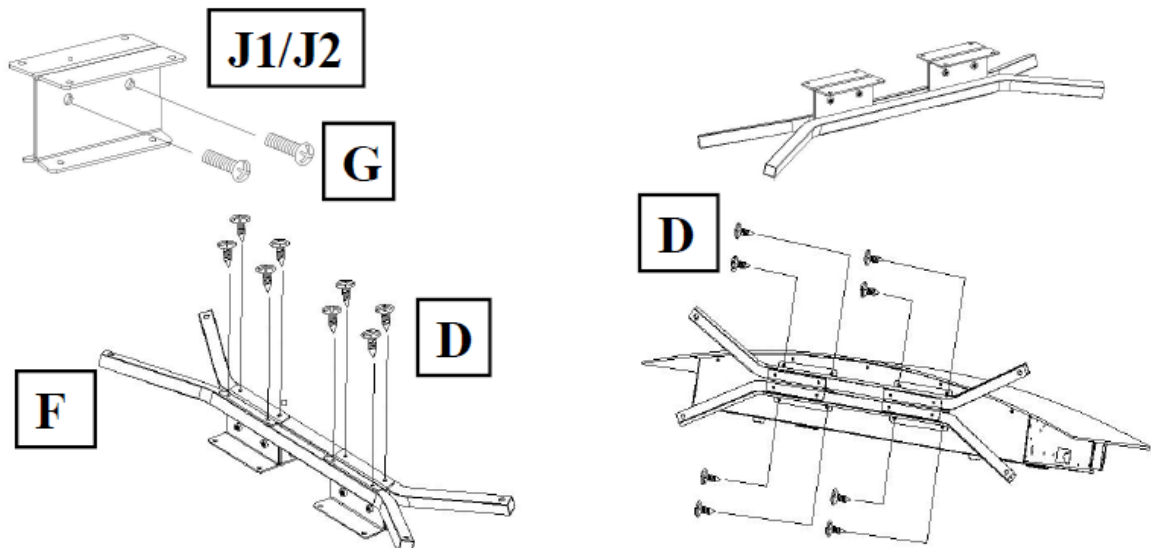


**ÉTAPE 4 :**

Vis la cheminée dans le support. Avec deux vis ST5x10 (D) des deux côtés. Vérifiez la stabilité de l'appareil.



**Stand d'installation**



#### ÉTAPE 6A:

Fixez les pièces métalliques J1 et J2 avec des vis (G), un total de deux ensembles. Les deux trépieds (F) sont attachés aux vis J1 / J2.8 (D) avec des vis (D).

#### ÉTAPE 6B:

Placez la cheminée sur un plat doux, voir le dessin ci-dessus. Attachez la planche à plinthe avec des vis (D). Serrez chaque vis avec un tournevis.

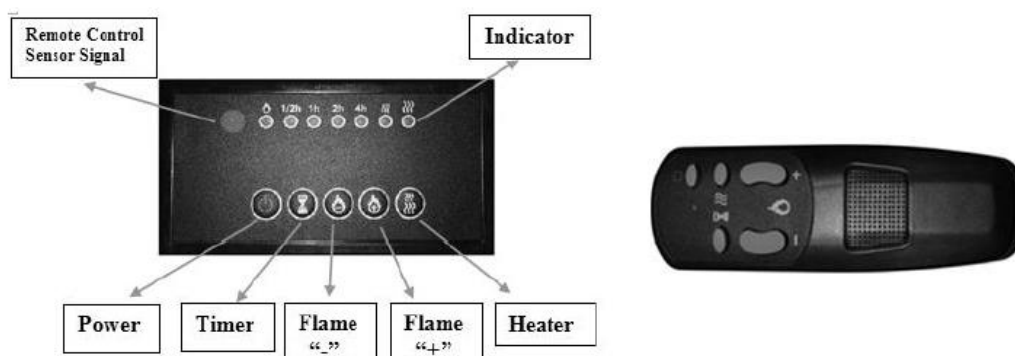
#### Opération




##### Puissance



Assurez-vous que l'interrupteur ON/OFF est en position OFF sur la gauche. Connectez l'appareil à une prise de courant (voir LES pages 2 d'IMPORTANT SAFETY NOTES). Assurez-vous que la prise est en bon état et que la prise n'est pas lâche. Ne dépassez JAMAIS le courant maximum pour le circuit. Ne connectez pas d'autres appareils au même circuit.

##### Comment

ce foyer électrique peut être actionné par le PANNEAU CONTROL, qui est sur la droite, ou avec la télécommande incluse. Le fonctionnement et les fonctions des deux méthodes sont les mêmes. Veuillez lire les NOTES IMPORTANT SAFETY NOTES sur les pages 2 et 3 avant l'opération.



Bouton	ACTION / FONCTION	Résultat
 <b>POWER</b>	Sur : Active les fonctions du panneau de contrôle et Télécommande. Allume l'effet de flamme. OFF: désactive les fonctions clés et Télécommande. Éteint l'effet de flamme.	1. Appuyez une fois. La lumière de l'indicateur s'allume. L'appareil s'allume. Toutes les fonctions sont activées. 2. Appuyez à nouveau. L'effet de flamme est éteint. Puissance et toutes les fonctions éteintes.
 <b>TIMER</b>	TIMER - Bouton: Réglage de la minuterie - Paramètres sur Turn hors cheminée à l'heure sélectionnée. Les réglages varient de 0,5 heure à 7,5 heures.	1. Appuyez une fois. La lumière de l'indicateur s'allume. La minuterie est réglée à 0,5 heure. 2. Appuyez à nouveau jusqu'à ce que le réglage désiré soit réglé. Les lumières de l'indicateur indiquent le réglage.
 <b>FLAME -</b>	FLAME "-": Rend l'effet de flamme plus faible. REMARQUE : L'effet de flamme reste sur le bouton est éteint. L'effet de flamme doit être d'allumer le chauffage.	1. Appuyez une fois. L'effet de flamme s'affaiblit. 2. Appuyez à nouveau jusqu'à ce que le réglage désiré soit réglé. Effet de flamme continue d'entrer lorsque le bouton est appuyé.

	<p>FLAME "" : Rend l'effet de flamme plus lumineux. REMARQUE : L'effet de flamme reste sur le bouton est éteint. L'effet de flamme doit être d'allumer le chauffage.</p>	<p>1. Appuyez une fois. L'effet de flamme devient plus lumineux. 2. Appuyez à nouveau jusqu'à ce que le réglage désiré soit réglé. L'effet de flamme se poursuit lorsque le bouton est appuyé.</p>
	<p>BOUTON HEATER : Allumez et éteignez le chauffe-eau. REMARQUE : Le chauffage ne fonctionne que lorsque l'effet de flamme est allumé. Lorsque l'effet de flamme est éteint, l'élément de chauffage ne s'allume pas. REMARQUE : Pour éviter la surchauffe, utilisez l'air frais de chauffage blowing pendant 10 secondes avant que le chauffage s'allume, puis s'éteint.</p>	<p>1. Appuyez une fois. L'affichage s'allume. Le ventilateur souffle de l'air frais pendant 10 secondes. Le chauffage bas s'allume et souffle l'air chaud. 2. Appuyez à nouveau. L'affichage s'allume. Le chauffage élevé s'allume et souffle l'air chaud. 3. Appuyez à nouveau. Éteignez les radiateurs. Le ventilateur souffle de l'air frais, puis s'éteint.</p>

<p>Info</p>	<p>Lorsque la fonction thermique est utilisée pour la première fois, il peut y avoir une légère odeur. Ceci est normal et ne doit pas être répété tant que le chauffage n'est pas utilisé pendant une période prolongée.</p>
-------------	--

#### Limitation de température

Ce chauffe-eau est équipé d'un contrôle de limitation de température. Lorsque le chauffe-eau atteint une température dangereuse, le chauffage s'éteint automatiquement.

Réinitialiser:



- Débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant.
- Réglez l'interrupteur ON/OFF sur le PANNEAU CONTROL à OFF.
- Attendez 5 minutes.
- Vérifiez la cheminée pour vous assurer qu'aucun événement n'est bloqué ou obstrué. Si c'est le cas, utilisez un aspirateur pour nettoyer les événements.
- Lorsque l'interrupteur POWER est éteint, branchez le cordon d'alimentation dans la prise.
- Si le problème persiste, faites vérifier la prise de courant par un professionnel.

Informations sur la batterie de contrôle à distance

Cette télécommande utilise deux piles AAA (non incluses).

Les instructions pour l'installation de la batterie peuvent être trouvées sur le compartiment de la batterie de la télécommande.

## Soins et entretien

	Toujours éteindre le chauffe-eau et retirer le cordon d'alimentation de la prise avant de le nettoyer, de changer les ampoules ou de déplacer le four. Sinon, il y a un risque de chocs électriques, d'incendie ou de blessures.
	Ne plongez jamais dans l'eau ou ne rincer jamais à l'eau. Sinon, il y a un choc électrique, un incendie ou des blessures.

## Nettoyage

### Métal:

- Utiliser avec un chiffon doux, légèrement humidifié
- N'utilisez jamais de vernis en laiton ou de nettoyeurs ménagers car ils endommagent le métal.

### Verre:


- Utilisez le nettoyant en verre et à sécher soigneusement avec un essuie-tout ou un chiffon sans peluche.
- N'utilisez pas d'abrasifs ou de détergents qui pourraient endommager la surface

### Plastique:

- Essuyer avec un chiffon légèrement humidifié et une solution de savon doux et de l'eau chaude.
- N'utilisez pas d'abrasifs ou de détergents qui pourraient endommager la surface.

### Événements:

- Utilisez un aspirateur ou un chiffon pour enlever la poussière et la saleté du chauffe-eau et des zones d'événement.
- Nettoyez l'extérieur de la cuisinière avec un chiffon légèrement humidifié ou un chiffon.

	Risque de choc électrique! NE PAS OUVRIR les panneaux principaux! Aucune partie qui peut être entretenue par l'utilisateur!
---	--

### Pièces électriques et mobiles :

- Les ventilateurs et les moteurs sont lubrifiés d'usine et n'ont plus besoin d'huile.
- À l'exception de la lampe à incandescence, toutes les pièces électriques et les composants sont intégrés dans le système de chauffage et ne peuvent pas être attendus par le consommateur.

### Stockage:

- Gardez le feu dans un endroit propre lorsqu'il n'est pas utilisé.



Aidez à protéger l'environnement!

Veuillez observer les règlements locaux : Laissez les déchets d'équipement électrique sur un site d'élimination des déchets approprié.



Manuale  
**Camino elettrico: Jupiter, Merkur**



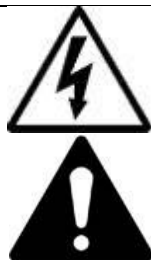
**Wall Hanging Mode**



**Freestanding Mode**

Potenza: 220-240 V AC, 50 Hz

Potenza massima di calore: 1.400 -1600 watt



Utilizzare questo riscaldatore solo come descritto in questo manuale. Qualsiasi altro uso non è raccomandato dal produttore e può provocare incendio, scosse elettriche o altre lesioni.

Avviso! Leggere e comprendere tutto questo manuale, incluse tutte le istruzioni di sicurezza, prima di collegare o utilizzare questo prodotto.

Mantenere questo manuale per la ricerca successiva. Se stai vendendo o sottoseggiando questo prodotto, assicurati che questa guida sia racchiusa in questo prodotto.

## INSTALLAZIONE E NOTE IMPORTANTI:

- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio. Verificare che tutte le parti necessarie siano presenti; in caso di danneggiamento o di smarrimento, contattare il rivenditore.
- Prima del primo utilizzo, verificare che la tensione della rete corrisponda alle informazioni sulla targhetta.
- Il dispositivo non deve essere utilizzato in atmosfere potenzialmente esplosive in cui sono conservati materiali come carburante, diluenti, vernici e vernici.
- Attenzione: Per evitare il surriscaldamento, il riscaldamento non deve essere coperto.
- Non posizionare questo camino elettrico direttamente su tappeti o altri rivestimenti simili. Questo dovrebbe evitare possibili scolorimento a causa del calore.
- Non utilizzare questo riscaldamento nelle immediate vicinanze di una vasca da bagno, doccia o piscina.
- Non azionare il tappo di alimentazione con mani bagnate o umide.
- Staccare la spina prima di ogni pulizia e quando il dispositivo non è in funzione.
- Non collegare il dispositivo a una presa di corrente danneggiata.
- Non posizionare oggetti all'interno del dispositivo e impedire l'ingresso nel dispositivo di oggetti estranei. Questo può portare a scosse elettriche, incendi o danni al riscaldamento.
- Non spostare il dispositivo durante il funzionamento.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal servizio clienti o da una persona altrettanto qualificata per evitare un pericolo.
- Questo dispositivo è destinato all'uso in case e applicazioni simili
- Questo dispositivo di riscaldamento non è adatto per l'installazione in veicoli e macchine.
- AVVISI: questo riscaldatore non è dotato di un dispositivo per controllare la temperatura della stanza. Non utilizzare questo riscaldamento in piccole stanze se sono abitate da persone che non sono in grado di lasciare la stanza da sole, a meno che non venga fornita una supervisione permanente.

## Preparazione

- Rimuovere tutte le parti e l'hardware dalla scatola e posizionarli su una superficie pulita, morbida e asciutta.



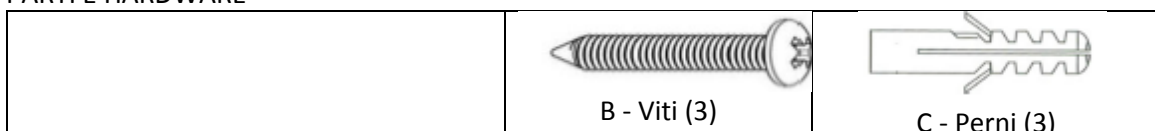
Questo prodotto contiene una piastra GLAS! Esercitare sempre estrema cautela durante la manipolazione. In caso contrario, possono verificarsi lesioni o danni a proprietà.

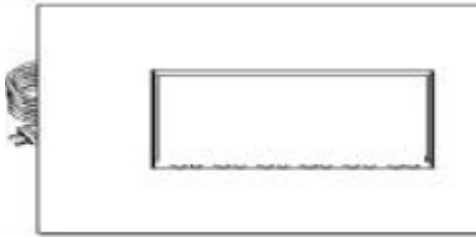






- Confrontare il contenuto con la distinta materiali per assicurarsi che non manchi nulla.
- Smaltire correttamente tutti i materiali di imballaggio.
- Si prega di riciclare quando possibile.

## STRUMENTI PER L'ASSEMBLAGGIO


- Cacciavite Phillips, trapano elettrico; trapano in legno da 1/4", martello. Scala d'acqua (non inclusa)

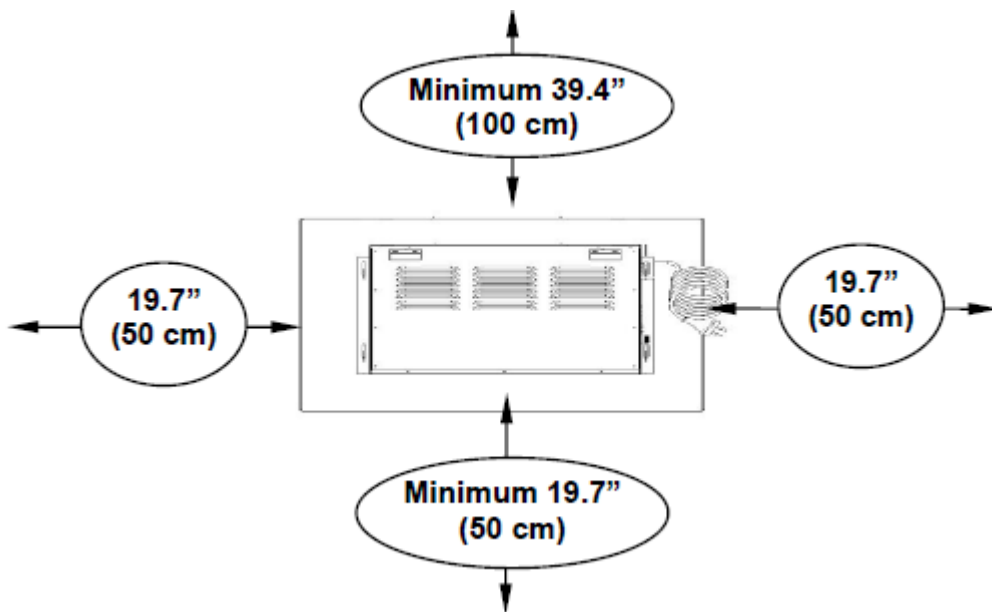
## PARTI E HARDWARE



 <p>A - Camino (1)</p>	 <p>D - Viti (18)</p>	 <p>RC Controllo remoto (1)</p>
 <p>E-rail per il montaggio a parete (1)</p>		 <p>I - Modulo stand</p>
 <p>F - Viti per supporto (4)</p>	 <p>G - Accessori per stand (2)</p>	

### Istruzioni

	<p>Assicurarsi sempre che il dispositivo sia scollegato prima dell'inizio dell'assemblaggio! Non spostare o pulire MAI il riscaldatore o cambiare le lampade a incandescenza finché è collegato.</p>
---	--



### FASE 1:

Trova un luogo sicuro.

Distanza minima da ogni lato: 19,7" (50 cm).

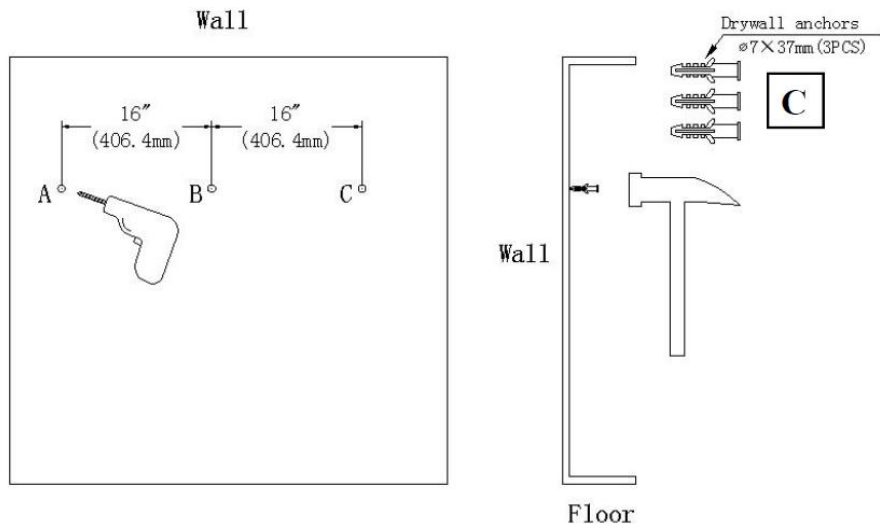
Distanza minima al di sotto di: 19,7" (50 cm).

Distanza minima superiore a: 39,4" (100 cm).

Distanza minima dalla parte anteriore e dai lati: 3 piedi (90 cm).

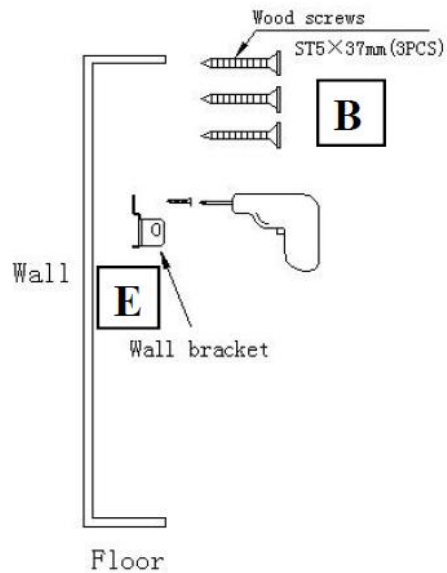
Selezionare una posizione vicino a una presa di corrente, non è necessario un cavo di estensione.

Informazioni	<p>Gli elementi di fissaggio delle pareti contenuti in questo camino sono da utilizzare solo con una parete rivestita in legno ricoperta di cartongesso. Per pareti in calcestruzzo o altri tipi di pareti, consultare uno specialista per i migliori metodi di fissaggio.</p>
--------------	--



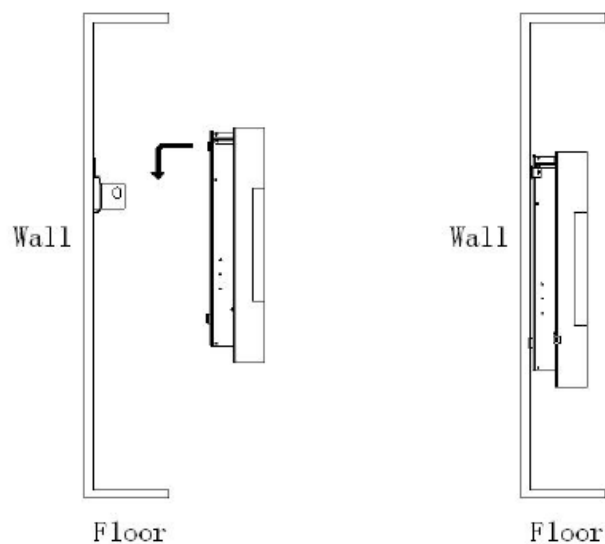
**PASSO 2:**

Con le tre viti di legno (B) si attacca la staffa della parete con viti di legno e con i tappi a sbarramento, stringere tutte le viti.



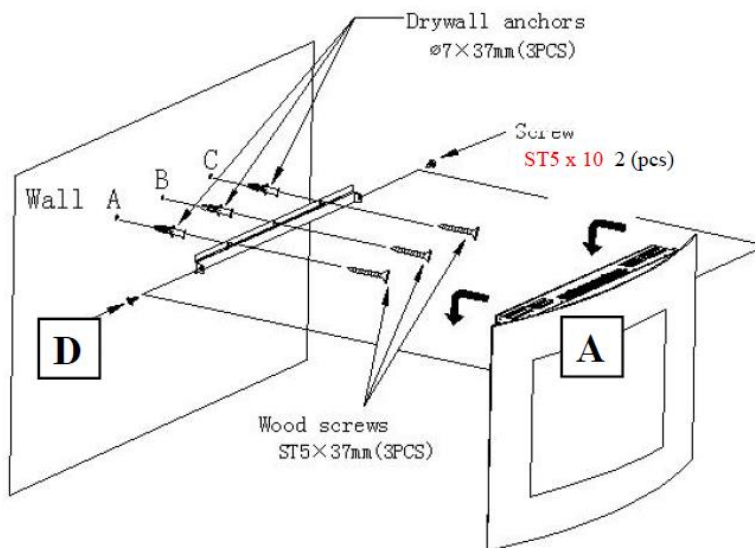
**PASSAGGIO 3:**

Lascia che due persone sollevino il camino e inseriscano i ganci (2 ganci sul retro del camino) sul supporto della parete.

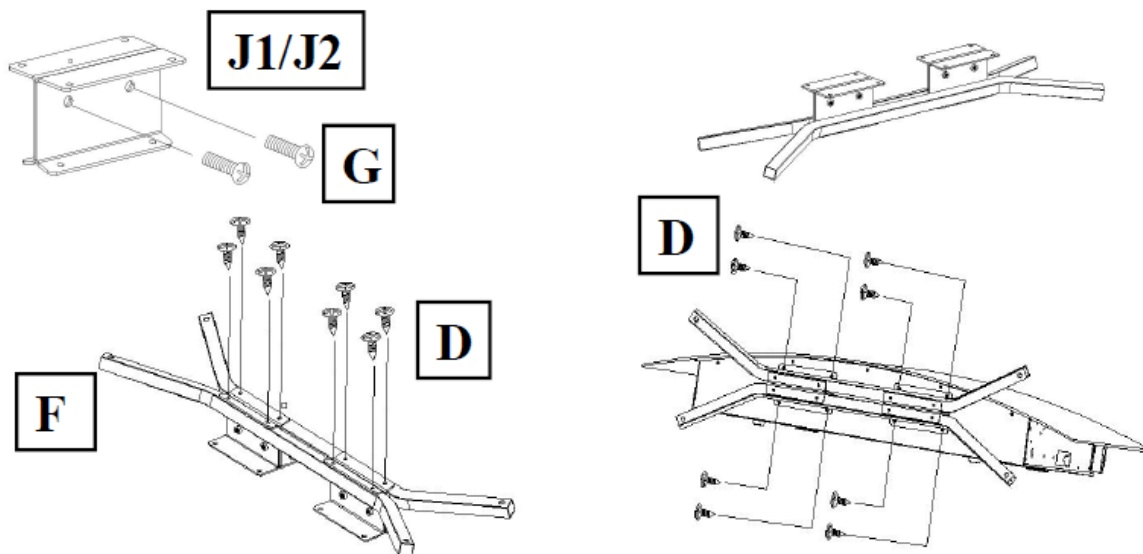


**PASSO 4:**

Avvitare il camino nella staffa. Con due viti ST5x10 (D) su entrambi i lati. Verificare la stabilità del dispositivo.



**Supporto di installazione**



**FASE 6A:**

Fissare le parti metalliche J1 e J2 con viti (G), per un totale di due set. I due supporti per treppiede (F) sono fissati alle viti J1 / J2.8 (D) con viti (D).

**FASE 6B:**

Posizionare il camino su una superficie piana morbida, vedere il disegno sopra. Fissare il battiscopa con viti (D). Stringere ogni vite con un cacciavite.

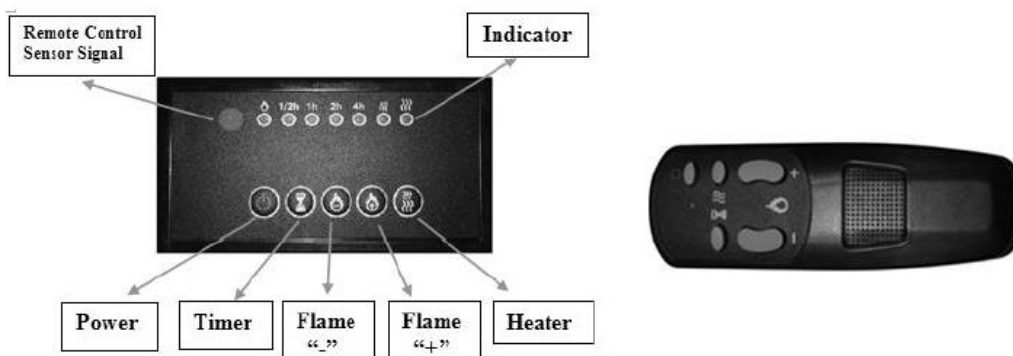
**Operazione**






**Alimentazione**

Assicurarsi che l'interruttore ON/OFF sia nella posizione OFF a sinistra. Collegare il dispositivo a una presa di corrente (vedere IMPORTANT SAFETY NOTES pagine 2). Assicurarsi che la presa sia in buone condizioni e che la spina non sia allentata. Nonsuperare MAI la corrente massima del circuito. Non collegare altri dispositivi allo stesso circuito.

Come

questo camino elettrico può essere azionato dal CONTROL PANEL, che si trova sulla destra, o con il telecomando incluso. Il funzionamento e le funzioni dei due metodi sono gli stessi. Si prega di leggere le NOTE DI SAFETY IMPORTANT sulle pagine 2 e 3 prima di operare.



Pulsante	ACTION / (FUNZIONE)	Risultato
 <b>POWER</b>	On: attiva le funzioni del pannello di controllo e Telecomando. Attiva l'effetto fiamma. OFF: Disattiva le funzioni dei tasti funzione e Telecomando. Disattiva l'effetto fiamma.	1. Premere una volta. La spia dell'indicatore si illumina. Il dispositivo si accende. Tutte le funzioni sono abilitate. 2. Premere di nuovo. L'effetto fiamma è disattivato. Alimentazione e tutte le funzioni spente.
 <b>TIMER</b>	TIMER - Button: Impostazione del timer - Impostazioni suSpegnere il camino all'ora selezionata. Le impostazioni variano da 0,5 ore a 7,5 ore.	1. Premere una volta. La spia dell'indicatore si illumina. Il timer è impostato su 0,5 ore. 2. Premere di nuovo fino a impostare l'impostazione desiderata. Le luci dell'indicatore indicano l'impostazione.
 <b>FLAME -</b>	FLAME "-": rende l'effetto fiamma più debole. NOTA: l'effetto di fiamma rimane sul pulsante è disattivato. L'effetto Fiamma deve essere quello di accendere il riscaldamento.	1. Premere una volta. L'effetto Fiamma si indebolisce. 2. Premere di nuovo fino a impostare l'impostazione desiderata. L'effetto Fiamma continua a rimanere attivo quando si preme il pulsante.
 <b>FLAME +</b>	FLAME "-": rende l'effetto fiamma più luminoso. NOTA: l'effetto di fiamma rimane sul pulsante è disattivato. L'effetto Fiamma deve essere quello di accendere il riscaldamento.	1. Premere una volta. L'effetto Fiamma diventa più luminoso. 2. Premere di nuovo fino a impostare l'impostazione desiderata. L'effetto Fiamma continua quando si preme il pulsante.
 <b>HEATER</b>	Tasto HEATER: Accendere e spegnere il riscaldatore. NOTA: Il riscaldamento funziona solo quando l'effetto fiamma è acceso. Quando l'effetto fiamma è spento, l'elemento riscaldante non si accende. NOTA: Per evitare il surriscaldamento, utilizzare il riscaldatore soffiare l'aria fredda per 10 secondi prima che il riscaldamento si accenda e quindi si spegne.	1. Premere una volta. Il display si illumina. Il ventilatore soffia aria fresca per 10 secondi. Il riscaldamento basso si accende e soffia aria calda. 2. Premere di nuovo. Il display si illumina. Il riscaldamento elevato si accende e soffia aria calda. 3. Premere di nuovo. Spegnere i riscaldatori. La ventola soffia aria fresca e poi si spegne.

**Informazioni** Quando la funzione termica viene utilizzata per la prima volta, ci può essere un leggero odore. Questo è normale e non deve essere ripetuto fino a quando il riscaldamento non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo.

---

### Limitazione della temperatura

Questo riscaldatore è dotato di un controllo della limitazione della temperatura. Quando il riscaldatore raggiunge una temperatura non sicura, il riscaldatore si spegne automaticamente.

Reimpostare:



- Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente.
- Impostare l'interruttore ON / OFF sul CONTROL PANEL su OFF.
- Attendere 5 minuti.
- Controllare il camino per assicurarsi che non ci siano prese d'aria bloccate o intasate. Se lo sono, utilizzare un vuoto per pulire le prese d'aria.
- Quando l'interruttore POWER è spento, collegare nuovamente il cavo di alimentazione alla presa.
- Se il problema persiste, fare in modo che la presa di corrente sia controllata da un professionista.

### Informazioni sulla batteria del telecomando

Questo telecomando utilizza due batterie AAA (non incluse).

Le istruzioni per l'installazione della batteria si trovano sul vano batteria del telecomando.

### Cura e manutenzione

	Spegnere <b>SEMPRE</b> il riscaldatore e estrarre il cavo di alimentazione dalla presa prima di pulirlo, cambiare le lampadine o spostare il forno. In caso contrario, vi è il rischio di scosse elettriche, incendi o lesioni.
	Non immergersi mai in acqua o risciacquare con acqua. In caso contrario, c'è scossa elettrica, incendio o lesioni.

### Pulizia

#### Metallo:

- Utilizzare con un panno morbido, leggermente inumidito
- Non usare mai smalto in ottone o detersivi per la casa in quanto danneggiano il metallo.

#### Vetro:


- Utilizzare il detersivo per vetro e asciugare con attenzione con un tovagliolo di carta o un panno senza laminetta.
- Non utilizzare abrasivi o detersivi che potrebbero danneggiare la superficie

#### Plastica:

- Pulire con un panno leggermente inumidito e una soluzione di sapone delicato e acqua tiepida.
- Non utilizzare abrasivi o detersivi che potrebbero danneggiare la superficie.

#### condotti:

- Utilizzare un aspirapolvere o uno spolverino per rimuovere polvere e sporcizia dalle aree di riscaldamento e sfiato.
- Pulire l'esterno della stufa con un panno leggermente inumidito o spolverino.

	<b>Rischio di scossa elettrica! NON APRIRE i pannelli principali! Nessuna parte che può essere servita dall'utente!</b>
---	---

#### Parti elettriche e in movimento:

- Ventilatori e motori sono lubrificati in fabbrica e non richiedono più olio.

- Ad eccezione della lampada a incandescenza, tutte le parti elettriche e i componenti sono integrati nel sistema di riscaldamento e non possono essere attesi dal consumatore.

Archiviazione:

- Mantenere il calore in un luogo pulito quando non è in uso.



Aiuta a proteggere l'ambiente!

Si prega di osservare le normative locali: Lasciare le apparecchiature elettriche di scarto in un sito di smaltimento dei rifiuti adatto.



Manual  
**Lareira elétrica: Jupiter, Merkur**



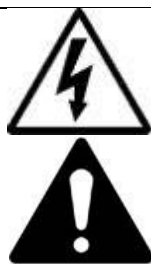
**Wall Hanging Mode**



**Freestanding Mode**

Potência: 220-240 V AC, 50 Hz

Potência máxima de calor: 1.400 -1600 watts



Utilize este aquecedor apenas conforme descrito neste manual. Qualquer outra utilização não é recomendada pelo fabricante e pode resultar em incêndio, choque elétrico ou outros ferimentos.

Aviso, aviso! Leia e compreenda todo este manual, incluindo todas as instruções de segurança, antes de ligar ou utilizar este produto.


Guarde este manual para posterior procura. Se estiver a vender ou a submeter este produto, certifique-se de que este guia está próximo deste produto.

## INSTALAÇÃO E NOTAS IMPORTANTES:

- Retire todos os materiais de embalagem. Verifique se todas as peças necessárias estão presentes; Se as peças estiverem danificadas ou em falta, contacte o revendedor.
- Antes da primeira utilização, verifique se a tensão da rede corresponde às informações na placa de identificação.
- O aparelho não deve ser utilizado em atmosferas potencialmente explosivas onde materiais como combustível, diluentes, tintas e vernizes sejam armazenados.
- Atenção: Para evitar sobreaquecimento, o aquecimento não deve ser coberto.
- Não coloque esta lareira elétrica diretamente sobre tapetes ou outros revestimentos semelhantes. Isto deve evitar uma possível descoloração devido ao calor.
- Não utilize este aquecimento nas imediações de uma banheira, chuveiro ou piscina.
- Não opere a ficha elétrica com as mãos molhadas ou húmidas.
- Puxe a ficha antes de cada limpeza e quando o aparelho não estiver em funcionamento.
- Não ligue o aparelho a uma tomada de corrente danificada.
- Não coloque objetos no interior do aparelho e evite que objetos estranhos entrem no aparelho. Isto pode provocar choques elétricos, incêndios ou danos no aquecimento.
- Não desloque o aparelho durante o funcionamento.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu serviço ao cliente ou por uma pessoa igualmente qualificada para evitar riscos.
- Este dispositivo destina-se a ser utilizado em casas e aplicações semelhantes
- Este dispositivo de aquecimento não é adequado para a instalação em veículos e máquinas.
- AVISO: Este aquecedor não está equipado com um dispositivo para controlar a temperatura ambiente. Não utilize este aquecimento em pequenas salas se forem habitadas por pessoas que não possam sair da sala sozinhas, a menos que seja fornecida supervisão permanente.

## Preparação

- Retire todas as peças e hardware da caixa e coloque-as sobre uma superfície limpa, macia e seca.

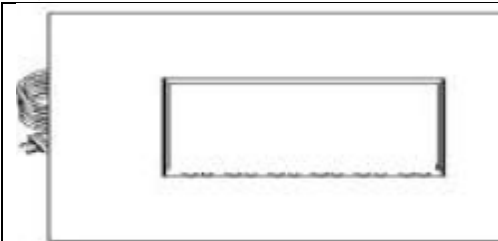

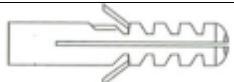


	Este produto contém uma placa GLAS! Tenha sempre muita cautela ao manusear. Caso contrário, podem ocorrer ferimentos ou danos materiais.
---	--

- Compare o conteúdo com o BOM para se certificar de que não falta nada.
- Elimine todos os materiais de embalagem corretamente.
- Por favor, recicle sempre que possível.

## FERRAMENTAS PARA MONTAGEM

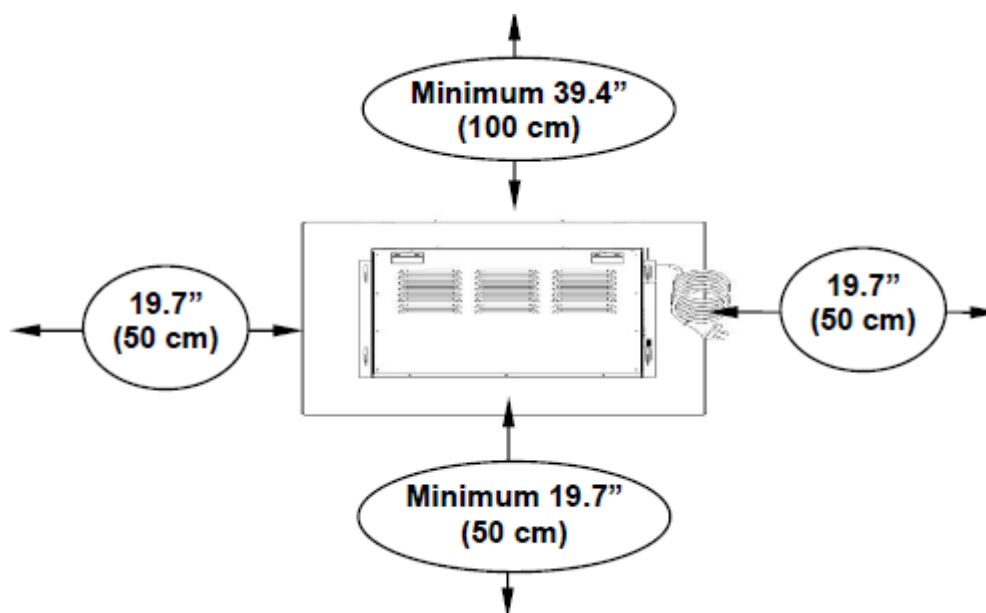
- Chave de fendas Phillips, broca elétrica; Broca de madeira de 1/4", martelo. Escala de água (não incluída)

## PEÇAS E HARDWARE

 A - Lareira (1)	 B - Parafusos(3))	 C - Cavilhas (3))
	 D - Parafusos(18)	 Controlo Remoto RC (1)


### Instruções

	Certifique-se sempre de que o aparelho está desligado antes do início da montagem! NUNCA mexa ou limpe o aquecedor ou mude as lâmpadas incandescentes desde que esteja ligada à corrente.
--	---



#### PASSO 1:

Encontre um local seguro.

Distância mínima para cada lado: 19,7" (50 cm).

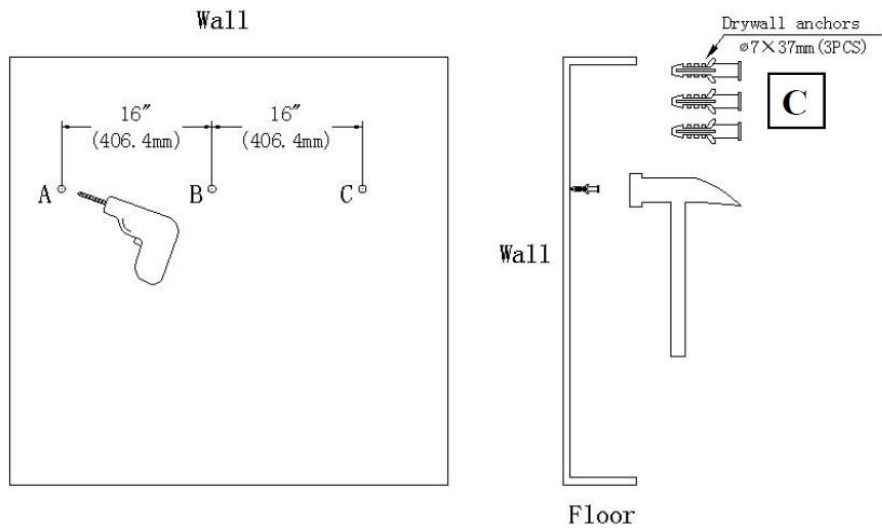
Distância mínima abaixo: 19,7" (50 cm).

Distância mínima: 39,4" (100 cm).

Distância mínima da frente e dos lados: 3 pés (90 cm).

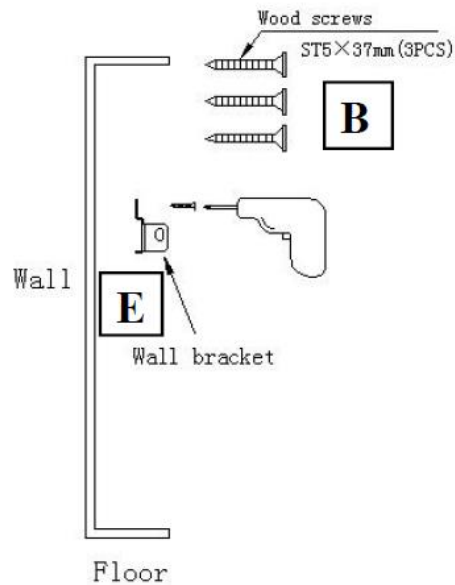
Selecione um local perto de uma tomada de corrente, não é necessário um cabo de extensão.

Informação	Os elementos de fixação de parede contidos nesta lareira são para uso apenas com uma parede de madeira coberta de parede seca. Para paredes de betão ou outros tipos de parede, consulte um especialista para obter os melhores métodos de fixação.
------------	---



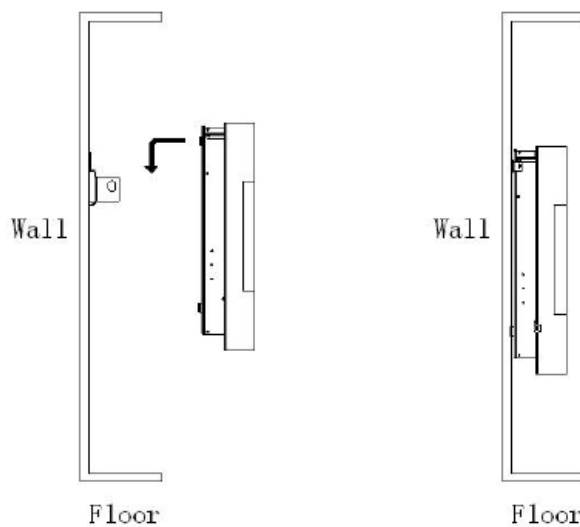
**PASSO 2:**

Com os três parafusos de madeira (B) prenda o suporte de parede com parafusos de madeira e com as fichas de parede seca, por favor, aperte todos os parafusos.



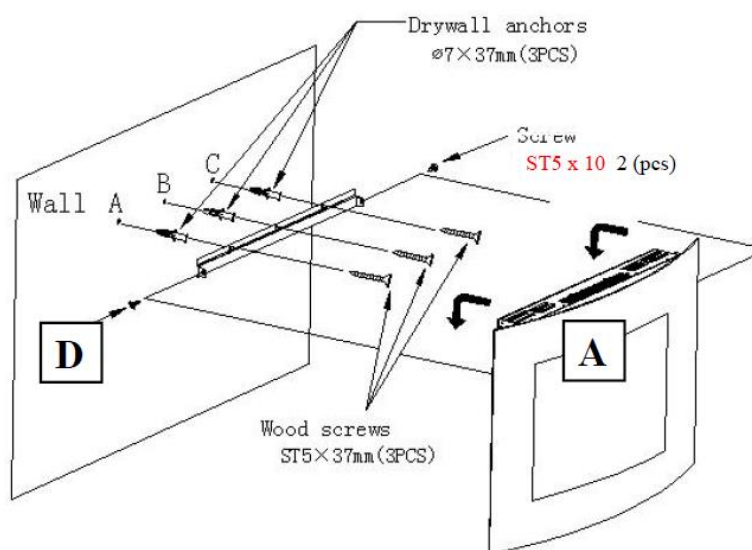
**PASSO 3:**

Deixe duas pessoas levantarem a lareira e inserirem os ganchos (2 ganchos na parte de trás da lareira) no suporte da parede.

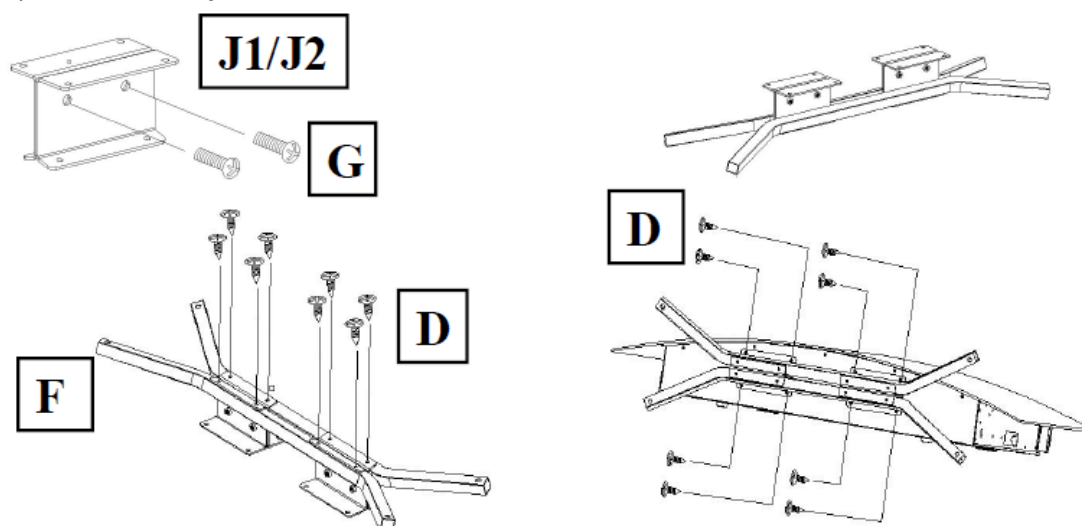


**PASSO 4:**

Aparafusar a lareira no suporte. Com dois parafusos ST5x10 (D) de ambos os lados. Verifique se o dispositivo tem estabilidade.



**Suporte de instalação**



**PASSO 6A:**

Fixe as peças metálicas J1 e J2 com parafusos (G), num total de dois conjuntos. Os dois suportes tripé (F) são fixados aos parafusos J1/ J2.8 (D) com parafusos (D).

**PASSO 6B:**

Coloque a lareira sobre uma superfície plana macia, veja o desenho acima. Aperte a rodapé com parafusos (D). Aperte cada parafuso com uma chave de fendas.

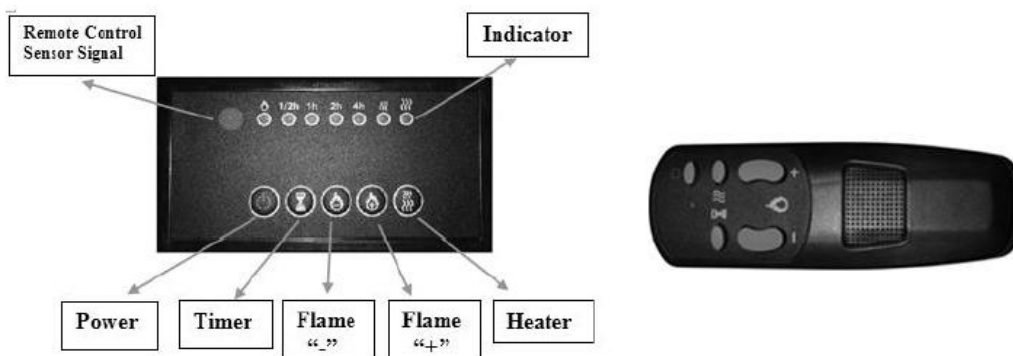
**Operação**

**Potência**

Certifique-se de que o interruptor ON/OFF está na posição OFF à esquerda. Ligue o dispositivo a uma tomada de corrente (ver importantes notas de segurança páginas 2). Certifique-se de que a tomada está em bom estado e que a ficha não está solta. NUNCA exceda a corrente máxima para o circuito. Não ligue outros dispositivos ao mesmo circuito.

Como esta lareira elétrica pode ser operada pelo PAINEL DE CONTROLO, que está à direita, ou com o telecomando incluído. O funcionamento e as funções dos dois métodos são os mesmos. Leia as notas de segurança importantes nas páginas 2 e 3

antes de o fazer.



Botão	AÇÃO / FUNÇÃO	Resultado
 <b>POWER</b>	On: Ativa as funções do painel de controlo e Controlo remoto. Liga o efeito da chama. OFF: Desativa as funções da chave de função e Controlo remoto. Desliga o efeito da chama.	1. Pressione uma vez. A luz indicadora acende-se. O aparelho liga-se. Todas as funções estão ativadas. 2. Pressione de novo. O efeito da chama está desligado. A energia e todas as funções desligadas.
 <b>TIMER</b>	TEMPO - Botão: Regulação do temporizador - As definições desliguem a lareira no momento selecionado. As definições variam entre 0,5 horas e 7,5 horas.	1. Pressione uma vez. A luz indicadora acende-se. O temporizador está programado para 0,5 horas. 2. Prima novamente até que a definição desejada esteja definida. As luzes indicadoras indicam a regulação.
 <b>FLAME -</b>	CHAMA "-": Torna o efeito da chama mais fraco. NOTA: O efeito de chama permanece no botão desligado. O efeito da chama deve ser ligar o aquecimento.	1. Pressione uma vez. O efeito de chama enfraquece. 2. Prima novamente até que a definição desejada esteja definida. O efeito de chama continua a entrar quando o botão é premido.
 <b>FLAME +</b>	CHAMA "+": Torna o efeito da chama mais brilhante. NOTA: O efeito de chama permanece no botão desligado. O efeito da chama deve ser ligar o aquecimento.	1. Pressione uma vez. O efeito de chama torna-se mais brilhante. 2. Prima novamente até que a definição desejada esteja definida. O efeito de chama continua quando o botão é premido.
 <b>HEATER</b>	Botão HEATER: Ligue e desligue o aquecedor. NOTA: O aquecimento só funciona quando o efeito de chama é ligado. Quando o efeito de chama está desligado, o elemento de aquecimento não liga. NOTA: Para evitar o sobreaquecimento, utilize o aquecedor A soprar ar frio durante 10 segundos antes de o aquecimento ligar e depois desligar.	1. Pressione uma vez. As luzes do visor acendem-se. A ventoinha sopra ar fresco durante 10 segundos. O baixo aquecimento acende-se e sopra ar quente. 2. Pressione de novo. As luzes do visor acendem-se. Aquecimento elevado liga-se e sopra ar quente. 3. Pressione de novo. Desligue os aquecedores. A ventoinha sopra ar fresco e depois desliga-se.

**Informação** Quando a função de calor é utilizada pela primeira vez, pode haver um ligeiro odor. Isto é normal e não deve ser repetido enquanto o aquecimento não for utilizado durante um longo período de tempo.

**Limitação da temperatura** Este aquecedor está equipado com um controlo de limitação de temperatura. Quando o aquecedor atinge uma temperatura insegura, o aquecedor desliga-se automaticamente.

Reset:

- Desligue o cabo de alimentação da tomada de corrente.
- Coloque o interruptor LIGADO / DESLIGADO no PAINEL DE CONTROLO para desligar.
- Espere 5 minutos.
- Verifique a lareira para se certificar de que nenhuma ventilação está bloqueada ou entupida. Se estiverem, utilize um vácuo para limpar as aberturas.



- Quando o interruptor de alimentação estiver desligado, ligue o cabo de alimentação de volta à tomada.
- Se o problema persistir, verifique a tomada de energia por um profissional.

Informações sobre baterias de controlo remoto

Este telecomando utiliza duas pilhas AAA (não incluídas).

As instruções de instalação da bateria podem ser encontradas no compartimento das pilhas do telecomando.

Cuidados e manutenção

	Desligue sempre o aquecedor e retire o cabo de alimentação da tomada antes de o limpar, mudando as lâmpadas ou movendo o forno. Caso contrário, existe o risco de choques elétricos, incêndios ou ferimentos.
	Nunca mergulhe em água ou enxagúe com água. Caso contrário, há choque elétrico, incêndio ou ferimentos.

Limpeza

Metal:

- Utilizar com um pano macio, ligeiramente humedecido
- Nunca utilize polimento de latão ou produtos de limpeza domésticos, pois danificam o metal.

Vidro:


- Utilize a lavandaria de vidro e seque cuidadosamente com uma toalha de papel ou um pano sem pelos.
- Não utilize abrasivos ou detergentes que possam danificar a superfície

Plástico:

- Limpe com um pano ligeiramente humedecido e uma solução de sabão suave e água morna.
- Não utilize abrasivos ou detergentes que possam danificar a superfície.

Aberturas:

- Utilize um aspirador ou um espanador para remover o pó e a sujidade das áreas do aquecedor e da ventilação.
- Limpe o exterior do fogão com um pano ligeiramente humedecido ou um espanador.

	Risco de choque elétrico! <b>NÃO ABRA</b> os painéis principais! Nenhuma peça que possa ser servida pelo utilizador!
---	--

Peças elétricas e móveis:

- Os ventiladores e os motores são lubrificados de fábrica e já não necessitam de óleo.
- Com exceção da lâmpada incandescente, todas as peças elétricas e componentes são integrados no sistema de aquecimento e não podem ser esperados pelo consumidor.

Armazenamento:

- Mantenha o calor num local limpo quando não estiver a ser utilizado.



Ajude a proteger o ambiente!

Por favor, respeite as normas locais: Deixe o equipamento elétrico residual num local adequado de eliminação de resíduos.

Manual  
**Chimenea eléctrica: Jupiter, Merkur**

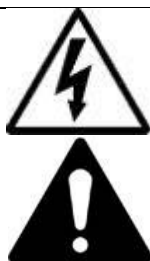


**Wall Hanging Mode**



**Freestanding Mode**

Potencia: 220-240 V AC, 50 Hz  
Salida de calor máxima: 1.400 -1600 vatios



Utilice este calentador solo como se describe en este manual. Cualquier otro uso no es recomendado por el fabricante y puede resultar en incendios, descargas eléctricas u otras lesiones.

¡Advertencia! Lea y comprenda todo este manual, incluidas todas las instrucciones de seguridad, antes de conectar o utilizar este producto.

Guarde este manual para una búsqueda posterior. Si está vendiendo o superando este producto, asegúrese de que esta guía esté encierraen este producto.



---

## INSTALACIONES Y NOTAS IMPORTANTES:

- Retire todos los materiales de embalaje. Compruebe que todas las piezas necesarias están presentes; si las piezas están dañadas o faltan, póngase en contacto con su distribuidor.
- Antes del primer uso, verifique que la tensión de red coincida con la información de la placa de identificación.
- El dispositivo no debe utilizarse en atmósferas potencialmente explosivas en las que se almacenen materiales como combustible, diluyentes, pinturas y barnices.
- Precaución: Para evitar el sobrecalentamiento, la calefacción no debe estar cubierta.
- No coloque esta chimenea eléctrica directamente sobre alfombras u otros revestimientos similares. Esto debe evitar una posible decoloración debido al calor.
- No utilice esta calefacción en las inmediaciones de una bañera, ducha o piscina.
- No utilice el enchufe con las manos mojadas o húmedas.
- Tire del enchufe antes de cada limpieza y cuando el dispositivo no esté en funcionamiento.
- No conecte el dispositivo a una toma de corriente dañada.
- No coloque objetos dentro del dispositivo e impida que los objetos extraños entren en el dispositivo. Esto puede provocar descargas eléctricas, incendios o daños en la calefacción.
- No mueva el dispositivo durante el funcionamiento.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su servicio de atención al cliente o una persona calificada de manera similar para evitar un peligro.
- Este dispositivo está diseñado para su uso en hogares y aplicaciones similares
- Este dispositivo de calefacción no es adecuado para su instalación en vehículos y máquinas.
- ADVERTENCIA: Este calentador no está equipado con un dispositivo para controlar la temperatura ambiente. No utilice esta calefacción en habitaciones pequeñas si están habitadas por personas que no pueden salir de la habitación solas, a menos que se proporcione una supervisión permanente.

---

### Preparación

- Retire todas las piezas y el hardware de la caja y colóquelos sobre una superficie limpia, suave y seca.





¡Este producto contiene una placa GLAS! Siempre tenga mucho cuidado al manipular. De lo contrario, pueden producirse lesiones o daños a la propiedad.


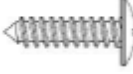




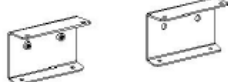
- Compare el contenido con la lista de materiales para asegurarse de que no falta nada.
- Deseche todos los materiales de embalaje correctamente.
- Por favor, recicle siempre que sea posible.

### HERRAMIENTAS PARA EL MONTAJE


- Destornillador Phillips, taladro eléctrico; Taladro de madera de 1/4", martillo. Escala de agua (no incluida)

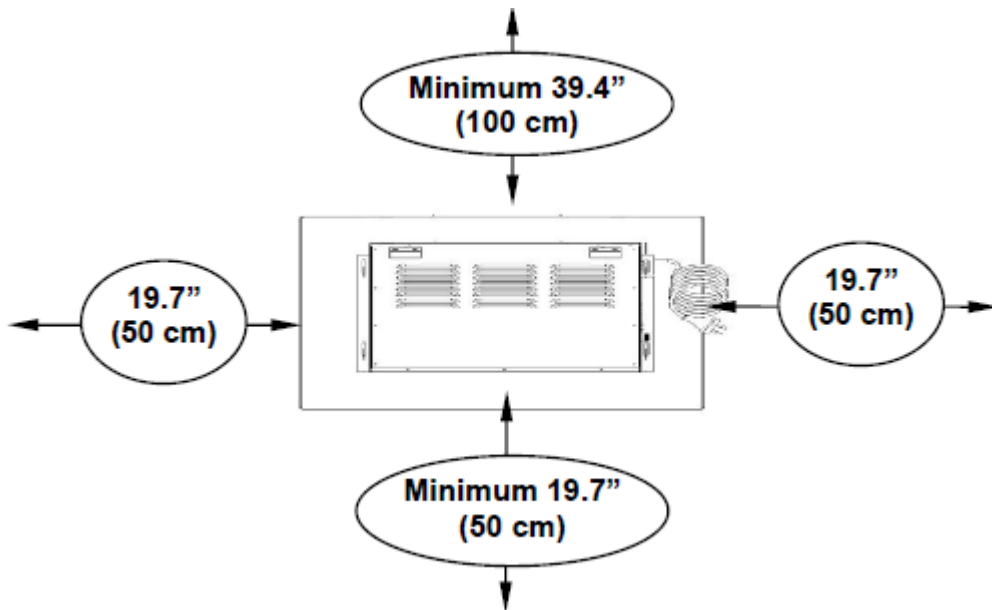
### PIEZAS Y HARDWARE

	 B - Tornillos (3)	 C - Tacos (3)
--	---	--

 <p>A - Chimenea (1)</p>	 <p>D - Tornillos (18)</p>	 <p>Control remoto RC (1)</p>
 <p>E-rail para montaje en pared (1)</p>		 <p>I - Módulo de soporte</p>
 <p>F - Tornillos de soporte (4)</p>	 <p>G - Accesorios para soporte (2)</p>	

#### Instrucciones

	<p>¡Asegúrese siempre de que el dispositivo esté desconectado antes del inicio del montaje! NUNCA mueva ni limpie el calentador ni cambie las lámparas incandescentes siempre y cuando esté enchufada.</p>
---	--



#### PASO 1:

Encuentra una ubicación segura.

Distancia mínima a cada lado: 19,7" (50 cm).

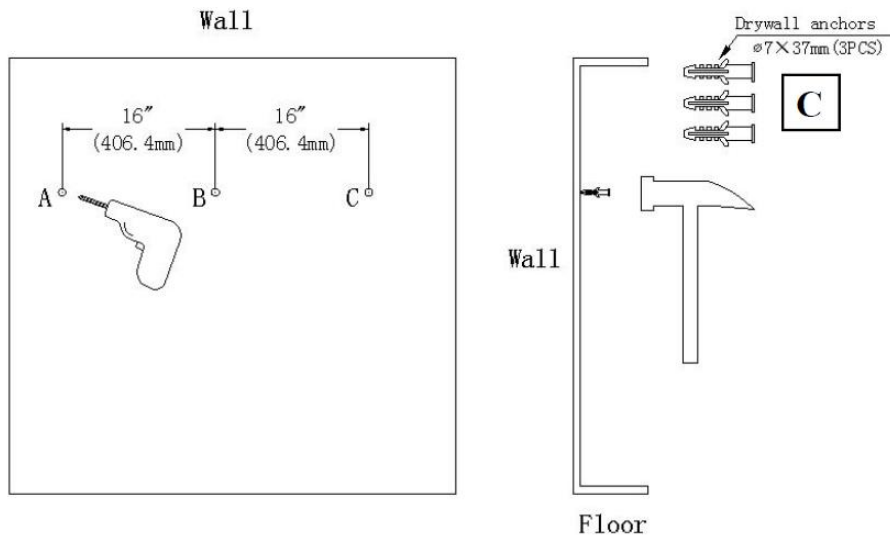
Distancia mínima por debajo: 19,7" (50 cm).

Distancia mínima: 39,4" (100 cm).

Distancia mínima desde el frente y desde los lados: 3 pies (90 cm).

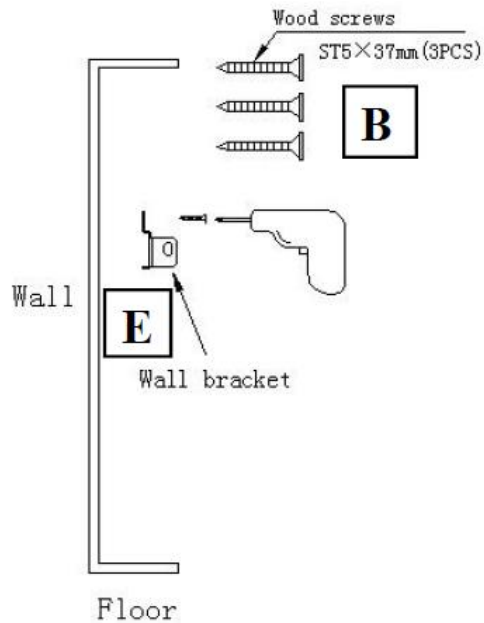
Seleccione una ubicación cerca de una toma de corriente, no se requiere un cable de extensión.

<p>Información</p>	<p>Los elementos de fijación de pared contenidos en esta chimenea son para su uso sólo con una pared enmarcada en madera cubierta de paneles de yeso. Para paredes de hormigón u otros tipos de paredes, consulte a un especialista para los mejores métodos de fijación.</p>
--------------------	---



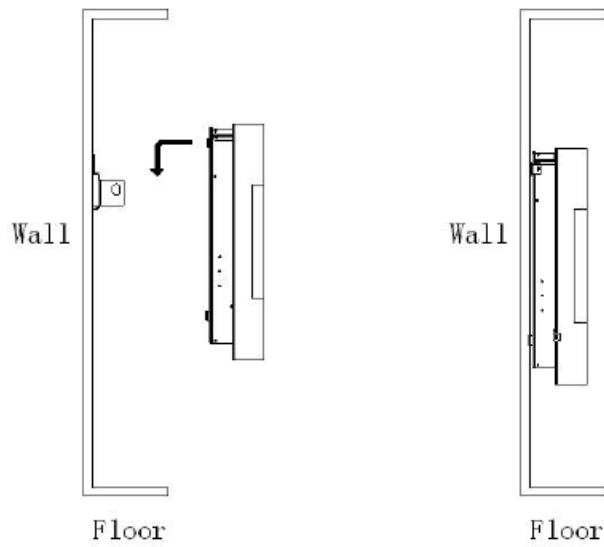
**PASO 2:**

Con los tres tornillos de madera (B) se fija el soporte de pared con tornillos de madera y con los tapones de paneles de yeso, apriete todos los tornillos.



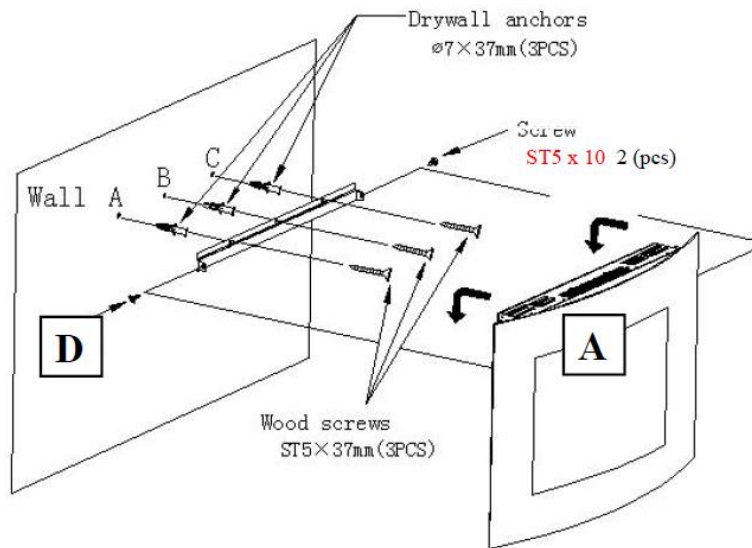
**PASO 3:**

Deje que dos personas levanten la chimenea e inserten los ganchos (2 ganchos en la parte posterior de la chimenea) en el soporte de pared.

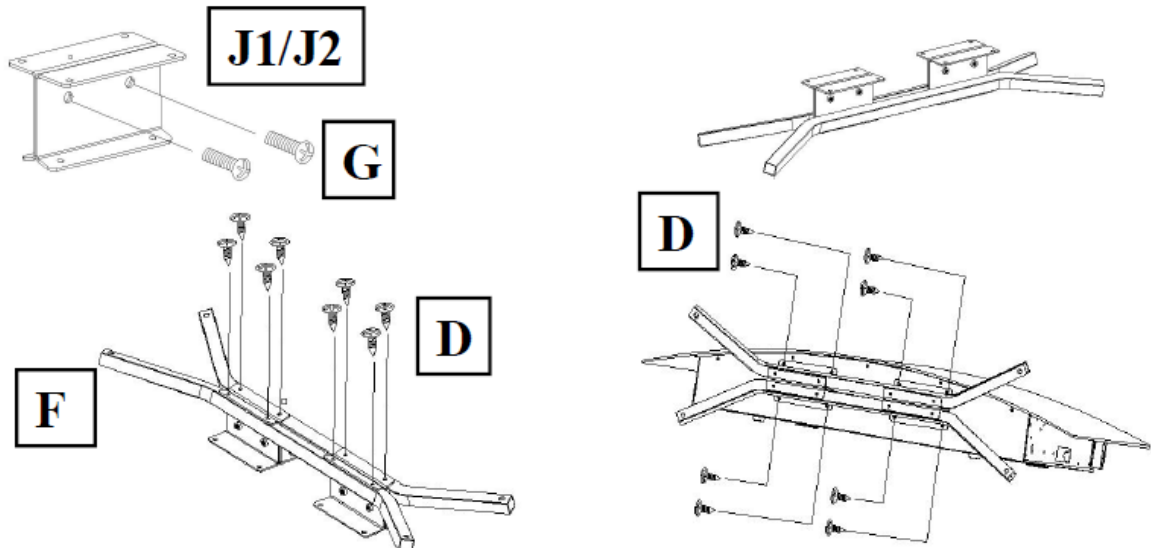


**PASO 4:**

Atornille la chimenea en el soporte. Con dos tornillos ST5x10 (D) en ambos lados. Compruebe la estabilidad del dispositivo.



**Soporte de instalación**



**PASO 6A:**

Fije las piezas metálicas J1 y J2 con tornillos (G), un total de dos conjuntos. Los dos soportes de trípode (F) están fijados a los tornillos J1 / J2.8 (D) con tornillos (D).

#### PASO 6B:

Coloque la chimenea en una superficie plana suave, ver el dibujo de arriba. Fije el rodapiés con tornillos (D). Apriete cada tornillo con un destornillador.

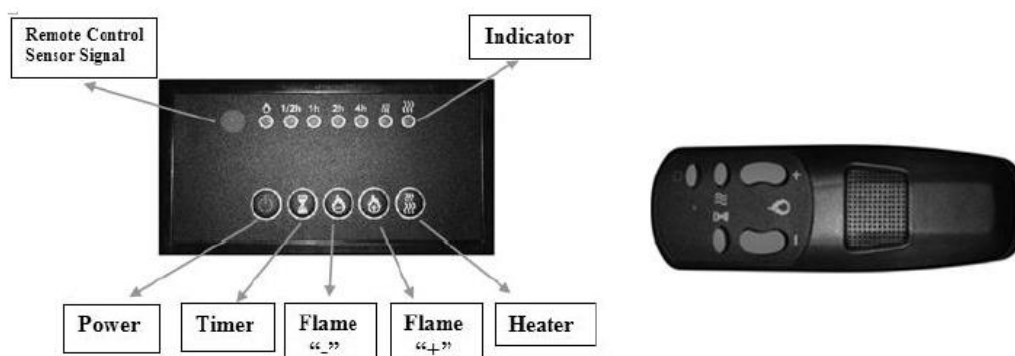
#### Operación






Encendido Asegúrese de

que el interruptor ON/OFF esté en la posición OFF a la izquierda. Conecte el dispositivo a una toma de corriente (consulte las páginas 2 de NOTAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES). Asegúrese de que el enchufe está en buenas condiciones y de que el enchufe no está suelto. NUNCA exceda la corriente máxima para el circuito. No conecte otros dispositivos al mismo circuito.

#### Cómo

esta chimenea eléctrica puede ser operada por el PANEL DE CONTROL, que está a la derecha, o con el control remoto incluido. El funcionamiento y las funciones de los dos métodos son los mismos. Lea las NOTAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD en las páginas 2 y 3 antes de la operación.



Botón	ACCIÓN / FUNCIÓN	Resultado
 <b>POWER</b>	Activado: Activa las funciones del panel de control y Teledirigido. Activa el efecto de llama. OFF: Desactiva las funciones de teclas de función y Teledirigido. Apaga el efecto de llama.	1. Pulse una vez. La luz indicadora se ilumina. El dispositivo se enciende. Todas las funciones están habilitadas. 2. Pulse de nuevo. El efecto de llama está apagado. Alimentación y todas las funciones apagadas.
 <b>TIMER</b>	TIMER - Botón: Ajuste del temporizador - Ajustes onTurn off fireplace en el momento seleccionado. Los ajustes oscilan entre 0,5 horas y 7,5 horas.	1. Pulse una vez. La luz indicadora se ilumina. El temporizador se establece en 0,5 horas. 2. Pulse de nuevo hasta que se ajuste el ajuste deseado. Las luces indicadoras indican el ajuste.
 <b>FLAME -</b>	FLAME "-": Hace que el efecto de llama sea más débil. NOTA: El efecto de llama permanece activado. El efecto de llama debe ser encender la calefacción.	1. Pulse una vez. El efecto llama se debilita. 2. Pulse de nuevo hasta que se ajuste el ajuste deseado. El efecto Llama continúa entrando cuando se pulsa el botón.
 <b>FLAME +</b>	FLAME "+": Hace que el efecto de llama sea más brillante. NOTA: El efecto de llama permanece activado. El efecto de llama debe ser encender la calefacción.	1. Pulse una vez. El efecto llama se vuelve más brillante. 2. Pulse de nuevo hasta que se ajuste el ajuste deseado. El efecto Llama continúa cuando se pulsa el botón.
 <b>HEATER</b>	Botón HEATER: Encienda y apague el calentador. NOTA: La calefacción solo funciona cuando se enciende el efecto de llama. Cuando el efecto de llama está apagado, el elemento calefactor no se enciende. NOTA: Para evitar el sobrecalentamiento, utilice el	1. Pulse una vez. La pantalla se ilumina. El ventilador sopla aire frío durante 10 segundos. La baja calefacción se enciende y sopla aire caliente. 2. Pulse de nuevo. La pantalla se ilumina. La alta calefacción se enciende y sopla aire caliente. 3. Pulse de nuevo. Apague los

	calentador Aire frío durante 10 segundos antes de que la calefacción se encienda y luego se apague.	calentadores. El ventilador sopla aire frío y luego se apaga.
--	---	---

**Información** Cuando la función de calor se utiliza por primera vez, puede haber un ligero olor. Esto es normal y no debe repetirse mientras la calefacción no se utilice durante un período prolongado de tiempo.

**Limitación de temperatura** Este calentador está equipado con un control de limitación de temperatura. Cuando el calentador alcanza una temperatura insegura, el calentador se apaga automáticamente.



**Restablecer:**

- Desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.
- Ponga el interruptor ON / OFF en el PANEL DE CONTROL en OFF.
- Espere 5 minutos.
- Compruebe la chimenea para asegurarse de que no haya respiraderos bloqueados o obstruidos. Si lo son, utilice un aspirador para limpiar los conductos de ventilación.
- Cuando el interruptor POWER esté apagado, vuelva a conectar el cable de alimentación a la toma.
- Si el problema persiste, haga que un profesional revise la toma de corriente.

**Información de la batería del mando a distancia**

Este mando a distancia utiliza dos pilas AAA (no incluidas). Las instrucciones para la instalación de la batería se pueden encontrar en el compartimiento de la batería del mando a distancia.

**Cuidado y mantenimiento**

	Apague SIEMPRE el calentador y tire del cable de alimentación de la toma antes de limpiarlo, cambiar las bombillas o mover el horno. De lo contrario, existe el riesgo de descargas eléctricas, incendios o lesiones.
	Nunca bucee en agua ni enjuague con agua. De lo contrario, hay descarga eléctrica, incendio o lesiones.

**Limpieza**

**Metal:**

- Utilícelo con un paño suave, ligeramente humedecido
- Nunca utilice esmalte de latón o limpiadores domésticos, ya que dañan el metal.

**Vidrio:**

- Use el limpiador de vidrio y séquelo cuidadosamente con una toalla de papel o un paño sin pelusas.
- No utilice abrasivos ni detergentes que puedan dañar la superficie

**Plástico:**

- Limpie con un paño ligeramente humedecido y una solución de jabón suave y agua tibia.
- No utilice abrasivos ni detergentes que puedan dañar la superficie.

**conductos de ventilación:**

- Utilice una aspiradora o un desempolvador para eliminar el polvo y la suciedad del calentador y las áreas de ventilación.
- Limpie el exterior de la estufa con un paño o plumero ligeramente humedecido.



¡Peligro de descarga eléctrica! ¡NO ABRA los paneles principales! ¡No hay piezas que puedan ser atendidas por el usuario!

Piezas eléctricas y móviles:

- Los ventiladores y motores están lubricados de fábrica y ya no requieren aceite.
- Con la excepción de la lámpara incandescente, todas las piezas eléctricas y componentes están integrados en el sistema de calefacción y no pueden ser esperados por el consumidor.

Almacenamiento:

- Mantenga el calor en un lugar limpio cuando no esté en uso.



¡Ayuda a proteger el medio ambiente!

Tenga en cuenta la normativa local: Deje el equipo eléctrico de desecho en un lugar adecuado para la eliminación de residuos.

Ręcznie  
**Kominek elektryczny : Jupiter, Merkur**



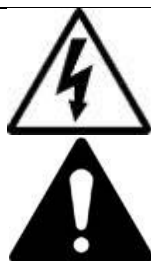
**Wall Hanging Mode**



**Freestanding Mode**

Moc: 220-240 V AC, 50 Hz

Maksymalna moc cieplna: 1400 -1600 W



Należy używać tej grzejnika tylko w sposób opisany w niniejszej instrukcji. Jakikolwiek inne użycie nie jest zalecane przez producenta i może spowodować pożar, porażenie prądem elektrycznym lub inne obrażenia.

Ostrzeżenie! Przed podłączeniem lub użyciem tego produktu należy przeczytać i zrozumieć wszystkie niniejsze instrukcje, w tym wszystkie instrukcje bezpieczeństwa.

Zachowaj tę instrukcję, aby uzyskać późniejsze wyszukiwanie. Jeśli sprzedajesz lub podsyłasz ten produkt, upewnij się, że ten przewodnik jest ujęty w tym produkcie.



## INSTALACJA I WAŻNE UWAGI:

- Usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Sprawdź, czy wszystkie niezbędne części są obecne; jeśli części są uszkodzone lub brakuje, skontaktuj się ze sprzedawcą.
- Przed pierwszym użyciem sprawdź, czy napięcie sieciowe jest zgodne z informacjami na tabliczce znamionowej.
- Urządzenia nie wolno używać w przestrzeniach zagrożonych wybuchem, w których przechowywane są materiały takie jak paliwo, rozcieńczalnie, farby i lakiery.
- Uwaga: Aby uniknąć przegrzania, nie wolno zasłaniać ogrzewania.
- Nie umieszczaj tego kominka elektrycznego bezpośrednio na dywanach lub innych podobnych wykładzinach podłogowych. Powinno to zapobiec ewentualnemu przebarwieniu z powodu upału.
- Nie używaj tego ogrzewania w bezpośrednim sąsiedztwie wanny, pryszniczicy lub basenu.
- Nie należy obsługiwać wtyczki mokrymi lub wilgotnymi rękami.
- Pociągnij wtyczkę przed każdym czyszczeniem i gdy urządzenie nie działa.
- Nie podłączaj urządzenia do uszkodzonego gniazdka elektrycznego.
- Nie umieszczaj obiektów wewnątrz urządzenia i nie zapobiegaj przedochłowieciu się do urządzenia przez obce obiekty. Może to prowadzić do porażenia prądem elektrycznym, pożaru lub uszkodzenia ogrzewania.
- Nie należy przesuwania urządzenia podczas pracy.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego obsługę klienta lub osobę o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć zagrożenia.
- To urządzenie jest przeznaczone do użytku w domach i podobnych
- To urządzenie grzewcze nie nadaje się do instalacji w pojazdach i maszynach.
- **OSTRZEŻENIE:** Ta grzałka nie jest wyposażona w urządzenie do kontroli temperatury pokojowej. Nie należy używać tego ogrzewania w małych pomieszczeniach, jeśli są one zamieszkałe przez osoby, które nie są w stanie opuścić pomieszczenia w spokoju, chyba że zapewniony jest stały nadzór.

## Przygotowaniu

- Usuń wszystkie części i sprzęt z pudełka i umieść je na czystej, miękkiej i suchej powierzchni.



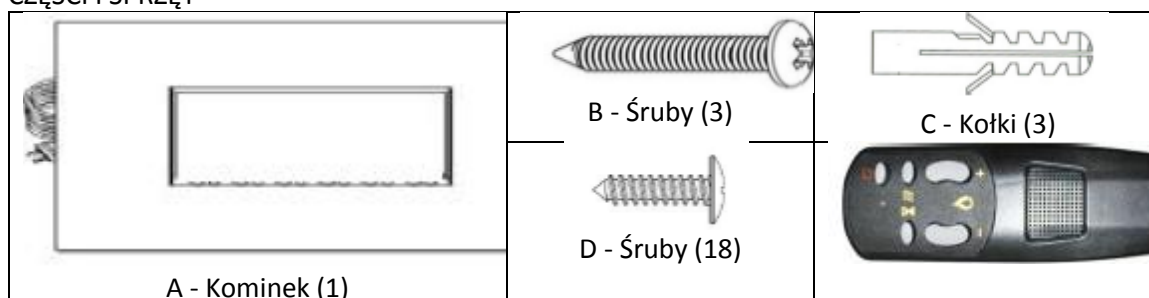
Ten produkt zawiera płytkę GLAS! Podczas obchodzenia się z produktem należy zawsze zachować szczególną ostrożność. W przeciwnym razie może dojść do obrażeń ciała lub uszkodzenia mienia.


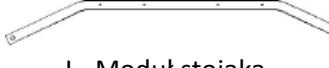
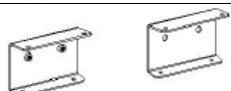
- Porównaj zawartość z BOM, aby upewnić się, że nic nie brakuje.
- Wszystkie materiały opakowaniowe należy utylizować.
- W miarę możliwości należy poddać recyklingowi.

## NARZĘDZIA DO MONTAŻU


- Śrubokręt krzyżakowy, wiertarka elektryczna; 1/4" wiertarka do drewna, młotek. Skala wody (nie jest wliczona w cenę)

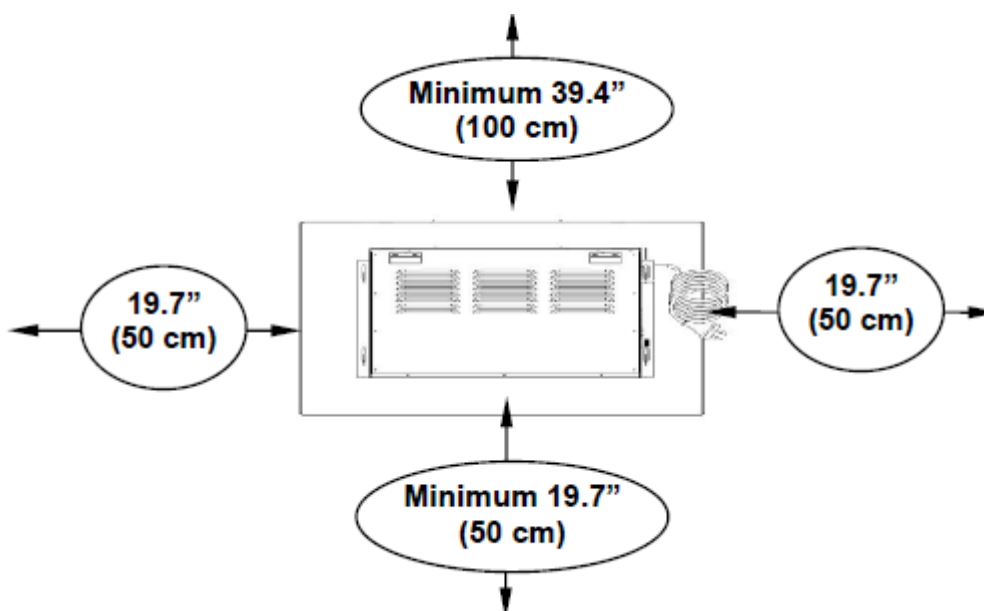
## CZĘŚCI I SPRZĘT



		Pilot zdalnego sterowania RC (1)
		
F - Śruby do stojaka (4)		

## Instrukcje

	Zawsze upewnij się, że urządzenie jest odłączone przed rozpoczęciem montażu! NIGDY nie przesuwaj ani nie czyść nagrzewnicy ani nie zmieniaj żarówek, o ile jest ona podłączona.
---	---



### KROK 1:

Znajdź bezpieczną lokalizację.

Minimalna odległość z każdej strony: 19,7" (50 cm).

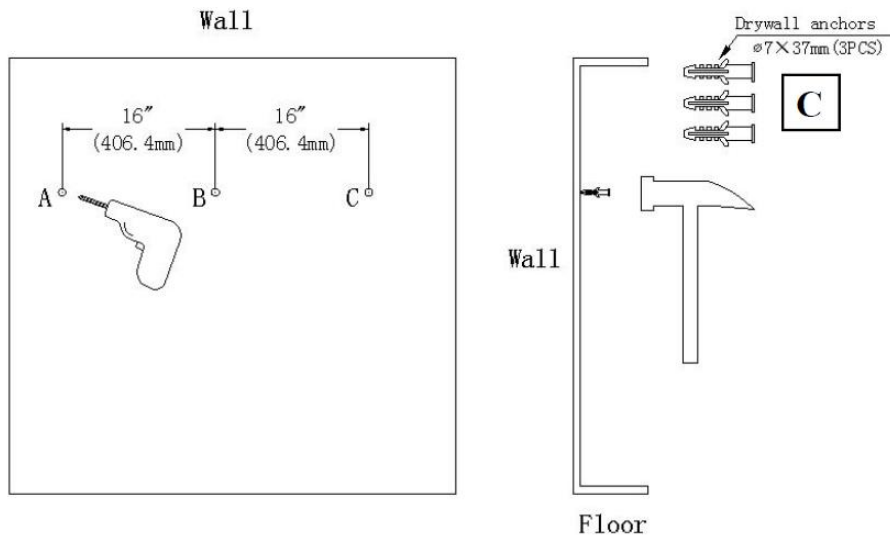
Minimalna odległość poniżej: 19,7" (50 cm).

Minimalna odległość: 39,4" (100 cm).

Minimalna odległość od przodu i od boków: 3 stopy (90 cm).

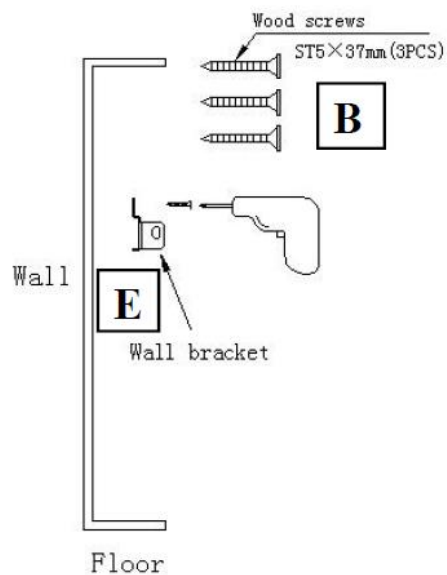
Wybierz lokalizację w pobliżu gniazdka elektrycznego, przedłużacz nie jest wymagany.

Informacji	Elementy mocujące ściany zawarte w tym kominku są do użytku tylko z drewnianą ścianą pokrytą płyt kartonowo-gipsowych. W przypadku ścian betonowych lub innych rodzajów ścian skonsultuj się ze specjalistą, aby uzyskać najlepsze metody mocowania.
------------	--



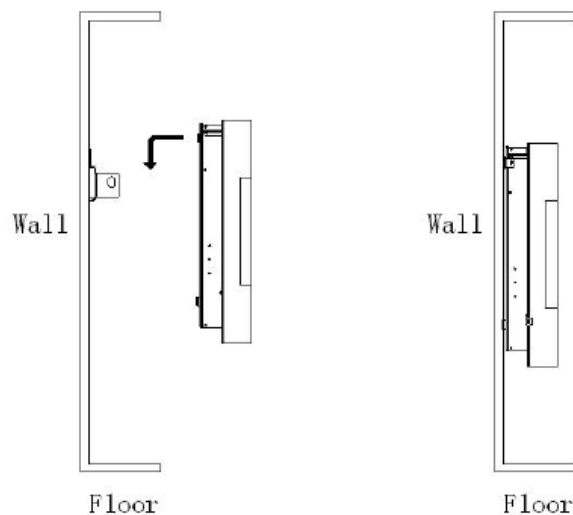
**KROK 2:**

Za pomocą trzech drewnianych śrub (B) przymocować wspornik ścienny drewnianymi śrubami i zatyczkami do płyt kartonowo-gipsowych, dokręć wszystkie śruby.



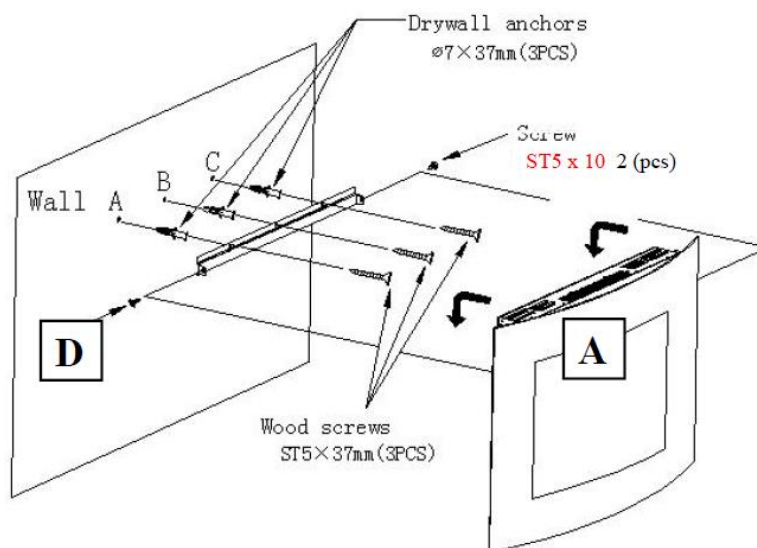
**KROK 3:**

Niech dwie osoby podnieść kominek i włożyć haki (2 haki z tyłu kominka) na ścianie.

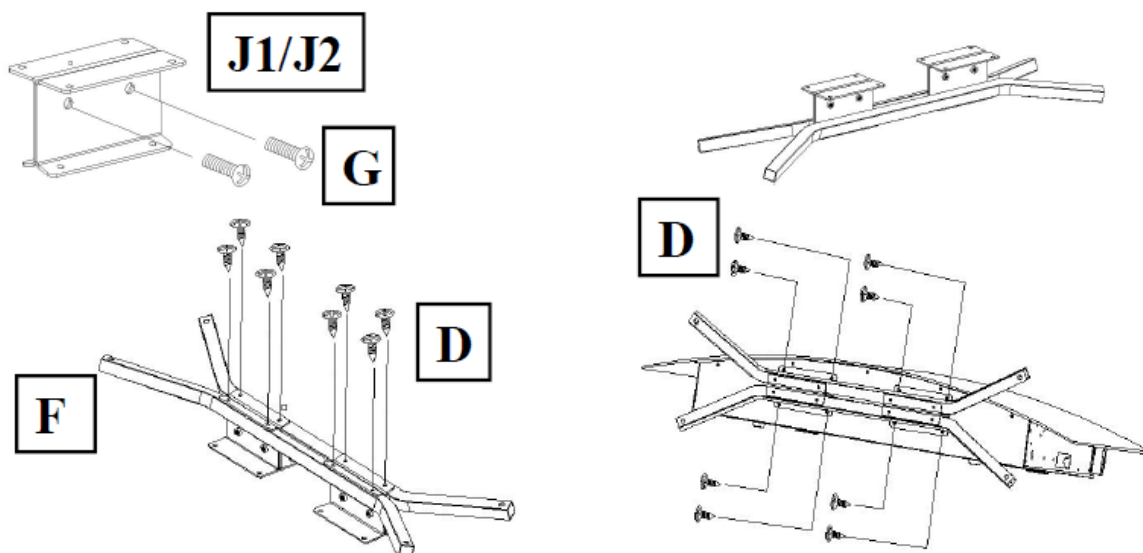


#### KROK 4:

Przykręcić kominek do wspornika. Z dwoma śrubami ST5x10 (D) po obu stronach. Sprawdź stabilność urządzenia.



#### Stojak instalacyjny



#### KROK 6A:

Zamocuj metalowe części J1 i J2 za pomocą śrub (G), w sumie dwa zestawy. Dwa uchwyty statywu (F) są przymocowane do śrub J1 / J2.8 (D) za pomocą śrub (D).

#### KROK 6B:

Umieść kominek na miękkiej płaskiej powierzchni, patrz rysunek powyżej. Przymocuj listwę przypodłogową za pomocą śrub (D). Dokręć każdą śrubę śrubokrętem.

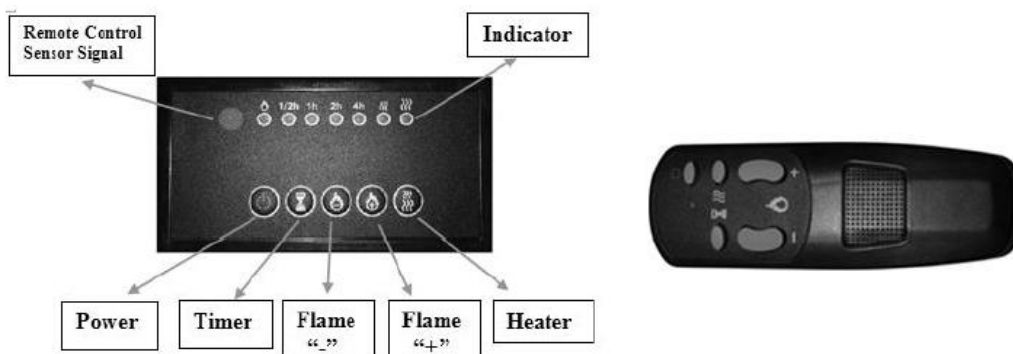
#### Operacji






##### Zasilania

Upewnij się, że przełącznik ON/OFF znajduje się w pozycji OFF po lewej stronie. Podłącz urządzenie do gniazdka elektrycznego (patrz WAŻNE UWAGI DOTYCZĄCE 2). Upewnij się, że gniazdo jest w dobrym stanie i że wtyczka nie jest luźna. NIGDY nie przekracza maksymalnego prądu dla obwodu. Nie podłączaj innych urządzeń do tego samego obwodu.

Jak

ten kominek elektryczny może być obsługiwany przez panel sterowania, który znajduje się po prawej stronie, lub za pomocą dołączonego pilota. Działanie i funkcje obu metod są takie same. Prosimy o zapoznanie się z WAŻNYMI UWAGAMI DOTYCZĄCYMI BEZPIECZEŃSTWA na stronach 2 i 3 przed rozpoczęciem pracy.



Przycisk	AKCJA / FUNKCJA	Wynik
 <b>POWER</b>	Wł.: Aktywuje funkcje panelu sterowania i Pilota. Włącza efekt płomienia. OFF: Wyłącza funkcje klawisza funkcyjnego i Pilota. Wyłącza efekt płomienia.	1. Naciśnij raz. Zaświeci się kontrolka. Urządzenie się włączy. Wszystkie funkcje są włączone. 2. Naciśnij ponownie. Efekt płomienia jest wyłączony. Zasilanie i wszystkie funkcje są wyłączone.
 <b>TIMER</b>	TIMER - Przycisk: Ustawianie timera - Ustawienia włącz kominek o wybranej godzinie. Ustawienia wahają się od 0,5 godziny do 7,5 godziny.	1. Naciśnij raz. Zaświeci się kontrolka. Czasomierz jest ustawiony na 0,5 godziny. 2. Naciśnij ponownie, aż zostanie ustawione żądane ustawienie. Kontrolki wskazują ustawienie.
 <b>FLAME -</b>	PŁOMIENI "-": Sprawia, że efekt płomienia jest słabszy. UWAGA: Efekt płomienia pozostaje onbutton jest wyłączony. Efekt płomienia musi być, aby włączyć ogrzewanie.	1. Naciśnij raz. Efekt płomienia słabnie. 2. Naciśnij ponownie, aż zostanie ustawione żądane ustawienie. Efekt płomienia nadal wstaje po naciśnięciu przycisku.
 <b>FLAME +</b>	PŁOMIENI "+": Sprawia, że efekt płomienia jest jaśniejszy. UWAGA: Efekt płomienia pozostaje onbutton jest wyłączony. Efekt płomienia musi być, aby włączyć ogrzewanie.	1. Naciśnij raz. Efekt płomienia staje się jaśniejszy. 2. Naciśnij ponownie, aż zostanie ustawione żądane ustawienie. Efekt płomienia jest kontynuowany po naciśnięciu przycisku.
 <b>HEATER</b>	Przycisk GRZAŁKA: Włącz i wyłącz nagrzewnicę. UWAGA: Ogrzewanie działa tylko wtedy, gdy efekt płomienia jest włączony. Gdy efekt płomienia jest wyłączony, element grzewczy nie włącza się. UWAGA: Aby uniknąć przegrzania, użyj grzałkiPozalożskowego chłodnego powietrza przez 10 sekund, zanim nagrzewanie się włączy, a następnie wyłącz.	1. Naciśnij raz. Wyświetlacz zaświeci się. Wentylator wydmuchuje chłodne powietrze przez 10 sekund. Niskie ogrzewanie włącza się i emituje ciepłe powietrze. 2. Naciśnij ponownie. Wyświetlacz zaświeci się. Wysokie ogrzewanie włącza się i wieje gorące powietrze. 3. Naciśnij ponownie. Wyłączyć grzejniki. Wentylator wydmuchuje chłodne powietrze, a następnie wyłącza się.

Informacji      Gdy funkcja ciepła jest używana po raz pierwszy, może wystąpić niewielki zapach. Jest to normalne i nie powinno być powtarzane tak długo, jak długo ogrzewanie nie jest używane przez dłuższy czas.

## Ograniczenie temperatury

Nagrzewnica ta jest wyposażona w regulację ograniczenia temperatury. Gdy nagrzewnica osiągnie niebezpieczną temperaturę, nagrzewnica wyłącza się automatycznie.

Zresetować:



- Odłącz przewód zasilający od gniazdka elektrycznego.
- Ustaw przełącznik ON / OFF na PANELU STEROWANIA na OFF.
- Odczekaj 5 minut.
- Sprawdź kominek, aby upewnić się, że otwory wentylacyjne nie są zablokowane lub zatkane. Jeśli tak, użyj próżni do czyszczenia otworów wentylacyjnych.
- Po wyłączeniu przełącznika ZASILANIA podłącz przewód zasilający z powrotem do gniazda.
- Jeśli problem będzie się powtarzał, należy sprawdzić gniazdko elektryczne przez specjalistę.

## Informacje o baterii zdalnego sterowania

Ten pilot zdalnego sterowania wykorzystuje dwie baterie AAA (nie dołączone).

Instrukcje dotyczące instalacji baterii można znaleźć w komorze baterii pilota zdalnego sterowania.

## Pielęgnacja i konserwacja

	ZAWSZE wyłącz grzejnik i wyciągnij przewód zasilający z gniazda przed czyszczeniem, wymianą żarówek lub przeniesieniem piekarnika. W przeciwnym razie istnieje ryzyko porażenia prądem elektrycznym, pożaru lub obrażeń.
	Nigdy nie nurkować w wodzie ani nie płukać wodą. W przeciwnym razie dochodzi do porażenia prądem elektrycznym, pożaru lub obrażeń.

## Czyszczenia

Metal:

- Stosować miękką szmatkę, lekko zwilżoną
- Nigdy nie używaj mosiężnych lakierów lub środków czyszczących domowych, ponieważ uszkadzają metal.

Szklane:


- Używaj środka do czyszczenia szkła i ostrożnie wysusz ręcznikiem papierowym lub niestrzępiącą się ściereczką.
- Nie używaj środków ściernych ani detergentów, które mogłyby uszkodzić powierzchnię

Plastikowe:

- Przetrzyj lekko zwilżoną szmatką i łagodnym roztworem mydła i ciepłą wodą.
- Nie należy używać środków ściernych ani detergentów, które mogłyby uszkodzić powierzchnię.

Otwory:

- Użyj odkurzacza lub odkurzacza, aby usunąć kurz i brud z grzejnika i obszarów wentylacyjnych.
- Oczyszczyć zewnętrzną część pieca lekko zwilżoną szmatką lub odpylaczem.

	Ryzyko porażenia prądem! NIE OTWIERAJ paneli głównych! Brak części, które mogą być serwisowanych przez użytkownika!
---	---

Części elektryczne i ruchome:

- Wentylatory i silniki są smarowane fabrycznie i nie wymagają już oleju.

- Z wyjątkiem żarówki, wszystkie części i komponenty elektryczne są zintegrowane z systemem grzewczym i nie mogą być oczekiwane przez konsumenta.

Magazynu:

- Przechowywać ciepło w czystym miejscu, gdy nie jest używany.



Pomóż chronić środowisko!

Należy przestrzegać lokalnych przepisów: Pozostawić zużyty sprzęt elektryczny na odpowiednim składowisku odpadów.

Handmatig  
**Elektrische open haard: Jupiter, Merkur**

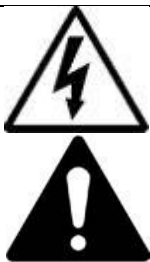


**Wall Hanging Mode**



**Freestanding Mode**

Vermogen: 220-240 V AC, 50 Hz  
Maximale warmteafgifte: 1.400 -1600 watt



Gebruik deze kachel alleen zoals beschreven in deze handleiding. Elk ander gebruik wordt niet aanbevolen door de fabrikant en kan leiden tot brand, elektrische schokken of andere verwondingen.

Waarschuwing! Lees en begrijp al deze handleiding, inclusief alle veiligheidsinstructies, voordat u dit product aansluit of gebruikt.

Bewaar deze handleiding voor latere lookup. Als u dit product verkoopt of subsetting, moet u ervoor zorgen dat deze handleiding in dit product wordt bijgesloten.



---

## INSTALLATIE EN BELANGRIJKE OPMERKINGEN:

- Verwijder alle verpakkingsmaterialen. Controleer of alle benodigde onderdelen aanwezig zijn; Als onderdelen beschadigd zijn of ontbreken, neem dan contact op met uw wederverkoper.
- Controleer voor het eerste gebruik of de netspanning overeenkomt met de informatie op het naamplaatje.
- Het apparaat mag niet worden gebruikt in potentieel explosieve omgevingen waar materialen zoals brandstof, verdunners, verven en vernissen worden opgeslagen.
- Let op: Om oververhitting te voorkomen, mag de verwarming niet worden afgedekt.
- Plaats deze elektrische open haard niet direct op tapijten of andere soortgelijke vloerbedekkingen. Dit moet mogelijke verkleuring als gevolg van de hitte voorkomen.
- Gebruik deze verwarming niet in de directe omgeving van een badkuip, douche of zwembad.
- Bedien de stekker niet met natte of vochtige handen.
- Trek de stekker voor elke reiniging en wanneer het apparaat niet in werking is.
- Sluit het apparaat niet aan op een beschadigd stopcontact.
- Plaats geen voorwerpen in het apparaat en voorkom dat vreemde voorwerpen het apparaat binnenkomen. Dit kan leiden tot elektrische schokken, brand of schade aan de verwarming.
- Beweeg het apparaat niet tijdens het gebruik.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de klantenservice of een eveneens gekwalificeerde persoon om gevaar te voorkomen.
- Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in woningen en soortgelijke toepassingen
- Deze verwarmingsinrichting is niet geschikt voor installatie in voertuigen en machines.
- **WAARSCHUWING:** Deze kachel is niet uitgerust met een apparaat om de kamertemperatuur te regelen. Gebruik deze verwarming niet in kleine kamers als ze worden bewoond door personen die niet in staat zijn om de kamer met rust te laten, tenzij permanent toezicht wordt geboden.

---

### Vorbereiding

- Haal alle onderdelen en hardware uit de doos en leg ze op een schoon, zacht en droog oppervlak.





Dit product bevat een GLAS plaat! Wees altijd uiterst voorzichtig bij het hanteren. Anders kan er letsel of materiële schade ontstaan.

- Vergelijk de inhoud met de BOM om er zeker van te zijn dat er niets ontbreekt.
- Gooi alle verpakkingsmaterialen goed weg.
- Gelieve te recyclen waar mogelijk.

### HULPMIDDELEN VOOR MONTAGE

- Phillips schroevendraaier, elektrische boor; 1/4" houtboor, hamer. Waterschaal (niet inbegrepen)

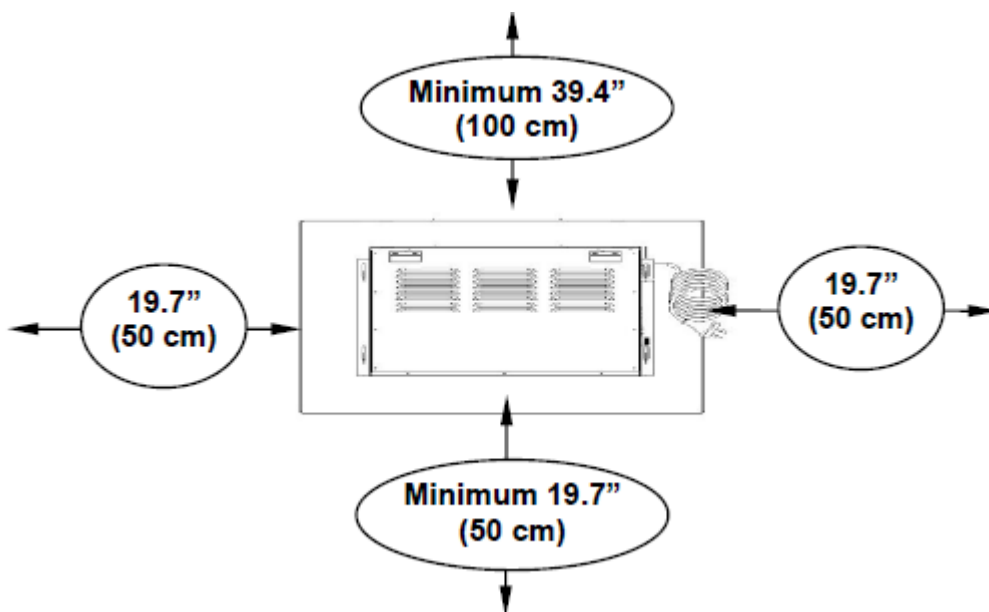
### ONDERDELEN EN HARDWARE

	 B - Schroeven (3)	 C - Deuvels (3)
--	---	--

<p>A - Open haard (1)</p>	<p>D - Schroeven (18)</p>	<p>RC-afstandsbediening (1)</p>
<p>E-rail voor wandmontage (1)</p>		<p>I - Standaardmodule</p>
<p>F - Schroeven voor standaard (4)</p>	<p>G - Accessoires voor stand (2)</p>	

#### Instructies

	<p>Zorg er altijd voor dat het apparaat is losgekoppeld voor de start van de montage! Beweeg of maak de kachel nooit schoon of verander de gloeilampen zolang deze is aangesloten.</p>
--	--



#### STAP 1:

Zoek een veilige locatie.

Minimale afstand tot elke zijde: 50 cm.

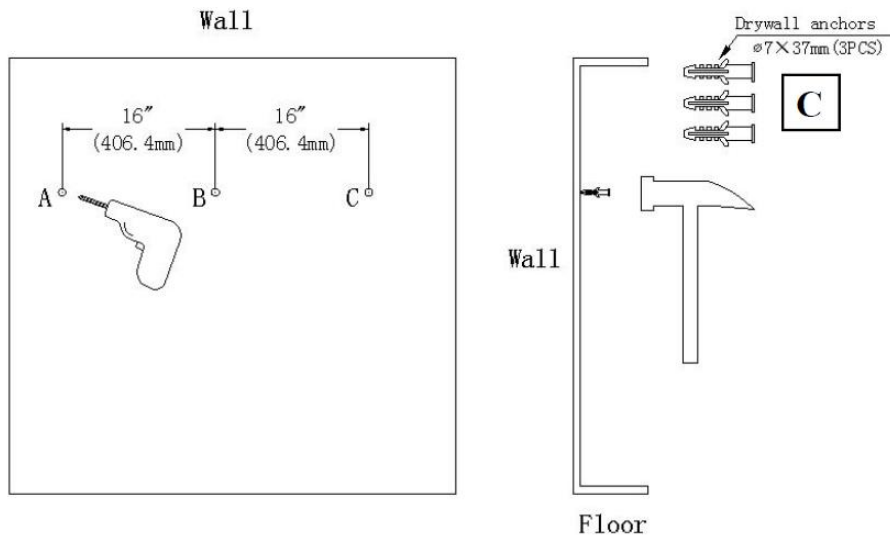
Minimale afstand onder: 19,7 inch (50 cm).

Minimale afstand over: 39,4 inch (100 cm).

Minimale afstand van de voorkant en van de zijkanten: 3 voet (90 cm).

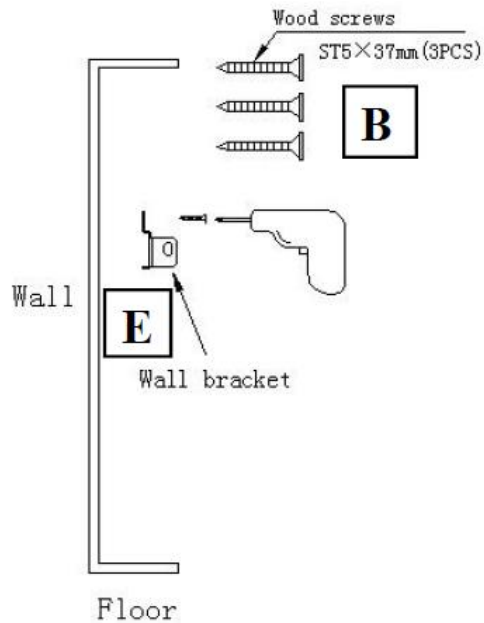
Selecteer een locatie in de buurt van een stopcontact, een verlengkabel is niet vereist.

<p>Info</p>	<p>De wandbevestigingselementen in deze open haard zijn alleen voor gebruik met een houten muur bedekt met gipsplaten. Raadpleeg voor betonnen wanden of andere wandtypes een specialist voor de beste bevestigingsmethoden.</p>
-------------	--



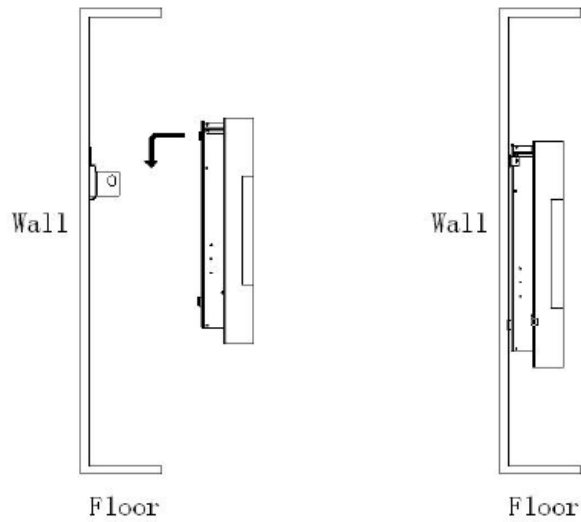
**STAP 2:**

Met de drie houten schroeven (B) bevestig je de muurbeugel met houten schroeven en met de gipsplaten pluggen draai je alle schroeven aan.

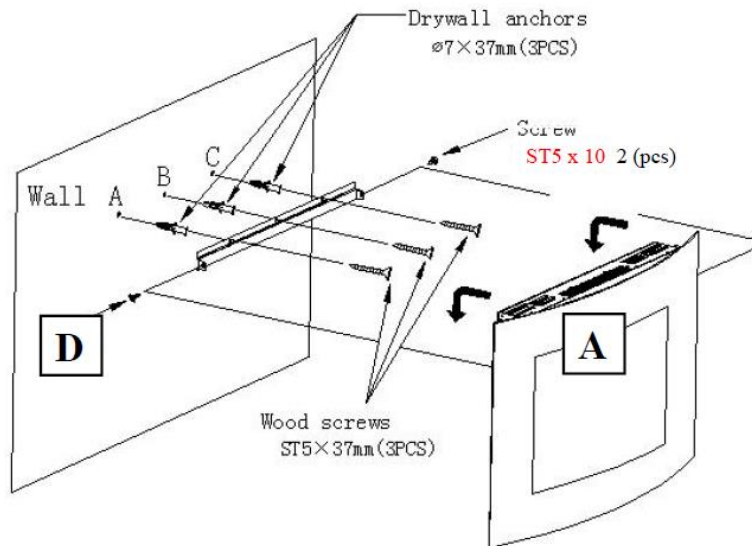


**STAP 3:**

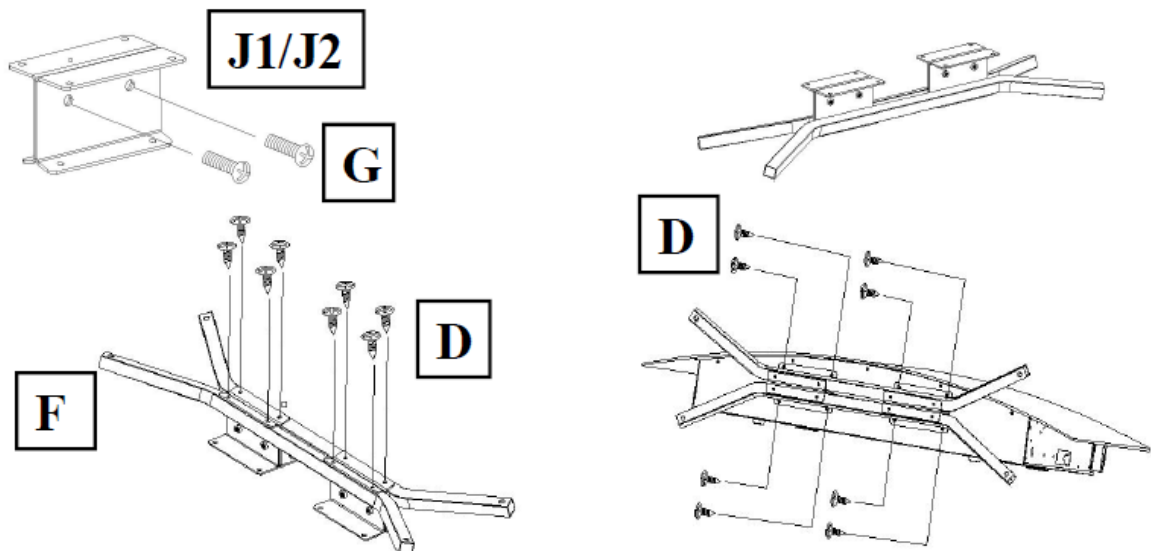
Laat twee personen de open haard optillen en de haken (2 haken aan de achterkant van de open haard) op de muurmonteren plaatsen.



**STAP 4:**  
 Schroef de open haard in de beugel. Met twee ST5x10 (D) schroeven aan beide zijden.  
 Controleer het apparaat op stabiliteit.



**Installatiestandaard**



**STAP 6A:**

Bevestig de J1 en J2 metalen onderdelen met schroeven (G), in totaal twee sets. De twee statiefhouders (F) zijn bevestigd aan de schroeven J1 / J2.8 (D) met schroeven (D).

**STAP 6B:**

Plaats de open haard op een zachte vlakke ondergrond, zie de tekening hierboven. Bevestig de plint met schroeven (D). Draai elke schroef aan met een schroevendraaier.

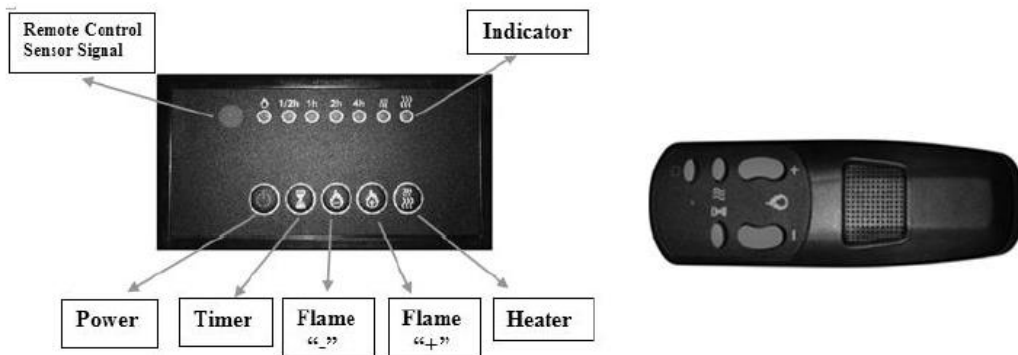
**Bewerking**





**Power**


Zorg ervoor dat de aan/uit-schakelaar zich in de uit-positie aan de linkerkant bevindt. Sluit het apparaat aan op een stopcontact (zie BELANGRIJKE VEILIGHEIDSNOTITIES pagina's 2). Zorg ervoor dat het stopcontact in goede staat verkeert en dat de stekker niet los zit. Nooit meer dan de maximale stroom voor het circuit. Sluit andere apparaten niet aan op hetzelfde circuit.

**Hoe**

deze elektrische haard kan worden bediend door het bedieningspaneel, dat aan de rechterkant is, of met de meegeleverde afstandsbediening. De werking en de functies van de twee methoden zijn hetzelfde. Lees de BELANGRIJKE VEILIGHEIDSNOTITIES op pagina 2 en 3 voor gebruik.



Knop	ACTIE / FUNCTIE	Resultaat
 <b>POWER</b>	Aan: activeert de functies van het bedieningspaneel en Afstandsbediening. Schakelt het vlammeffect in. UIT: schakelt de functiesleutelfuncties uit en Afstandsbediening. Hiermee schakelt u het vlammeffect uit.	1. Druk één keer. Het lampje licht op. Het apparaat gaat aan. Alle functies zijn ingeschakeld. 2. Druk nog eens. Het vlammeffect is uitgeschakeld. Stroom en alle functies uitgeschakeld.
 <b>TIMER</b>	TIMER - Knop: De timer instellen - Instellingen op Open haard uitschakelen op het geselecteerde tijdstip. De instellingen variëren van 0,5 uur tot 7,5 uur.	1. Druk één keer. Het lampje licht op. De timer is ingesteld op 0,5 uur. 2. Druk nogmaals totdat de gewenste instelling is ingesteld. De indicatorlampjes geven de instelling aan.
 <b>FLAME -</b>	VLAM "-": Maakt het vlammeffect zwakker. OPMERKING: Het vlammeffect blijft op de knop branden. Vlammeffect moet zijn om de verwarming aan te zetten.	1. Druk één keer. Vlammeffect verzwakt. 2. Druk nogmaals totdat de gewenste instelling is ingesteld. Vlam effect blijft getd-in wanneer de knop wordt ingedrukt.
 <b>FLAME +</b>	VLAM "+": Maakt het vlammeffect helderder. OPMERKING: Het vlammeffect blijft op de knop branden. Vlammeffect moet zijn om de verwarming aan te zetten.	1. Druk één keer. Vlammeffect wordt helderder. 2. Druk nogmaals totdat de gewenste instelling is ingesteld. Het vlammeffect blijft bestaan wanneer de knop wordt ingedrukt.

	<p>KACHELknop: Zet de verwarming in en uit. LET OP: De verwarming werkt alleen als het vlameffect is ingeschakeld. Wanneer het vlameffect is uitgeschakeld, wordt het verwarmingselement niet ingeschakeld. LET OP: Gebruik de kachelBlaaskoele lucht gedurende 10 seconden voordat de verwarming wordt ingeschakeld en wordt uitgeschakeld om oververhitting te voorkomen.</p>	<p>1. Druk één keer. Het display licht op. Ventilator blaast koele lucht voor 10 seconden. Lage verwarming gaat aan en blaast warme lucht.2. Druk nog eens. Het display licht op. Hoge verwarming gaat aan en blaast hete lucht.3. Druk nog eens. Schakel de kachels uit. De ventilator blaast koele lucht en vervolgens uit.</p>
---	---	---

<p>Info</p>	<p>Wanneer de warmtefunctie voor de eerste keer wordt gebruikt, kan er een lichte geur zijn. Dit is normaal en mag niet worden herhaald zolang de verwarming langere tijd niet wordt gebruikt.</p>
-------------	--

### Temperatuurbeperving

Deze kachel is uitgerust met een temperatuurbepervingsregeling. Wanneer de kachel een onveilige temperatuur bereikt, schakelt de kachel automatisch uit.

Opnieuw instellen:



- Haal de stekker uit het netsnoer van het stopcontact.
- Stel de aan/UIT-schakelaar in op het configuratiescherm in.
- Wacht 5 minuten.
- Controleer de open haard om ervoor te zorgen dat er geen ventilatieopeningen zijn geblokkeerd of verstopt. Als ze zijn, gebruik dan een vacuüm om de ventilatieopeningen schoon te maken.
- Wanneer de power-schakelaar is uitgeschakeld, sluit u het netsnoer weer aan op het stopcontact.
- Als het probleem zich blijft voordoen, laat het stopcontact dan door een professional controleren.

Informatie over de batterij van de afstandsbediening

Deze afstandsbediening maakt gebruik van twee AAA-batterijen (niet inbegrepen).

Instructies voor de installatie van de batterij zijn te vinden op het batterijcompartiment van de afstandsbediening.

### Zorg en onderhoud

	<p>Schakel altijd de kachel uit en trek het netsnoer uit het stopcontact voordat u het schoonmaakt, de lampen verwisselt of de oven verplaatst. Anders bestaat het risico op elektrische schokken, brand of letsel.</p>
	<p>Duik nooit in water of spoel af met water. Anders is er sprake van elektrische schokken, brand of letsel.</p>

### Reiniging

Metalen:

- Gebruik met een zachte doek, licht bevochtigd
- Gebruik nooit koperen poetsmiddelen of huishoudelijke reinigers als ze het metaal beschadigen.

Glas:

- Gebruik de glasreiniger en droog voorzichtig met een papieren handdoek of een pluisvrije doek.
- Gebruik geen schuurmiddelen of reinigingsmiddelen die het oppervlak kunnen beschadigen

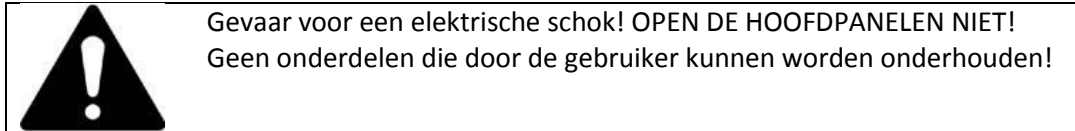
Plastic:

- Veeg af met een licht bevochtigde doek en een milde zeepoplossing en warm water.

- Gebruik geen schuurmiddelen of reinigingsmiddelen die het oppervlak kunnen beschadigen.

Openingen:

- Gebruik een stofzuiger of duster om stof en vuil te verwijderen uit de kachel en vent gebieden.
- Reinig de buitenkant van de kachel met een licht bevochtigde doek of stofdoek.



Elektrische en bewegende delen:

- Ventilatoren en motoren zijn in de fabriek gesmeerd en hebben geen olie meer nodig.
- Met uitzondering van de gloeilamp zijn alle elektrische onderdelen en componenten geïntegreerd in het verwarmingssysteem en kunnen ze niet door de consument worden opgewacht.

Opslag:

- Bewaar de warmte op een schone plaats wanneer deze niet in gebruik is.



Help het milieu te beschermen!

Houd u aan de lokale voorschriften: Laat afgedankte elektrische apparatuur op een geschikte stortplaats.

Manuel  
Elektrisk pejs: Jupiter, Merkur



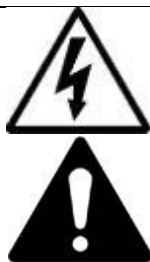
**Wall Hanging Mode**



**Freestanding Mode**

Effekt: 220-240 V AC, 50 Hz

Maksimal varmeeffekt: 1.400 -1600 watt



Brug kun dette varmegørsom beskrevet i denne vejledning. Enhver anden brug anbefales ikke af producenten og kan medføre brand, elektrisk stød eller andre skader.

Advarsel! Læs og forstå alt dette, herunder alle sikkerhedsinstruktioner, før du tilslutter eller bruger dette produkt.

Behold denne vejledning til senere opslag. Hvis du sælger eller indskriver dette produkt, skal du sørge for, at denne vejledning er vedlægget dette produkt.

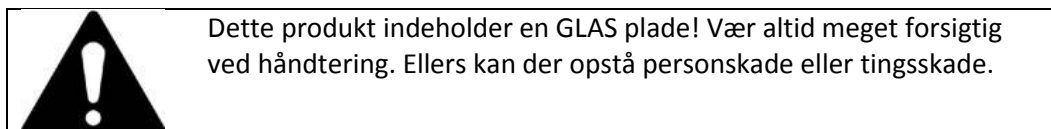


## INSTALLATION OG VIGTIGE BEMÆRKNINGER:

- Fjern alle emballagematerialer. Kontroller, at alle nødvendige dele er til stede. Hvis dele er beskadiget eller mangler, skal du kontakte din forhandler.
- Før første brug skal du kontrollere, at netspændingen svarer til oplysningerne på navneskiltet.
- Anordningen må ikke anvendes i potentielt eksplosive atmosfærer, hvor materialer som brændstof, fortynder, maling og lakker opbevares.
- Forsigtig: For at undgå overophedning må opvarmningen ikke tildækkes.
- Placer ikke denne elektriske pejs direkte på tæpper eller andre lignende gulvbelægninger. Dette bør undgå mulig misfarvning på grund af varmen.
- Brug ikke denne varme i umiddelbar nærhed af badekar, brusebad eller swimmingpool.
- Brug ikke strømstikket med våde eller fugtige hænder.
- Træk i stikket før hver rengøring, og når enheden ikke er i drift.
- Tilslut ikke enheden til en beskadiget stikkontakt.
- Placer ikke genstande inde i enheden, og undgå, at fremmedlegemer kommer ind i enheden. Dette kan føre til elektrisk stød, brand eller beskadigelse af varmen.
- Flyt ikke enheden under brug.
- Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes kundeservice eller en tilsvarende kvalificeret person for at undgå fare.
- Denne enhed er beregnet til brug i hjem og lignende
- Denne varmeanordning er ikke egnet til montering i køretøjer og maskiner.
- ADVARSEL: Varmeapparatet er ikke udstyret med en anordning til styring af rumtemperaturen. Brug ikke denne opvarmning i små rum, hvis de er beboet af personer, der ikke er i stand til at forlade rummet alene, medmindre der er permanent overvågning.

### Under forberedelse

- Fjern alle dele og hardware fra kassen og læg dem på en ren, blød og tør overflade.

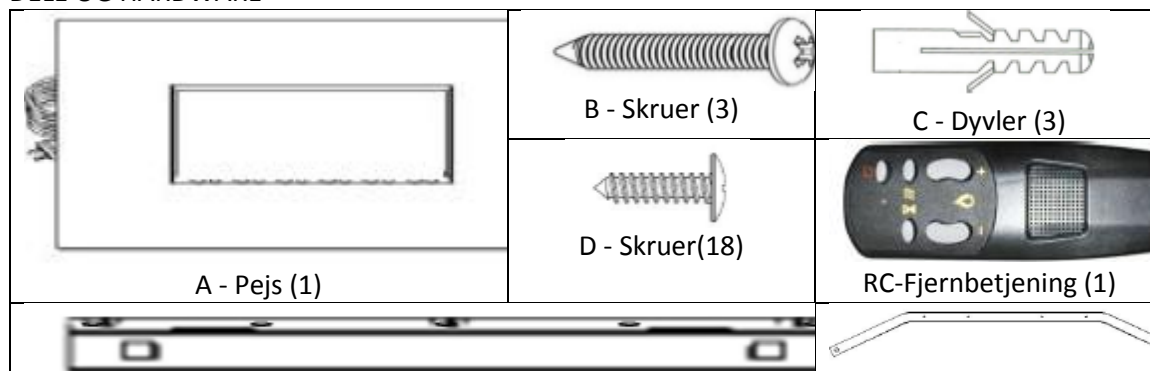



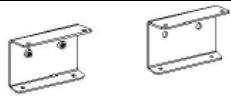
- Sammenlign indholdet med styklisten for at sikre, at der ikke mangler noget.
- Bortskaf alle emballagematerialer korrekt.
- Genbrug venligst, når det er muligt.

### VÆRKTØJER TIL MONTERING

- Phillips skruetrækker, elektrisk boremaskine; 1/4" træboremaskine, hammer. Vandvægt (ikke inkluderet)

### DELE OG HARDWARE

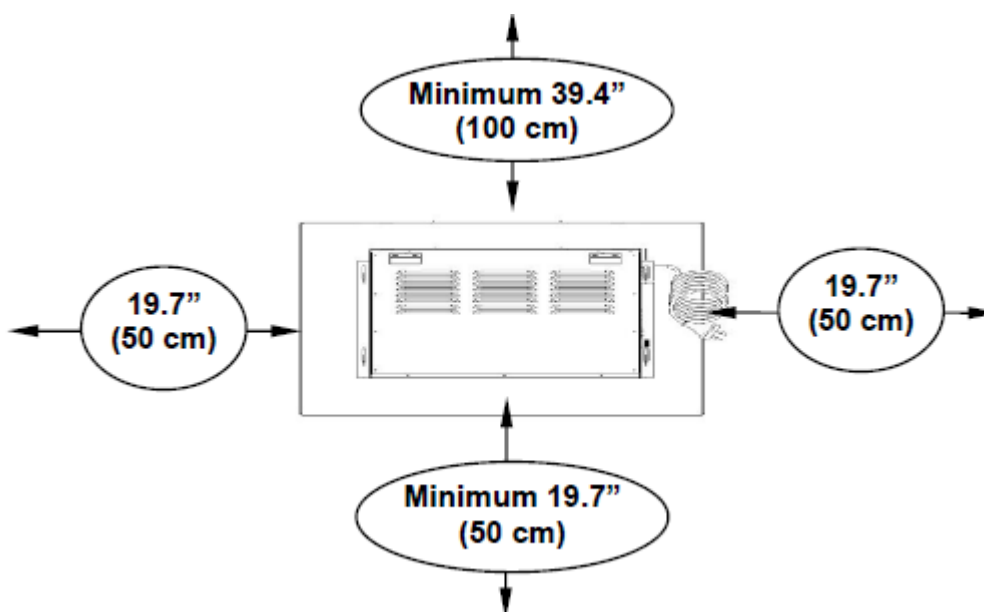


E-skinne til vægmontering (1)		I - Stand modul
 F - Skruer til stativ (4)	 G - Tilbehør til stativer (2)	

#### Instruktioner



Sørg altid for, at enheden er taget ud af stikkontakten, før monteringen påbegyndes! Flyt eller rengør aldrig varmevarmeren, og skift aldrig glødelamper, så længe den er tilsluttet.



#### TRIN 1:

Find et sikkert sted.

Mindste afstand til hver side: 50 cm.

Mindste afstand under: 50 cm.

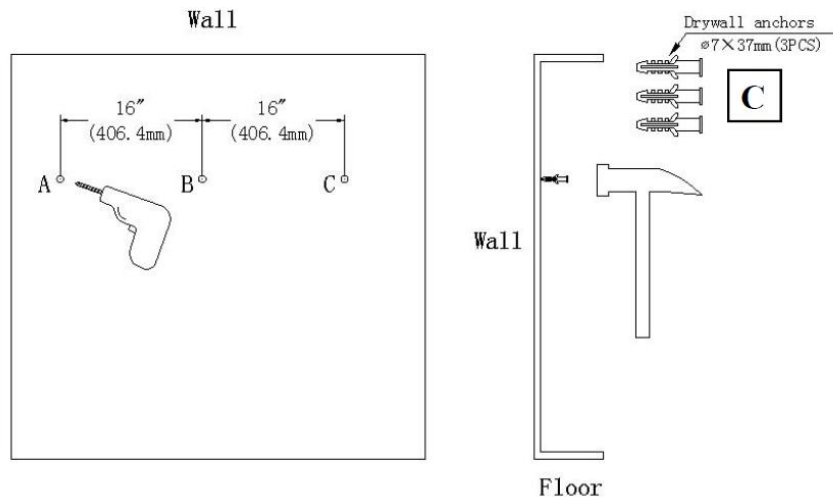
Mindste afstand over: 100 cm.

Mindste afstand fra forsiden og fra siderne: 3 fod (90 cm).

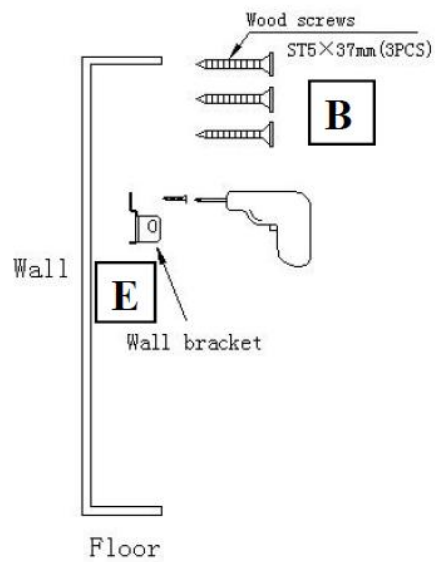
Vælg et sted i nærheden af en stikkontakt, et forlængerkabel er ikke påkrævet.

#### Info

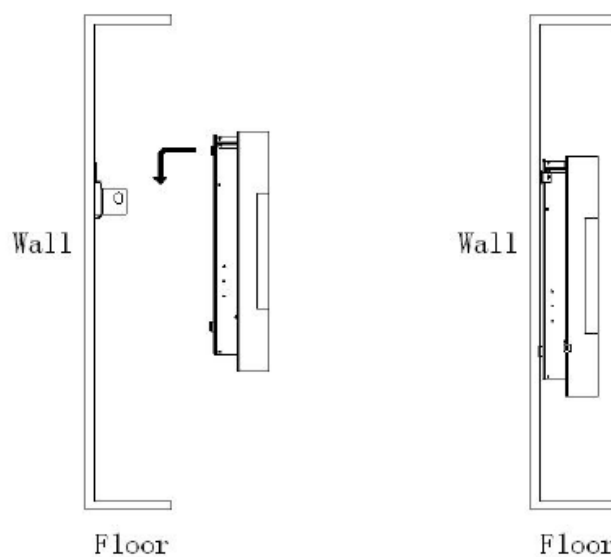
Vægbefæstelselementerne i denne pejs er kun til brug med en træindrammet væg dækket af gipsvæg. For betonvægge eller andre vægtyper, konsultere en specialist for de bedste fastgørelsesmetoder.



**TRIN 2:**  
 Med de tre træskruer (B) monterer du vægbeslaget med træskruer og med drywall-propperne, stram alle skruer.

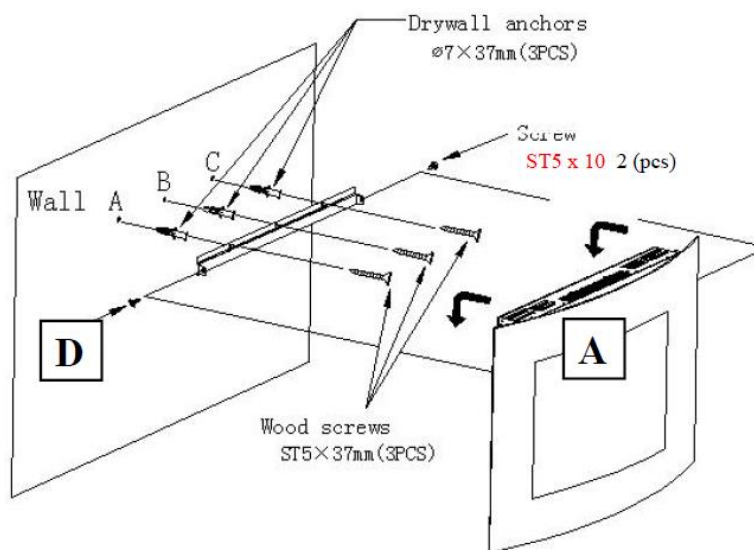


**TRIN 3:**  
 Lad to personer løfte pejsen og indsætte kroge (2 kroge på bagsiden af pejsen) på vægbeslag.

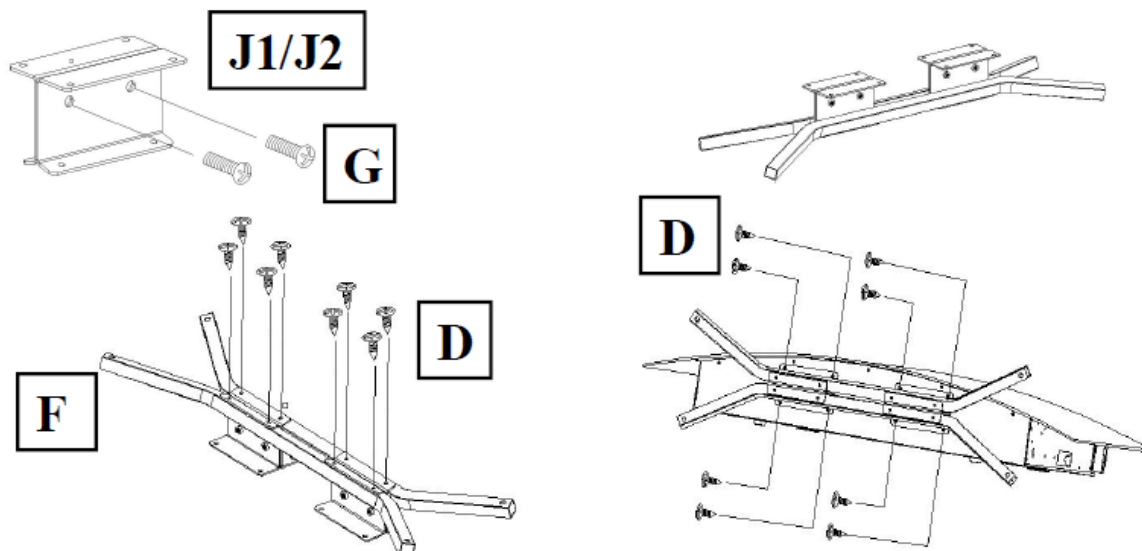


#### TRIN 4:

Skru pejsen ind i beslaget. Med to ST5x10 (D) skruer på begge sider. Kontroller enheden for stabilitet.



#### Installationsholder



#### TRIN 6A:

Fastgør J1- og J2-metaldelene med skruer (G), i alt to sæt. De to stativholdere (F) er fastgjort til skruerne J1 / J2.8 (D) med skruer (D).

#### TRIN 6B:

Placer pejsen på en blød fladoverflade, se tegningen ovenfor. Fastgør fodpanelet med skruer (D). Stram hver skrue med en skruetrækker.

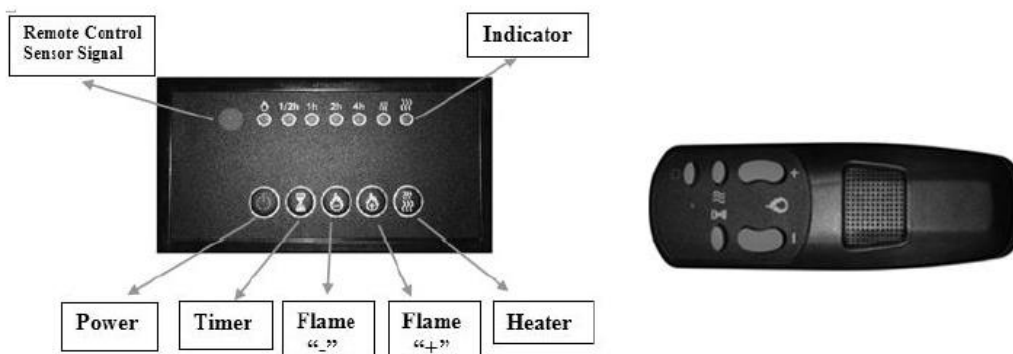
#### Drift






##### Tænd

Sørg for, at TÆND/S-kontakten er i OFF-positionen til venstre. Tilslut enheden til en stikkontakt (se VIGTIGE SIKKERHEDSNOTER, side 2). Sørg for, at stikkontakten er i god stand, og at stikket ikke er løst. Aldrig overstige den maksimale strøm for kredsløbet. Tilslut ikke andre enheder til det samme kredsløb.

Hvordan

denne elektriske pejs kan betjenes af KONTROLPANELET, som er til højre, eller med den medfølgende fjernbetjening. Driften og funktionerne af de to metoder er de samme. Læs de vigtige sikkerhedshenvisninger på side 2 og 3 før brug.



Knappen	HANDLING / FUNKTION	Resultat
 <b>POWER</b>	Til: Aktiverer kontrolpanelfunktionerne og Fjernbetjening. Tænder flammen effekt. FRA: Deaktiverer funktionsnøglefunktionerne og Fjernbetjening. Slukker flammeeffekten.	1. Tryk én gang. Indikatorlyset lyser. Enheden tændes. Alle funktioner er aktiveret. 2. Tryk igen. Flammeeffekten er slukket. Strøm og alle funktioner slukket.
 <b>TIMER</b>	TIMER - Knap: Indstilling af timeren - Indstillinger slå pejs fra på det valgte tidspunkt. Indstillingerne spænder fra 0,5 timer til 7,5 timer.	1. Tryk én gang. Indikatorlyset lyser. Timeren er indstillet til 0,5 hours. 2. Tryk igen, indtil den ønskede indstilling er indstillet. Indikatorlysene angiver indstillingen.
 <b>FLAME -</b>	FLAME "-": Gør flammeeffekten svagere. BEMÆRK: Flammeeffekten forbliver påknappen er slukket. Flammeeffekten skal være at tænde for varmen.	1. Tryk én gang. Flammeeffekten svækkes. 2. Tryk igen, indtil den ønskede indstilling er indstillet. Flammeeffekten fortsætter med at komme ind, når der trykkes på knappen.
 <b>FLAME +</b>	FLAME "+": Gør flammeeffekten lysere. BEMÆRK: Flammeeffekten forbliver påknappen er slukket. Flammeeffekten skal være at tænde for varmen.	1. Tryk én gang. Flammeeffekten bliver lysere. 2. Tryk igen, indtil den ønskede indstilling er indstillet. Flammeeffekten fortsætter, når der trykkes på knappen.
 <b>HEATER</b>	VARMER-knap: Tænd og sluk for varmemåten. BEMÆRK: Opvarmningen virker kun, når flammeeffekten er tændt. Når flammeeffekten er slået fra, tændes varmeelementet ikke. BEMÆRK: For at undgå overophedning skal varmeapparatet Blæse kold luft i 10 sekunder, før opvarmningen tændes og derefter slukkes.	1. Tryk én gang. Displayet lyser. Ventilatorblæseren blæser kold luft i 10 sekunder. Lav varme tændes og blæser varm luft. 2. Tryk igen. Displayet lyser. Høj varme tændes og blæser varm luft. 3. Tryk igen. Sluk for varmegørere. Ventilatoren blæser kølig luft og slukker derefter.

Info

Når varmemfunktionen bruges første gang, kan der være en let lugt. Dette er normalt og bør ikke gentages, så længe opvarmningen ikke anvendes i længere tid.

#### Temperaturbegrænsning

Varmevarmeren er udstyret med en temperaturbegrænsningskontrol. Når varmeapparatet når en usikker temperatur, slukkes varmeapparatet automatisk.

Nulstille:

- Tag netledningen ud af stikkontakten.
- Indstil TÆND/S-kontakten på KONTROLPANELET TIL OFF.
- Vent 5 minutter.



- Kontroller pejsen for at sikre, at ingen ventilationskanaler er blokeret eller tilstoppet. Hvis de er, skal du bruge et vakuum til at rense ventilationskanalerne.
- Når STRØM-kontakten er slukket, skal du sætte strømledningen tilbage i stikkontakten.
- Hvis problemet fortsætter, skal stikkontakten kontrolleres af en fagmand.

Oplysninger om batteri til fjernbetjening

Denne fjernbetjening bruger to AAA-batterier (medfølger ikke).

Instruktioner til batteriinstallation kan findes på fjernbetjeningens batterirum.

Pleje og vedligeholdelse

	Sluk <b>ALTID</b> for ovnen og træk strømledningen ud af stikkontakten, før den rengøres, hvor løgene skiftes eller flyttes. Ellers er der risiko for elektrisk stød, brand eller personskade.
	aldrig i vand eller skyl med vand. Ellers er der elektrisk stød, brand eller personskade.

Rengøring

Metal:

- Brug med en blød klud, let fugtet
- Brug aldrig messingpolish eller rengøringsmidler, da de beskadiger metallet.

Glas:


- Brug glasrens og tør forsigtigt med en køkkenrulle eller en fnugfri klud.
- Brug ikke slibemidler eller rengøringsmidler, der kan beskadige

Plast:

- Tør af med en let fugtet klud og en mild sæbeopløsning og varmt vand.
- Brug ikke slibemidler eller rengøringsmidler, der kan beskadige overfladen.

Ventilationskanaler:

- Brug en støvsuger eller støver til at fjerne støv og snavs fra varme- og udluftningsområderne.
- Rengør ovnens yderside med en let fugtet klud eller støver.

	Risiko for elektrisk stød! Åbn <b>IKKE</b> hovedpanelerne! Ingen dele, der kan serviceres af brugeren!
---	--

Elektriske og bevægelige dele:

- Ventilatorer og motorer er fabrikkesmurt og ikke længere kræver olie.
- Med undtagelse af glødelampen er alle elektriske dele og komponenter integreret i varmesystemet og kan ikke afventes af forbrugeren.

Opbevaring:

- Hold varmen på et rent sted, når den ikke er i brug.



Hjælp med at beskytte miljøet!

Vær opmærksom på lokale bestemmelser: Lad affald af elektrisk udstyr blive på et egnet affaldsbortskaffelsessted.

РЪЧНО

## Електрическа камина: Jupiter, Merkur



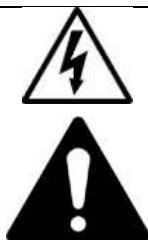
**Wall Hanging Mode**



**Freestanding Mode**

Мощност: 220-240 V AC, 50 Hz

Максимална топлинна мощност: 1400 -1600 вата



Използвайте този нагревател само както е описано в това ръководство. Всяка друга употреба не се препоръчва от производителя и може да доведе до пожар, токов удар или други наранявания. Внимание! Прочетете и разберете цялото това ръководство, включително всички инструкции за безопасност, преди да включите или използвате този продукт.

Запазете това ръководство за по-късно търсене. Ако продавате или продавате този продукт, уверете се, че това ръководство е приложено в този продукт.

## МОНТАЖ И ВАЖНИ БЕЛЕЖКИ:

- Отстранете всички опаковъчни материали. Проверете дали всички необходими части са налични; ако частите са повредени или липсват, свържете се с вашия търговец.
- Преди първа употреба проверете дали мрежовото напрежение съвпада с информацията на табелката с данни.
- Устройството не трябва да се използва в потенциално експлозивна атмосфера, където се съхраняват материали като гориво, разреждатели, бои и лакове.
- Внимание: За да се избегне прегряване, отоплението не трябва да се покрива.
- Не поставяйте тази електрическа камина директно върху килими или други подобни подови настилки. Това трябва да избягва възможно обезцветяване поради топлината.
- Не използвайте това отопление в непосредствена близост до вана, душ или плувен басейн.
- Не работете с щепсела с мокри или влажни ръце.
- Издърпайте щепсела преди всяко почистване и когато устройството не работи.
- Не свързвайте устройството към повреден контакт.
- Не поставяйте предмети вътре в устройството и предотвратявайте навлизането на чужди предмети в устройството. Това може да доведе до токов удар, пожар или повреда на отоплението.
- Не премествайте устройството по време на работа.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, неговия сервиз или подобно квалифицирано лице, за да се избегне опасност.
- Това устройство е предназначено за използване в домове и подобни приложения
- Това отоплително устройство не е подходящо за монтаж в превозни средства и машини.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Този нагревател не е оборудван с устройство за контрол на стайната температура. Не използвайте това отопление в малки помещения, ако в тях живеят лица, които не могат да напуснат помещението сами, освен ако не е осигурен постоянен надзор.

### Подготовка

- Извадете всички части и хардуер от кутията и ги поставете на чиста, мека и суха повърхност.



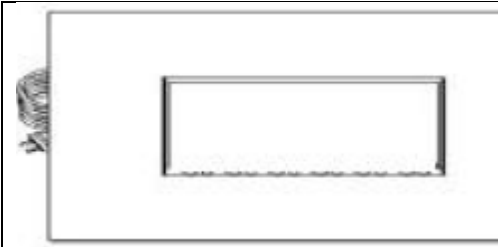

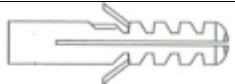


Този продукт съдържа плака GLAS! Винаги внимавайте при работа. В противен случай може да настъпи нараняване или материално увреждане.

- Сравнете съдържанието със спецификацията, за да сте сигурни, че нищо не липсва.
- Изхвърляйте правилно всички опаковъчни материали.
- Моля, рециклирайте, когато е възможно.

### ИНСТРУМЕНТИ ЗА МОНТАЖ

- Филипс отвертка, електрическа бормашина; 1/4 "бормашина за дърво, чук. Водна скала (не е включена)

### ЧАСТИ И ХАРДУЕР

 А - Пожарна (1)	 В - Винтове (3)	 С - Дюбели (3)
	 D - Винтове (18)	 RC дистанционно управление (1)

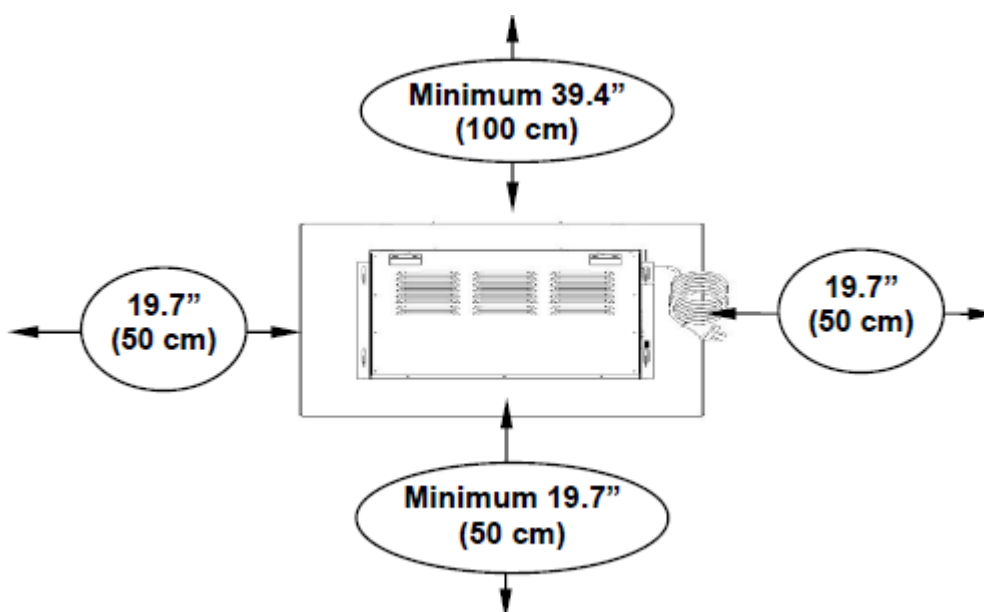


		
E-шина за монтаж на стена (1)		I - Модул за стойка
		
F - Винтове за стойка (4)	G - Аксесоари за стойка (2)	

## Инструкции



Винаги се уверявайте, че устройството е изключено от контакта преди началото на монтажа! НИКОГА не премествайте и не почиствайте нагревателя или не сменяйте лампите с нажежаема жичка, стига да е включен.



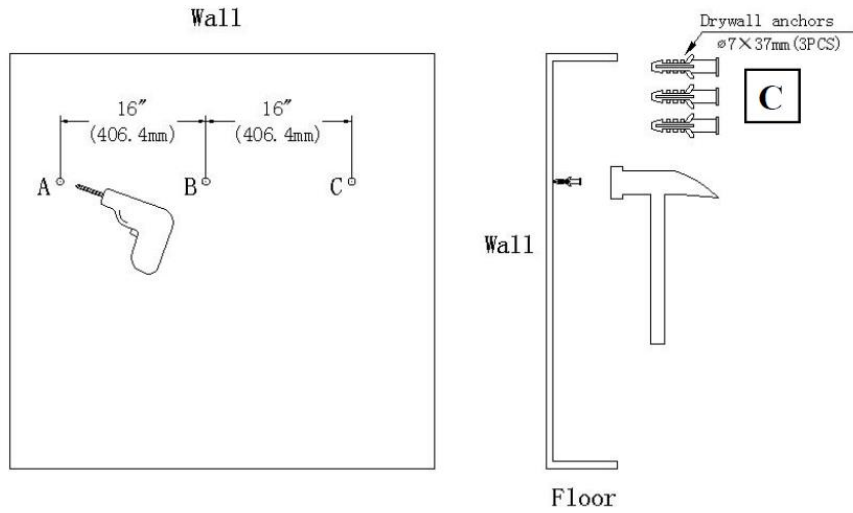
### ЕТАП 1:

Намерете сигурно място.

- Минимално разстояние до всяка страна: 19,7 "(50 см).
- Минимално разстояние под: 19,7 "(50 см).
- Минимално разстояние над: 39,4 "(100 см).
- Минимално разстояние отпред и отстрани: 3 фута (90 см).

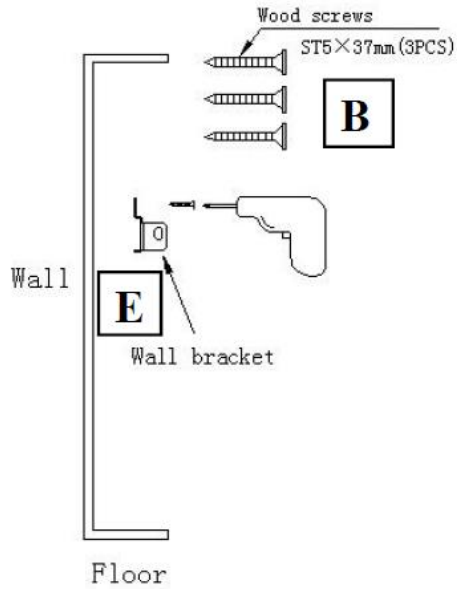
Изберете място в близост до електрически контакт, не е необходим удължителен кабел.

**Информация** Елементите за закрепване на стената, съдържащи се в тази камина, са предназначени само за стена с дървена рамка, покрита с гипсокартон. За бетонни стени или други видове стени се консултирайте със специалист за най-добрите методи за закрепване.



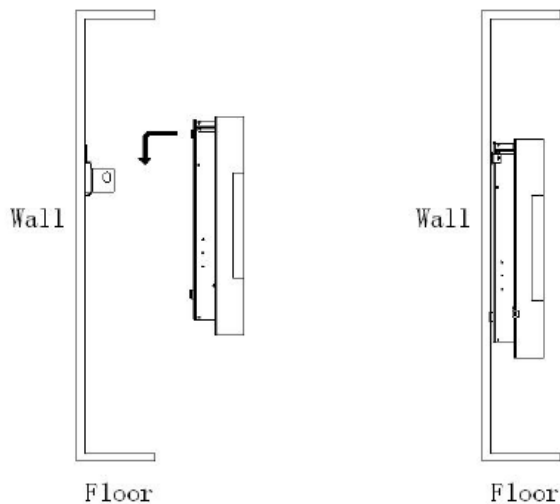
**СТЪПКА 2:**

С трите дървени винта (B) закрепвате конзолата за стена с дървени винтове и с тапите за гипсокартон, моля, затегнете всички винтове.



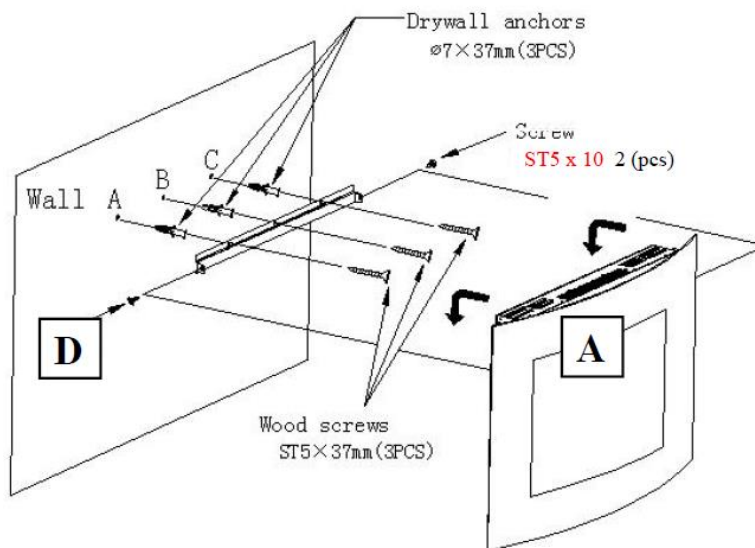
**СТЪПКА 3:**

Нека двама души вдигнат камината и поставят куките (2 куки в задната част на камината) на стената.

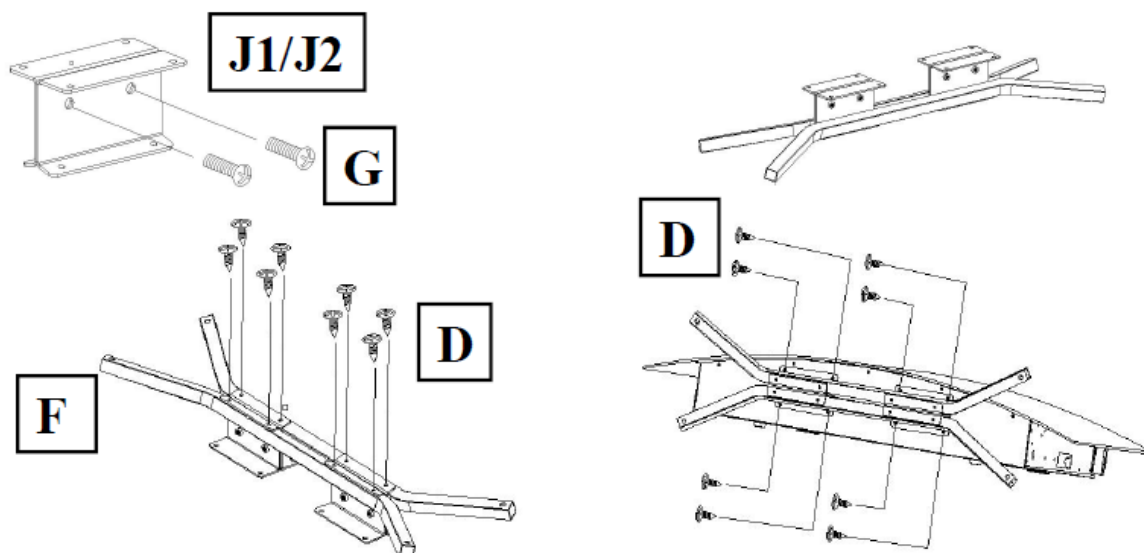


#### СТЪПКА 4:

Завийте камината в скобата. С два винта ST5x10 (D) от двете страни. Проверете устройството за стабилност.



#### Инсталационна стойка



#### СТЪПКА 6A:

Фиксирайте металните части J1 и J2 с винтове (G), общо два комплекта. Двата държача за статив (F) са закрепени към винтовете J1 / J2.8 (D) с винтове (D).

#### СТЪПКА 6B:

Поставете камината на мека равна повърхност, вижте чертежа по-горе. Закрепете перваза с винтове (D). Затегнете всеки винт с отвертка.

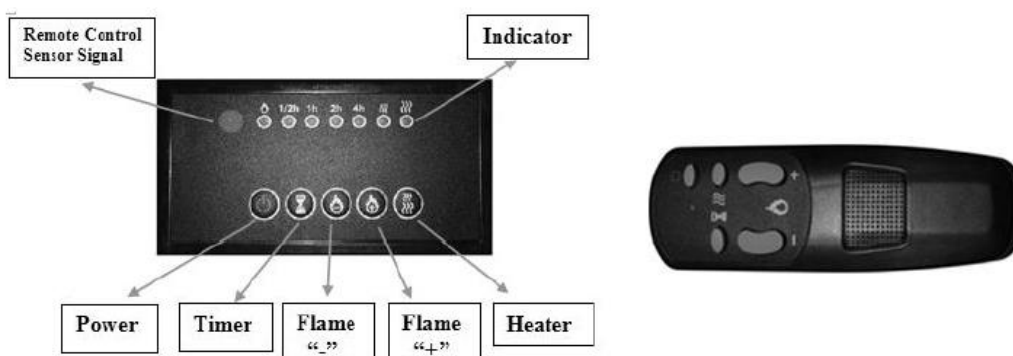
#### Операция

##### Мощност

Уверете се, че превключвателят ON / OFF е в положение OFF вляво. Свържете устройството към електрически контакт (вижте ВАЖНИ БЕЛЕЖКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ стр. 2). Уверете се, че гнездото е в добро състояние и че щепселът не е разхлабен. НИКОГА надвишава максималния ток за веригата. Не свързвайте други устройства към същата верига.

Как

тази електрическа камина може да се управлява от КОНТРОЛНИЯ ПАНЕЛ, който е вдясно, или с включеното дистанционно управление. Работата и функциите на двата метода са еднакви. Моля, прочетете ВАЖНИТЕ БЕЗОПАСНОСТИ на страници 2 и 3 преди работа.



Бутон	ДЕЙСТВИЕ / ФУНКЦИЯ	Резултат
	Включено: Активира функциите на контролния панел и	1. Натиснете веднъж. Индикаторът светва. Устройството се включва. Всички функции са активирани. Натиснете отново. Ефектът на пламъка е изключен. Захранването и всички функции са изключени.
	Дистанционно. Включва ефекта на пламъка.	1. Натиснете веднъж. Индикаторът светва. Таймерът е настроен на 0,5 часа. Натиснете отново, докато се зададе желаната настройка. Индикаторните светлини показват настройката.
	FLAME "-": Прави ефекта на пламъка по-слаб. ЗАБЕЛЕЖКА: Ефектът на пламъка остава включен, бутонът е изключен. Ефектът на пламъка трябва да бъде за включване на отоплението.	1. Натиснете веднъж. Ефектът на пламъка отслабва. 2. Натиснете отново, докато се зададе желаната настройка. Ефектът на пламъка продължава да влиза при натискане на бутона.
	FLAME "+": Прави ефекта на пламъка по-ярък. ЗАБЕЛЕЖКА: Ефектът на пламъка остава включен - бутонът е изключен. Ефектът на пламъка трябва да бъде за включване на отоплението.	1. Натиснете веднъж. Ефектът на пламъка става по-ярък. Натиснете отново, докато се зададе желаната настройка. Ефектът на пламъка продължава при натискане на бутона.
	Бутон HEATER: Включете и изключете нагревателя. ЗАБЕЛЕЖКА: Отоплението работи само когато е включен ефектът на пламъка. Когато ефектът на пламъка е изключен, нагревателният елемент не се включва. ЗАБЕЛЕЖКА: За да избегнете прегряване, използвайте нагревателя, който духа хладен въздух за 10 секунди, преди отоплението да се включи и след това да се изключи.	1. Натиснете веднъж. Дисплеят светва. Вентилаторът издухва хладен въздух за 10 секунди. Слабото отопление се включва и издухва топъл въздух. Натиснете отново. Дисплеят светва. Силното отопление се включва и издухва горещ въздух. Натиснете отново. Изключете нагревателите. Вентилаторът издухва хладен въздух и след това се изключва.

**Информация** Когато функцията за нагряване се използва за първи път, може да има лека миризма. Това е нормално и не трябва да се повтаря, докато отоплението не се използва за продължителен период от време.

#### Ограничение на температурата

Този нагревател е оборудван с регулатор за ограничаване на температурата. Когато нагревателят достигне опасна температура, нагревателят се изключва автоматично.

Нулиране:

- Изключете захранващия кабел от контакта.
- Поставете превключвателя ON / OFF на КОНТРОЛНИЯ ПАНЕЛ на OFF.
- Изчакайте 5 минути.

- Проверете камината, за да се уверите, че няма отвори за запушване или запушване. Ако са, използвайте вакуум за почистване на отворите.
- Когато превключвателят POWER е изключен, включете захранващия кабел обратно в контакта.
- Ако проблемът продължава, нека специалистът провери контакта.

Информация за батерията за дистанционно управление

Това дистанционно управление използва две AAA батерии (не са включени).

Инструкции за инсталиране на батерията можете да намерите в отделението за батерии на дистанционното управление.

#### Грижи и поддръжка

	ВИНАГИ изключвайте нагревателя и издърпвайте захранващия кабел от контакта, преди да го почистите, смените крушките или преместите фурната. В противен случай съществува риск от токов удар, пожар или нараняване.
	Никога не се гмуркайте във вода или изплаквайте с вода. В противен случай има токов удар, пожар или нараняване.

#### Почистване

##### Метал:

- Използвайте с мека кърпа, леко навлажнена
- Никога не използвайте месинг или домакински почистващи препарати, тъй като те увреждат метала.

##### Съглена чаша:

- Използвайте почистващия препарат за стъкло и подсушете внимателно с хартиена кърпа или кърпа без власинки.
- Не използвайте абразиви или препарати, които могат да повредят повърхността

##### Пластмаса:

- Избършете с леко навлажнена кърпа и мек сапунен разтвор и топла вода.
- Не използвайте абразиви или препарати, които могат да повредят повърхността.

##### Отдушници:

- Използвайте прахосмукачка или прах, за да отстраните праха и мръсотията от нагревателя и отдушниците.
- Почистете външността на печката с леко навлажнена кърпа или прах.

	Риск от токов удар! НЕ ОТВАРЯЙТЕ основните панели! Няма части, които могат да бъдат обслужвани от потребителя!
--	--

##### Електрически и подвижни части:

- Вентилаторите и двигателите са фабрично смазани и вече не изискват масло.
- С изключение на лампата с нажежаема жичка, всички електрически части и компоненти са интегрирани в отоплителната система и не могат да бъдат изчакани от потребителя.

##### Съхранение:

- Поддържайте топлината на чисто място, когато не се използва.



Помогнете за опазването на околната среда!

Моля, спазвайте местните разпоредби: Оставете отпадъчното електрическо оборудване на подходящо място за изхвърляне на отпадъци.

Käsitsi  
**Elektriline kamin: Jupiter, Merkur**

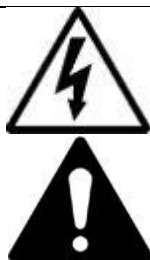


**Wall Hanging Mode**



**Freestanding Mode**

Võimsus: 220–240 V vahelduvvool, 50 Hz  
Maksimaalne soojusvõimsus: 1400 -1600 vatti



Kasutage seda kütteseadet ainult selles juhendis kirjeldatud viisil. Tootja ei soovita muud kasutamist ja see võib põhjustada tulekahju, elektrilöögi või muid vigastusi.

Hoiatus! Enne toote ühendamist voluvõrku või selle kasutamist lugege läbi kogu see kasutusjuhend, sealhulgas kõik ohutusjuhised.

Hoidke seda juhendit hilisemaks otsimiseks. Kui müüte või müüte seda toodet, veenduge, et see juhend oleks selle toote juurde lisatud.

## PAIGALDAMINE JA TÄHTIS MÄRKUS:

- Eemaldage kõik pakkematerjalid. Kontrollige, kas kõik vajalikud osad on olemas; kui osad on kahjustatud või puuduvad, pöörduge oma edasimüüja poole.
- Enne esmakordset kasutamist veenduge, et võrgupinge vastab tüübisildil olevale teabele.
- Seadet ei tohi kasutada plahvatusohtlikes keskkondades, kus hoitakse selliseid materjale nagu kütus, vedeldid, värvid ja lakid.
- Ettevaatust: Ülekuumenemise vältimiseks ei tohi kütet katta.
- Ärge asetage seda elektrikaminat otse vaipade või muude sarnaste põrandakatete peale. See peaks vältima võimalikku kuumuse tõttu värvimuutust.
- Ärge kasutage seda kütet vanni, duši ega basseini vahetus läheduses.
- Ärge kasutage toitepistikut märgade või niiskete kätega.
- Tõmmake pistikust enne iga puhastamist ja kui seade ei tööta.
- Ärge ühendage seadet kahjustatud pistikupesaga.
- Ärge asetage esemeid seadme sisse ja välistage võõrkehade sisenemine seadmesse. See võib põhjustada elektrilöögi, tulekahju või küttekahjustusi.
- Ärge liigutage seadet töötamise ajal.
- Kui toitejuhe on kahjustatud, peab ohu vältimiseks selle asendama tootja, selle klienditeenindus või samalaadse kvalifikatsiooniga isik.
- See seade on ette nähtud kasutamiseks kodudes ja muudes sarnastes rakendustes
- See kütteseade ei sobi sõidukitesse ega masinatesse paigaldamiseks.
- HOIATUS: Sellel kütteseadmel ei ole seadet toatemperatuuri reguleerimiseks. Ärge kasutage seda kütet väikestes ruumides, kui neis elavad inimesed, kes ei saa ruumist üksi lahkuda, välja arvatud juhul, kui on tagatud pidev järelevalve.

## Ettevalmistus

- Eemaldage karbist kõik osad ja riistvara ning asetage need puhtale, pehmele ja kuivale pinnale.



See toode sisaldab GLAS-plaati! Olge käitlemisel alati eriti ettevaatlik. Vastasel juhul võib tekkida vigastus või varaline kahju.

- Võrrelge sisu BOM-iga, veendumaks, et midagi puudu ei jääks.
- Kõrvaldage kõik pakkematerjalid nõuetekohaselt.
- Palun töötlege igal võimalusel ümber.

## TÖÖRIISTAD KOOSTAMISEKS


- Phillips kruvikeeraja, elektriline puur; 1/4 "puurpuur, haamer. Veekaala (ei kuulu komplekti)

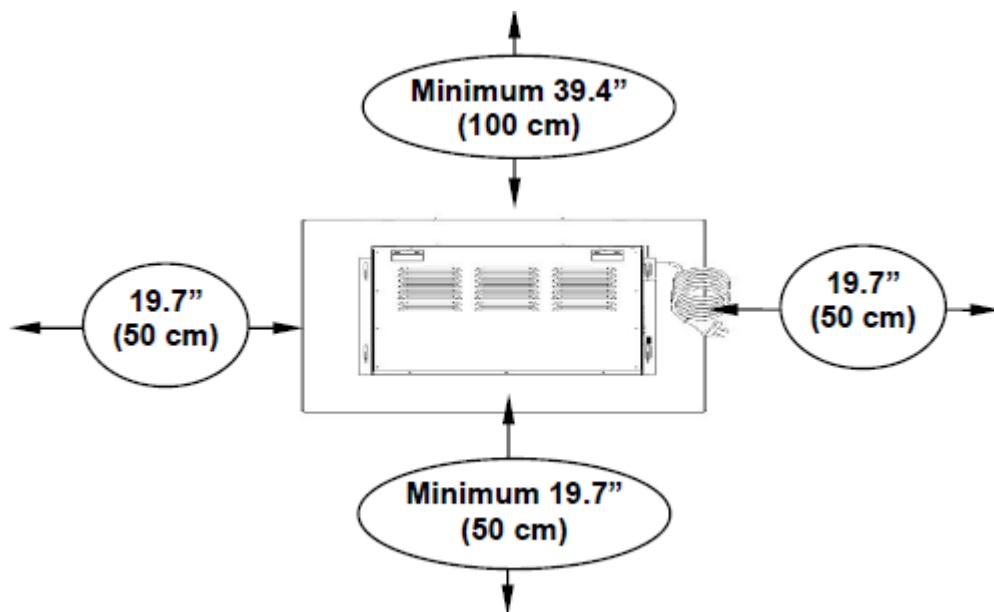
## OSAD JA RIISTVARA

 A - Kamin (1)	 B - Kruvid (3)	 C - Tüüblid (3)
	 D - Kruvid (18)	 RC Pult (1)
 E-rööp seinale kinnitamiseks (1)		 I - Aluse moodul

F - Kruvid alusele (4)	G - Aksessuaarid alusele (2)	
------------------------	------------------------------	--

#### Juhised

	<p>Enne monteerimist veenduge alati, et seade on vooluvõrgust lahti ühendatud! ÄRGE KUNAGI liigutage ega puhastage kütteseadet ega vahetage hõõglampe seni, kuni see on vooluvõrku ühendatud.</p>
---	---



#### SAMM 1:

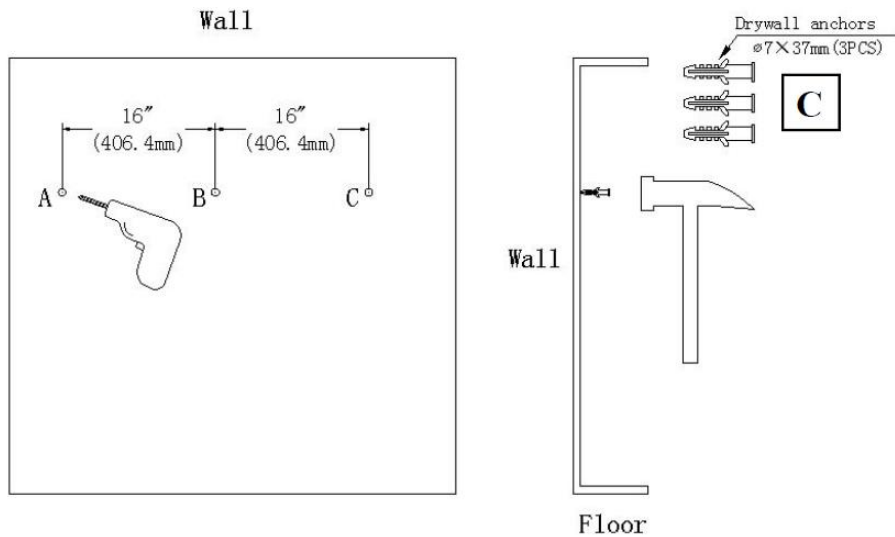
Leidke turvaline asukoht.

- Minimaalne kaugus mõlemale küljele: 19,7 "(50 cm).
- Miinimumkaugus allpool: 50 cm.
- Minimaalne kaugus üle: 39,4 "(100 cm).
- Minimaalne kaugus eest ja külgedelt: 3 jalga (90 cm).

Valige asukoht pistikupesa lähedal, pikenduskaablit pole vaja.

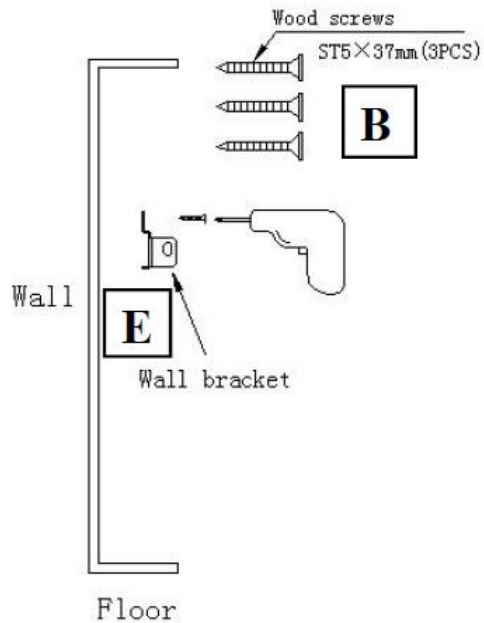
Info	<p>Selles kaminas olevad seinakinnituselendid on mõeldud kasutamiseks ainult kipsplaadiga kaetud puitkarkassiga seinaga. Betoonseinte või muude seinatüüpide korral pöörduge parimate kinnitusviiside saamiseks spetsialisti poole.</p>
------	---





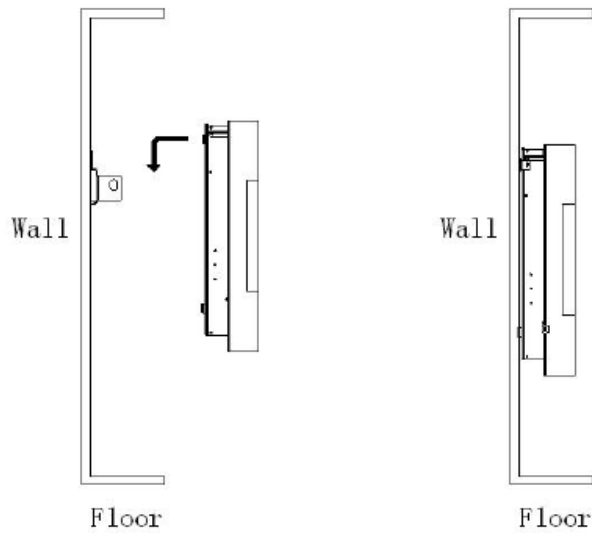
2. SAMM:

Kolme puidust kruviga (B) kinnitate puidust kruvidega seinakinnituse ja kipsplaadi pistikutega kõik kruvid.



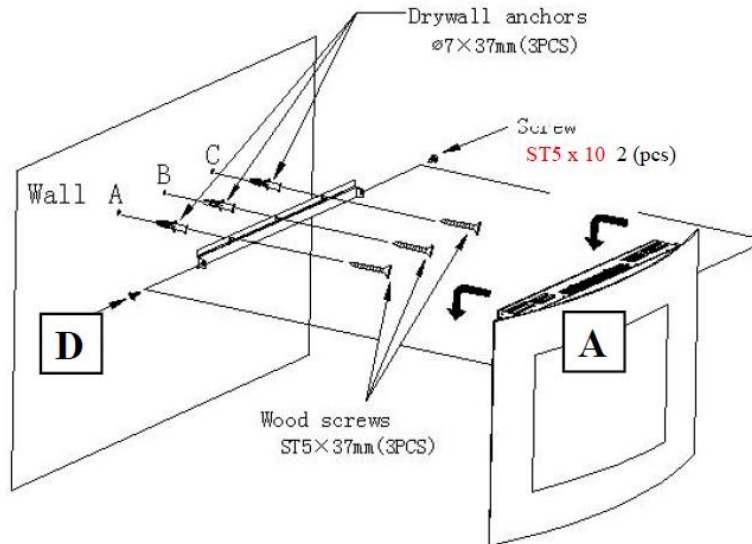
3. SAMM:

Laske kahel inimesel kamin üles tõsta ja sisestada konksud (2 konksu kamina tagaküljel) seinakinnitusele.

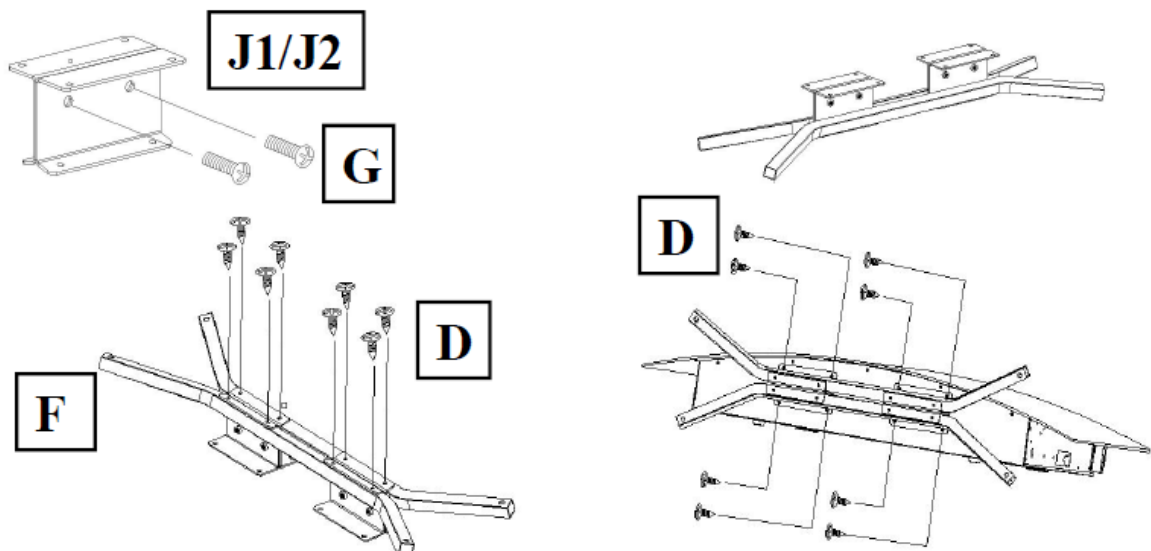


### 3. SAMM:

Laske kahele inimesel kamin üles tõsta ja sisestada konksud (2 konksu kamina tagaküljel) seinakinnitusele.



### Paigaldusalus



SAMM 6A:

Kinnitage J1 ja J2 metallosad kruvidega (G), kokku kaks komplekti. Kaks statiivihoidjat (F) kinnitatakse kruvidega (D) kruvide J1 / J2.8 (D) külge.

SAMM 6B:

Asetage kamin pehmele lamedale pinnale, vaadake ülaltoodud joonist. Kinnitage põrandaliist kruvidega (D). Pingutage kruvi kruvikeerajaga.

Operatsioon

Võimsus

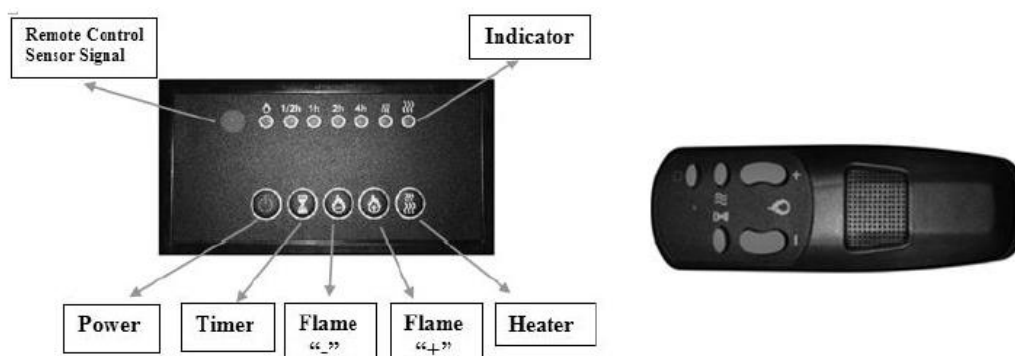
Veenduge, et ON / OFF lüliti oleks vasakul asendis OFF. Ühendage seade toitepistikupessa (vt TÄHTIS OHUTUSNÕUDED lk 2). Veenduge, et pistikupesa on heas korras ja et pistik pole lahti.





KUNAGI


ületavad vooluahela maksimaalset voolutugevust. Ärge ühendage teisi seadmeid sama vooluahelaga.

Kuidas

seda elektrikaminat saab juhtida paremal asuva juhtpaneeli abil või kaasasoleva kaugjuhtimispuldiga. Nende kahe meetodi toimimine ja funktsioonid on ühesugused. Enne kasutamist lugege läbi TÄHTISED OHUTUSMÄRKUSED lehekülgedel 2 ja 3.



Nupp	TEGEVUS / FUNKTSIOON	Tulemus
 <b>POWER</b>	Sees: aktiveerib juhtpaneeli funktsioonid ja kaugjuhtimise. Lülitab leegi efekti sisse. VÄLJAS: keelab funktsiooniklahvide funktsioonid ja kaugjuhtimispuldi. Lülitab leegi efekti välja.	1. Vajutage üks kord. Märgutuli süttib. Seade lülitub sisse. Kõik funktsioonid on lubatud. Vajutage uuesti. Leegiefekt on välja lülitatud. Toide ja kõik funktsioonid on välja lülitatud.
 <b>TIMER</b>	TIMER - nupp: taimeri seadistamine - sätted sees Lülitage kamin välja valitud ajal. Seaded jäävad vahemikku 0,5 kuni 7,5 tundi.	1. Vajutage üks kord. Märgutuli süttib. Taimer on seatud 0,5 tunniks. Vajutage uuesti, kuni soovitud seade on seatud. Märgutuled näitavad seadistust.
 <b>FLAME -</b>	LEEK "-": muudab leegi efekti nõrgemaks. MÄRKUS. Leegi efekt jääb sisse lülitatuks. Leegi efekt peab olema kütte sisselülitamine.	1. Vajutage üks kord. Leegi mõju nõrgeneb. Vajutage uuesti, kuni soovitud seade on seatud. Leegiefekt jätkub, kui nuppu vajutatakse.
 <b>FLAME +</b>	LEEK "+": muudab leegi efekti eredamaks. MÄRKUS. Leegi efekt jääb sisse lülitatuks. Leegi efekt peab olema kütte sisselülitamine.	1. Vajutage üks kord. Leegiefekt muutub eredamaks. 2. Vajutage uuesti, kuni soovitud seade on seatud. Leegi efekt jätkub, kui nuppu vajutatakse.

	<p>Nupp HEATER: lülitage kütteseade sisse ja välja. MÄRKUS. Küte töötab ainult siis, kui leegi efekt on sisse lülitatud. Kui leegi efekt on välja lülitatud, ei lülitu kütteelement sisse. MÄRKUS. Ülekuumenemise vältimiseks kasutage kütteelementi Puhu jahedat õhku 10 sekundit, enne kui küte sisse lülitatakse ja seejärel välja lülitatakse.</p>	<p>1. Vajutage üks kord. Ekraan süttib. Ventilator puhub jahedat õhku 10 sekundit. Madal küte lülitub sisse ja puhub sooja õhku. 2. Vajutage uuesti. Ekraan süttib. Kõrge küte lülitub sisse ja puhub kuuma õhku. Vajutage uuesti. Lülitage kütteseadmed välja. Ventilator puhub jahedat õhku ja lülitub seejärel välja.</p>
---	--	--

Info	Soojusfunktsiooni esmakordsel kasutamisel võib tekkida kerge lõhn. See on normaalne ja seda ei tohiks korrata seni, kuni kütmist ei kasutata pikema aja jooksul.
------	--

### Temperatuuri piiramine

See kütteseade on varustatud temperatuuri piiramise juhtimisega. Kui kütteseade saavutab ebatavalise temperatuuri, lülitub kütteseade automaatselt välja.

Lähtesta:



- Eemaldage toitejuhe pistikupesast.
- Lülitage juhtpaneeli ON / OFF lüliti asendisse OFF.
- Oodake 5 minutit.
- Kontrollige kaminat, et ükski ventilatsiooniava ei oleks blokeeritud ega ummistunud. Kui need on, kasutage ventilatsiooniavade puhastamiseks vaakumit.
- Kui POWER-lüliti on välja lülitatud, ühendage toitejuhe uuesti pistikupesasse.
- Kui probleem püsib, laske pistikupesa kontrollida professionaalil.

Teave kaugjuhtimispuldi patareide kohta

Selles kaugjuhtimispuldil kasutatakse kahte AAA patareid (ei kuulu komplekti).

Juhised patareide paigaldamiseks leiate kaugjuhtimispuldi patareipesast.

### Hooldus ja hooldus

 	<p>Enne selle puhastamist, pirnide vahetamist või ahju liigutamist lülitage kütteseade ALATI välja ja tõmmake toitejuhe pistikupesast välja. Vastasel juhul on elektrilöögi, tulekahju või vigastuste oht.</p> <p>Ärge kunagi sukelduge vette ega loputage veega. Vastasel juhul on elektrilöök, tulekahju või vigastused.</p>
--	--

### Puhastamine

Metall:

- Kasutage pehme niisutatud lapiga
- Ärge kunagi kasutage messingist poleerimisvahendeid ega koduseid puhastusvahendeid, kuna need kahjustavad metalli.

Klaas:

- Kasutage klaasipuhastusvahendit ja kuivatage ettevaatlikult paberrätiku või ebemevaba lapiga.
- Ärge kasutage abrasiive ega detergente, mis võivad pinda kahjustada

Plastik:

- Pühkige kergelt niisutatud lapiga, pehme seebilahuse ja sooja veega.
- Ärge kasutage abrasiive ega detergente, mis võivad pinda kahjustada.

Tuulutusavad:

- Tolmu ja mustuse eemaldamiseks kütteseadmest ja õhutusaladest kasutage tolmuimejat või tolmuimejat.
- Puhastage pliidi välispind kergelt niisutatud lapi või tolmulapiga.



Elektrilöögi oht! ÄRGE AVA põhipaneele! Puuduvad osad, mida kasutaja saaks hooldada!

Elektrilised ja liikuvad osad:

- Ventilaatorid ja mootorid on tehases määratud ega vaja enam õli.
- Välja arvatud hõõglamp, on kõik elektrilised osad ja komponendid integreeritud küttesüsteemi ning tarbija ei saa neid oodata.

Ladustamine:

- Hoidke soojust puhtas kohas, kui seda ei kasutata.



Aidake keskkonda kaitsta!

Järgige kohalikke eeskirju: Jätke elektriseadmete jäätmed sobivasse jäätmekäitluskohta.

Priručnik  
**Električni kamin: Jupiter, Merkur**

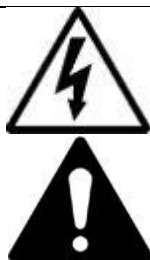


**Wall Hanging Mode**



**Freestanding Mode**

Napajanje: 220-240 V AC, 50 Hz  
Maksimalna toplinska snaga: 1.400 -1600 vata



Koristite ovaj grijač samo kako je opisano u ovom priručniku. Proizvođač ne preporučuje bilo kakvu drugu uporabu i može dovesti do požara, strujnog udara ili drugih ozljeda.

Upozorenje! Pročitajte i razumite sve ove upute, uključujući sve sigurnosne upute, prije priključivanja ili upotrebe ovog proizvoda.

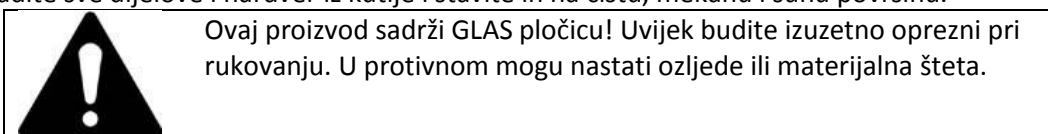
Zadržite ovaj priručnik za kasnije traženje. Ako prodajete ili prodajete ovaj proizvod, pobrinite se da je ovaj vodič priložen u ovaj proizvod.

## INSTALACIJA I VAŽNE NAPOMENE:

- Uklonite sve materijale za pakiranje. Provjerite jesu li prisutni svi potrebni dijelovi; ako su dijelovi oštećeni ili nedostaju, obratite se prodavaču.
- Prije prve uporabe provjerite poklapa li se mrežni napon s podacima na natpisnoj pločici.
- Uređaj se ne smije koristiti u potencijalno eksplozivnim atmosferama gdje se čuvaju materijali poput goriva, razrjeđivača, boja i lakova.
- Oprez: Kako bi se izbjeglo pregrijavanje, grijanje se ne smije pokriti.
- Ne postavljajte električni kamin izravno na tepihe ili druge slične podne obloge. To bi trebalo izbjeći moguću promjenu boje zbog vrućine.
- Ne koristite ovo grijanje u neposrednoj blizini kade, tuša ili bazena.
- Ne koristite utikač mokrim ili vlažnim rukama.
- Izvucite utikač prije svakog čišćenja i kada uređaj ne radi.
- Ne spajajte uređaj na oštećenu utičnicu.
- Ne stavljajte predmete u uređaj i sprečavajte ulazak stranih predmeta u uređaj. To može dovesti do strujnog udara, požara ili oštećenja grijanja.
- Nemojte pomicati uređaj tijekom rada.
- Ako je kabel za napajanje oštećen, proizvođač, njegova korisnička služba ili slično kvalificirana osoba mora ga zamijeniti kako bi se izbjegla opasnost.
- Ovaj je uređaj namijenjen uporabi u kućama i sličnim aplikacijama
- Ovaj uređaj za grijanje nije prikladan za ugradnju u vozila i strojeve.
- UPOZORENJE: Ovaj grijač nije opremljen uređajem za kontrolu sobne temperature. Ne koristite ovo grijanje u malim sobama ako u njima žive osobe koje ne mogu sami napustiti sobu, osim ako nije osiguran trajni nadzor.

### Priprema

- Izvadite sve dijelove i hardver iz kutije i stavite ih na čistu, mekanu i suhu površinu.

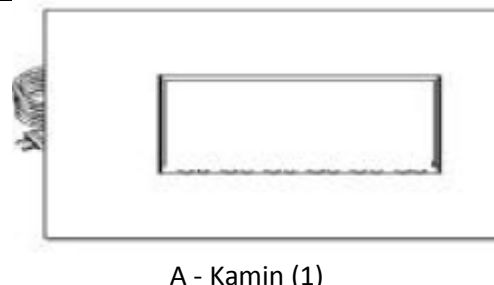





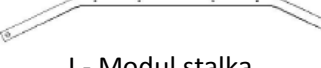

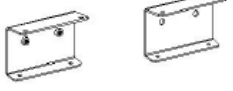


- Usporedite sadržaj sa specifikacijama kako biste bili sigurni da ništa ne nedostaje.
- Sve materijale za pakiranje pravilno odložite.
- Molimo reciklirajte kad god je to moguće.

### ALATI ZA MONTAŽU

- Phillips odvijač, električna bušilica; 1/4 "bušilica za drvo, čekić. Vodena vaga (nije uključena)

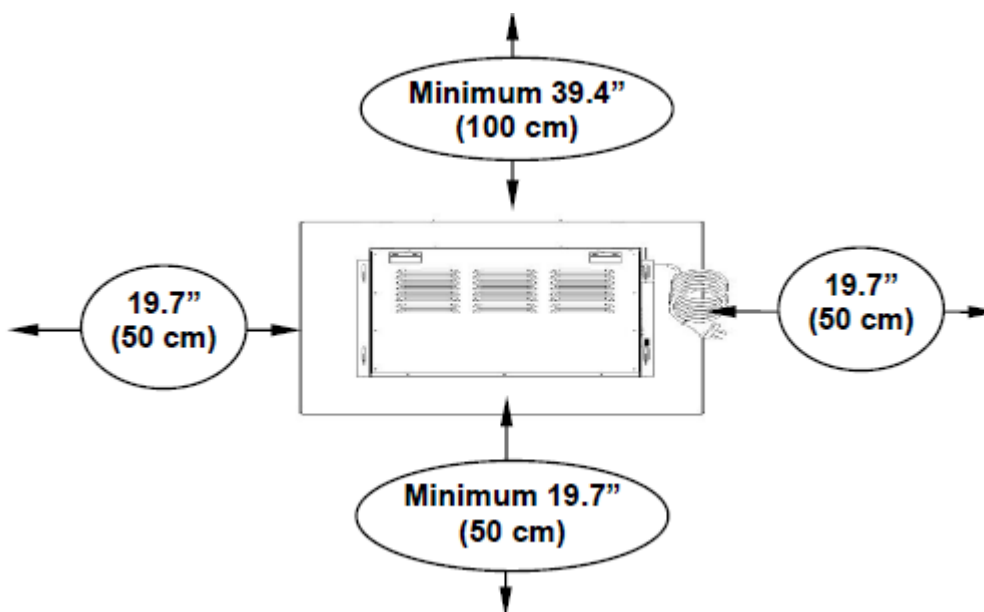
### DIJELOVI I OPREMA

 A - Kamin (1)	 B - Vijci (3)	 C - Klinovi (3)
	 D - Vijci (18)	 RC Daljinski upravljač (1)
 E - šina za zidnu montažu (1)		 I - Modul stalka
 F - Vijci za postolje (4)		

#### Upute



Uvijek provjerite je li uređaj isključen iz napajanja prije početka montaže! NIKADA nemojte premještati ili čistiti grijač niti mijenjati žarulje sa žarnom niti dok je uključen.



#### KORAK 1:

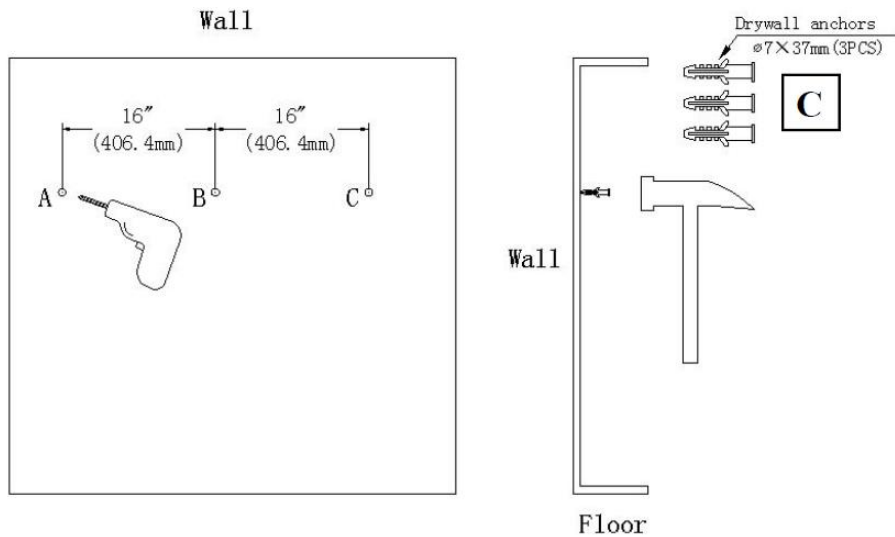
Pronađite sigurno mjesto.

- Minimalna udaljenost od svake strane: 50 cm.
- Minimalna udaljenost ispod: 50 cm.
- Minimalna udaljenost veća od: 100 cm.
- Minimalna udaljenost s prednje i bočne strane: 3 stope (90 cm).

Odaberite mjesto u blizini utičnice, produžni kabel nije potreban.

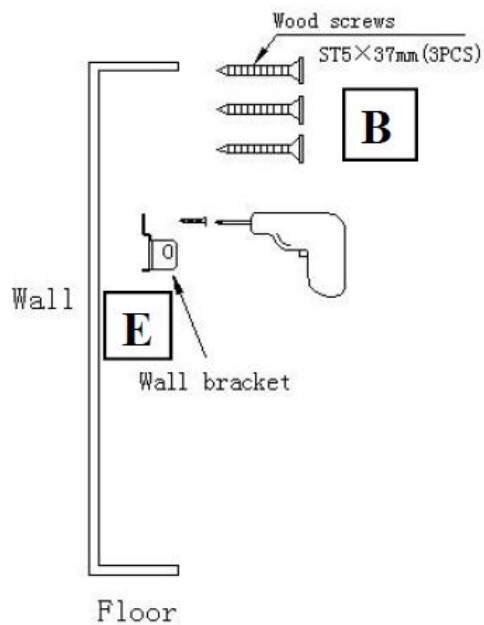
**Informacije** Zidni elementi za pričvršćivanje sadržani u ovom kaminu namijenjeni su samo zidovima s drvenim okvirima prekrivenim suhozidom. Za najbolje betonske zidove ili druge vrste zidova obratite se stručnjaku za najbolje metode pričvršćivanja.





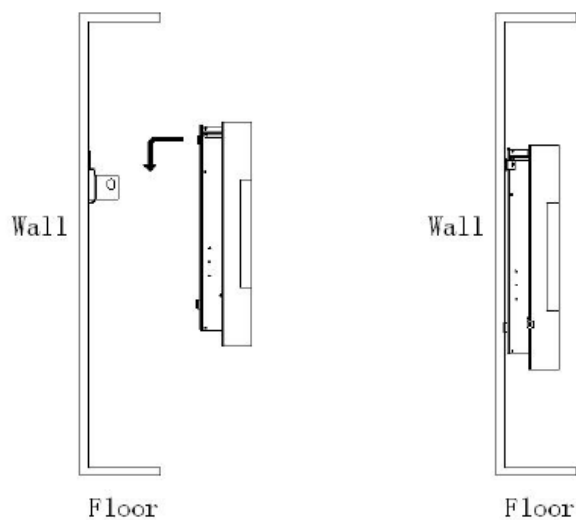
**KORAK 2:**

Pomoću tri drvena vijka (B) pričvrstite zidni nosač drvenim vijcima, a pomoću čepova od suhozida, zategnite sve vijke.



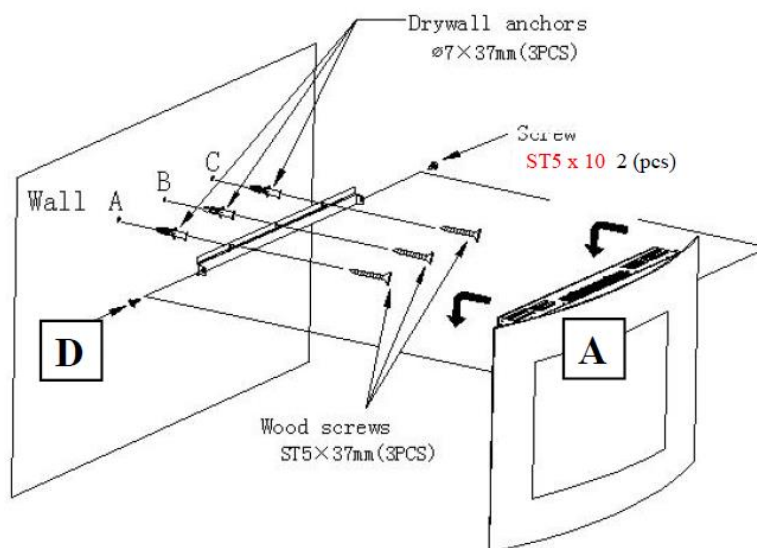
**KORAK 3:**

Neka dvije osobe podignu kamin i umetnu kuke (2 kuke na stražnjoj strani kamina) na zidni nosač.

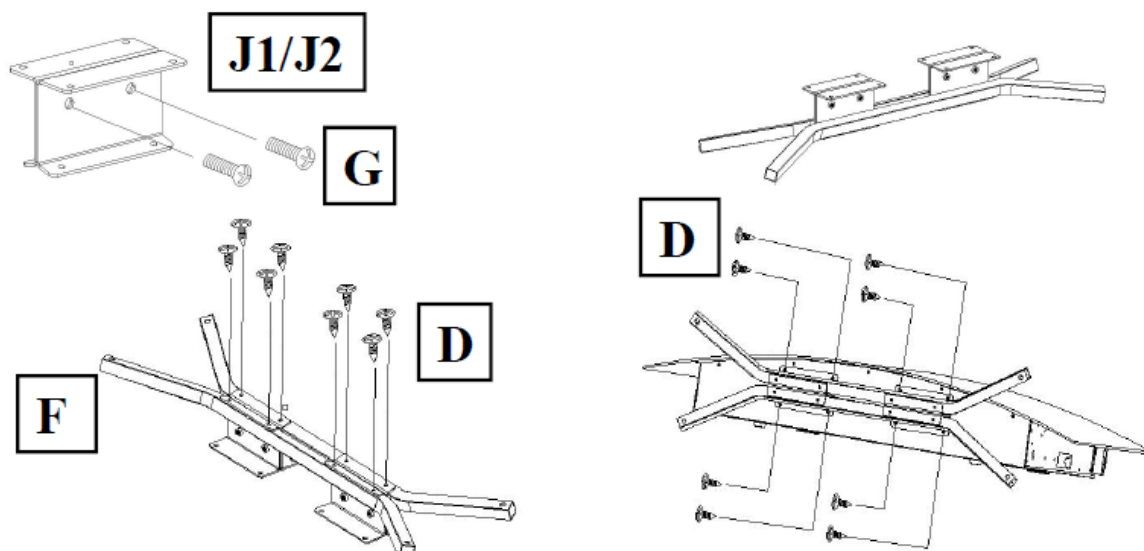


#### KORAK 4:

Uvrnite kamin u nosač. S dva vijka ST5x10 (D) s obje strane. Provjerite stabilnost uređaja.



#### Instalacijski stalak



#### KORAK 6A:

Metalne dijelove J1 i J2 učvrstite vijcima (G), ukupno dva seta. Dva držača stativa (F) pričvršćuju se na vijke J1 / J2.8 (D) vijcima (D).

#### KORAK 6B:

Postavite kamin na mekanu ravnu površinu, pogledajte gornji crtež. Pričvrstite lajsnu vijcima (D). Pričvrstite svaki vijak odvijačem.

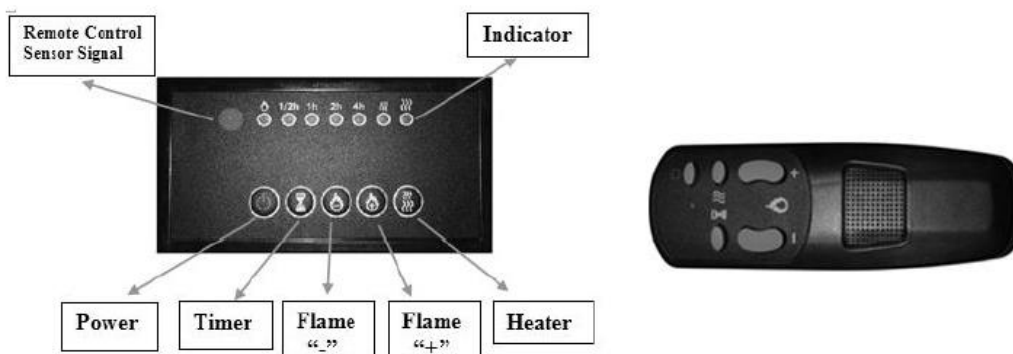
#### Operacija






##### Vlast

Provjerite je li prekidač ON / OFF u položaju OFF s lijeve strane. Spojite uređaj na utičnicu (pogledajte VAŽNE SIGURNOSNE NAPOMENE stranice 2). Provjerite je li utičnica u dobrom stanju i da utikač nije olabavljen. NIKADA premašiti maksimalnu struju kruga. Nemojte spajati druge uređaje na isti krug.

Kako

ovim električnim kaminom može se upravljati KONTROLNOM PLOČOM, koja je s desne strane, ili pomoću priloženog daljinskog upravljača. Rad i funkcije dviju metoda su iste. Molimo pročitajte VAŽNE SIGURNOSNE NAPOMENE na stranicama 2 i 3 prije rada.



Dugme	AKCIJA / FUNKCIJA	Proizlazi
 <b>POWER</b>	Uključeno: Aktivira funkcije upravljačke ploče i Daljinski upravljač. Uključuje efekt plamena. OFF: Onemogućuje funkcije funkcijske tipke i Daljinski upravljač. Isključuje efekt plamena.	1. Pritisnite jednom. Svjetlosna lampica svijetli. Uređaj se uključuje. Sve su funkcije omogućene. 2. Pritisnite ponovno. Učinak plamena je isključen. Isključeni su napajanje i sve funkcije.
 <b>TIMER</b>	TIMER - Gumb: Podešavanje timera - Postavke uključene Isključite kamin u odabrano vrijeme. Postavke se kreću od 0,5 do 7,5 sati.	1. Pritisnite jednom. Svjetlosna lampica svijetli. Odbrojavanje je postavljeno na 0,5 sata. 2. Pritisnite ponovno dok se ne postavi željena postavka. Svjetla pokazivača označavaju postavku.
 <b>FLAME -</b>	PLAMEN "-": Čini efekt plamena slabijim. NAPOMENA: Učinak plamena ostaje na tipki isključen. Učinak plamena mora biti uključivanje grijanja.	1. Pritisnite jednom. Učinak plamena slabi. 2. Pritisnite ponovno dok se ne postavi željena postavka. Učinak plamena nastavlja se uvlačiti kad se pritisne tipka.
 <b>FLAME +</b>	PLAMEN "+": Čini efekt plamena svjetlijim. NAPOMENA: Učinak plamena ostaje na tipki isključen. Učinak plamena mora biti uključivanje grijanja.	1. Pritisnite jednom. Učinak plamena postaje svjetliji. 2. Pritisnite ponovno dok se ne postavi željena postavka. Učinak plamena nastavlja se kada se pritisne tipka.
 <b>HEATER</b>	Tipka HEATER: Uključite i isključite grijač. NAPOMENA: Grijanje djeluje samo kad je uključen efekt plamena. Kad je efekt plamena isključen, grijači se element ne uključuje. NAPOMENA: Da biste izbjegli pregrijavanje, upotrijebite grijačDuhavanjem hladnog zraka 10 sekundi prije nego što se grijanje uključi, a zatim isključi.	1. Pritisnite jednom. Zaslون svijetli. Ventilator puše hladan zrak 10 sekundi. Nisko grijanje se uključuje i puše topli zrak. 2. Pritisnite ponovno. Zaslون svijetli. Veliko grijanje uključuje se i puše vrući zrak. 3. Pritisnite ponovno. Isključite grijače. Ventilator puše hladan zrak, a zatim se isključuje.

Informacije Kada se funkcija topline koristi prvi put, može doći do blagog mirisa. To je normalno i ne smije se ponavljati sve dok se grijanje ne koristi dulje vrijeme.

#### Ograničenje temperature

Ovaj grijač opremljen je regulacijom ograničenja temperature. Kad grijač dosegne nesigurnu temperaturu, grijač se automatski isključuje.

Poništi:

- Iskopčajte kabel za napajanje iz utičnice.
- Postavite prekidač ON / OFF na UPRAVLJAČKOJ PLOČI u položaj OFF.
- Pričekajte 5 minuta.

- Provjerite kamin i provjerite jesu li otvori za odzračivanje začepljeni ili začepljeni. Ako jesu, koristite vakuum za čišćenje ventilacijskih otvora.
- Kad je prekidač POWER isključen, ponovo priključite kabel za napajanje u utičnicu.
- Ako se problem nastavi javljati, neka stručnjak provjeri strujnu utičnicu.

Informacije o bateriji daljinskog upravljača

Ovaj daljinski upravljač koristi dvije AAA baterije (nisu uključene).

Upute za ugradnju baterije nalaze se u odjeljku za baterije na daljinskom upravljaču.

Njega i održavanje

	UVIJEK isključite grijač i izvucite kabel za napajanje iz utičnice prije čišćenja, mijenjanja žarulja ili premještanja pećnice. U suprotnom postoji opasnost od strujnog udara, požara ili ozljeda.
	Nikada nemojte roniti u vodi ili ispirati vodom. Inače dolazi do strujnog udara, požara ili ozljeda.

Čišćenje

Metal:

- Koristite mekom krpom, blago navlaženom
- Nikada ne upotrebljavajte mesingani lak ili sredstva za čišćenje u domaćinstvu jer oštećuju metal.

Staklo:

- Koristite sredstvo za čišćenje stakla i pažljivo osušite papirnatim ručnikom ili krpom koja ne ostavlja dlačice.
- Ne upotrebljavajte abrazivna sredstva ili deterdžente koji mogu oštetiti površinu

Plastika:

- Obrišite blago navlaženom krpom, blagom otopinom sapuna i toplom vodom.
- Ne koristite abrazive ili deterdžente koji mogu oštetiti površinu.

Ventilacijski otvori:

- Upotrijebite usisavač ili usisavač za uklanjanje prašine i prljavštine s područja grijača i ventilacije.
- Očistite vanjski dio peći blago navlaženom krpom ili sredstvom za čišćenje.

	Opasnost od strujnog udara! NE OTVARATI glavne ploče! Nema dijelova koje korisnik može servisirati!
--	---

Električni i pokretni dijelovi:

- Ventilatori i motori tvornički su podmazani i više ne trebaju ulje.
- Osim žarulje sa žarnom niti, svi električni dijelovi i dijelovi integrirani su u sustav grijanja i potrošač ih ne može čekati.

Pohrana:

- Držite toplinu na čistom mjestu kada se ne koristi.



Pomozite zaštititi okoliš!

Pridržavajte se lokalnih propisa: Ostavite otpadnu električnu opremu na odgovarajućem mjestu za odlaganje otpada.

Manuāli  
Elektriskais kamīns: Jupiter, Merkurs

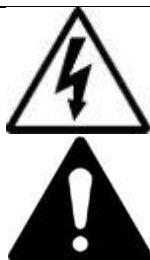


**Wall Hanging Mode**



**Freestanding Mode**

Jauda: 220–240 V maiņstrāva, 50 Hz  
Maksimālā siltuma jauda: 1400 -1600 vati



Izmantojiet šo sildītāju tikai tā, kā aprakstīts šajā rokasgrāmatā. Ražotājs neiesaka izmantot jebkādu citu veidu, un tas var izraisīt ugunsgrēku, elektrošoku vai citus ievainojumus.

Brīdinājums! Pirms pievienojat vai pievienojat šo produktu, izlasiet un saprotiet visu šo rokasgrāmatu, ieskaitot visus drošības norādījumus.

Saglabājiet šo rokasgrāmatu vēlākai meklēšanai. Ja pārdodat vai pārdodat tālāk šo produktu, parliecinieties, vai šī rokasgrāmata ir pievienota šim produktam.

## UZSTĀDĪŠANA UN SVARĪGAS PIEZĪMES:

- Izņemiet visus iepakojuma materiālus. Pārbaudiet, vai ir visas nepieciešamās detaļas; ja detaļas ir bojātas vai to nav, sazinieties ar pārdevēju.
- Pirms pirmās lietošanas pārlicinieties, vai tīkla spriegums sakrīt ar informāciju uz plāksnītes.
- Ierīci nedrīkst izmantot sprādzienbīstamā vidē, kur tiek uzglabāti tādi materiāli kā degviela, atšķaidītāji, krāsas un lakas.
- Uzmanību: Lai izvairītos no pārkaršanas, apkuri nedrīkst pārklāt.
- Nenovietojiet šo elektrisko kamīnu tieši uz paklājiem vai citiem līdzīgiem grīdas segumiem. Tam vajadzētu izvairīties no iespējamās krāsas maiņas karstuma dēļ.
- Nelietojiet šo apsildi vannas, dušas vai peldbaseina tiešā tuvumā.
- Nedarbiniet strāvas kontaktdakšu ar mitrām vai mitrām rokām.
- Pirms katras tīrīšanas un kad ierīce nedarbojas, velciet kontaktdakšu.
- Nepievienojiet ierīci bojātai kontaktligzdai.
- Nenovietojiet priekšmetus ierīces iekšpusē un novērsiet svešķermeņu iekļūšanu ierīcē. Tas var izraisīt elektrošoku, aizdegšanos vai apkures bojājumus.
- Darbības laikā nepārvietojiet ierīci.
- Ja strāvas vads ir bojāts, tas jānomaina ražotājam, tā klientu apkalpošanas dienestam vai līdzīgi kvalificētai personai, lai izvairītos no briesmām.
- Šī ierīce ir paredzēta lietošanai mājās un līdzīgās lietojumprogrammās
- Šī sildīšanas ierīce nav piemērota uzstādīšanai transportlīdzekļos un mašīnās.
- BRĪDINĀJUMS: Šis sildītājs nav aprīkots ar ierīci istabas temperatūras kontrolei. Nelietojiet šo apkuri mazās telpās, ja tajās dzīvo personas, kuras nespēj atstāt istabu vieni, ja vien netiek nodrošināta pastāvīga uzraudzība.

### Sagatavošana

- Izņemiet visas detaļas un piederumus no kastes un novietojiet tos uz tīras, mīkstas un sausas virsmas.



Šis produkts satur GLAS plāksni! Vienmēr rīkojieties ļoti piesardzīgi, rīkojoties ar to. Pretējā gadījumā var rasties miesas bojājumi vai īpašuma bojājumi.


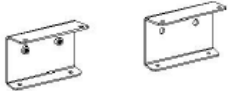
- Salīdziniet saturu ar BOM, lai pārlicinātos, ka nekas netrūkst.
- Pareizi iznīciniet visus iepakojuma materiālus.
- Lūdzu, pēc iespējas pārstrādājiet.

### MONTĀŽAS INSTRUMENTI


- Phillips skrūvgriezis, elektriskā urbjmašīna; 1/4 "koka urbis, āmurs. Ūdens svāri (nav iekļauti)

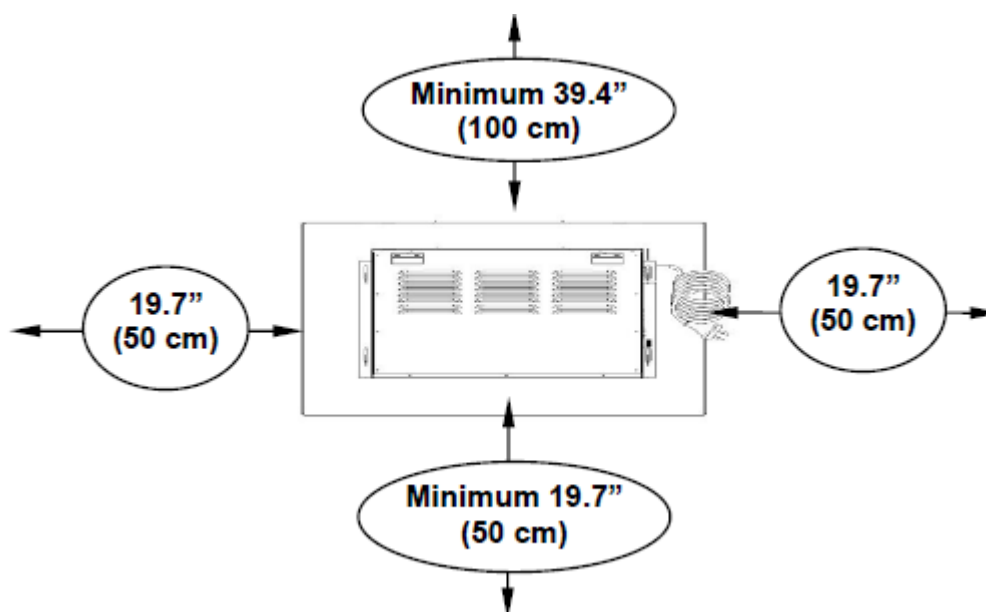
### DALĀS UN Aparatūra

 A - Kamīns (1)	 B - Skrūves (3)	 C - Dībeļi (3)
	 D - Skrūves (18)	 RC Remote Control (1)
 E - sliede montāžai pie sienas (1)	 I - Stenda modulis	

 F - Skrūves statīvam (4)	 G - Aksesuāri statīvam (2)	
---	---	--

## Instrukcijas

	<p>Pirms montāžas sākuma vienmēr pārļiecinieties, ka ierīce ir atvienota no strāvas! NEKAD nepārvietojiet vai netīriet sildītāju vai nemainiet kvēlspuldzes, kamēr tā ir pievienota elektrotīklam.</p>
---	--



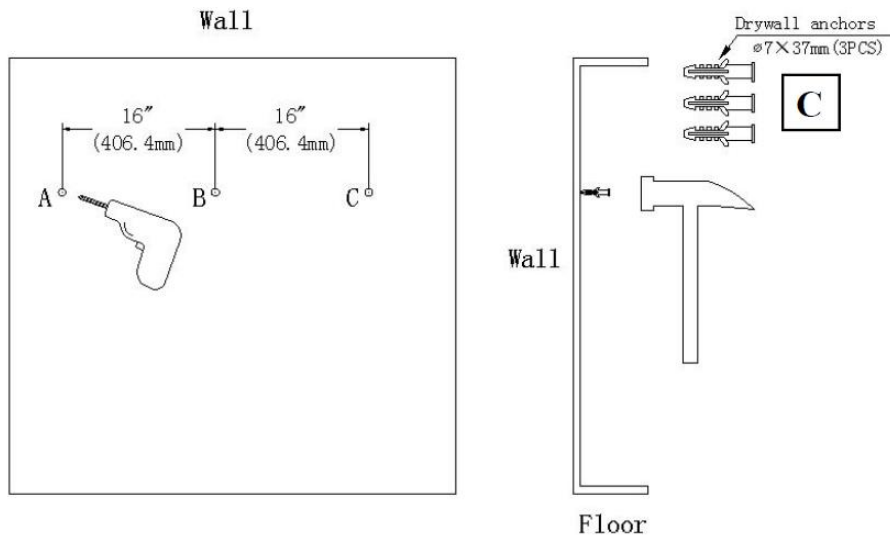
### 1. SOLIS:

Atrodiet drošu atrašanās vietu.

- Minimālais attālums līdz abām pusēm: 50 cm.
- Minimālais attālums zemāk: 19,7 "(50 cm).
- Minimālais attālums virs: 100 cm.
- Minimālais attālums no priekšpuses un no sāniem: 3 pēdas (90 cm).

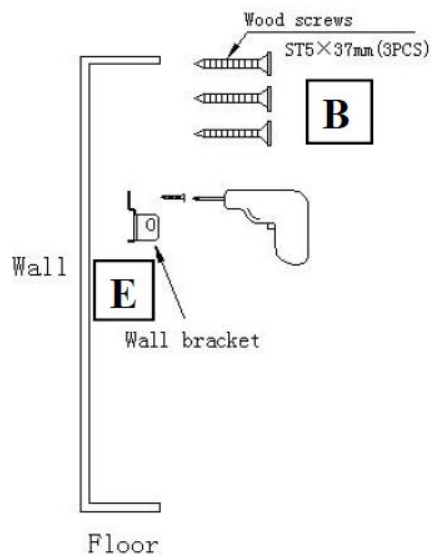
Izvēlieties vietu pie kontaktligzdas, pagarinātājs nav nepieciešams.

Info	Šajā kamīnā esošie sienas stiprinājuma elementi ir paredzēti izmantošanai tikai ar koka rāmja sienu, kas pārklāta ar drywall. Attiecībā uz betona sienām vai citiem sienu veidiem labākās stiprināšanas metodes konsultējieties ar speciālistu.
------	---



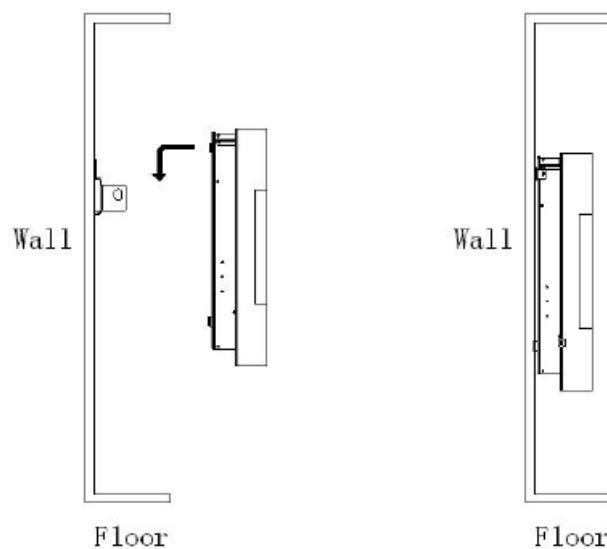
**2. SOLIS:**

Ar trim koka skrūvēm (B) jūs piestipriniet sienas stiprinājumu ar koka skrūvēm un ar drywall tapām, lūdzu, pievelciet visas skrūves.



**3. SOLIS:**

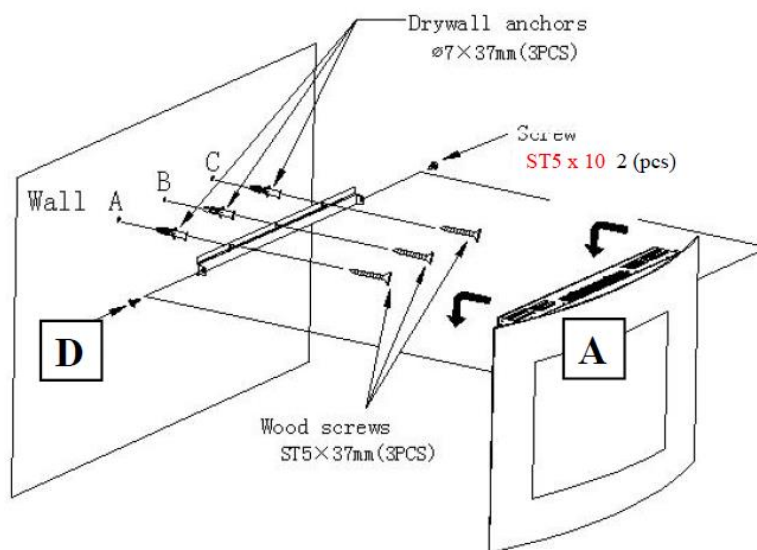
Ļaujiet diviem cilvēkiem pacelt kamīnu un ievietot āķus (2 āķus kamīna aizmugurē) sienas stiprinājumā.



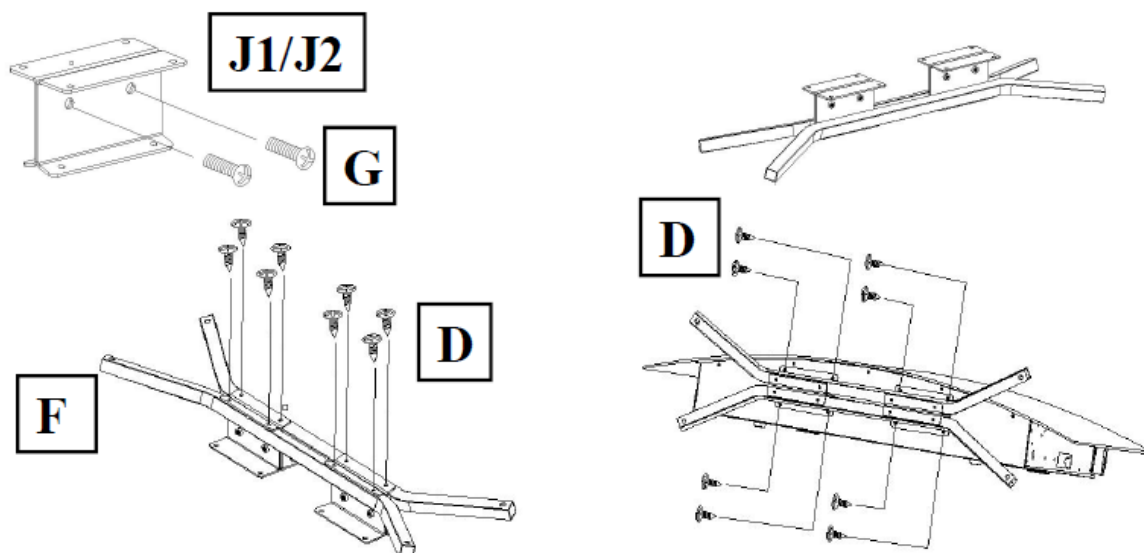


#### 4. SOLIS:

Ieskrūvējiet kamīnu kronšteinā. Ar divām ST5x10 (D) skrūvēm abās pusēs. Pārbaudiet ierīces stabilitāti.



#### Uzstādīšanas statīvs



#### 6. SOLIS:

Nostipriniet J1 un J2 metāla daļas ar skrūvēm (G), kopā divus komplektus. Abi statīva turētāji (F) ir piestiprināti pie skrūvēm J1 / J2.8 (D) ar skrūvēm (D).

#### 6.B SOLIS:

Novietojiet kamīnu uz mīksta plakanas virsmas, skatiet zīmējumu iepriekš. Piestipriniet grīdlīstes ar skrūvēm (D). Katru skrūvi pievelciet ar skrūvgriezi.

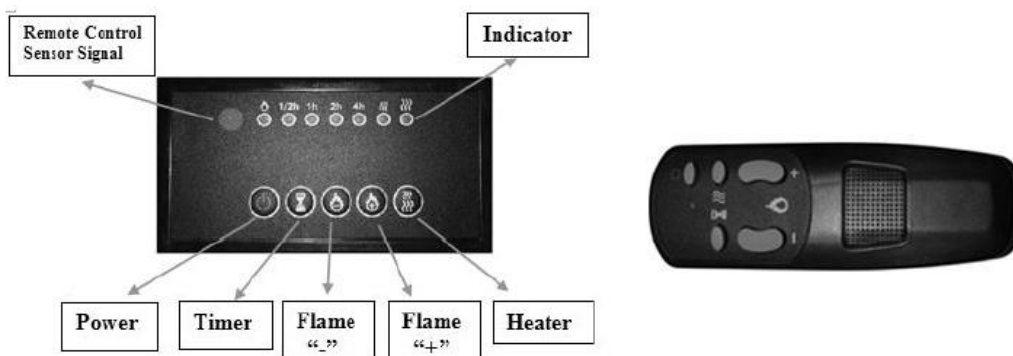
#### Darbība






##### Jauda

Pārliedzieties, vai ON / OFF slēdzis ir OFF stāvoklī kreisajā pusē. Pievienojiet ierīci strāvas kontaktligzdai (sk. SVARĪGI DROŠĪBAS PIEZĪMES 2. lpp.). Pārliedzieties, ka kontaktligzda ir labā stāvoklī un kontaktdakša nav vaļīga. NEKAD pārsniegt ķēdes maksimālo strāvu. Nepievienojiet citas ierīces tai pašai shēmai.

Kā

šo elektrisko kamīnu var darbināt ar vadības paneli, kas atrodas labajā pusē, vai ar komplektā iekļauto tālvadības pultī. Abu metožu darbība un funkcijas ir vienādas. Pirms darbības, lūdzu, izlasiet SVARĪGOS DROŠĪBAS PIEZĪMES 2. un 3. lpp.



Poga	DARBĪBA / FUNKCIJA	Rezultāts
 <b>POWER</b>	Ieslēgts: aktivizē vadības panela funkcijas un Tālvadība. Ieslēdz liesmas efektu. OFF: Atspējo funkciju taustiņu funkcijas un Tālvadība. Izslēdz liesmas efektu.	1. Vienreiz nospiediet. Iedegas indikators. Ierīce ieslēdzas. Visas funkcijas ir iespējotas. Nospiediet vēlreiz. Liesmas efekts ir izslēgts. Barošana un visas funkcijas ir izslēgtas.
 <b>TIMER</b>	Taimeris - poga: taimera iestatīšana - iestatījumi ieslēgt izslēdziet kamīnu noteiktā laikā. Iestatījumi svārstās no 0,5 līdz 7,5 stundām.	1. Vienreiz nospiediet. Iedegas indikators. Taimeris ir iestatīts uz 0,5 stundām. Nospiediet vēlreiz, līdz tiek iestatīts vēlamais iestatījums. Indikatora gaismas norāda iestatījumu.
 <b>FLAME -</b>	LIESMA "-": padara liesmas efektu vājāku. PIEZĪME: liesmas efekts paliek ieslēgts, poga ir izslēgta. Liesmas efektam jābūt sildīšanas ieslēgšanai.	1. Vienreiz nospiediet. Liesmas efekts vājina. 2. Nospiediet vēlreiz, līdz tiek iestatīts vēlamais iestatījums. Nospiežot pogu, liesmas efekts turpina iekļūt.
 <b>FLAME +</b>	LIESMA "+": padara liesmas efektu gaišāku. PIEZĪME: liesmas efekts paliek ieslēgts, poga ir izslēgta. Lai ieslēgtu apkuri, jābūt liesmas efektam.	1. Vienreiz nospiediet. Liesmas efekts kļūst gaišāks. 2. Nospiediet vēlreiz, līdz tiek iestatīts vēlamais iestatījums. Liesmas efekts turpinās, kad tiek nospiesta poga.
 <b>HEATER</b>	Poga HEATER: ieslēdziet un izslēdziet sildītāju. PIEZĪME: Apkure darbojas tikai tad, kad ir ieslēgts liesmas efekts. Kad liesmas efekts ir izslēgts, sildelements neieslēdzas. PIEZĪME. Lai izvairītos no pārkaršanas, pirms sildīšanas ieslēgšanās un izslēgšanās izmantojiet sildītāju 10 minūtes uzpūšot vēsu gaisu.	1. Vienreiz nospiediet. Iedegas displejs. Ventilators 10 sekundes pūš vēsu gaisu. Zema apkure ieslēdzas un pūš siltu gaisu. Nospiediet vēlreiz. Iedegas displejs. Augsta apkure ieslēdzas un pūš karstu gaisu. Nospiediet vēlreiz. Izslēdziet sildītāju. Ventilators pūš vēsu gaisu un pēc tam izslēdzas.

Info	Pirmo reizi izmantojot siltuma funkciju, var būt neliela smaka. Tas ir normāli, un to nevajadzētu atkārtot, kamēr apkure netiek lietota ilgāku laiku.
------	---

#### Temperatūras ierobežojums

Šis sildītājs ir aprīkots ar temperatūras ierobežošanas kontroli. Kad sildītājs sasniedz nedrošu temperatūru, sildītājs automātiski izslēdzas.

Atiestatīt:

- Atvienojiet strāvas vadu no kontaktligzdas.
- Vadības panelī ieslēdziet ON / OFF slēdzi stāvoklī OFF.
- Pagaidiet 5 minūtes.



- Pārbaudiet kamīnu, lai pārlicinātos, ka ventilācijas atveres nav aizsprostotas vai aizsērējušas. Ja tādi ir, ventilācijas atveru tīrīšanai izmantojiet vakuumu.
- Kad POWER slēdzis ir izslēgts, pievienojiet strāvas vadu atpakaļ kontaktligzdai.
- Ja problēma joprojām pastāv, pārbaudiet, vai strāvas kontaktligzdu veic profesionālis.

Informācija par tālvadības akumulatoru

Šajā tālvadības pultī tiek izmantotas divas AAA baterijas (nav iekļautas komplektā).

Norādījumus par akumulatora uzstādīšanu var atrast tālvadības pults bateriju nodalījumā.

Kopšana un uzturēšana

	<p><b>VIENMĒR</b> izslēdziet sildītāju un izvelciet strāvas vadu no kontaktligzdas, pirms to tīrāt, nomaināt spuldzes vai pārvietojat krāsni. Pretējā gadījumā pastāv elektrošoka, ugunsgrēka vai savainojumu risks.</p>
	<p>Nekad nirt ūdeni vai noskalot ar ūdeni. Pretējā gadījumā pastāv elektrošoks, ugunsgrēks vai traumas.</p>

Tīrīšana

Metāls:

- Izmantojiet ar mīkstu drāniņu, nedaudz samitrinātu
- Nekad nelietojiet misiņa pulēšanas vai sadzīves tīrīšanas līdzekļus, jo tie sabojā metālu.

Stikls:


- Izmantojiet stikla tīrīšanas līdzekli un uzmanīgi nosusiniet ar papīra dvieli vai drānu bez pūka.
- Nelietojiet abrazīvus vai mazgāšanas līdzekļus, kas var sabojāt virsmu

Plastmasa:

- Noslaukiet ar nedaudz samitrinātu drānu un maigu ziepju šķīdumu un siltu ūdeni.
- Nelietojiet abrazīvus vai mazgāšanas līdzekļus, kas var sabojāt virsmu.

Vents:

- Izmantojiet putekļu sūcēju vai putekļu sūcēju, lai notīrītu putekļus un netīrumus no sildītāja un ventilācijas zonām.
- Notīriet plīts ārpusi ar nedaudz samitrinātu drānu vai putekļu sūcēju.


	<p><b>Elektriskās strāvas trieciena risks! NAV ATVĒRT galvenos paneļus! Nav detaļu, kuras lietotājs var apkalpot!</b></p>
---	---

Elektriskās un kustīgās daļas:

- Ventilatori un motori ir eļļoti rūpnīcā, un tiem vairs nav nepieciešama eļļa.
- Izņemot kvēlspuldzi, visas elektriskās daļas un komponenti ir integrēti apkures sistēmā, un patērētājs tos nevar gaidīt.

Uzglabāšana:

- Kad nelietojat, turiet siltumu tīrā vietā.

	<p>Palīdziet aizsargāt vidi! Lūdzu, ievērojiet vietējos noteikumus: Atstājiet elektrisko iekārtu atkritumus piemērotā atkritumu apglabāšanas vietā.</p>
---	---

Rankinis  
Elektrinis židiny: Jupiter, Merkur

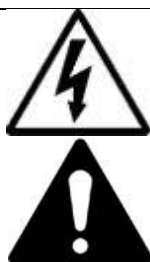


**Wall Hanging Mode**



**Freestanding Mode**

Galia: 220–240 V kintama, 50 Hz  
Didžiausia šilumos galia: 1 400–1600 vatai



Šį šildytuvą naudokite tik taip, kaip aprašyta šiame vadove. Gamintojas nerekomenduoja bet kokio kito naudojimo ir gali sukelti gaisrą, elektros šoką ar kitus sužalojimus.

Įspėjimas! Prieš prijungdami arba naudodami šį gaminį, perskaitykite ir supraskite visą šį vadovą, įskaitant visas saugos instrukcijas.

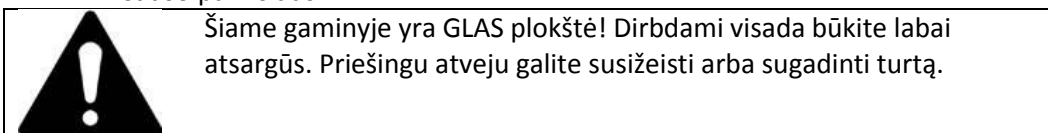
Laikykite šį vadovą, kad galėtumėte ieškoti vėliau. Jei parduodate šį gaminį arba jį parduodate iš dalies, įsitinkite, kad šis vadovas yra prie šio produkto.

## ĮRENGIMAS IR SVARBIOS PASTABOS:

- Pašalinkite visas pakavimo medžiagas. Patikrinkite, ar yra visos būtinos dalys; jei dalys pažeistos ar jų trūksta, susisiekite su pardavėju.
- Prieš pirmą kartą naudodamiesi patikrinkite, ar tinklo įtampa atitinka informaciją, nurodytą lentelėje.
- Prietaiso negalima naudoti potencialiai sprogioje aplinkoje, kur laikomos tokios medžiagos kaip kuras, skiedikliai, dažai ir lakai.
- Dėmesio: norint išvengti perkaitimo, negalima uždengti šildymo.
- Nestatykite šio elektrinio židinio tiesiai ant kilimų ar kitų panašių grindų dangų. Tai turėtų vengti galimo spalvos pasikeitimo dėl karščio.
- Nenaudokite šio šildymo arti vonios, dušo ar baseino.
- Nenaudokite maitinimo kištuko šlapiomis ar drėgnomis rankomis.
- Prieš kiekvieną valymą ir kai prietaisas neveikia, ištraukite kištuką.
- Prijunkite prietaisą prie pažeisto maitinimo lizdo.
- Nestatykite daiktų į prietaiso vidų ir neleiskite jį patekti pašaliniams daiktams. Tai gali sukelti elektros šoką, gaisrą arba pakenkti šildymui.
- Dirbdami nejudinkite prietaiso.
- Jei maitinimo laidas pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas, jo klientų aptarnavimo tarnyba arba panašiai kvalifikuotas asmuo, kad išvengtumėte pavojaus.
- Šis prietaisas skirtas naudoti namuose ir panašiose programose
- Šis šildymo prietaisas netinka montuoti transporto priemonėse ir mašinos.
- ĮSPĖJIMAS: Šiame šildytuve nėra įrenginio, reguliuojančio kambario temperatūrą. Nenaudokite šio šildymo mažose patalpose, jei jose gyvena asmenys, negalintys išeiti iš kambario vieni, nebent būtų užtikrinta nuolatinė priežiūra.

## Paruošimas

- Išimkite iš dėžutės visas detales ir įrankius ir padėkite juos ant švaraus, minkšto ir sauso paviršiaus.

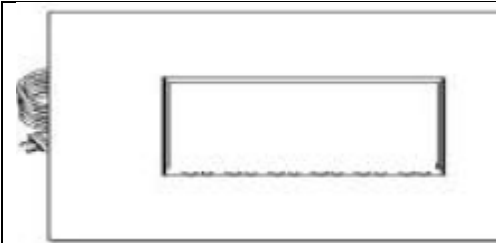
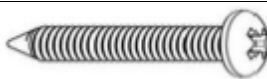
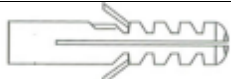







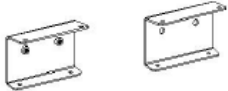
- Palyginkite turinį su BOM, kad įsitikintumėte, jog nieko netrūksta.
- Tinkamai išmeskite visas pakavimo medžiagas.
- Prašome perdirbti, kai tik įmanoma.

## MONTAVIMO ĮRANKIAI


- Phillips atsuktuvus, elektrinis grąžtas; 1/4 " medienos grąžtas, plaktukas. Vandens svarstyklės (nepriedamos)

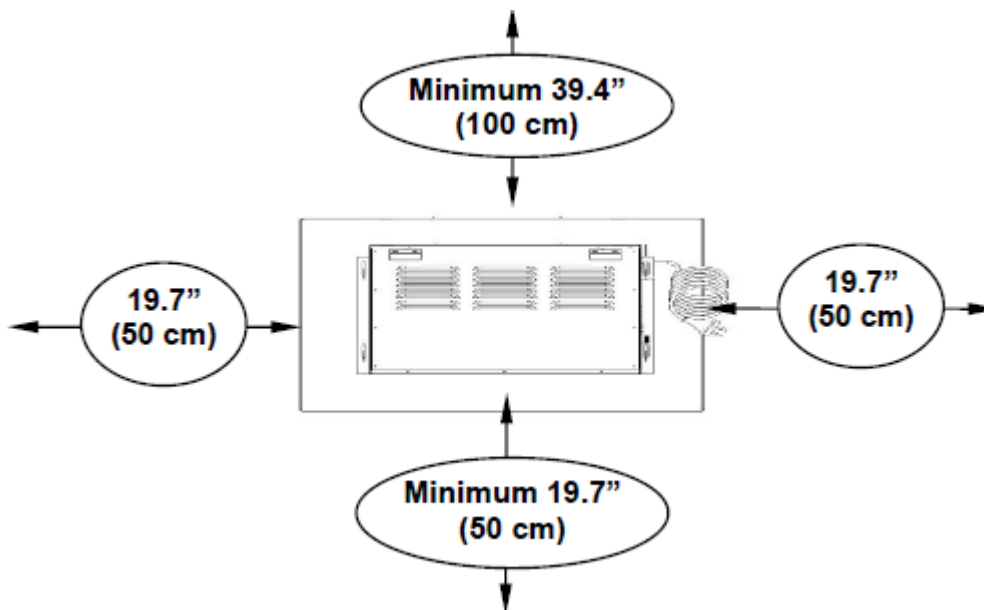
## DALYS IR TECHNINĖ ĮRANGA

 <p>A - Židinyas (1)</p>	 <p>B - Varžtai (3)</p>	 <p>C - Kaiščiai (3)</p>
	 <p>D - Varžtai (18)</p>	 <p>RC Remote Control (1)</p>
 <p>E- bėgis montuoti ant sienos (1)</p>	 <p>I - Stovo modulis</p>	

 F - Stovo varžtai (4)	 G - Stovo priedai (2)	
--	--	--

#### Nurodymai

	Prieš montuodami, visada įsitinkinkite, kad prietaisas yra atjungtas! <b>NIEKADA</b> nejudinkite, nevalykite šildytuvo ir nekeiskite kaitrinių lempų, kol ji įjungta.
---	---



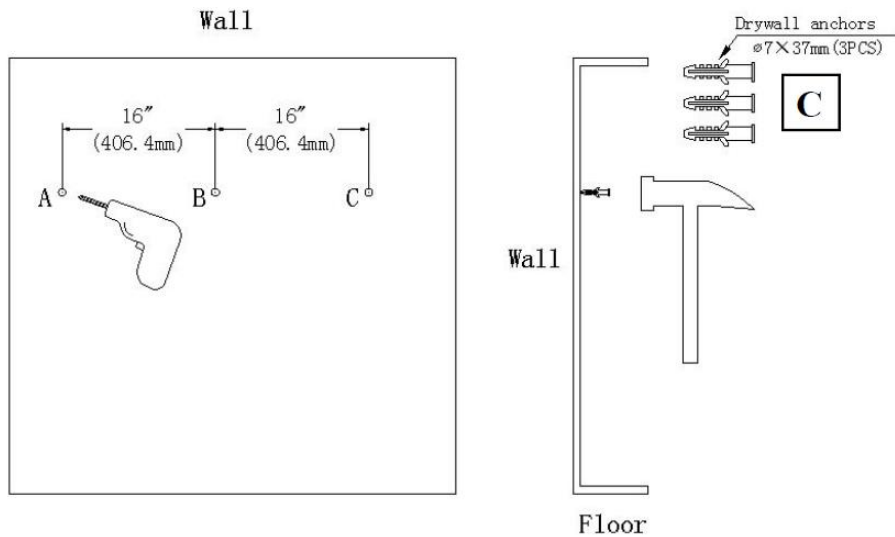
#### 1 ŽINGSNIS:

Raskite saugią vietą.

- Mažiausias atstumas iki kiekvienos pusės: 50 cm.
- Mažiausias atstumas žemiau: 19,7 "(50 cm).
- Mažiausias atstumas viršija: 39,4 "(100 cm).
- Mažiausias atstumas nuo priekio ir šonų: 3 pėdos (90 cm).

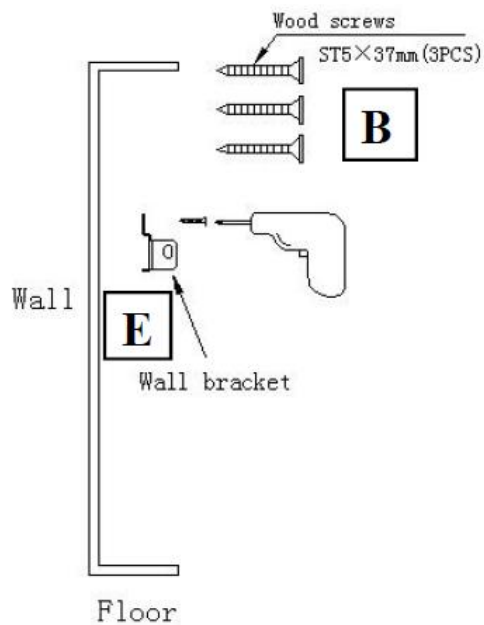
Pasirinkite vietą šalia maitinimo lizdo, pratęsimo laido nereikia.

Informacija	Šiame židinyje esantys sienų tvirtinimo elementai skirti naudoti tik su medinėmis karkasinėmis sienomis, uždengtomis gipso kartono plokštėmis. Dėl betoninių sienų ar kitų tipų sienų kreipkitės į specialistus dėl geriausių tvirtinimo būdų.
-------------	--



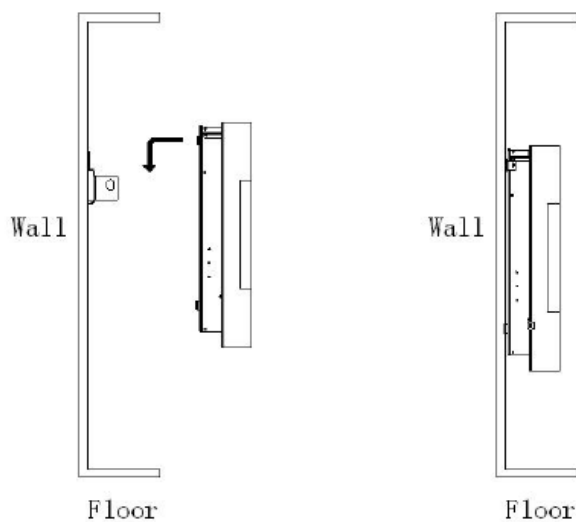
**2 ŽINGSNIS:**

Trimis mediniais varžtais (B) pritvirtinkite sienos laikiklį mediniais varžtais ir gipso kartono kaiščiais, priveržkite visus varžtus.



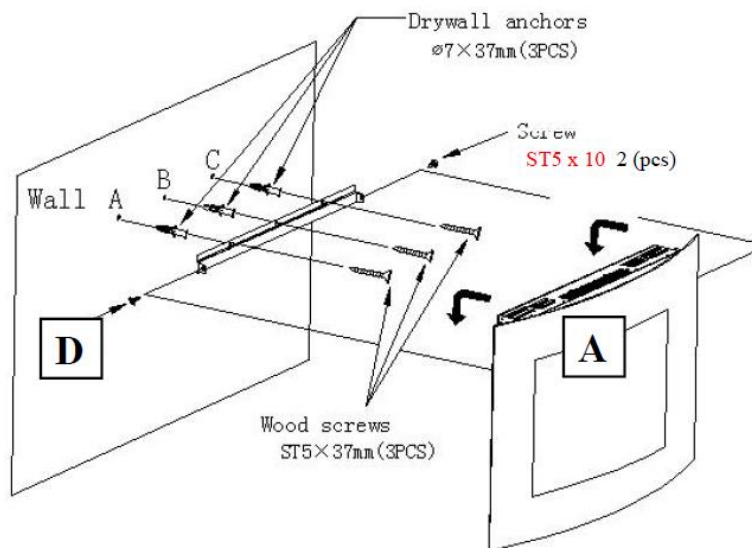
**3 ŽINGSNIS:**

Leiskite dviem žmonėms pakelti židinį ir įkišti kabliukus (2 kabliukus židinio gale) ant sienos laikiklio.

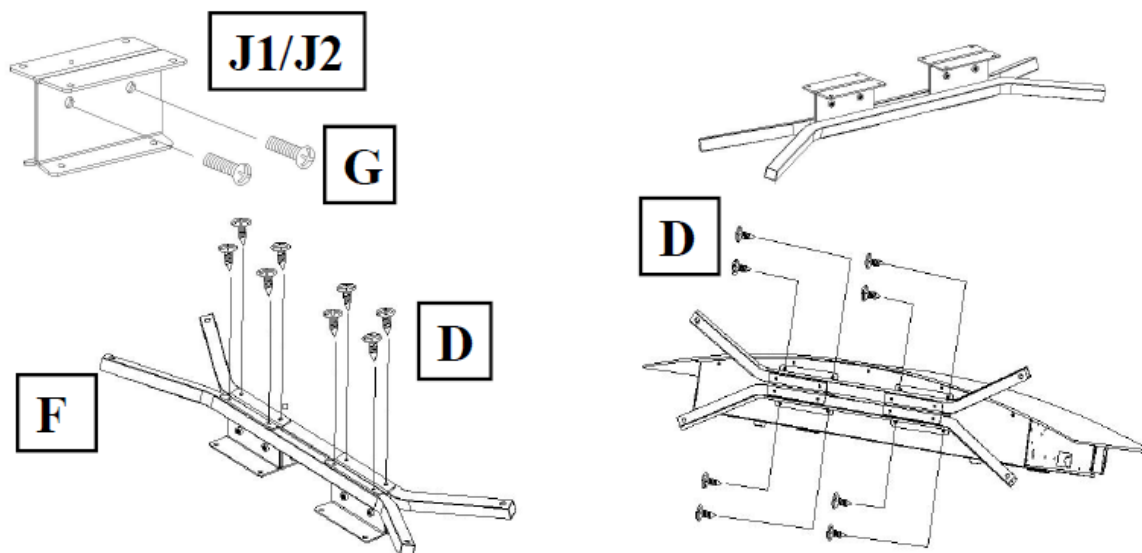


#### 4 ŽINGSNIS:

Įsukite židinį į laikiklį. Su dviem ST5x10 (D) varžtais iš abiejų pusių. Patikrinkite, ar įrenginyje nėra stabilumo.



#### Montavimo stovas



#### 6A ŽINGSNIS:

Pritvirtinkite J1 ir J2 metalines dalis varžtais (G), iš viso du komplektus. Du trikojo laikikliai (F) varžtais (D) pritvirtinami prie varžtų J1 / J2.8 (D).

#### 6B ŽINGSNIS:

Židinį pastatykite ant minkšto plokščio paviršiaus, žr. Aukščiau pateiktą piešinį. Pritvirtinkite grindjuostę varžtais (D). Kiekvieną varžtą priveržkite atsuktuvu.

#### Operacija

##### Galia

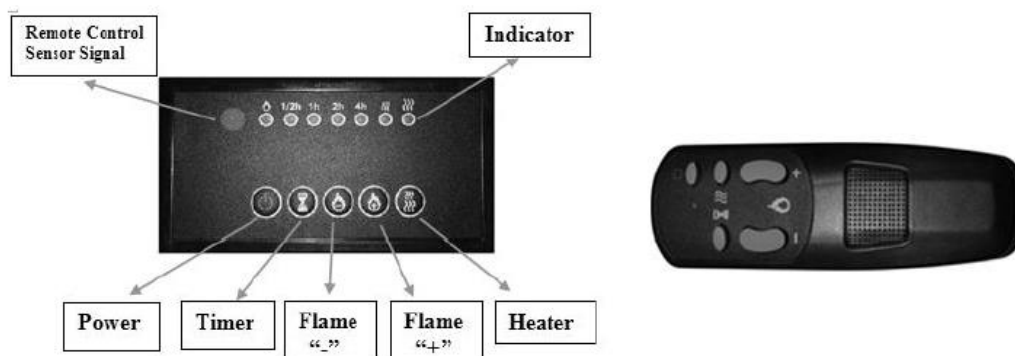
Įsitinkite, kad ON / OFF jungiklis yra OFF padėtyje kairėje. Prijunkite prietaisą prie maitinimo lizdo (žr. SVARBI SAUGUMO PASTABOS 2 psl.). Įsitinkite, kad lizdas yra geros būklės ir ar kištukas nėra laisvas. NIEKADA






viršyti maksimalią grandinės srovę. Nejunkite kitų prietaisų prie tos pačios grandinės.

#### Kaip



Šį elektrinį židinį galima valdyti valdymo skydeliu, kuris yra dešinėje, arba su komplekte esančiu nuotolinio valdymo pultu. Dviejų metodų veikimas ir funkcijos yra vienodi. Prieš pradėdami darbą, perskaitykite SVARBIOS SAUGOS PASTABOS 2 ir 3 puslapiuose.



Mygtukas	VEIKSMAS / FUNKCIJA	Rezultatas
 <b>POWER</b>	Ijungta: suaktyvinamos valdymo skydelio funkcijos ir Nuotolinio valdymo pultas. Ijungia liepsnos efektą. OFF: išjungia funkcijų klavišų funkcijas ir Nuotolinio valdymo pultas. Išjungia liepsnos efektą.	1. Paspauskite vieną kartą. Užsidega indikatoriaus lemputė. Įrenginys įsijungia. Visos funkcijos įgalintos. 2. Paspauskite dar kartą. Liepsnos efektas išjungtas. Maitinimas ir visos funkcijos išjungtos.
 <b>TIMER</b>	TIMER - mygtukas: laikmačio nustatymas - nustatymai įjungti Išjunkite židinį pasirinktu laiku. Nustatymai svyruoja nuo 0,5 iki 7,5 valandos.	1. Paspauskite vieną kartą. Užsidega indikatoriaus lemputė. Laikmatis nustatytas į 0,5 valandos. Dar kartą paspauskite, kol bus nustatytas norimas nustatymas. Žibintai rodo nustatymą.
 <b>FLAME -</b>	Liepsna „-“: silpnina liepsnos efektą. PASTABA: Liepsnos efektas lieka įjungtas. Liepsnos efektas turi būti įjungtas šildymas.	1. Paspauskite vieną kartą. Liepsnos poveikis susilpnėja. 2. Dar kartą paspauskite, kol bus nustatytas norimas nustatymas. Liepsnos efektas tęsiasi, kai paspaudžiamas mygtukas.
 <b>FLAME +</b>	Liepsna „+“: daro liepsnos efektą ryškesnį. PASTABA: Liepsnos efektas lieka įjungtas. Liepsnos efektas turi būti įjungtas šildymas.	1. Paspauskite vieną kartą. Liepsnos efektas tampa ryškesnis. 2. Dar kartą paspauskite, kol bus nustatytas norimas nustatymas. Liepsnos efektas tęsiasi paspaudus mygtuką.
 <b>HEATER</b>	Šildytuvo mygtukas: įjunkite ir išjunkite šildytuvą. PASTABA: Šildymas veikia tik įjungus liepsnos efektą. Kai liepsnos efektas išjungtas, kaitinimo elementas neįsijungia. PASTABA: kad išvengtumėte perkaitimo, naudokite šildytuvą Pūtę vėsų orą 10 sekundžių, prieš įsijungdami ir tada išsijungdami.	1. Paspauskite vieną kartą. Ekranas užsidega. Ventilatorius 10 sekundžių pučia vėsų orą. Mažas šildymas įsijungia ir pučia šiltą orą. Paspauskite dar kartą. Ekranas užsidega. Didelis šildymas įsijungia ir pučia karštą orą. Paspauskite dar kartą. Išjunkite šildytuvus. Ventilatorius pučia vėsų orą ir tada išsijungia.

**Informacija** Kai šilumos funkcija naudojama pirmą kartą, gali būti silpnas kvapas. Tai normalu ir nereikėtų kartoti tol, kol šildymas nenaudojamas ilgesnį laiką.

#### Temperatūros apribojimas

Šiame šildytuve yra temperatūros ribotuvo valdiklis. Kai šildytuvus pasiekia nesaugią temperatūrą, šildytuvus išsijungia automatiškai.

Nustatyti iš naujo:

- Atjunkite maitinimo laidą nuo maitinimo lizdo.
- Valdymo skydelyje esantį ON / OFF jungiklį nustatykite į OFF.
- Palaukite 5 minutes.

- Patikrinkite židinį ir įsitinkinkite, kad jokios ventiliacijos angos nėra užsikimšusios ar užsikimšusios. Jei jie yra, naudokite vakuumą ventiliacinėms angoms valyti.
- Kai POWER jungiklis yra išjungtas, įjunkite maitinimo laidą atgal į lizdą.
- Jei problema išlieka, patikrinkite, ar maitinimo lizdas yra profesionalus.

#### Nuotolinio valdymo baterijos informacija

Šiame nuotolinio valdymo pulte naudojamos dvi AAA baterijos (nepridedamos).

Baterijų įdėjimo instrukcijas rasite nuotolinio valdymo pulto baterijų skyriuje.

#### Priežiūra ir priežiūra

	Prieš valydami, keisdami lemputes ar perkeldami orkaitę, <b>VISADA</b> išjunkite šildytuvą ir ištraukite maitinimo laidą iš lizdo. Priešingu atveju kyla elektros smūgių, gaisro ar sužeidimų pavojus.
	Niekada nerkite vandenyje ir nepraplaukite vandeniu. Priešingu atveju tai gali sukelti elektros šoką, gaisrą ar sužeidimus.

#### Valymas

##### Metalas:

- Naudokite minkštu skudurėliu, šiek tiek sudrėkintu
- Niekada nenaudokite žalvarinių lakų ar buitinių valiklių, nes jie sugadina metalą.

##### Stiklas:

- Naudokite stiklo valymo priemonę ir atsargiai nusauskite popieriniu rankšluosčiu arba nepūkuotu audiniu.
- Nenaudokite abrazyvų ar ploviklių, kurie gali sugadinti paviršių

##### Plastmasinis:

- Nuvalykite šiek tiek sudrėkintu skudurėliu ir švelniu muilo tirpalu bei šiltu vandeniu.
- Nenaudokite abrazyvų ar ploviklių, kurie gali sugadinti paviršių.

##### Angos:

- Dulkių siurbliu ar dulkių siurbliu pašalinkite dulkes ir nešvarumus nuo šildytuvo ir ventiliacijos angų.
- Viryklės išorę nuvalykite šiek tiek sudrėkintu skudurėliu arba dulkių šluoste.

	Elektros smūgio pavojus! <b>NEGALIMA ATIDARYTI</b> pagrindinių skydų! Nėra dalių, kurias vartotojas galėtų prižiūrėti!
--	--

#### Elektrinės ir judančios dalys:

- Ventiliatoriai ir varikliai yra sutepti gamykloje ir jiems nebereikia alyvos.
- Visos kaitinamosios lempos, išskyrus kaitinamąją lempą, yra integruotos į šildymo sistemą ir vartotojas negali jų laukti.

#### Sandėliavimas:

- Kai nenaudojate, laikykite šilumą švarioje vietoje.



Padėkite apsaugoti aplinką!

Laikykites vietinių taisyklių: Elektros įrangos atliekas palikite tinkamoje atliekų šalinimo vietoje.

Manual  
**Șemineu electric: Jupiter, Merkur**

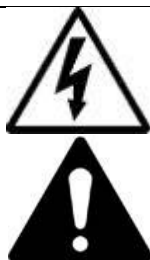


**Wall Hanging Mode**



**Freestanding Mode**

Putere: 220-240 V c.a., 50 Hz  
Putere maximă de căldură: 1.400 -1600 wați



Utilizați acest încălzitor numai așa cum este descris în acest manual. Orice altă utilizare nu este recomandată de producător și poate duce la incendiu, electrocutare sau alte răni.

Avertizare! Citiți și înțelegeți tot acest manual, inclusiv toate instrucțiunile de siguranță, înainte de a conecta sau utiliza acest produs.

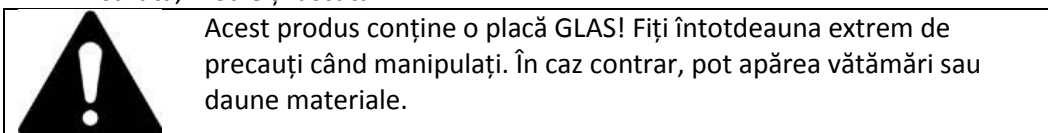
Păstrați acest manual pentru căutare ulterioară. Dacă vindeți sau subvindeți acest produs, asigurați-vă că acest ghid este inclus în acest produs.

## INSTALARE ȘI NOTE IMPORTANTE:

- Îndepărtați toate materialele de ambalare. Verificați dacă sunt prezente toate piesele necesare; dacă piesele sunt deteriorate sau lipsesc, contactați distribuitorul.
- Înainte de prima utilizare, verificați dacă tensiunea de rețea corespunde informațiilor de pe plăcuța de identificare.
- Dispozitivul nu trebuie utilizat în atmosfere potențial explozive în care sunt depozitate materiale precum combustibil, diluanți, vopsele și lacuri.
- Atenție: Pentru a evita supraîncălzirea, încălzirea nu trebuie acoperită.
- Nu așezați acest șemineu electric direct pe covoare sau alte învelitori similare. Acest lucru ar trebui să evite posibila decolorare din cauza căldurii.
- Nu utilizați această încălzire în imediata vecinătate a unei căzi, a dușului sau a piscinei.
- Nu acționați ștecherul cu mâinile umede sau umede.
- Trageți ștecherul înainte de fiecare curățare și când dispozitivul nu funcționează.
- Nu conectați dispozitivul la o priză deteriorată.
- Nu plasați obiecte în interiorul dispozitivului și împiedicați pătrunderea obiectelor străine în dispozitiv. Acest lucru poate duce la electrocutare, incendiu sau deteriorarea încălzirii.
- Nu mișcați dispozitivul în timpul funcționării.
- Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de serviciul pentru clienți sau de o persoană calificată în mod similar pentru a evita un pericol.
- Acest dispozitiv este destinat utilizării în case și aplicații similare
- Acest dispozitiv de încălzire nu este potrivit pentru instalarea în vehicule și utilaje.
- AVERTISMENT: Acest încălzitor nu este echipat cu un dispozitiv pentru controlul temperaturii camerei. Nu utilizați această încălzire în camere mici, dacă acestea sunt locuite de persoane care nu pot să părăsească camera singură, cu excepția cazului în care este prevăzută supravegherea permanentă.

## Pregătirea

- Îndepărtați toate piesele și componentele din cutie și așezați-le pe o suprafață curată, moale și uscată.

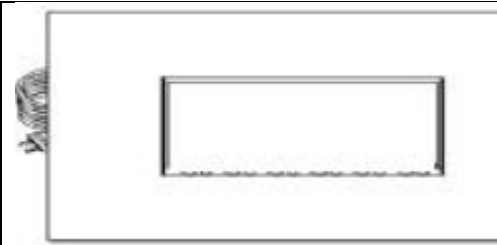





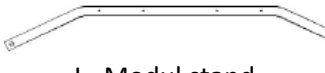



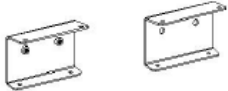
- Comparați conținutul cu BOM pentru a vă asigura că nu lipsește nimic.
- Eliminați corect toate materialele de ambalare.
- Vă rugăm să reciclați ori de câte ori este posibil.

## INSTRUMENTE PENTRU ASAMBLARE


- Șurubelniță Phillips, burghiu electric; Burghiu de lemn de 1/4 ", ciocan. Cântar de apă (nu este inclus)

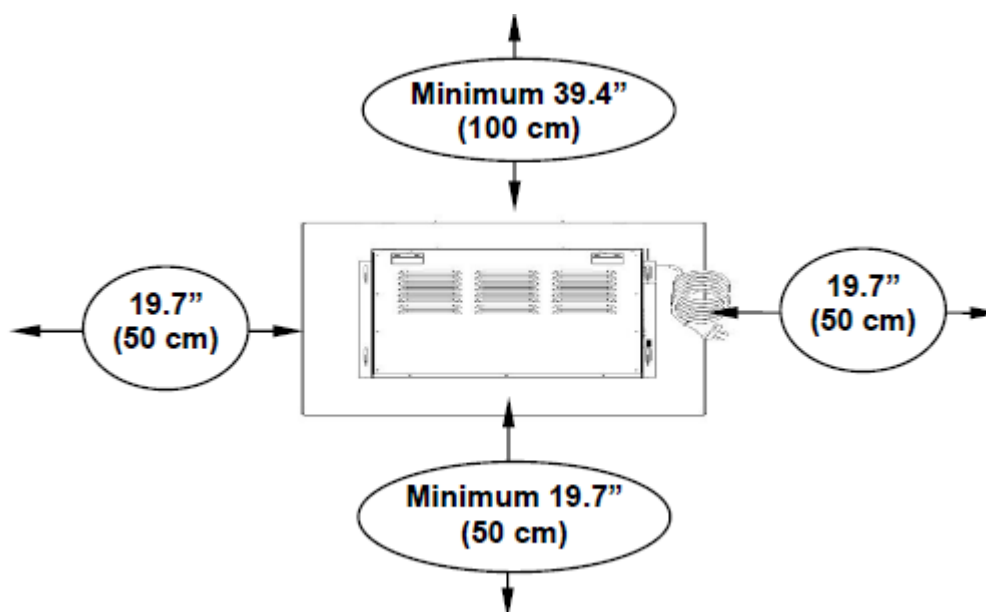
## PIESE ȘI HARDWARE

 A - Vatră (1)	 B - Șuruburi (3)	 C - Dibluri (3)
	 D - Șuruburi (18)	 RC Remote Control (1)
 E- șină pentru montare pe perete (1)	 I - Modul stand	

 F - Șuruburi pentru suport (4)	 G - Accesorii pentru suport (2)	
---	--	--

## Instrucțiuni

	<p>Asigurați-vă întotdeauna că dispozitivul este deconectat înainte de începerea asamblării! NICIODATĂ nu mișcați sau nu curățați încălzitorul sau schimbați lămpile cu incandescență atâta timp cât este conectat.</p>
---	---



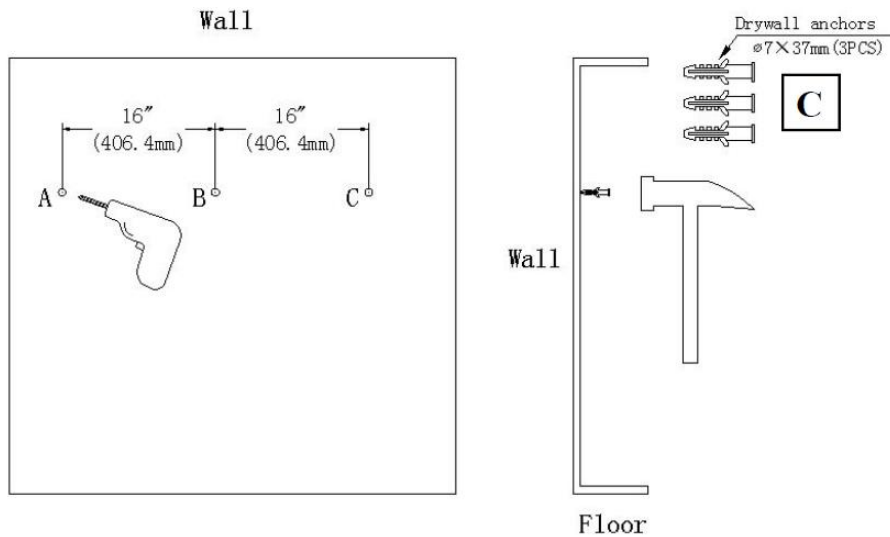
### PASUL 1:

Găsiți o locație sigură.

- Distanța minimă de fiecare parte: 19,7 "(50 cm).
- Distanța minimă sub: 19,7 "(50 cm).
- Distanță minimă peste: 39,4 "(100 cm).
- Distanța minimă față și laterală: 90 cm.

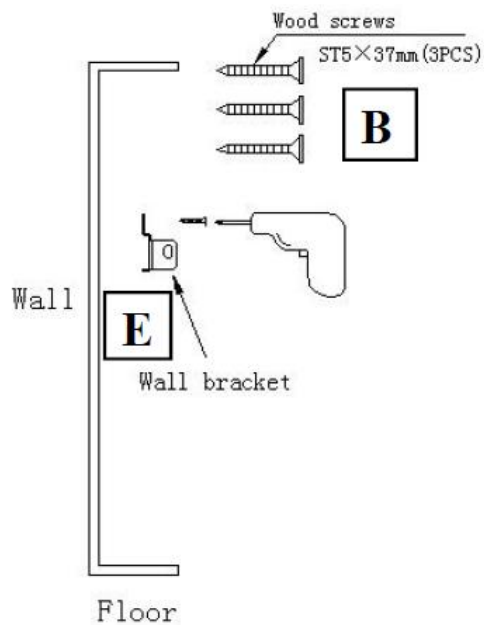
Selectați o locație lângă o priză, nu este necesar un cablu prelungitor.

<b>Informații</b>	<p>Elementele de fixare a peretelui conținute în acest șemineu sunt destinate utilizării numai cu un perete cu rame din lemn acoperit cu gips-carton. Pentru pereți din beton sau alte tipuri de pereți, consultați un specialist pentru cele mai bune metode de fixare.</p>
-------------------	--



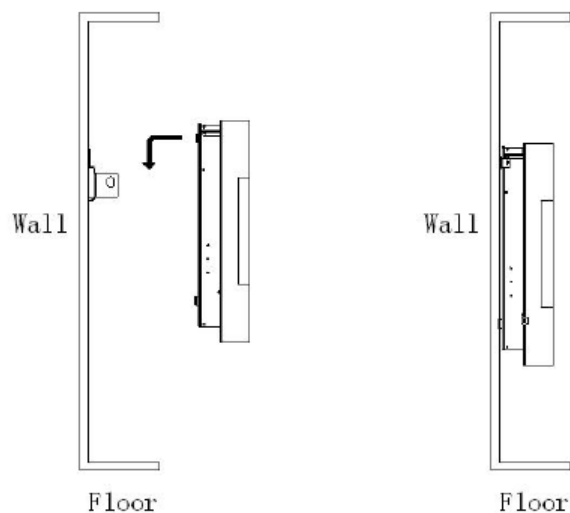
**PASUL 2:**

Cu cele trei șuruburi din lemn (B) atașați suportul de perete cu șuruburi din lemn și cu dopurile pentru gips-carton, vă rugăm să strângeți toate șuruburile.



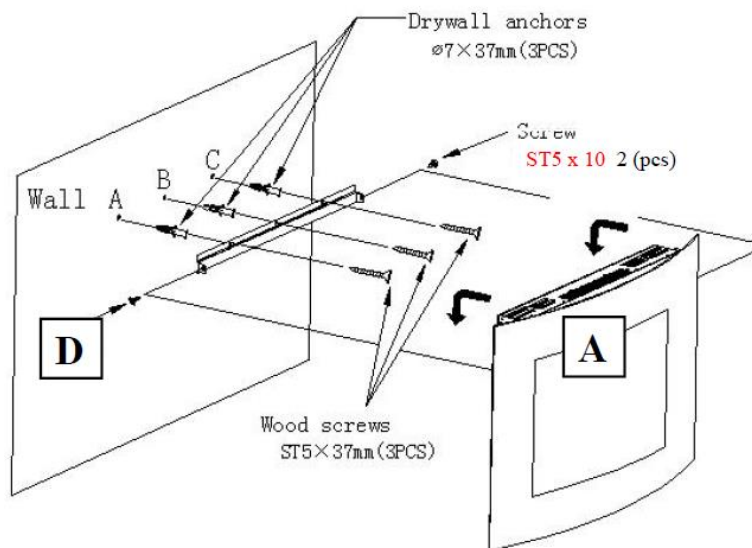
**PASUL 3:**

Lăsați două persoane să ridice șemineul și să introducă cârligele (2 cârlige pe spatele șemineului) pe suportul de perete.

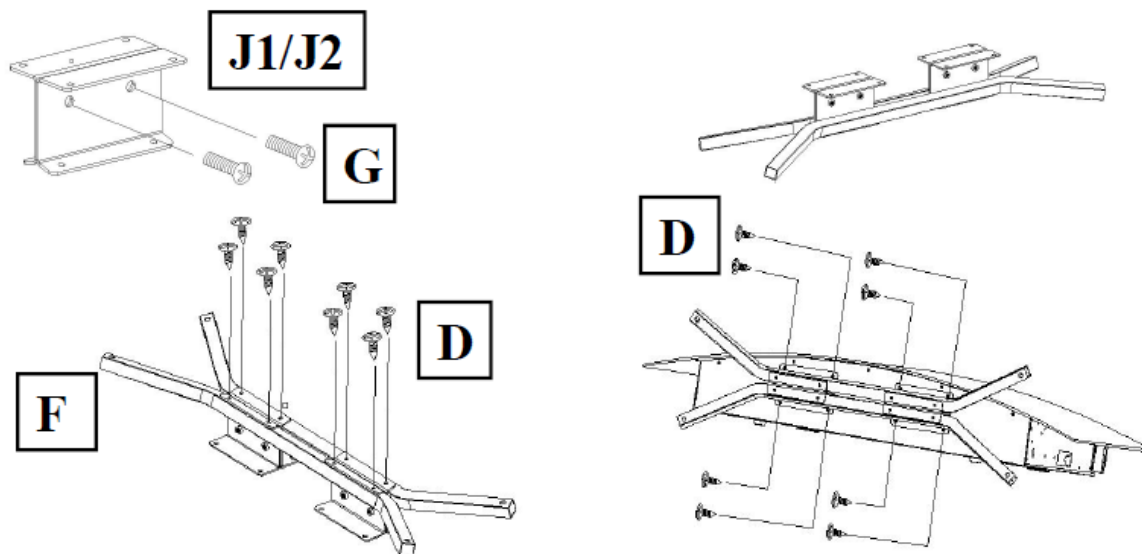


#### PASUL 4:

Înșurubați șemineul în suport. Cu două șuruburi ST5x10 (D) pe ambele părți. Verificați stabilitatea dispozitivului.



#### Stand de instalare



#### PASUL 6A:

Fixați piesele metalice J1 și J2 cu șuruburi (G), în total două seturi. Cele două suporturi pentru trepid (F) sunt fixate la șuruburile J1 / J2.8 (D) cu șuruburi (D).

#### PASUL 6B:

Așezați șemineul pe o suprafață plană moale, vedeți desenul de mai sus. Fixați plinta cu șuruburi (D). Strângeți fiecare șurub cu o șurubelniță.

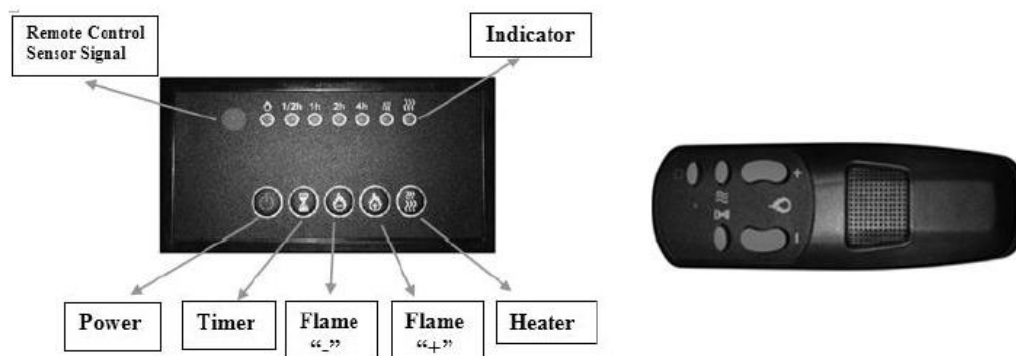
#### Operațiune






##### Putere

Asigurați-vă că comutatorul ON / OFF este în poziția OFF din stânga. Conectați dispozitivul la o priză de curent (consultați NOTE IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ paginile 2). Asigurați-vă că priza este în stare bună și că ștecherul nu este slăbit. NU depășește curentul maxim pentru circuit. Nu conectați alte dispozitive la același circuit.

#### Cum

acest șemineu electric poate fi acționat de PANELUL DE COMANDĂ, care este în dreapta, sau cu telecomanda inclusă. Funcționarea și funcțiile celor două metode sunt aceleași. Vă rugăm să citiți NOTĂ IMPORTANTĂ DE SIGURANȚĂ de la paginile 2 și 3 înainte de operare.



Buton	ACȚIUNE / FUNCȚIE	Rezultat
 <b>POWER</b>	Pornit: activează funcțiile panoului de control și Telecomandă. Activează efectul de flacără. OFF: Dezactivează funcțiile tastelor funcționale și Telecomandă. Oprește efectul de flacără.	1. Apăsați o dată. Indicatorul luminos se aprinde. Dispozitivul pornește. Toate funcțiile sunt activate. Apăsați din nou. Efectul de flacără este oprit. Alimentarea și toate funcțiile sunt oprite.
 <b>TIMER</b>	TIMER - Buton: Setarea temporizatorului - Setări pornite Opriți șemineul la ora selectată. Setările variază de la 0,5 ore la 7,5 ore.	1. Apăsați o dată. Indicatorul luminos se aprinde. Temporizatorul este setat la 0,5 ore. Apăsați din nou până când setarea dorită este setată. Indicatorul luminos indică setarea.
 <b>FLAME -</b>	FLAME "-": face efectul de flacără mai slab. NOTĂ: Efectul de flacără rămâne activat butonul este oprit. Efectul de flacără trebuie să fie pornit pentru a porni încălzirea.	1. Apăsați o dată. Efectul de flacără slăbește. Apăsați din nou până când setarea dorită este setată. Efectul de flacără continuă să intre când butonul este apăsat.
 <b>FLAME +</b>	FLAME "+": Face efectul de flacără mai luminos. NOTĂ: Efectul de flacără rămâne activat butonul este oprit. Efectul de flacără trebuie să fie pornit pentru a porni încălzirea.	1. Apăsați o dată. Efectul de flacără devine mai luminos. Apăsați din nou până când setarea dorită este setată. Efectul de flacără continuă atunci când butonul este apăsat.
 <b>HEATER</b>	Buton ÎNCĂLZITOR: Porniți și opriți încălzitorul. NOTĂ: Încălzirea funcționează numai când efectul de flacără este pornit. Când efectul de flacără este oprit, elementul de încălzire nu pornește. NOTĂ: Pentru a evita supraîncălzirea, utilizați încălzitorul Suflând aer rece timp de 10 secunde înainte ca încălzirea să pornească și apoi să se oprească.	1. Apăsați o dată. Afișajul se aprinde. Ventilatorul suflă aer rece timp de 10 secunde. Încălzirea scăzută se aprinde și suflă aer cald. Apăsați din nou. Afișajul se aprinde. Încălzirea ridicată se aprinde și suflă aer cald. Apăsați din nou. Opriți încălzitoarele. Ventilatorul suflă aer rece și apoi se oprește.

**Informații** Când funcția de căldură este utilizată pentru prima dată, poate exista un ușor miros. Acest lucru este normal și nu trebuie repetat atâta timp cât încălzirea nu este utilizată pentru o perioadă lungă de timp.

#### Limitarea temperaturii

Acest încălzitor este echipat cu un control de limitare a temperaturii. Când încălzitorul atinge o temperatură nesigură, încălzitorul se oprește automat.

Resetați:

- Deconectați cablul de alimentare de la priza de alimentare.
- Puneți comutatorul PORNIT / OPRIT de pe CONTROL PANEL la OPRIT.
- Așteptați 5 minute.



- Verificați șemineul pentru a vă asigura că nu există orificii de aerisire blocate sau înfundate. Dacă sunt, folosiți un aspirator pentru a curăța orificiile de aerisire.
- Când comutatorul POWER este oprit, conectați cablul de alimentare la priză.
- Dacă problema persistă, verificați priza de curent de către un profesionist.

Informații despre bateria telecomenzii

Această telecomandă utilizează două baterii AAA (nu sunt incluse).

Instrucțiunile pentru instalarea bateriei pot fi găsite pe compartimentul bateriei telecomenzii.

#### Îngrijire și întreținere

	Întotdeauna opriți încălzitorul și scoateți cablul de alimentare din priză înainte de a-l curăța, de a schimba becurile sau de a muta cuptorul. În caz contrar, există riscul de electrocutare, incendiu sau rănire.
	Nu vă scufundați niciodată în apă și nu clătiți cu apă. În caz contrar, există șoc electric, incendiu sau răniri.

#### Curățare

##### Metal:

- Utilizați cu o cârpă moale, ușor umezită
- Nu folosiți niciodată oțel de alamă sau produse de curățat pentru uz casnic deoarece acestea deteriorează metalul.

##### Sticlă:

- Utilizați curățătorul pentru sticlă și uscați-l cu atenție cu un prosop de hârtie sau o cârpă fără scame.
- Nu utilizați abrazivi sau detergenți care ar putea deteriora suprafața

##### Plastic:

- Ștergeți cu o cârpă ușor umezită și o soluție ușoară de săpun și apă caldă.
- Nu utilizați abrazivi sau detergenți care ar putea deteriora suprafața.

##### Guri de aerisire:

- Folosiți un aspirator sau un praf pentru a îndepărta praful și murdăria din încălzitor și din zonele de aerisire.
- Curățați exteriorul aragazului cu o cârpă sau un praf ușor umezit.

	Pericol de electrocutare! <b>NU DESCHIDE</b> panourile principale! Nu există piese care să poată fi întreținute de utilizator!
--	--

#### Piese electrice și în mișcare:

- Ventilatoarele și motoarele sunt lubrifiate din fabrică și nu mai necesită ulei.
- Cu excepția lămpii cu incandescență, toate componentele și componentele electrice sunt integrate în sistemul de încălzire și nu pot fi așteptate de consumator.

#### Depozitare:

- Păstrați căldura într-un loc curat atunci când nu este utilizată.



Ajutați la protejarea mediului!

Vă rugăm să respectați reglementările locale: Lăsați echipamentele electrice uzate la un loc adecvat de eliminare a deșeurilor.

## Руководство Электрокамин: Jupiter, Merkur



**Wall Hanging Mode**



**Freestanding Mode**

Питание: 220-240 В переменного тока, 50 Гц  
Максимальная тепловая мощность: 1400-1600 Вт



Используйте этот обогреватель только так, как описано в данном руководстве. Любое другое использование не рекомендуется производителем и может привести к возгоранию, поражению электрическим током или другим травмам.  
Предупреждение! Прочтите и усвойте все это руководство, включая все инструкции по технике безопасности, перед тем, как подключить или использовать этот продукт.

Сохраните это руководство для дальнейшего использования. Если вы продаете или субпродаете этот продукт, убедитесь, что это руководство прилагается к этому продукту.

## УСТАНОВКА И ВАЖНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ:

- Удалите все упаковочные материалы. Проверить наличие всех необходимых деталей; если детали повреждены или отсутствуют, обратитесь к продавцу.
- Перед первым использованием убедитесь, что напряжение сети соответствует данным на заводской табличке.
- Устройство нельзя использовать в потенциально взрывоопасных средах, где хранятся такие материалы, как топливо, разбавители, краски и лаки.
- Осторожно: во избежание перегрева нельзя накрывать обогреватель.
- Не ставьте электрический камин прямо на ковры или другие подобные напольные покрытия. Это должно избежать возможного обесцвечивания из-за тепла.
- Не используйте этот обогреватель в непосредственной близости от ванны, душа или бассейна.
- Не прикасайтесь к сетевой вилке мокрыми или влажными руками.
- Вытаскивайте заглушку перед каждой очисткой и когда устройство не работает.
- Не подключайте устройство к поврежденной розетке.
- Не помещайте предметы внутрь устройства и не допускайте попадания посторонних предметов в устройство. Это может привести к поражению электрическим током, возгоранию или повреждению системы отопления.
- Не перемещайте устройство во время работы.
- Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен производителем, его сервисной службой или лицом аналогичной квалификации, чтобы избежать опасности.
- Это устройство предназначено для использования в домашних условиях и аналогичных условиях.
- Это нагревательное устройство не подходит для установки в транспортных средствах и машинах.
- **ВНИМАНИЕ:** Этот обогреватель не оборудован устройством для контроля температуры в помещении. Не используйте это отопление в небольших помещениях, если они населены людьми, которые не могут выйти из комнаты в одиночестве, если не обеспечивается постоянный присмотр.

### Подготовка

- Выньте из коробки все детали и оборудование и положите их на чистую, мягкую и сухую поверхность.



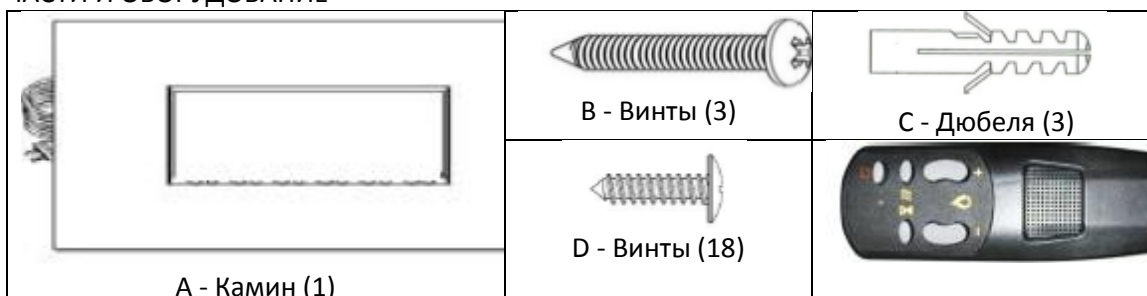
Этот продукт содержит стеклянную пластину! Всегда соблюдайте особую осторожность при обращении с ним. В противном случае возможны травмы или материальный ущерб.



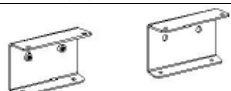
- Сравните содержимое со спецификацией, чтобы убедиться, что ничего не пропало.
- Утилизируйте все упаковочные материалы надлежащим образом.
- По возможности отправляйте на вторичную переработку.

### ИНСТРУМЕНТЫ ДЛЯ МОНТАЖА


- крестовая отвертка, электродрель; Сверло по дереву 1/4 дюйма, молоток. Водяная шкала (не входит в комплект)

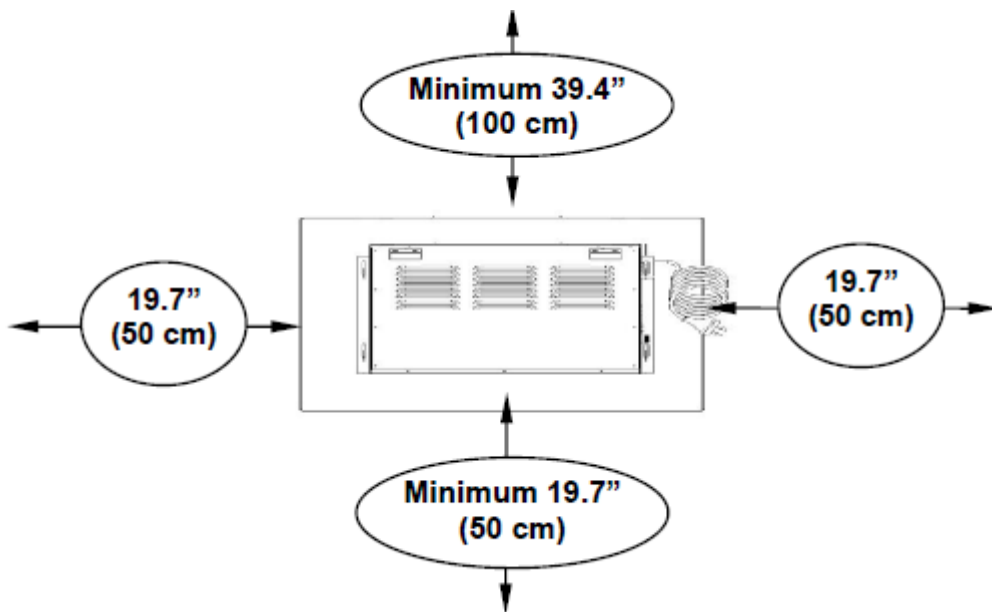
### ЧАСТИ И ОБОРУДОВАНИЕ



		RC Дистанционное управление (1)
		I - Модуль подставки
		

#### инструкции

	Перед сборкой обязательно убедитесь, что прибор отключен от сети! НИКОГДА не перемещайте и не чистите обогреватель или не меняйте лампы накаливания, пока они включены в розетку.
---	---



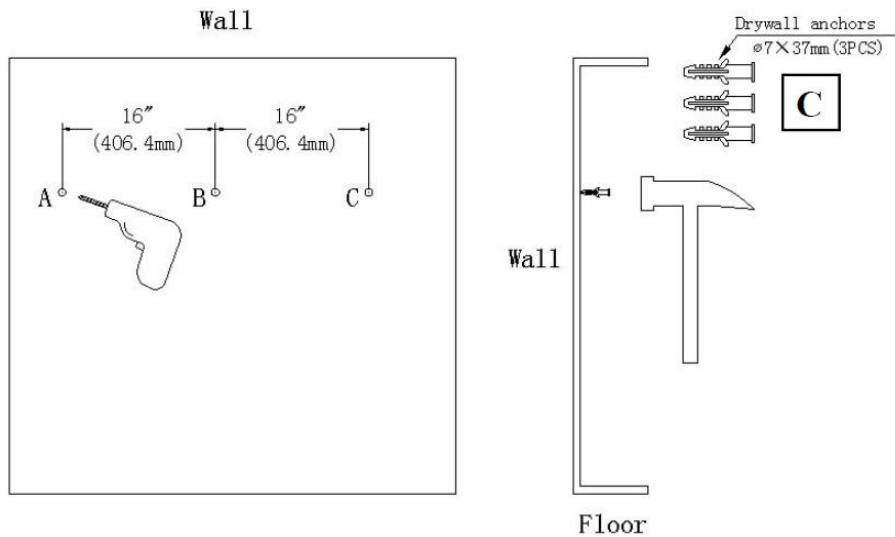
#### ШАГ 1:

Найдите безопасное место.

- Минимальное расстояние с каждой стороны: 19,7 дюйма (50 см).
- Минимальное расстояние ниже: 19,7 дюйма (50 см).
- Минимальное расстояние: 39,4 дюйма (100 см).
- Минимальное расстояние спереди и по бокам: 3 фута (90 см).

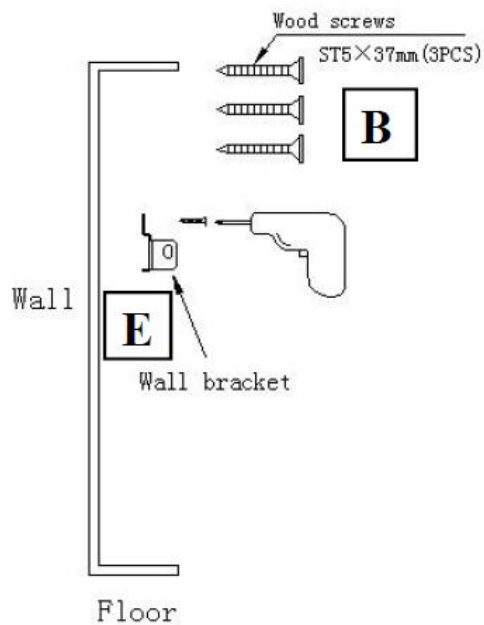
Выбирайте место рядом с розеткой, удлинитель не требуется.

Информация	Элементы настенного крепления, содержащиеся в этом камине, предназначены для использования только со стеной с деревянным каркасом, покрытой гипсокартоном. Для бетонных стен или стен других типов проконсультируйтесь со специалистом по поводу наилучших способов крепления.
------------	--



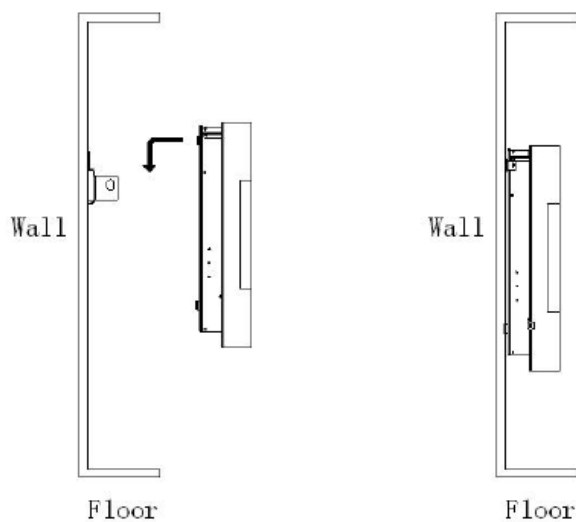
**ШАГ 2:**

С помощью трех деревянных шурупов (B) прикрепите настенный кронштейн с помощью деревянных шурупов, а с помощью дюбелей для гипсокартона затяните все шурупы.



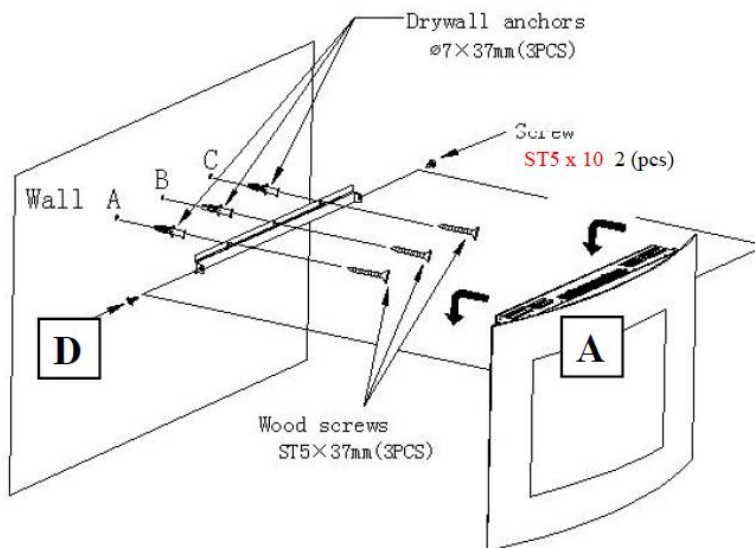
**ШАГ 3:**

Пусть два человека поднимут камин и вставят крючки (2 крючка на задней стороне камина) в настенное крепление.

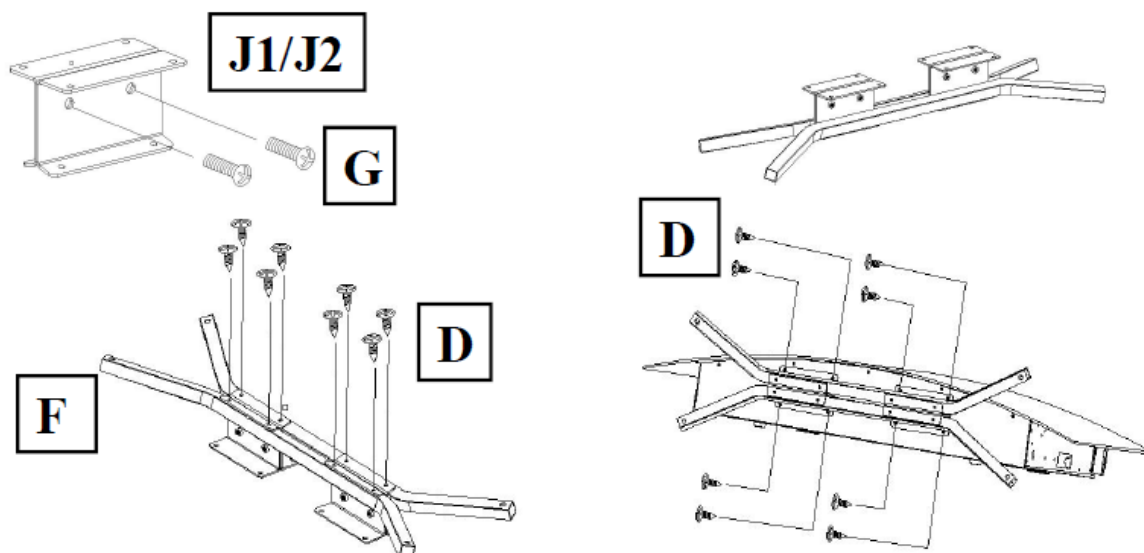


#### ШАГ 4:

Вкрутите камин в кронштейн. С двумя винтами ST5x10 (D) с обеих сторон. Проверить устройство на устойчивость.



#### Подставка для установки



#### ШАГ 6А:

Закрепите металлические детали J1 и J2 винтами (G), всего два набора. Два держателя штатива (F) прикреплены к винтам J1 / J2.8 (D) винтами (D).

#### ШАГ 6В:

Установите камин на мягкую плоскую поверхность, см. Рисунок выше. Закрепите плинтус винтами (D). Затяните каждый винт отверткой.

#### Операция

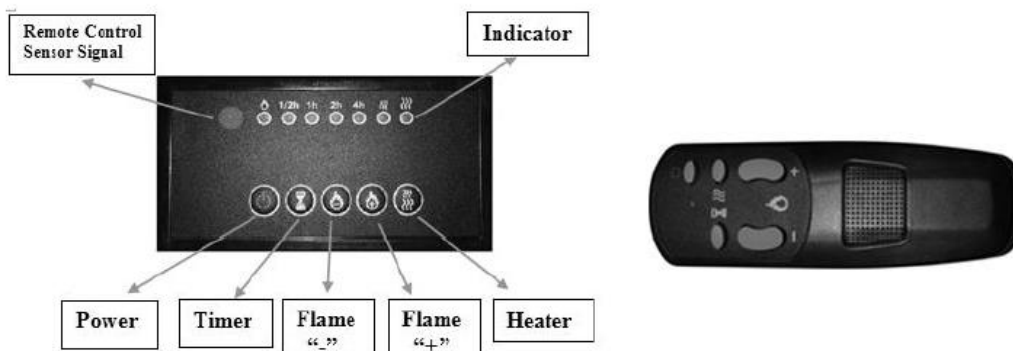
#### Мощность






Убедитесь, что переключатель ВКЛ / ВЫКЛ находится в положении ВЫКЛ слева.

Подключите устройство к розетке (см. ВАЖНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ на стр. 2). Убедитесь, что розетка в хорошем состоянии и вилка не ослаблена. НИКОГДА превышают максимальный ток для цепи. Не подключайте другие устройства к той же цепи.

Как

Этим электрическим камином можно управлять с ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ, которая находится справа, или с помощью прилагаемого пульта дистанционного управления. Работа и функции этих двух методов одинаковы. Пожалуйста, прочтите ВАЖНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ на страницах 2 и 3 перед работой.



Кнопка	ДЕЙСТВИЕ / ФУНКЦИЯ	Результат
 <b>POWER</b>	Вкл.: активирует функции панели управления и Дистанционное управление. Включает эффект пламени. ВЫКЛ: отключает функции функциональных клавиш и Дистанционное управление. Выключает эффект пламени.	1. Нажмите один раз. Загорится световой индикатор. Устройство включается. Все функции включены 2. Нажмите еще раз. Эффект пламени отключен. Питание и все функции отключены.
 <b>TIMER</b>	ТАЙМЕР - Кнопка: Установка таймера - Настройки вкл. Выключить камин в выбранное время. Диапазон настроек от 0,5 часа до 7,5 часов.	1. Нажмите один раз. Загорится световой индикатор. Таймер установлен на 0,5 часа 2. Повторно нажимайте до тех пор, пока не будет установлена желаемая настройка. Световые индикаторы указывают настройку.
 <b>FLAME -</b>	ПЛАМЯ "-": Ослабляет эффект пламени. ПРИМЕЧАНИЕ: Эффект пламени остается включенным, кнопка выключена. Эффект пламени должен быть для включения отопления.	1. Нажмите один раз. Эффект пламени ослабевает 2. Повторно нажимайте до тех пор, пока не будет установлена желаемая настройка. Эффект пламени продолжает усиливаться при нажатии кнопки.
 <b>FLAME +</b>	ПЛАМЯ «+»: Делает эффект пламени ярче. ПРИМЕЧАНИЕ: Эффект пламени остается включенным, кнопка выключена. Эффект пламени должен быть для включения отопления.	1. Нажмите один раз. Эффект пламени становится ярче 2. Повторно нажимайте до тех пор, пока не будет установлена желаемая настройка. Эффект пламени продолжает усиливаться при нажатии кнопки.
 <b>HEATER</b>	Кнопка НАГРЕВАТЕЛЬ: включение и выключение нагревателя ПРИМЕЧАНИЕ: нагрев работает только тогда, когда включен эффект пламени. Когда эффект пламени выключен, нагревательный элемент не включается. ПРИМЕЧАНИЕ: Во избежание перегрева используйте нагреватель, продувая прохладный воздух в течение 10 секунд, прежде чем нагревание включится, а затем выключится.	1. Нажмите один раз. Дисплей загорается. Вентилятор дует прохладным воздухом в течение 10 секунд. Включается слабый обогрев и дует теплый воздух 2. Нажмите еще раз. Дисплей загорается. Включается сильный нагрев и выдувается горячий воздух 3. Нажмите еще раз. Выключите обогреватели. Вентилятор подает прохладный воздух и затем отключается.

Информация При первом использовании функции нагрева может появиться легкий запах. Это нормально и не должно повторяться, пока нагрев не используется в течение длительного периода времени.

#### Ограничение температуры

Этот нагреватель оснащен регулятором ограничения температуры. Когда нагреватель достигает опасной температуры, он автоматически выключается.

Перезагрузить:



- Выньте шнур питания из розетки.
- Установите переключатель ВКЛ / ВЫКЛ на ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ в положение ВЫКЛ.
- Подождите 5 минут.
- Проверьте камин, чтобы убедиться, что вентиляционные отверстия не заблокированы или забиты. Если они есть, воспользуйтесь пылесосом для очистки вентиляционных отверстий.
- Когда переключатель POWER выключен, снова вставьте шнур питания в розетку.
- Если проблема не исчезнет, обратитесь к специалисту для проверки розетки.

Информация о батарее пульта дистанционного управления

В этом пульте дистанционного управления используются две батарейки AAA (не входят в комплект).

Инструкции по установке батарейки можно найти на батарейном отсеке пульта дистанционного управления.

Уход и обслуживание

	ВСЕГДА выключайте обогреватель и вытаскивайте шнур питания из розетки перед его чисткой, заменой лампочек или перемещением духовки. В противном случае существует опасность поражения электрическим током, возгорания или травмы.
	Никогда не ныряйте в воду и не смывайте водой. В противном случае возможно поражение электрическим током, возгорание или травмы.

Уборка

Металл:

- Используйте мягкую ткань, слегка увлажненную.
- Никогда не используйте полироль для латуни или бытовые чистящие средства, так как они повреждают металл.

Стекло:


- Используйте средство для чистки стекол и осторожно вытрите бумажным полотенцем или безворсовой тканью.
- Не используйте абразивные или моющие средства, которые могут повредить поверхность.

Пластик:

- Протрите слегка влажной тканью, мягким мыльным раствором и теплой водой.
- Не используйте абразивные или моющие средства, которые могут повредить поверхность.

Вентиляционные отверстия:

- Используйте пылесос или тряпку для удаления пыли и грязи с обогревателя и вентиляционных зон.
- Очистите печь снаружи слегка смоченной тканью или тряпкой.

	Опасность поражения электрическим током! НЕ ОТКРЫВАЙТЕ основные панели! Нет деталей, которые может обслуживать пользователь!
---	--

Электрические и движущиеся части:

- Вентиляторы и двигатели смазываются на заводе и больше не требуют масла.
- За исключением лампы накаливания, все электрические детали и компоненты интегрированы в систему отопления, и потребитель не может ждать их ожидания.



Место хранения:

- Храните тепло в чистом месте, когда оно не используется.



Помогите защитить окружающую среду!

Пожалуйста, соблюдайте местные правила: Сдавайте отработанное электрическое оборудование на подходящую площадку для удаления отходов.

## Manuálny Elektrický krb: Jupiter, Merkur



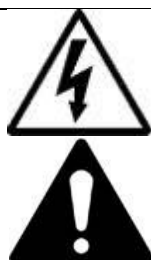
**Wall Hanging Mode**



**Freestanding Mode**

Napájanie: 220 - 240 V str., 50 Hz

Maximálny tepelný výkon: 1 400 - 1 600 wattov



Tento ohrievač používajte iba podľa pokynov v tejto príručke. Akékoľvek iné použitie nie je výrobcom odporúčané a môže viesť k požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo iným zraneniam.

Výstraha! Pred pripojením alebo použitím tohto produktu si prečítajte a pochopte celú túto príručku vrátane všetkých bezpečnostných pokynov.


Tento návod si uschovajte pre neskoršie vyhľadanie. Ak predávate alebo subdodávate tento produkt, uistite sa, že tento sprievodca je súčasťou tohto produktu.

## INŠTALÁCIA A DÔLEŽITÉ POZNÁMKY:

- Odstráňte všetky obalové materiály. Skontrolujte, či sú všetky potrebné súčasti; ak sú diely poškodené alebo chýbajú, obráťte sa na svojho predajcu.
- Pred prvým použitím skontrolujte, či sa sieťové napätie zhoduje s údajmi na typovom štítku.
- Zariadenie sa nesmie používať v potenciálne výbušnom prostredí, kde sú skladované materiály ako palivo, riedidlá, farby a laky.
- Pozor: Aby nedošlo k prehriatiu, nesmie byť kúrenie zakryté.
- Tento elektrický krb neumiestňujte priamo na koberce alebo iné podobné podlahové krytiny. To by malo zabrániť možnému zafarbeniu v dôsledku tepla.
- Nepoužívajte toto kúrenie v bezprostrednej blízkosti vane, sprchy alebo bazéna.
- Sieťovú zástrčku nepoužívajte, ak máte mokré alebo vlhké ruky.
- Pred každým čistením a keď zariadenie nie je v prevádzke, vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
- Nepripájajte zariadenie k poškodenej elektrickej zásuvke.
- Do prístroja neumiestňujte žiadne predmety a zabráňte vniknutiu cudzích predmetov do prístroja. Môže to viesť k úrazu elektrickým prúdom, požiaru alebo poškodeniu kúrenia.
- Nehýbte prístrojom počas prevádzky.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, zákaznícky servis alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby nedošlo k nebezpečenstvu.
- Toto zariadenie je určené na použitie v domácnostiach a podobných aplikáciách
- Toto vykurovacie zariadenie nie je vhodné na inštaláciu do vozidiel a strojov.
- **VÝSTRAHA:** Tento ohrievač nie je vybavený zariadením na reguláciu teploty v miestnosti. Nepoužívajte toto kúrenie v malých miestnostiach, ak ich obývajú osoby, ktoré nemôžu opustiť miestnosť osamote, pokiaľ nie je zabezpečený trvalý dohľad.

### Príprava

- Vyberte všetky časti a hardvér z krabice a položte ich na čistý, mäkký a suchý povrch.

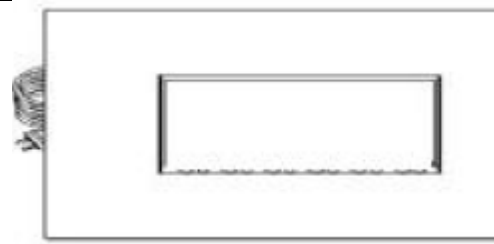





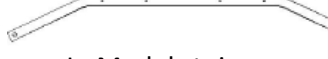



	Tento výrobok obsahuje doštičku GLAS! Pri manipulácii buďte vždy maximálne opatrní. V opačnom prípade môže dôjsť k zraneniu alebo škodám na majetku.
---	--

- Porovnajte obsah s kusovníkom, aby ste sa uistili, že nič nechýba.
- Všetky obalové materiály zlikvidujte správne.
- Recyklujte, kedykoľvek je to možné.

### NÁSTROJE NA MONTÁŽ

- krížový skrutkovač, elektrická vŕtačka; 1/4 "vrták do dreva, kladivo. Vodný kameň (nie je súčasťou dodávky)

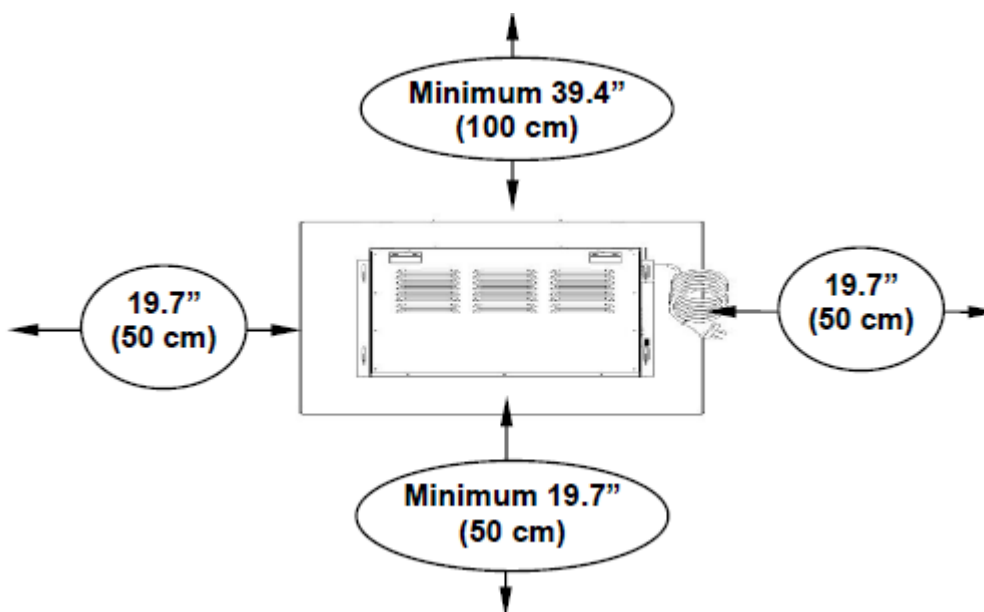
### DIELY A HARDVÉR

 A - Krb (1)	 B - Skrutky (3)	 C - Hmoždinky (3)
	 D - Skrutky (18)	 RC Diaľkové ovládanie (1)
 E- koľajnica pre montáž na stenu (1)		 I - Modul stojana
 F - Skrutky pre stojan (4)	 	

## Inštrukcie



Pred začiatkom montáže sa vždy presvedčte, či je zariadenie odpojené od siete! NIKDY nehýbte ani nečistite ohrievač ani nemeňte žiarovky, pokiaľ sú zapojené.



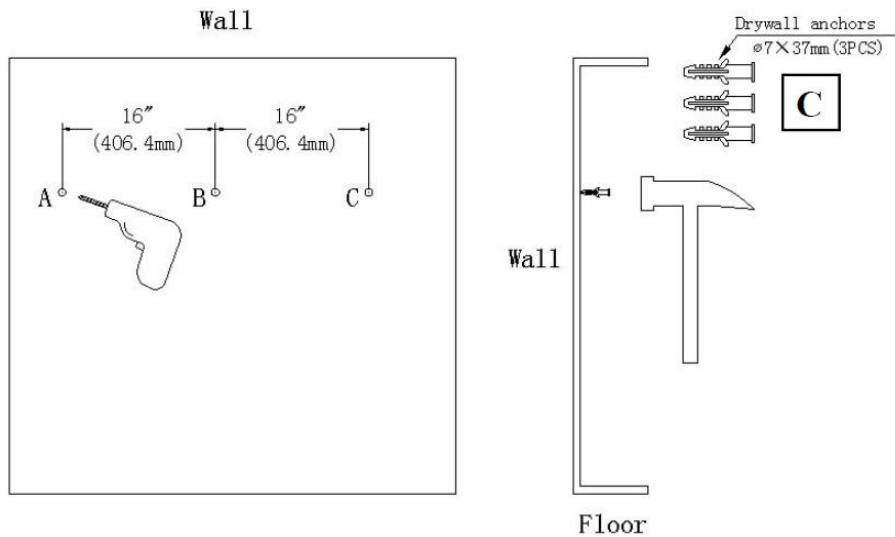
### KROK 1:

Nájdite bezpečné miesto.

- Minimálna vzdialenosť do každej strany: 19,7 "(50 cm).
- Minimálna vzdialenosť dole: 19,7 "(50 cm).
- Minimálna vzdialenosť: 100 cm.
- Minimálna vzdialenosť spredu a zo strán: 3 stopy (90 cm).

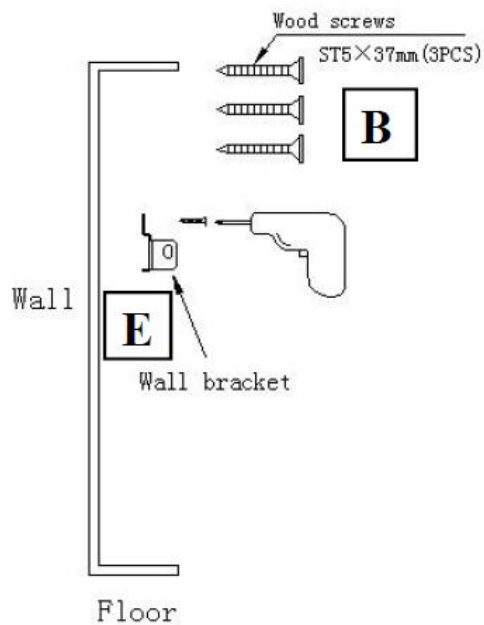
Vyberte miesto v blízkosti elektrickej zásuvky, predlžovací kábel nie je potrebný.

Info Prvky na upevnenie steny obsiahnuté v tomto krbe sú určené iba na použitie so stenou s dreveným rámom pokrytou sadrokartónom. Pri betónových stenách alebo iných typoch stien sa obráťte na odborníka, ktorý vám najlepšie spôsoby upevnenia poskytne.



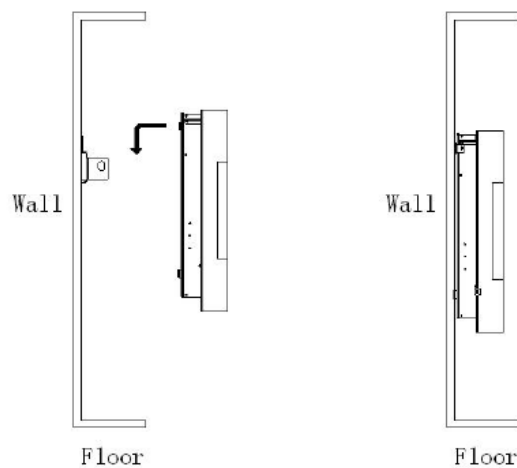
**KROK 2:**

Pomocou troch drevených skrutiek (B) pripevnite nástenný držiak pomocou drevených skrutiek a pomocou hmoždiniek do sadrokartónu utiahnite všetky skrutky.



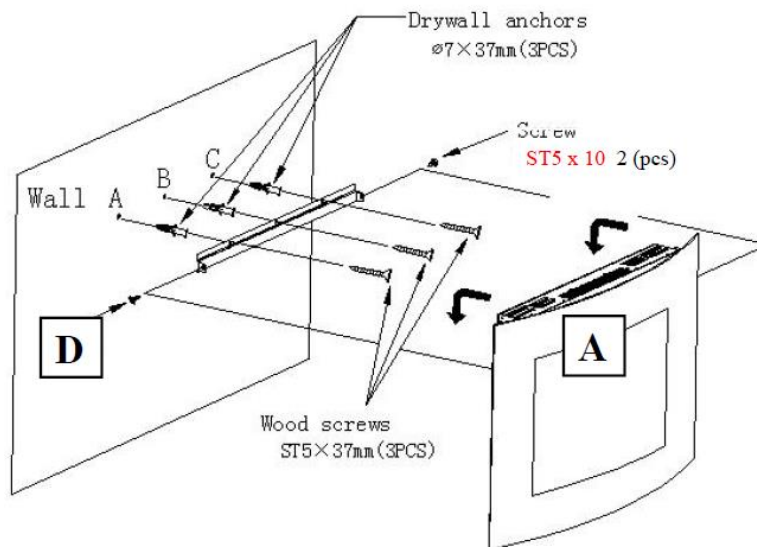
**KROK 3:**

Nechajte dve osoby zdvihnúť krb a zasuňte háčiky (2 háky na zadnej strane krbu) na montáž na stenu.

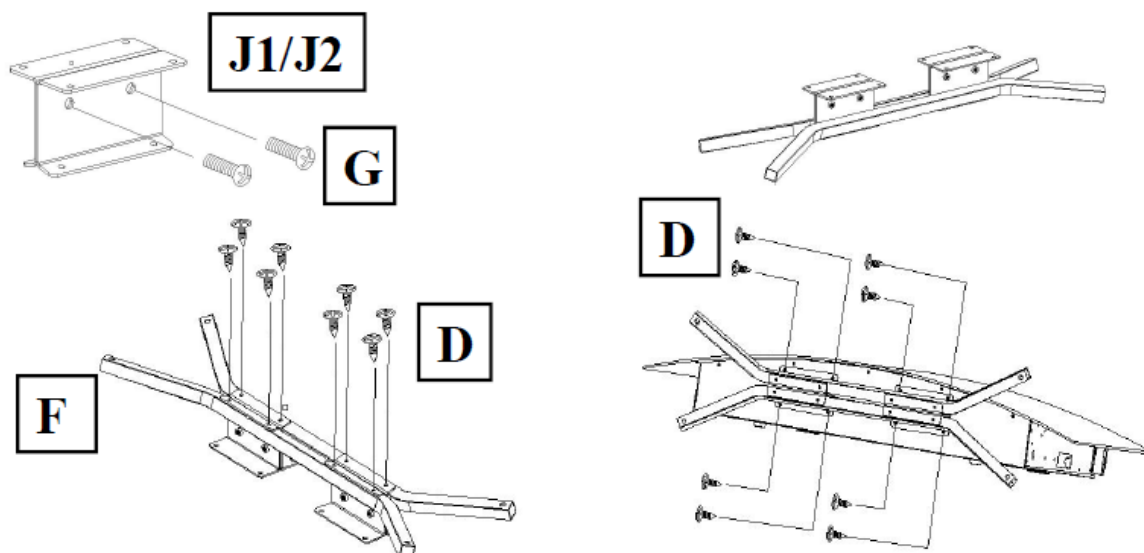


**KROK 4:**

Zaskrutkujte krb do konzoly. S dvoma skrutkami ST5x10 (D) na oboch stranách. Skontrolujte stabilitu zariadenia.



#### Inštalčný stojan



#### KROK 6A:

Kovové časti J1 a J2 pripevnite pomocou skrutiek (G), teda celkovo dvoch súprav. Dva držiaky statívu (F) sú pripevnené k skrutkám J1 / J2.8 (D) pomocou skrutiek (D).

#### KROK 6B:

Umiestnite krb na mäkký rovný povrch, pozri obrázok vyššie. Soklovú lištu pripevnite pomocou skrutiek (D). Každú skrutku utiahnite skrutkovačom.

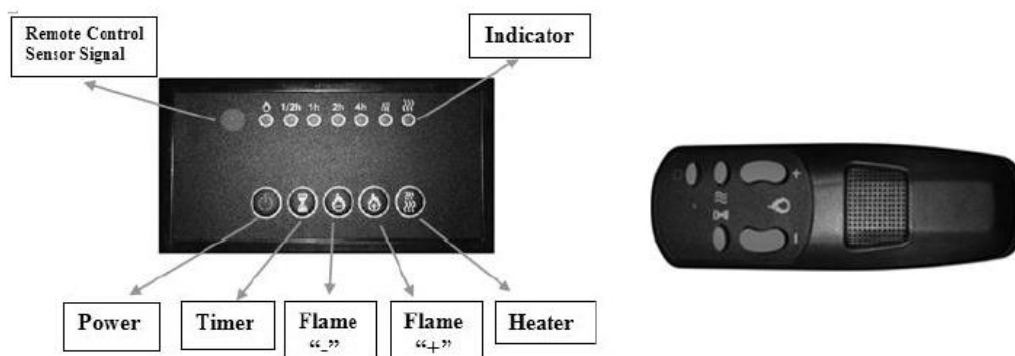
#### Prevádzka






##### Moc

Uistite sa, že vypínač je v polohe OFF na ľavej strane. Pripojte zariadenie k elektrickej zásuvke (pozri DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POZNÁMKY strany 2). Skontrolujte, či je zásuvka v dobrom stave a či nie je uvoľnená zástrčka. NIKDY prekročiť maximálny prúd pre obvod. Nepripájajte ďalšie zariadenia k rovnakému obvodu.

##### Ako

tento elektrický krb je možné ovládať OVLÁDACÍM PANELOM, ktorý je vpravo, alebo pomocou priloženého diaľkového ovládača. Fungovanie a funkcie týchto dvoch metód sú rovnaké. Pred použitím si prečítajte DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POZNÁMKY na stranách 2 a 3.



Tlačidlo	AKCIA / FUNKCIA	Výsledok
 <b>POWER</b>	On: Aktivuje funkcie ovládacieho panela a Diaľkové ovládanie. Zapne efekt plameňa. OFF: Zakáže funkcie funkčných klávesov a Diaľkové ovládanie. Vypne efekt plameňa.	1. Stlačte jedenkrát. Kontrolka sa rozsvieti. Zariadenie sa zapne. Všetky funkcie sú povolené. 2. Znovu stlačte. Efekt plameňa je vypnutý. Vypnuté napájanie a všetky funkcie.
 <b>TIMER</b>	TIMER - Tlačidlo: Nastavenie časovača - Nastavenia zapnuté Vypnite krb vo vybraný čas. Nastavenia sú v rozsahu od 0,5 hodiny do 7,5 hodiny.	1. Stlačte jedenkrát. Kontrolka sa rozsvieti. Časovač je nastavený na 0,5 hodiny. 2. Znovu stlačte, kým sa nenastaví požadované nastavenie. Indikátory indikujú nastavenie.
 <b>FLAME -</b>	FLAME „-“: Oslabí efekt plameňa. POZNÁMKA: Efekt plameňa zostáva zapnutý, tlačidlo je vypnuté. Efektom plameňa musí byť zapnutie kúrenia.	1. Stlačte jedenkrát. Efekt plameňa slabne. 2. Znovu stlačte, kým sa nenastaví požadované nastavenie. Po stlačení tlačidla sa efekt plameňa naďalej naberá.
 <b>FLAME +</b>	FLAME „+“: Zvyšuje efekt plameňa. POZNÁMKA: Efekt plameňa zostáva zapnutý, tlačidlo je vypnuté. Efektom plameňa musí byť zapnutie kúrenia.	1. Stlačte jedenkrát. Efekt plameňa sa zosvetlí. 2. Znovu stlačte, kým sa nenastaví požadované nastavenie. Efekt plameňa pokračuje aj po stlačení tlačidla.
 <b>HEATER</b>	Tlačidlo OHREV: Zapnutie a vypnutie ohrievača. POZNÁMKA: Ohrev funguje iba vtedy, keď je zapnutý efekt plameňa. Keď je plameňový efekt vypnutý, vykurovacie teleso sa nezapne. POZNÁMKA: Aby ste sa vyhli prehriatiu, použite ohrievač fúkajúci studený vzduch po dobu 10 sekúnd pred zapnutím a potom vypnutím kúrenia.	1. Stlačte jedenkrát. Displej sa rozsvieti. Ventilátor fúka chladný vzduch na 10 sekúnd. Nízke kúrenie sa zapne a fúka teplý vzduch. 2. Znovu stlačte. Displej sa rozsvieti. Vysoké vykurovanie sa zapne a fúka horúci vzduch. 3. Znovu stlačte. Vypnite ohrievače. Ventilátor fúka studený vzduch a potom sa vypne.

Info	Pri prvom použití funkcie zahrievania môže byť mierne cítiť. Je to normálne a nemalo by sa to opakovať, pokiaľ sa kúrenie dlhší čas nepoužíva.
------	--

#### Teplotné obmedzenie

Tento ohrievač je vybavený reguláciou obmedzenia teploty. Keď ohrievač dosiahne nebezpečnú teplotu, automaticky sa vypne.



Resetovať:

- Vytiahnite napájací kábel zo zásuvky.
- Prepínač ON / OFF na ovládacom paneli prepnite do polohy OFF.
- Počkajte 5 minút.
- Skontrolujte krb a uistite sa, že nie sú zablokované alebo upchaté žiadne prieduchy. Ak sú, vyčistite prieduchy pomocou vákuu.
- Keď je vypínač POWER vypnutý, zapojte napájací kábel späť do zásuvky.

- Ak problém pretrváva, nechajte zásuvku skontrolovať odborníkom.  
Informácie o batérii diaľkového ovládača

Tento diaľkový ovládač používa dve batérie AAA (nie sú súčasťou balenia).  
Pokyny na inštaláciu batérie nájdete v priehradke na batérie diaľkového ovládača.

#### Starostlivosť a údržba

	Pred vyčistením, výmenou žiaroviek alebo premiestnením rúry VŽDY vypnite ohrievač a vytiahnite napájací kábel zo zásuvky. V opačnom prípade existuje riziko úrazu elektrickým prúdom, požiaru alebo zranenia.
	Nikdy sa neponárajte do vody ani nevyplachujte vodou. V opačnom prípade hrozí zásah elektrickým prúdom, požiar alebo zranenie.

#### Čistenie

##### Kov:

- Používajte s mäkkou handričkou, mierne navlhčenou
- Nikdy nepoužívajte mosadzný leštadlo alebo domáce čistiace prostriedky, pretože by to mohlo poškodiť kov.

##### Sklo:


- Používajte čistiaci prostriedok na sklo a opatrne ho osušte papierovou utierkou alebo handričkou, ktorá nepúšťa vlákna.
- Nepoužívajte abrazívne alebo čistiace prostriedky, ktoré by mohli poškodiť povrch

##### Plast:

- Utrite mierne navlhčenou handričkou a jemným mydlovým roztokom a teplou vodou.
- Nepoužívajte abrazívne alebo čistiace prostriedky, ktoré by mohli poškodiť povrch.

##### Otvory:

- Na odstránenie prachu a nečistôt z ohrievača a vetracích priestorov použite vysávač alebo prachovku.
- Vonkajšie časti kachlí očistite mierne navlhčenou handričkou alebo prachovkou.

	Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom! NEOTVÁRAJTE hlavné panely! Žiadne diely, ktoré by mohli byť opravované používateľom!
---	---

#### Elektrické a pohyblivé časti:

- Ventilátory a motory sú mazané z výroby a nepotrebujú už olej.
- S výnimkou žiarovky sú všetky elektrické časti a komponenty integrované do vykurovacieho systému a spotrebiteľ na ne nemôže čakať.

#### Skladovanie:

- Ak nepoužívate teplo, udržiavajte ho na čistom mieste.



Pomôžte chrániť životné prostredie!

Dodržiujte miestne predpisy: Odpad z elektrického zariadenia nechajte na vhodnom mieste na likvidáciu odpadu.



Priročnik  
**Električni kamin: Jupiter, Merkur**



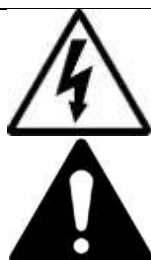
**Wall Hanging Mode**



**Freestanding Mode**

Moč: 220-240 V AC, 50 Hz

Največja izhodna toplota: 1.400 -1600 vatov



Uporabljajte samo ta grelec, kot je opisano v teh navodilih. Kakršne koli druge uporabe proizvajalec ne priporoča in lahko povzroči požar, električni udar ali druge poškodbe.

Opozorilo! Preden priključite ali uporabite ta izdelek, preberite in razumejte ta navodila, vključno z vsemi varnostnimi navodili.

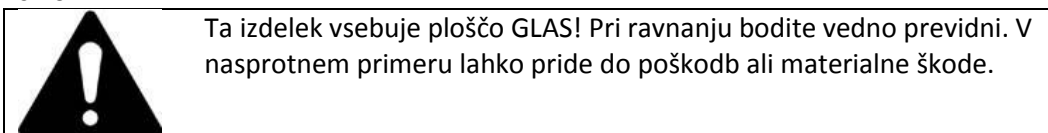
Ta priročnik hranite za poznejše iskanje. Če prodajate ali prodajate ta izdelek, se prepričajte, da je ta priročnik priložen temu izdelku.

## NAMESTITEV IN POMEMBNA OPOMBA:

- Odstranite vso embalažo. Preverite, ali so na voljo vsi potrebni deli; če so deli poškodovani ali manjkajoči, se obrnite na prodajalca.
- Pred prvo uporabo se prepričajte, da se omrežna napetost ujema s podatki na imenski ploščici.
- Naprave ne smete uporabljati v potencialno eksplozivnih atmosferah, kjer so shranjeni materiali, kot so gorivo, razredčila, barve in laki.
- Pozor: Da se izognete pregrevanju, ogrevanja ne smete pokriti.
- Električnega kamina ne postavljajte neposredno na preproge ali druge podobne talne obloge. Tako se izognemo morebitni razbarvanju zaradi vročine.
- Tega ogrevanja ne uporabljajte v neposredni bližini kadi, prhe ali bazena.
- Napajalnega vtiča ne uporabljajte z mokrimi ali vlažnimi rokami.
- Pred vsakim čiščenjem in ko naprava ne deluje, povlecite vtič.
- Naprave ne priključujte na poškodovano električno vtičnico.
- Ne postavljajte predmetov v napravo in preprečite vstopa tujkov v napravo. To lahko privede do električnega udara, požara ali poškodbe ogrevanja.
- Naprave med delovanjem ne premikajte.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora proizvajalec, njegova služba za stranke ali podobno usposobljena oseba zamenjati, da se izogne nevarnosti.
- Ta naprava je namenjena uporabi v domovih in podobnih aplikacijah
- Ta grelna naprava ni primerna za vgradnjo v vozila in stroje.
- OPOZORILO: Ta grelnik ni opremljen z napravo za nadzor sobne temperature. Tega ogrevanja ne uporabljajte v majhnih sobah, če v njih prebivajo osebe, ki ne morejo zapustiti sobe same, razen če je zagotovljen stalni nadzor.

### Priprava

- Iz škatle odstranite vse dele in strojno opremo ter jih položite na čisto, mehko in suho površino.

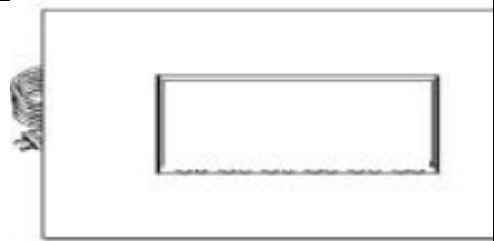

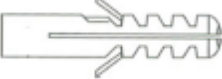



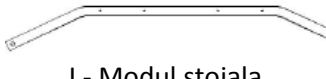





- Primerjajte vsebino s specifikacijo, da se prepričate, da nič ne manjka.
- Vse embalažne materiale pravilno zavržite.
- Kadar je le mogoče, reciklirajte.

### ORODJE ZA SESTAVLJANJE


- Phillips izvijač, električni vrtalnik; 1/4 "vrtalnik za les, kladivo. Vodna tehtnica (ni vključena)

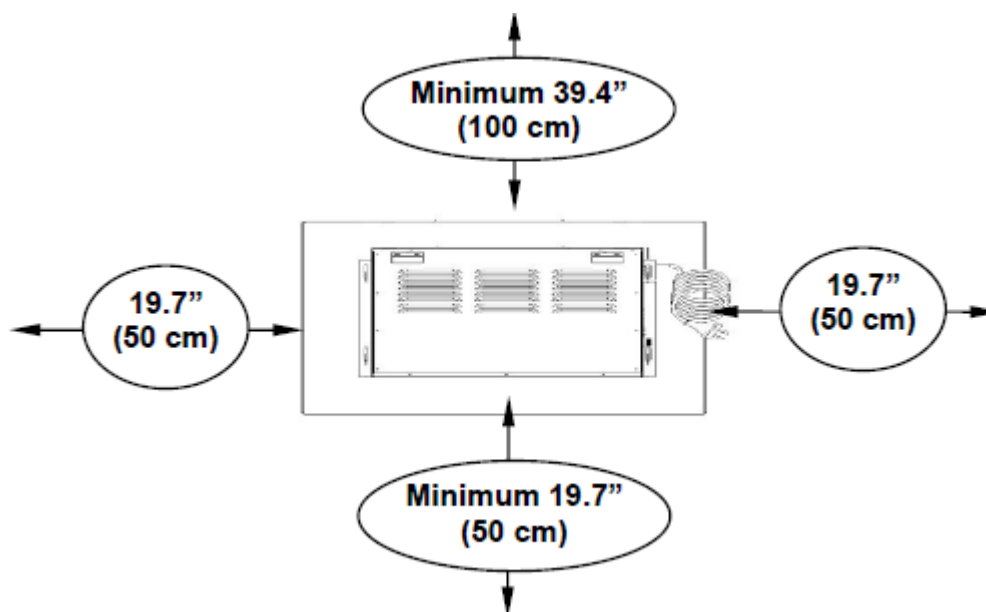
### DELI IN OPREMA

 A - Kamin (1)	 B - Vijaki (3)	 C - Mozniki (3)
	 D - Vijaki (18)	 RC Daljinec (1)
 E - tirnica za pritrditev na steno (1)		 I - Modul stojala
		

F - Vijaki za stojalo (4)	G - Dodatki za stojalo (2)	
---------------------------	----------------------------	--

#### Navodila

	<p>Vedno se prepričajte, da je naprava izključena iz električnega omrežja pred začetkom montaže! NIKOLI ne premikajte ali čistite grelnika ali menjajte žarnic z žarilno nitko, dokler je priključena.</p>
---	--



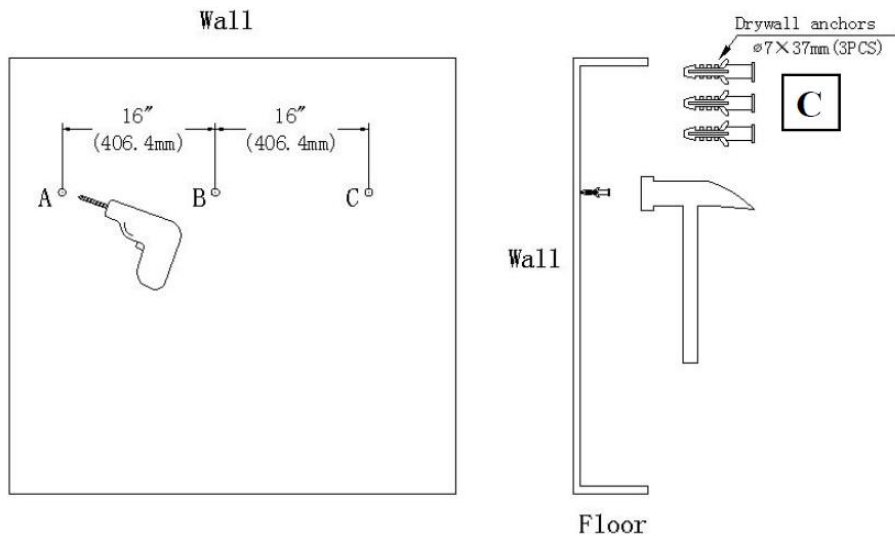
#### KORAK 1:

Poiščite varno lokacijo.

- Najmanjša razdalja do obeh strani: 19,7 "(50 cm).
- Najmanjša razdalja spodaj: 19,7 "(50 cm).
- Najmanjša razdalja: 100 cm.
- Najmanjša razdalja od spredaj in od strani: 90 cm.

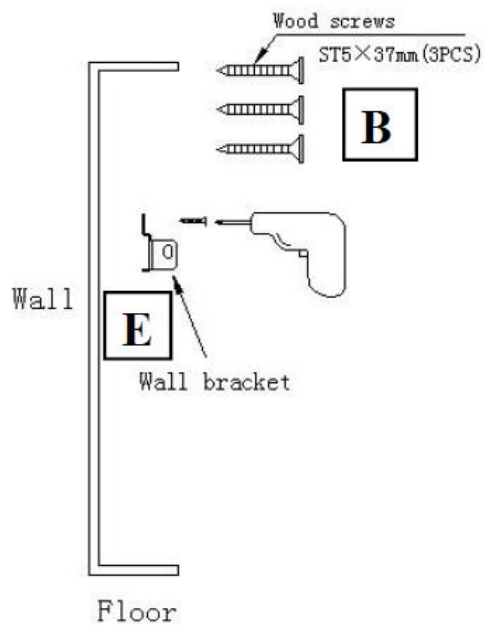
Izberite mesto v bližini vtičnice, podaljšek ni potreben.

<p>Informacije</p>	<p>Elementi za pritrditev sten, ki jih vsebuje ta kamin, so namenjeni samo za stene z lesenimi okvirji, prekrite s suhim zidom. Za najboljše načine pritrditve se za betonske stene ali druge vrste sten posvetujte s strokovnjakom.</p>
--------------------	--



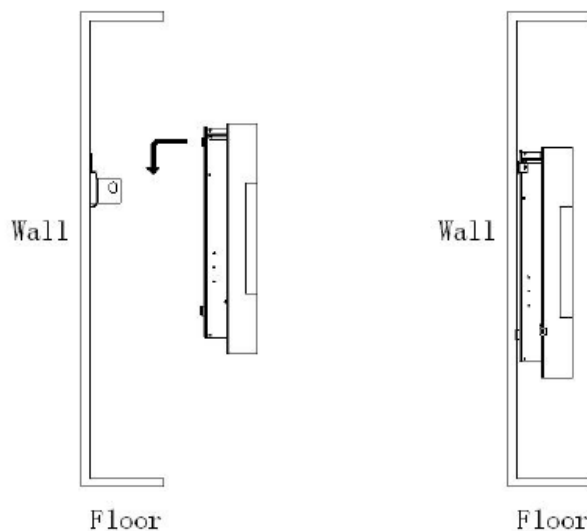
**2. KORAK:**

S tremi lesenimi vijaki (B) pritrdite stenski nosilec z lesenimi vijaki, z vijaki iz suhih zidov pa privijte vse vijake.



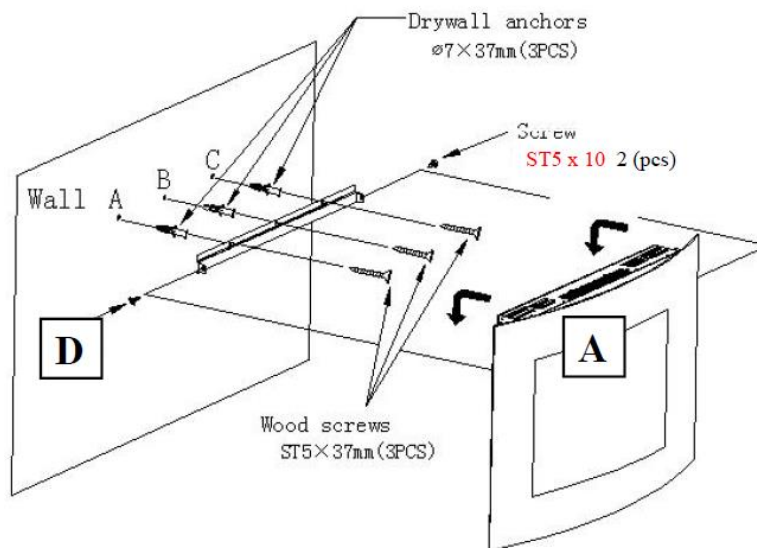
**3. KORAK:**

Dve osebi naj dvigneta kamin in natakmeta kljuko (2 kljuki na zadnji strani kamina) na stenski nosilec.

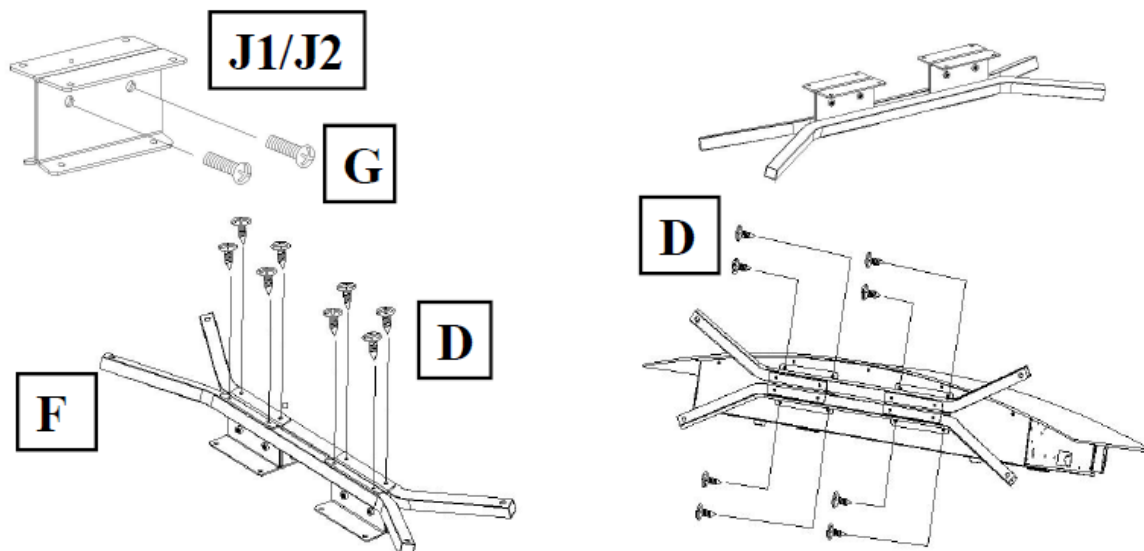


#### 4. KORAK:

Privijte kamin v nosilec. Z dvema vijakoma ST5x10 (D) na obeh straneh. Preverite stabilnost naprave.



#### Namestitveno stojalo



#### KORAK 6A:

Kovinske dele J1 in J2 pritrdite z vijaki (G), skupaj dva kompleta. Nosilca stojala (F) sta z vijaki (D) pritrjena na vijake J1 / J2.8 (D).

#### KORAK 6B:

Kamin postavite na mehko ravno površino, glejte risbo zgoraj. Letev pritrdite z vijaki (D). Vsak vijak privijte z izvijačem.

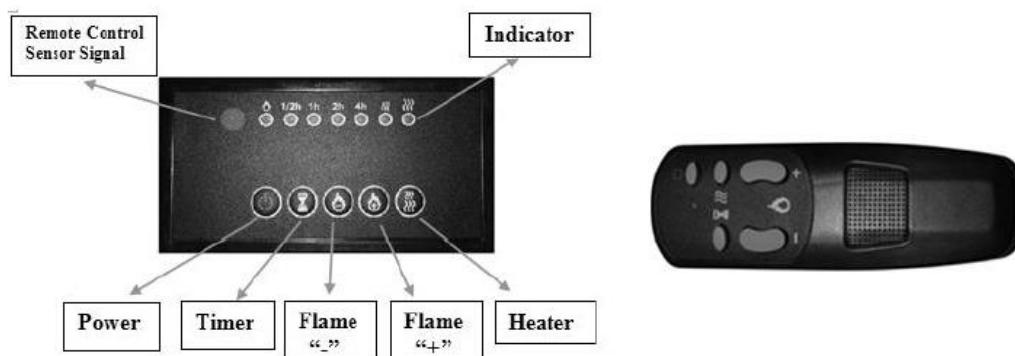
#### Delovanje






##### Moč

Prepričajte se, da je stikalo VKLOP / IZKLOP v levem položaju IZKLOP. Napravo priključite v električno vtičnico (glejte POMEMBNA VARNOSTNA OPOMBA na straneh 2). Prepričajte se, da je vtičnica v dobrem stanju in da vtič ni popuščen. NIKOLI preseči največji tok tokokroga. Na isto vezje ne priključujte drugih naprav.

Kako

s tem električnim kaminom lahko upravljate nadzorno ploščo, ki je na desni, ali s priloženim daljinskim upravljalnikom. Delovanje in funkcije obeh metod sta enaki. Pred uporabo preberite POMEMBNA VARNOSTNA OPOMBA na straneh 2 in 3.



Gumb	AKCIJA / FUNKCIJA	Rezultat
 <b>POWER</b>	Vklop: Aktivira funkcije nadzorne plošče in Daljinec. Vklupi učinek plamena. OFF: Onemogoči funkcije funkcijske tipke in Daljinec. Izklopi učinek plamena.	1. Enkrat pritisnite. Lučka zasveti. Naprava se vklopi. Vse funkcije so omogočene. Pritisnite še enkrat. Učinek plamena je izklopljen. Napajanje in vse funkcije so izklopljene.
 <b>TIMER</b>	TIMER - Gumb: Nastavitev časovnika - Nastavitve Vklomite kamin ob izbranem času. Nastavitve se gibljejo od 0,5 do 7,5 ure.	1. Enkrat pritisnite. Lučka zasveti. Časovnik je nastavljen na 0,5 ure. Znova pritiskajte, dokler ne nastavite zelene nastavitve. Lučke kažejo nastavitev.
 <b>FLAME -</b>	PLAMEN "-": učinek plamena oslabi. OPOMBA: Učinek plamena ostane vklopljen gumb je izklopljen. Učinek plamena mora biti vklop ogrevanja.	1. Enkrat pritisnite. Učinek plamena oslabi. 2. Znova pritiskajte, dokler ne nastavite zelene nastavitve. Učinek plamena se še naprej pojavlja, ko pritisnete gumb.
 <b>FLAME +</b>	FLAME "+": Omogoča učinek plamena svetlejši. OPOMBA: Učinek plamena ostane vklopljen, gumb je izklopljen. Učinek plamena mora biti vklop ogrevanja.	1. Enkrat pritisnite. Učinek plamena postane svetlejši. Znova pritiskajte, dokler ne nastavite zelene nastavitve. Učinek plamena se nadaljuje, ko pritisnete gumb.
 <b>HEATER</b>	Gumb HEATER: Vklop in izklop grelnika OPOMBA: Ogrevanje deluje samo, ko je vklopljen učinek plamena. Ko je učinek plamena izklopljen, se grelni element ne vklopi. OPOMBA: Da se izognete pregrevanju, uporabite grelnik 10 minut, preden vklopite in nato izklopite ogrevanje s hladnim zrakom.	1. Enkrat pritisnite. Zaslon zasveti. Ventilator 10 sekund piha hladen zrak. Nizko ogrevanje se vklopi in piha topel zrak. Pritisnite še enkrat. Zaslon zasveti. Visoko ogrevanje se vklopi in vpiha vroč zrak. Pritisnite še enkrat. Izklopite grelnike. Ventilator piha hladen zrak in se nato izklopi.

Informacije Ko prvič uporabimo funkcijo ogrevanja, lahko pride do rahlega vonja. To je normalno in se ne sme ponavljati, dokler se ogrevanje ne uporablja dlje časa.

#### Omejitev temperature

Ta grelec je opremljen s regulatorjem temperature. Ko grelec doseže nevarno temperaturo, se grelec samodejno izklopi.

Ponastaviti:

- Izvlecite napajalni kabel iz vtičnice.
- Stikalo ON / OFF na nadzorni plošči nastavite na OFF.
- Počakajte 5 minut.

- Preverite kamin in se prepričajte, da noben odprtini ni blokiran ali zamašen. Če so, uporabite sesalnik za čiščenje zračnikov.
- Ko je stikalo POWER izklopljeno, priključite napajalni kabel nazaj v vtičnico.
- Če težave ne odpravite, naj strokovnjak pregleda električno vtičnico.

Informacije o bateriji daljinskega upravljalnika

Ta daljinski upravljalnik uporablja dve bateriji AAA (nista priloženi).

Navodila za namestitev akumulatorja najdete v predelu za baterije na daljinskem upravljalniku.

Nega in vzdrževanje

	VEDNO grelec izključite in izvlecite napajalni kabel iz vtičnice, preden ga očistite, zamenjate žarnice ali premaknete pečico. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost električnega udara, požara ali poškodb.
	Nikoli se ne potaplajte v vodi ali sperite z vodo. V nasprotnem primeru lahko pride do električnega udara, požara ali poškodb.

Čiščenje

Kovina:

- Uporabljajte z mehko krpo, rahlo navlaženo
- Nikoli ne uporabljajte medeninastega laka ali gospodinjskih čistil, ker poškodujejo kovino.

Steklo:

- Uporabite čistilo za steklo in ga previdno posušite s papirnato brisačo ali krpo, ki ne pušča vlaken.

- Ne uporabljajte abrazivnih sredstev ali detergentov, ki bi lahko poškodovali površino

Plastika:

- Obrišite z rahlo navlaženo krpo in blago milno raztopino ter toplo vodo.
- Ne uporabljajte abrazivnih sredstev ali detergentov, ki bi lahko poškodovali površino.

Zračniki:

- S sesalnikom ali prahom odstranite prah in umazanijo iz grelnika in odzračevalnih prostorov.
- Zunanost peči očistite z rahlo navlaženo krpo ali prahom.

	Nevarnost električnega udara! NE ODPIRAJTE glavnih plošč! Nobenih delov, ki jih uporabnik ne more servisirati!
--	--

Električni in gibljivi deli:

- Ventilatorji in motorji so tovarniško mazani in ne potrebujejo več olja.
- Z izjemo žarnice so vsi električni deli in sestavni deli vgrajeni v ogrevalni sistem in jih potrošnik ne more čakati.

Skladiščenje:

- Ko toplote ne uporabljate, naj bo toplota na čistem mestu.



Pomagajte varovati okolje!

Upošteвайте lokalne predpise: Odpadno električno opremo pustite na ustreznem odlagališču.

## Manuál Elektrický krb: Jupiter, Merkur

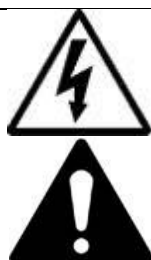


**Wall Hanging Mode**



**Freestanding Mode**

Napájení: 220-240 V AC, 50 Hz  
Maximální tepelný výkon: 1400 - 1600 W



Používejte tento ohřívač pouze způsobem popsaným v této příručce. Jakékoli jiné použití není výrobcem doporučeno a může mít za následek požár, úraz elektrickým proudem nebo jiná zranění.

Varování! Před připojením nebo použitím tohoto produktu si přečtěte a pochopte celý tento návod, včetně všech bezpečnostních pokynů.

Uschovejte tuto příručku pro pozdější vyhledávání. Pokud prodáváte nebo prodáváte tento produkt, ujistěte se, že je tento produkt součástí tohoto průvodce.



## INSTALACE A DŮLEŽITÉ POZNÁMKY:

- Odstraňte veškerý obalový materiál. Zkontrolujte, zda jsou k dispozici všechny potřebné součásti; pokud jsou díly poškozené nebo chybí, kontaktujte svého prodejce.
- Před prvním použitím zkontrolujte, zda napětí v síti odpovídá údajům na typovém štítku.
- Zařízení se nesmí používat v prostředí s nebezpečím výbuchu, kde jsou skladovány materiály jako palivo, ředidla, barvy a laky.
- Pozor: Aby nedošlo k přehřátí, nesmí být topení zakryto.
- Neumisťujte tento elektrický krb přímo na koberce nebo jiné podobné podlahové krytiny. To by mělo zabránit možnému zbarvení vlivem tepla.
- Nepoužívejte toto topení v bezprostřední blízkosti vany, sprchy nebo bazénu.
- Nepoužívejte síťovou zástrčku mokřma nebo vlhkýma rukama.
- Vytáhněte zástrčku před každým čištěním a pokud zařízení není v provozu.
- Nepřipojujte zařízení k poškozené zásuvce.
- Nepokládejte žádné předměty do zařízení a zabraňte vniknutí cizích předmětů do zařízení. To může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo poškození topení.
- Nehýbejte zařízením během provozu.
- Je-li napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho zákaznickým servisem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo nebezpečí.
- Toto zařízení je určeno pro použití v domácnostech a podobných aplikacích
- Toto topné zařízení není vhodné pro instalaci do vozidel a strojů.
- VAROVÁNÍ: Tento ohřívač není vybaven zařízením k regulaci teploty v místnosti. Nepoužívejte toto vytápění v malých místnostech, pokud jsou obývány osobami, které nemohou opustit místnost samy, pokud není zajištěn trvalý dohled.

### Příprava

- Vyjměte všechny součásti a hardware z krabice a položte je na čistý, měkký a suchý povrch.



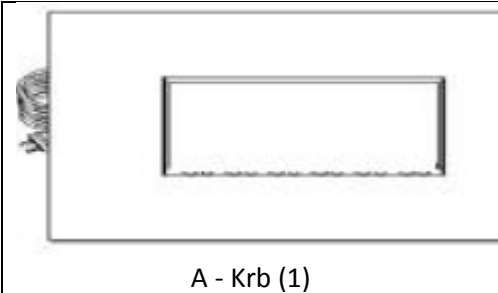
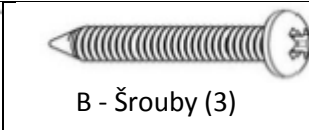

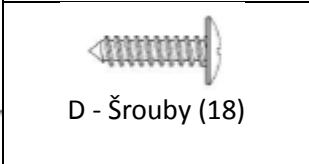

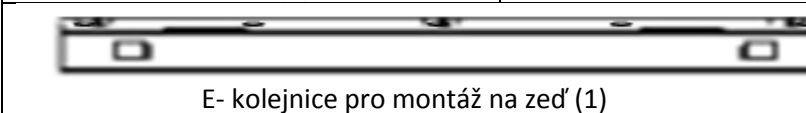
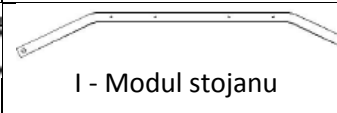
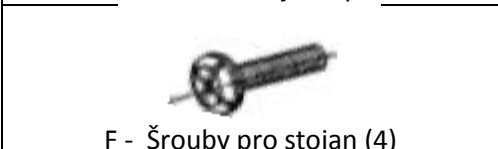
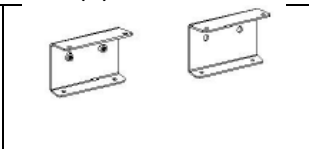
Tento výrobek obsahuje GLAS desku! Při manipulaci buďte vždy velmi opatrní. Jinak může dojít ke zranění nebo poškození majetku.

- Porovnejte obsah s kusovníkem a ujistěte se, že nic nechybí.
- Veškerý obalový materiál řádně zlikvidujte.
- Recyklujte, kdykoli je to možné.

### NÁSTROJE PRO MONTÁŽ

- křížový šroubovák, elektrická vrtačka; Vrták do dřeva 1/4 ", kladivo. Vodní kámen (není součástí dodávky)

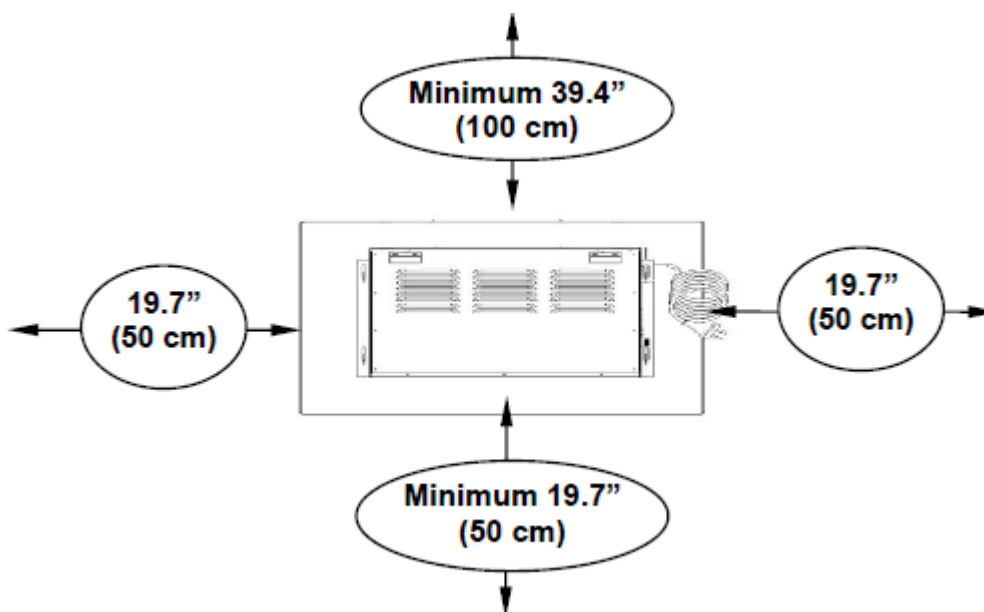
### DÍLY A HARDWARE

 A - Krb (1)	 B - Šrouby (3)	 C - Hmoždinky (3)
	 D - Šrouby (18)	 RC Dálkové ovládání (1)
 E - kolejnice pro montáž na zeď (1)		 I - Modul stojanu
 F - Šrouby pro stojan (4)		

Instrukce



Před zahájením montáže se vždy ujistěte, že je zařízení odpojeno!  
NIKDY nepohybujte ani nečistěte ohřívač ani nevyměňujte žárovky,  
pokud je zapojen.



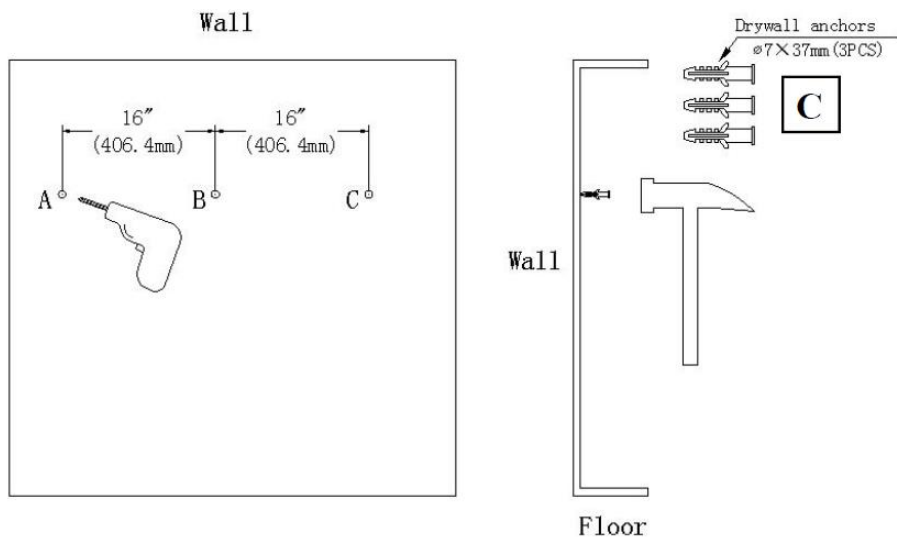
KROK 1:

Najděte bezpečné místo.

- Minimální vzdálenost na každou stranu: 19,7 "(50 cm).
- Minimální vzdálenost níže: 19,7 "(50 cm).
- Minimální vzdálenost přes: 39,4 "(100 cm).
- Minimální vzdálenost zepředu a ze stran: 3 stopy (90 cm).

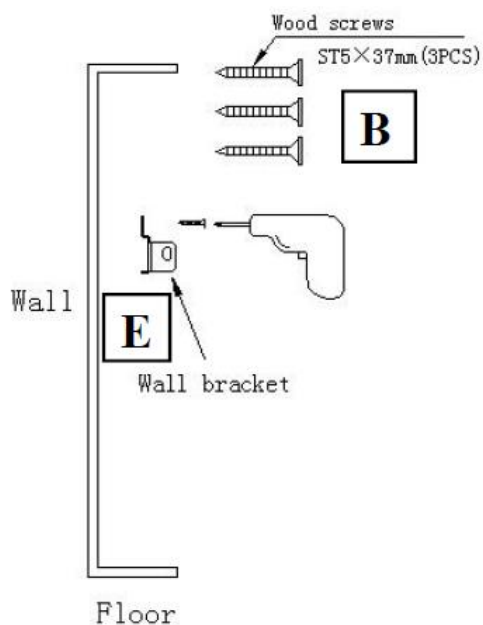
Vyberte umístění v blízkosti elektrické zásuvky, prodlužovací kabel není nutný.

Info Stěnové upevňovací prvky obsažené v tomto krbu jsou určeny pouze pro použití s dřevěnou stěnou pokrytou sádkokartónem. Pokud jde o betonové stěny nebo jiné typy stěn, nejlepší způsoby upevnění konzultujte s odborníkem.



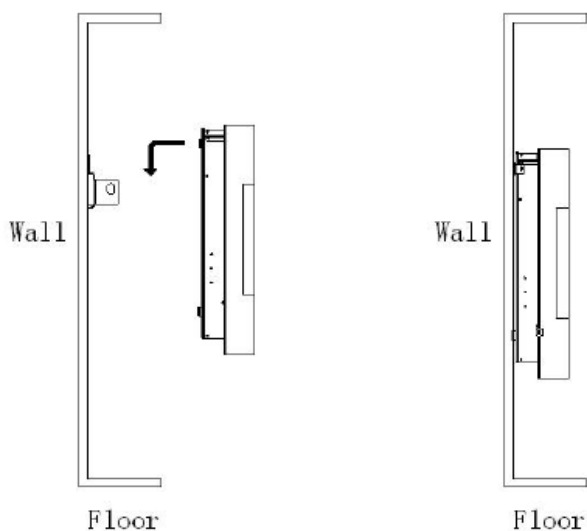
**KROK 2:**

Pomocí tří dřevěných šroubů (B) připevníte nástěnný držák dřevěnými šrouby a pomocí hmoždinek do sádkartonu utáhněte všechny šrouby.



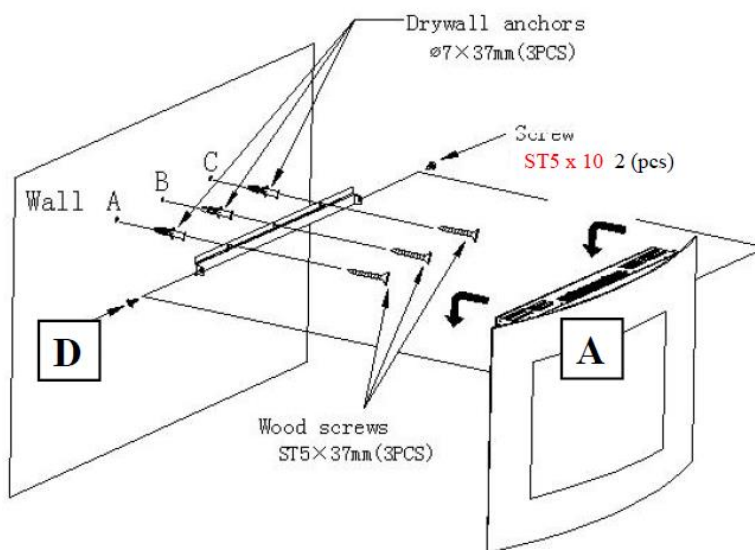
**KROK 3:**

Nechte dvě osoby zvednout krb a zasuňte háčky (2 háčky na zadní straně krbu) na držák na zeď.

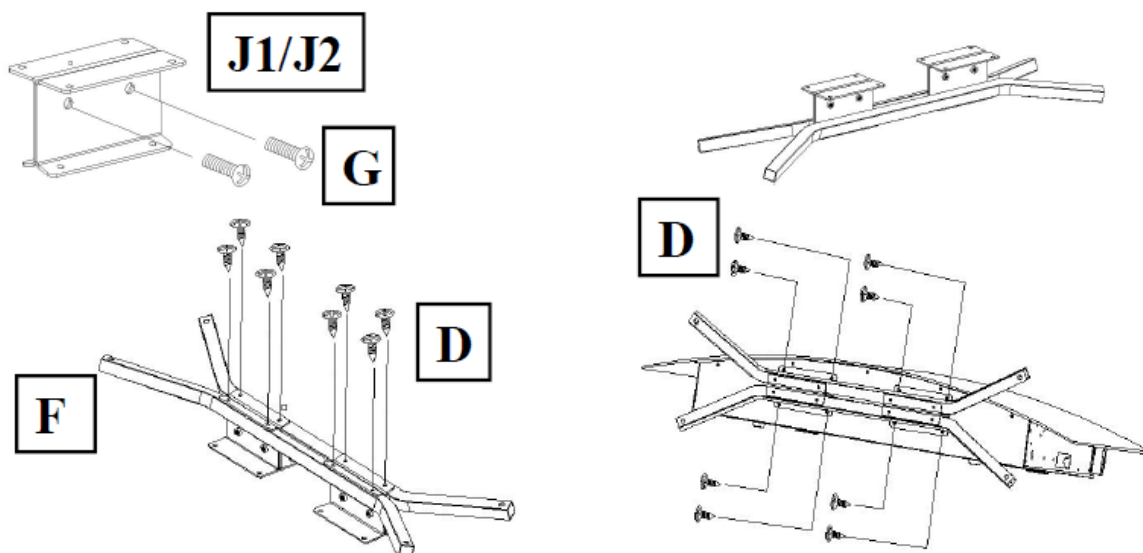


#### KROK 4:

Zašroubujte krb do držáku. Se dvěma šrouby ST5x10 (D) na obou stranách. Zkontrolujte stabilitu zařízení.



#### Instalační stojan



#### KROK 6A:

Upevněte kovové části J1 a J2 šrouby (G), celkem dvěma sadami. Dva držáky stativu (F) jsou připevněny k šroubům J1 / J2.8 (D) pomocí šroubů (D).

#### KROK 6B:

Umístěte krb na měkký plochý povrch, viz obrázek výše. Připevněte sokl pomocí šroubů (D). Každý šroub utáhněte šroubovákem.

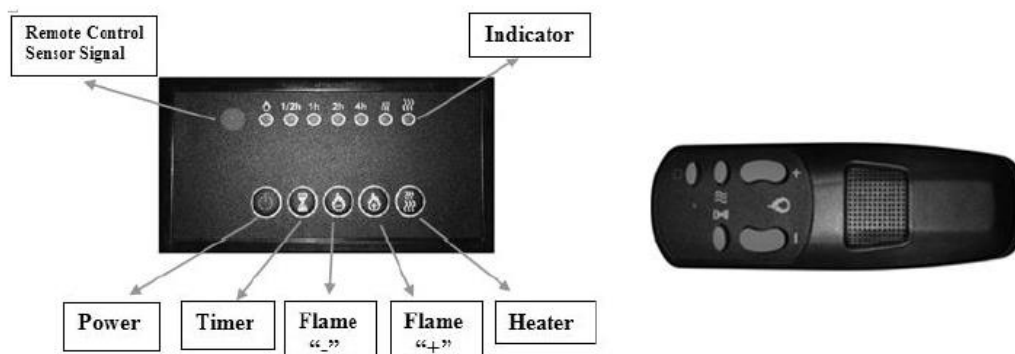
#### Úkon






##### Napájení

Ujistěte se, že je spínač ON / OFF v poloze OFF nalevo. Připojte zařízení k elektrické zásuvce (viz DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POZNÁMKY na stranách 2). Ujistěte se, že je zásuvka v dobrém stavu a že zástrčka není uvolněná. NIKDY překročit maximální proud pro obvod. Nepřipojujte další zařízení ke stejnému obvodu.

#### Jak

tento elektrický krb lze ovládat OVLÁDACÍM PANELEM vpravo nebo přiloženým dálkovým ovládáním. Fungování a funkce obou metod jsou stejné. Před použitím si prosím přečtěte DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POZNÁMKY na stranách 2 a 3.



Knoflík	AKCE / FUNKCE	Výsledek
 <b>POWER</b>	Zapnuto: Aktivuje funkce ovládacího panelu a Dálkové ovládání. Zapne efekt plamene. OFF: Deaktivuje funkce funkčních kláves a Dálkové ovládání. Vypne efekt plamene.	1. Stiskněte jednou. Kontrolka se rozsvítí. Zařízení se zapne. Všechny funkce jsou povoleny. Stiskněte znovu. Efekt plamene je vypnutý. Vypnuto napájení a všechny funkce.
 <b>TIMER</b>	TIMER - Tlačítko: Nastavení časovače - Nastavení zapnuto Vypnutí krbu ve zvolený čas. Rozsah nastavení je od 0,5 hodiny do 7,5 hodiny.	1. Stiskněte jednou. Kontrolka se rozsvítí. Časovač je nastaven na 0,5 hodiny. 2. Stiskněte znovu, dokud není nastaveno požadované nastavení. Kontrolky indikují nastavení.
 <b>FLAME -</b>	FLAME "-": Snižuje účinek plamene. POZNÁMKA: Efekt plamene zůstane zapnutý, tlačítko je vypnuto. Efektem plamene musí být zapnutí topení.	1. Stiskněte jednou. Efekt plamene oslabuje. Stiskněte znovu, dokud není nastaveno požadované nastavení. Po stisknutí tlačítka se efekt plamene stále nastupuje.
 <b>FLAME +</b>	FLAME "+": Zesvětlí efekt plamene. POZNÁMKA: Efekt plamene zůstane zapnutý, tlačítko je vypnuto. Efektem plamene musí být zapnutí topení.	1. Stiskněte jednou. Efekt plamene se zesvětlí. Stiskněte znovu, dokud není nastaveno požadované nastavení. Efekt plamene pokračuje stiskem tlačítka.
 <b>HEATER</b>	Tlačítko HEATER: Zapíná a vypíná topení. POZNÁMKA: Topení funguje pouze při zapnutém plamenovém efektu. Když je účinek plamene vypnutý, topný článek se nezapne. POZNÁMKA: Abyste předešli přehřátí, použijte ohříváč Foukáním chladného vzduchu po dobu 10 sekund, než se topení zapne a poté vypne.	1. Stiskněte jednou. Displej se rozsvítí. Ventilátor fouká chladný vzduch po dobu 10 sekund. Nízký ohřev se zapne a vyfukuje teplý vzduch. Stiskněte znovu. Displej se rozsvítí. Zapne se vysoké topení a vyfukuje horký vzduch. Stiskněte znovu. Vypnete topení. Ventilátor fouká chladný vzduch a poté se vypne.

Info	Při prvním použití funkce ohřevu může být mírný zápach. To je normální a nemělo by se to opakovat, pokud se topení delší dobu nepoužívá.
------	--

#### Teplotní omezení

Tento ohříváč je vybaven regulací omezení teploty. Když ohříváč dosáhne nebezpečné teploty, ohříváč se automaticky vypne.

Resetovat:



- Odpojte napájecí kabel ze zásuvky.
- Přepínač ON / OFF na OVLÁDACÍM PANELE přepněte do polohy OFF.
- Počkejte 5 minut.

- Zkontrolujte krb a ujistěte se, že nejsou zablokovány nebo ucpány žádné průduchy. Pokud jsou, vyčistěte ventilační otvory pomocí vakua.
- Je-li vypínač POWER vypnutý, zapojte napájecí kabel zpět do zásuvky.
- Pokud problém přetrvává, nechte zásuvku zkontrolovat odborníkem.
- Informace o baterii dálkového ovládání

Tento dálkový ovladač používá dvě baterie AAA (nejsou součástí balení).

Pokyny pro instalaci baterie naleznete v bateriovém prostoru dálkového ovladače.

#### Péče a údržba

	<p>Před čištěním, výměnou žárovek nebo přemístěním trouby VŽDY vypněte topení a vytáhněte napájecí kabel ze zásuvky. Jinak hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem, požáru nebo zranění.</p>
	<p>Nikdy se neponořujte do vody ani je neoplachujte vodou. Jinak by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo zranění.</p>

#### Čištění

##### Kov:

- Používejte měkký, mírně navlhčený hadřík
- Nikdy nepoužívejte leštidlo na mosaz nebo domácí čisticí prostředky, protože by poškodily kov.

##### Sklenka:


- Používejte čisticí prostředek na sklo a opatrně jej osušte papírovým ručníkem nebo látkou, která nepouští vlákna.
- Nepoužívejte abrazivní nebo čisticí prostředky, které by mohly poškodit povrch

##### Plastický:

- Otřete mírně navlhčeným hadříkem a jemným mýdlovým roztokem a teplou vodou.
- Nepoužívejte abrazivní nebo čisticí prostředky, které by mohly poškodit povrch.

##### Větrací otvory:

- K odstranění prachu a nečistot z ohříváče a větracích ploch použijte vysavač nebo prachovku.
- Vnější část kamen očistěte mírně navlhčeným hadříkem nebo prachovkou.

	<p>Nebezpečí úrazu elektrickým proudem! NEOTVÍREJTE hlavní panely! Žádné díly, které by uživatel mohl opravit!</p>
---	--

#### Elektrické a pohyblivé části:

- Ventilátory a motory jsou mazány z výroby a již nevyžadují olej.
- S výjimkou žárovky jsou všechny elektrické součásti a součásti integrovány do topného systému a spotřebitel na ně nemůže čekat.

#### Úložný prostor:

- Pokud nepoužíváte teplo, udržujte jej na čistém místě.



Pomozte chránit životní prostředí!

Dodržujte místní předpisy: Odpad z elektrických zařízení nechejte na vhodném místě pro likvidaci odpadu.

Kézikönyv  
**Elektromos kandalló: Jupiter, Merkur**

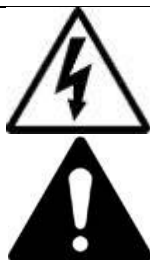


**Wall Hanging Mode**



**Freestanding Mode**

Teljesítmény: 220-240 V AC, 50 Hz  
Maximális hőteljesítmény: 1400 -1600 watt



Ezt a fűtőtestet csak a kézikönyvben leírtak szerint használja. Bármilyen más felhasználást a gyártó nem javasol, és ez tüzet, áramütést vagy más sérüléseket okozhat.

Figyelem! A termék csatlakoztatása vagy használata előtt olvassa el és értse meg az összes kézikönyvet, beleértve az összes biztonsági utasítást.

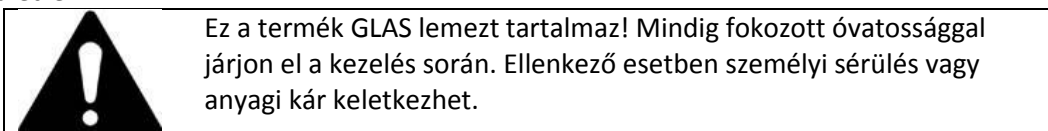
Őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi megkeresés céljából. Ha ezt a terméket értékesíti vagy tovább értékesíti, győződjön meg arról, hogy az útmutató mellékelve van a termékhez.

## TELEPÍTÉS ÉS FONTOS MEGJEGYZÉSEK:

- Távolítson el minden csomagolóanyagot. Ellenőrizze az összes szükséges alkatrész meglétét; ha alkatrészek sérültek vagy hiányoznak, lépjen kapcsolatba a viszonteladóval.
- Az első használat előtt ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megegyezik-e a típustáblán szereplő adatokkal.
- A készüléket nem szabad robbanásveszélyes környezetben használni, ahol olyan anyagokat tárolnak, mint az üzemanyag, hígítók, festékek és lakkok.
- Vigyázat: A túlmelegedés elkerülése érdekében a fűtést nem szabad letakarni.
- Ne helyezze ezt az elektromos kandallót közvetlenül szőnyegekre vagy más hasonló padlóburkolatokra. Ezzel elkerülhető a hő okozta esetleges elszíneződés.
- Ne használja ezt a fűtést fürdőkád, zuhanyzó vagy úszómedence közvetlen közelében.
- Ne használja a hálózati csatlakozót nedves vagy nedves kézzel.
- Húzza ki a csatlakozót minden tisztítás előtt, és amikor a készülék nem működik.
- Ne csatlakoztassa a készüléket sérült konnektorhoz.
- Ne helyezzen tárgyakat a készülékbe, és ne akadályozza idegen tárgyak bejutását a készülékbe. Ez áramütéshez, tűzhöz vagy a fűtés károsodásához vezethet.
- Ne mozgassa a készüléket működés közben.
- Ha a tápkábel megsérült, a veszély elkerülése érdekében a gyártót, az ügyfélszolgálatot vagy egy hasonlóan képzett személyt kell kicserélnie.
- Ezt a készüléket otthoni és hasonló alkalmazásokban használják
- Ez a fűtőberendezés nem alkalmas járművekbe és gépekbe történő beépítésre.
- FIGYELEM: Ez a fűtőberendezés nincs felszerelve a helyiség hőmérsékletének szabályozására szolgáló eszközzel. Ne használja ezt a fűtést kis helyiségekben, ha olyan személyek lakják őket, akik nem képesek egyedül elhagyni a szobát, kivéve, ha állandó felügyelet biztosított.

### Készítmény

- Távolítson el minden alkatrészt és hardvert a dobozból, és helyezze őket tiszta, puha és száraz felületre.




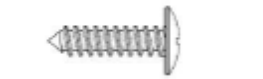

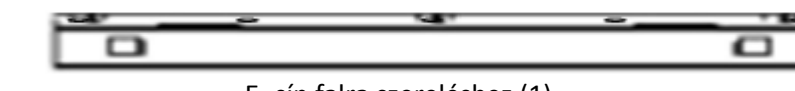
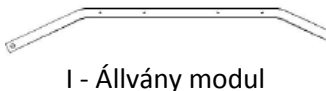


- Hasonlítsa össze a tartalmat a BOM-mal, hogy megbizonyosodjon arról, hogy semmi sem hiányzik.
- Az összes csomagolóanyagot megfelelő módon ártalmatlanítsa.
- Kérjük, amikor csak lehetséges, újrahasznosítsa.

### SZERELÉSI ESZKÖZÖK

- Phillips csavarhúzó, elektromos fúró; 1/4 "fúrógép, kalapács. Vízmérleg (nem tartozék)


### ALKATRÉSZEK ÉS HARDVER

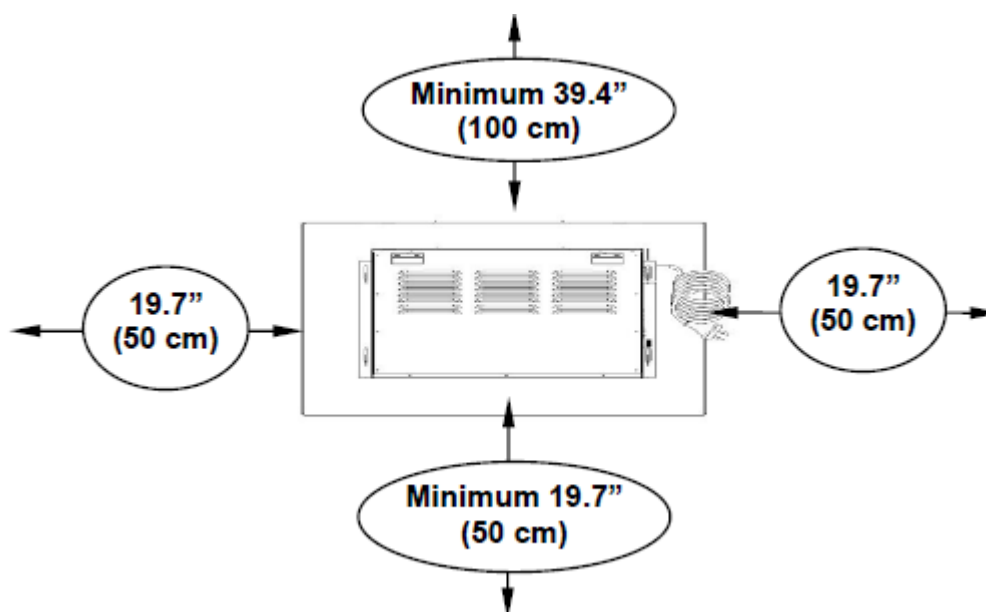
 A - Kandalló (1)	 B - Csavarok (3)	 C - Tiplik (3)
	 D - Csavarok (18)	 RC Távirányító (1)
 E- sín falra szereléshez (1)		 I - Állvány modul



 <p>F - Csavarok állványhoz (4)</p>	 <p>G - Tartozékok az állványhoz (2)</p>	
--	---	--

#### Utasítás

	<p>Az összeszerelés megkezdése előtt mindig ellenőrizze, hogy a készüléket kihúzta-e! SOHA ne mozgassa vagy tisztítsa a fűtőtestet, és ne cserélje ki az izzólámpákat, amíg be van dugva.</p>
---	---



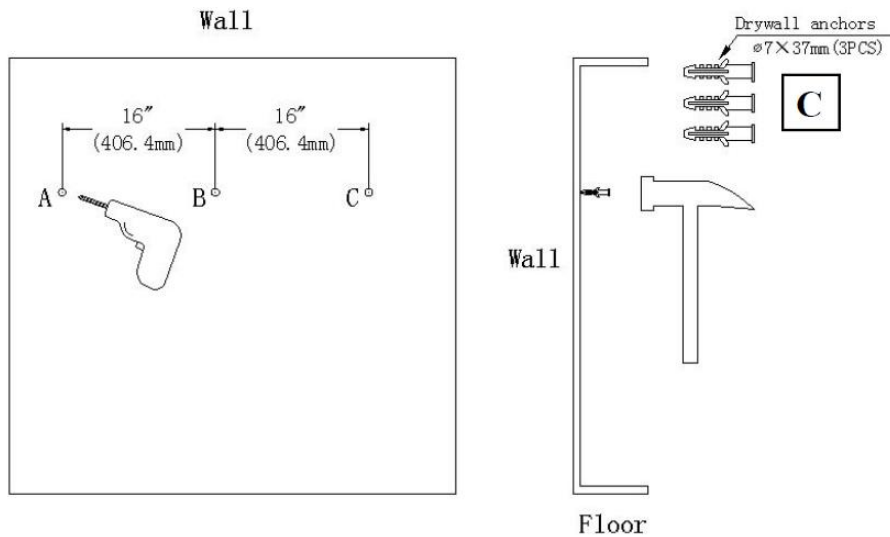
#### 1. LÉPÉS:

Keressen biztonságos helyet.

- Minimális távolság mindkét oldaltól: 50 cm.
- Minimális távolság lent: 50 cm.
- Minimális távolság 100 cm felett: 39,4 "
- Minimális távolság elöl és oldalt: 3 láb (90 cm).

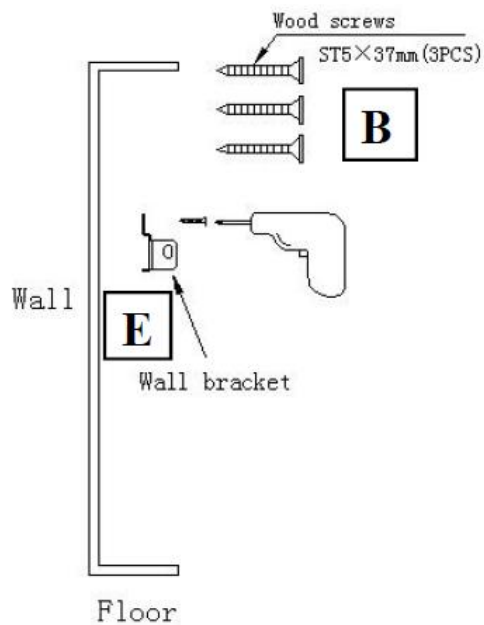
Válasszon helyet a faljzat közelében, hosszabbító kábelre nincs szükség.

<p>Info</p>	<p>A kandalló falrögzítő elemei csak gipszkartonnal borított favázás falhoz használhatók. Betonfalak vagy más faltípusok esetén forduljon szakemberhez a legjobb rögzítési módszerekért.</p>
-------------	--



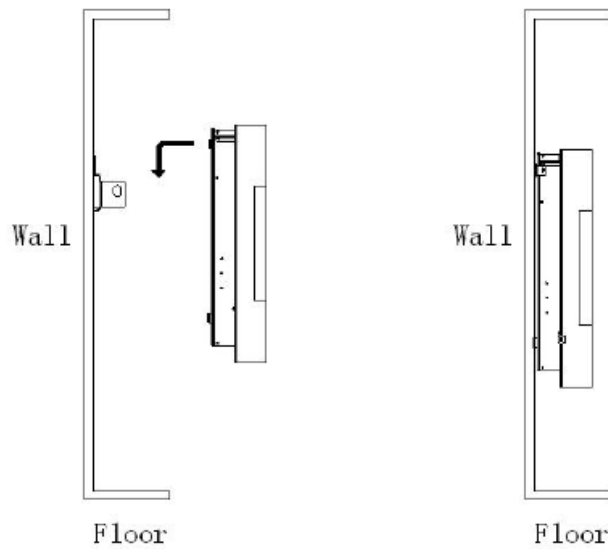
### 2. LÉPÉS:

A három facsavarral (B) fali csavarokkal és a gipszkarton dugókkal rögzíti a fali konzolt, kérjük, húzza meg az összes csavart.



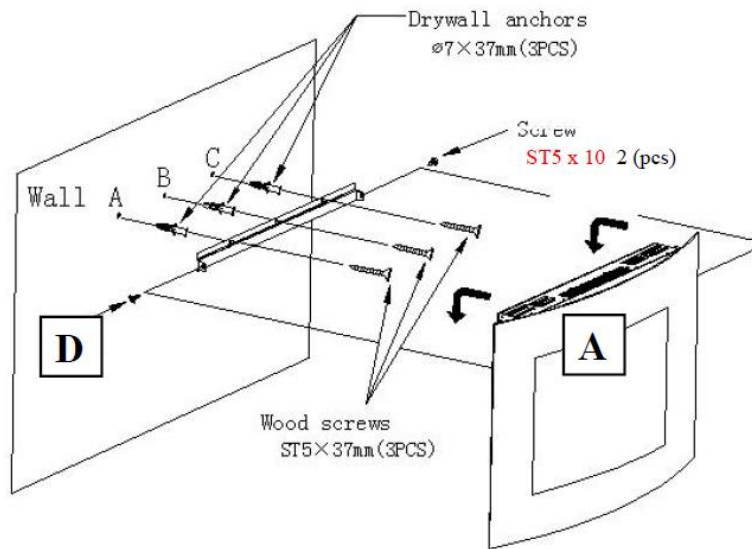
### 3. LÉPÉS:

Hagyja, hogy két ember emelje fel a kandallót, és helyezze be a kampókat (2 kampót a kandalló hátulján) a falra.

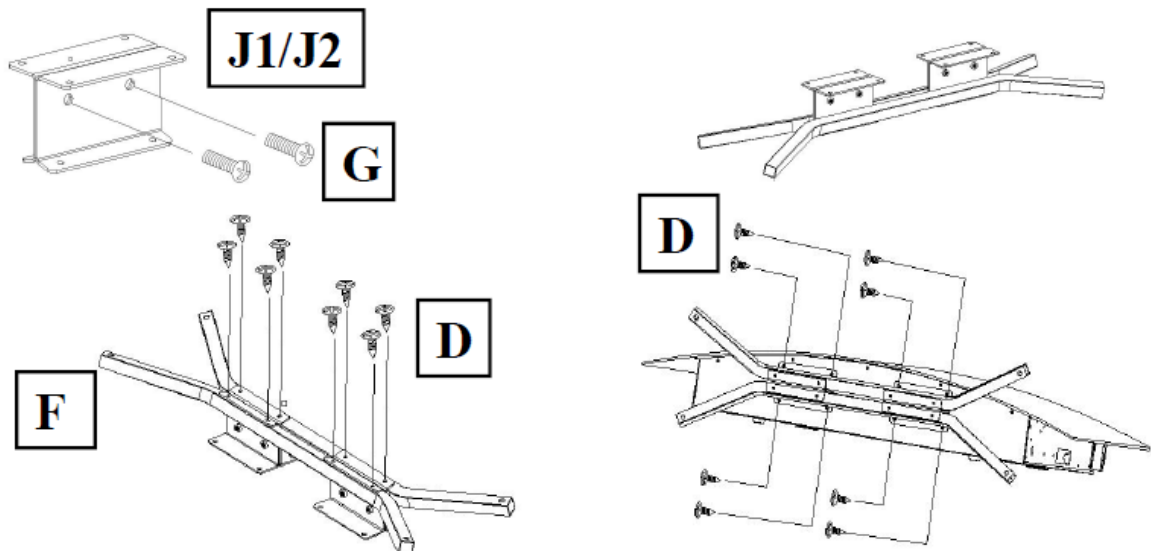


**4. LÉPÉS:**

Csavarja be a kandallót a tartóba. Két ST5x10 (D) csavarral mindkét oldalon. Ellenőrizze a készülék stabilitását.



**Telepítési állvány**



## 6A. LÉPÉS:

Rögzítse a J1 és J2 fém alkatrészeket csavarokkal (G), összesen két készlettel. A két állványtartót (F) csavarokkal (D) rögzítik a J1 / J2.8 (D) csavarokhoz.

## 6B. LÉPÉS:

Helyezze a kandallót puha lapos felületre, lásd a fenti rajzot. Rögzítse a szegélylécet csavarokkal (D). Húzza meg minden csavart csavarhúzóval.

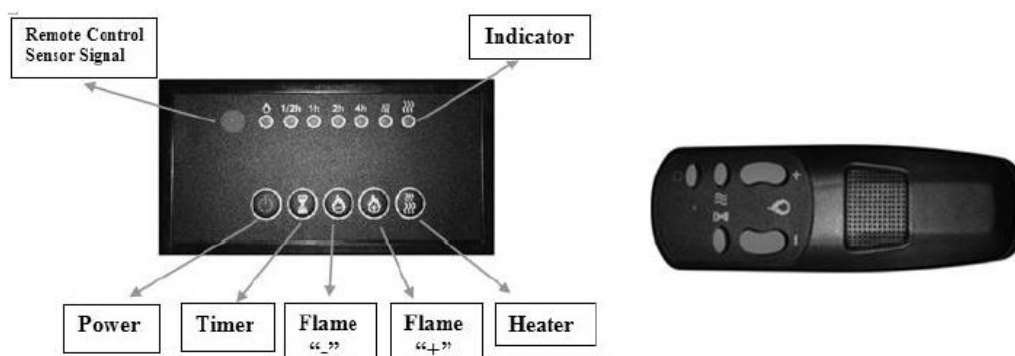
## Művelet





### Erő


Győződjön meg arról, hogy az ON / OFF kapcsoló OFF állásban van a bal oldalon. Csatlakoztassa a készüléket egy fali aljzathoz (lásd FONTOS BIZTONSÁGI MEGJEGYZÉSEK 2. oldal). Győződjön meg arról, hogy az aljzat jó állapotban van, és hogy a dugó nem laza. SOHA meghaladja az áramkör maximális áramát. Ne csatlakoztasson más eszközöket ugyanahhoz az áramkörhöz.

### Hogyan

ez az elektromos kandalló működtethető a jobb oldali VEZÉRLŐPANEL, vagy a mellékelt távirányítóval. A két módszer működése és funkciói megegyeznek. Használat előtt olvassa el a FONTOS BIZTONSÁGI MEGJEGYZÉSEKET a 2. és 3. oldalon.



Gomb	AKCIÓ / FUNKCIÓ	Eredmény
 <b>POWER</b>	Be: Aktiválja a központ funkcióit és Távirányító. Bekapcsolja a lánghatást. OFF: Letiltja a és a funkciógomb funkcióit Távirányító. Kikapcsolja a lánghatást.	1. Nyomja meg egyszer. A jelzőfény kigyullad. A készülék bekapcsol. Minden funkció engedélyezve van.2. Nyomja meg újra. A lánghatás ki van kapcsolva. Az áramellátás és az összes funkció ki van kapcsolva.
 <b>TIMER</b>	TIMER - gomb: Az időzítő beállítása - Beállítások Kapcsolja ki a kandallót a kiválasztott időpontban. A beállítások 0,5 és 7,5 óra közötti tartományban vannak.	1. Nyomja meg egyszer. A jelzőfény kigyullad. Az időzítő beállítása 0,5 óra. Nyomja meg újra a kívánt beállítás megadásáig. A jelzőfények jelzik a beállítást.
 <b>FLAME -</b>	LÁNG "-": A lánghatást gyengíti. MEGJEGYZÉS: A láng hatás továbbra is bekapcsolva van. A fűtés bekapcsolásához lánghatásnak kell lennie.	1. Nyomja meg egyszer. A lánghatás gyengül.2. Nyomja meg újra a kívánt beállítás megadásáig. A gomb lenyomásakor a láng effektus továbbra is bekapcsolódik.
 <b>FLAME +</b>	LÁNG "+": Világosabbá teszi a lánghatást. MEGJEGYZÉS: A láng hatása továbbra is bekapcsolva van. A fűtés bekapcsolásához lánghatásnak kell lennie.	1. Nyomja meg egyszer. A lánghatás világosabbá válik.2. Nyomja meg újra a kívánt beállítás megadásáig. A láng hatás a gomb megnyomásakor folytatódik.

	<p>HEATER gomb: A fűtés be- és kikapcsolása. MEGJEGYZÉS: A fűtés csak akkor működik, ha a lánghatás be van kapcsolva. Ha a lánghatás ki van kapcsolva, a fűtőelem nem kapcsol be. MEGJEGYZÉS: A túlmelegedés elkerülése érdekében a fűtés bekapcsolása és kikapcsolása előtt 10 másodpercig fújja a fűtőtestet.</p>	<p>1. Nyomja meg egyszer. A kijelző világít. A ventilátor hűvös levegőt fúj 10 másodpercig. Az alacsony fűtés bekapcsol és meleg levegőt fúj. Nyomja meg újra. A kijelző világít. A magas fűtés bekapcsol és forró levegőt fúj.3. Nyomja meg újra. Kapcsolja ki a fűtőtestet. A ventilátor hűvös levegőt fúj, majd kikapcsol.</p>
---	---	---

<p>Info</p>	<p>A hőfunkció első használatakor enyhe szag lehet. Ez normális, és nem szabad megismételni mindaddig, amíg a fűtést hosszabb ideig nem használják.</p>
-------------	---

### Hőmérséklet korlátozás

Ez a fűtőberendezés hőmérséklet-szabályozóval van felszerelve. Amikor a fűtés nem biztonságos hőmérsékletet ér el, a fűtés automatikusan kikapcsol.

Visszaállítás:

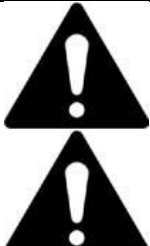
- Húzza ki a tápkábelt a konnektorból.
- Állítsa a VEZÉRLŐPANEL BE / KI kapcsolóját KI állásba.
- Várjon 5 percet.
- Ellenőrizze a kandallót, hogy nincs-e eltömődve vagy eltömődve a szellőzőnyílás. Ha vannak, használjon vákuumot a szellőzőnyílások tisztításához.
- Ha a POWER kapcsoló ki van kapcsolva, dugja vissza a tápkábelt az aljzatba.
- Ha a probléma továbbra is fennáll, ellenőrizze a hálózati csatlakozót szakemberrel.

A távirányító akkumulátorára vonatkozó információk

Ez a távirányító két AAA elemet használ (nem tartozék).

Az akkumulátor behelyezésére vonatkozó utasítások a távirányító elemtartójában található.

### Gondozás és karbantartás

	<p>MINDIG kapcsolja ki a fűtőtestet, és húzza ki a tápkábelt az aljzatból, mielőtt megtisztítaná, izzót cserélné vagy a sütőt elmozdítaná. Ellenkező esetben áramütés, tűz vagy sérülés veszélye áll fenn.</p> <p>Soha ne merüljön vízben vagy öblítse le vízzel. Ellenkező esetben áramütés, tűz vagy sérülés következhet be.</p>
---	--

### Tisztítás

Fém:

- Használjon puha, enyhén megnedvesített ruhát
- Soha ne használjon sárgaréz fénytisztítót vagy háztartási tisztítószert, mert ezek károsítják a fémet.

Üveg:

- Használja az üvegtisztítót, és óvatosan szárítsa meg papírtörülővel vagy szőszmentes ruhával.
- Ne használjon súrolószert vagy tisztítószert, amely károsíthatja a felületet

Műanyag:

- Törölje le kissé nedves ruhával, enyhe szappanos oldattal és meleg vízzel.
- Ne használjon súrolószert vagy tisztítószert, amely károsíthatja a felületet.

Szellőzők:

- Porszívóval vagy porszívóval távolítsa el a port és a szennyeződéseket a fűtőberendezésről és a szellőzőnyílásokról.
- Tisztítsa meg a kályha külsejét enyhén megnedvesített ruhával vagy portörülővel.



Áramütés veszélye! NE nyissa ki a fő paneleket! Nincs olyan alkatrész, amelyet a felhasználó javíthat!

Elektromos és mozgó alkatrészek:

- A ventilátorokat és motorokat gyárilag kenik, és már nem igényelnek olajat.
- Az izzólámpa kivételével az összes elektromos alkatrész és alkatrész beépítve van a fűtési rendszerbe, és a fogyasztó nem várja meg.

Tárolás:

- Tartsa a hőt tiszta helyen, ha nem használja.



Segítsen a környezet védelmében!

Kérjük, tartsa be a helyi előírásokat: Hagyja az elektromos berendezés hulladékát a megfelelő hulladéklerakó helyen.